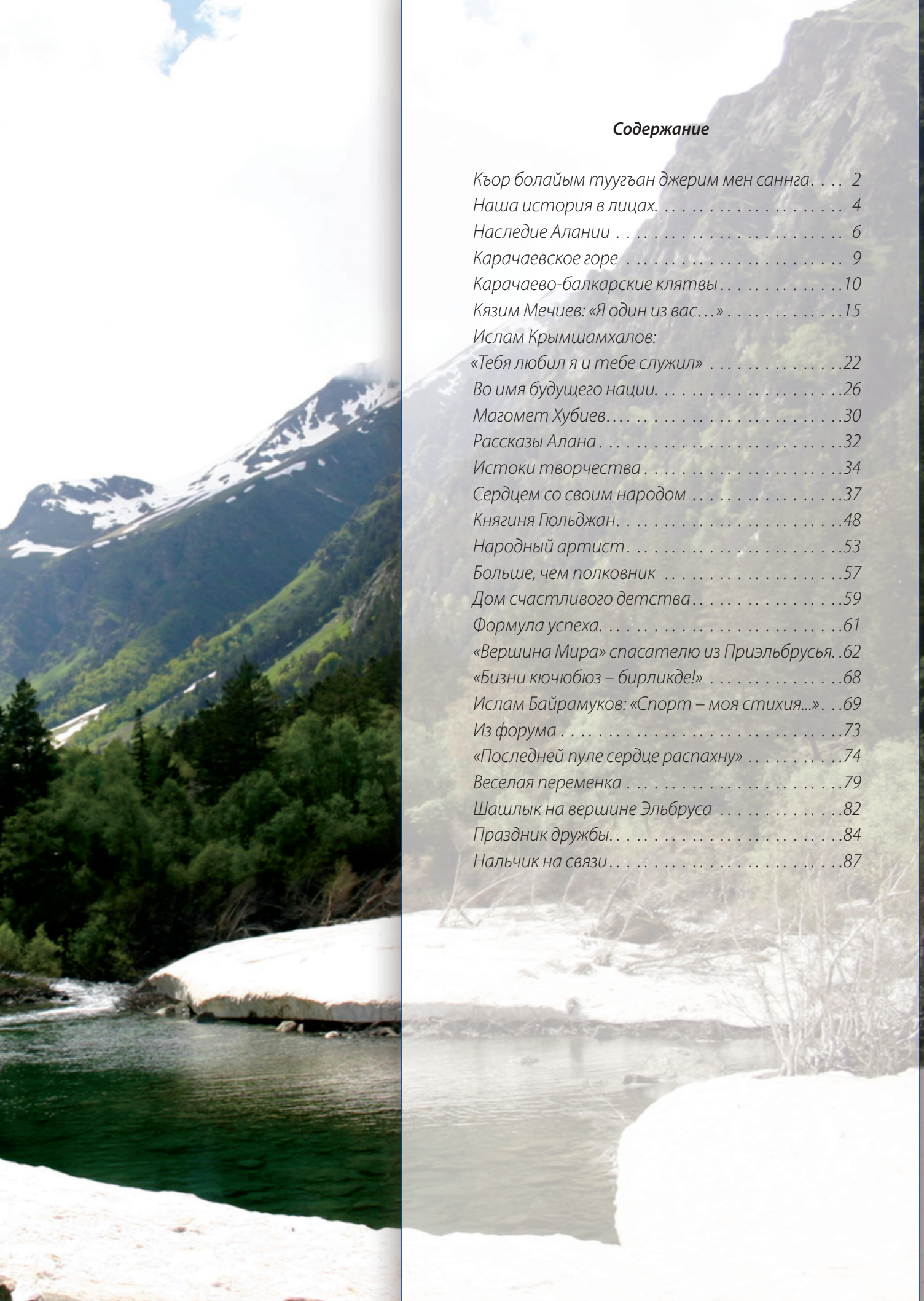


Содержание

Къор болайым туугъан джерим мен саннга 2
Наша история в лицах. 4
Наследие Алании 6
Карачаевское горе 9
Карачаево-балкарские клятвы 10
Кязим Мечиев: «Я один из вас…» 15
Ислам Крымшамхалов:
«Тебя любил я и тебе служил» 22
Во имя будущего нации. 26
Магомет Хубиев. 30
Рассказы Алана 32
Истоки творчества 34
Сердцем со своим народом 37
Княгиня Гюльджан. 48
Народный артист 53
Больше, чем полковник 57
Дом счастливого детства 59
Формула успеха. 61
«Вершина Мира» спасателю из Приэльбрусья. . 62
«Бизни кючюбюз – бирликде!» 68
Ислам Байрамуков: «Спорт – моя стихия...» . . . 69
Из форума 73
«Последней пуле сердце распахну» 74
Веселая переменка 79
Шашлык на вершине Эльбруса 82
Праздник дружбы. 84
Нальчик на связи 87

Салам джашнагъан джериме

Хурметли джерни эртдени
Эшитдиреди макъамын.
Ёхтем, ариу тауларыма
Узатад таулу саламын.

Салам — джашнагъан джериме,
Ауушну башы кёгюме.
Къууанчны джазгъан кёлюме,
Джууукъ болугъуз элиме.

Салам — наратха, ташха да,
Джылла агъартхан къартха да.
Сюйген ишине ашыгъыб,
Гузаба баргъан джашха да.

Салам — бешикде сабийге,
Арбазда чакъгъан балийге.
Махтау чакъырмай кесине,
Адебни тутхан келиннге.

Салам — дуппургъа, терекге,
Чайкъалгъан будай сабаннга,
Джерни берекетли этген
Хурметли совет адамгъа.

Акъбайланы Азрет
Ючкекен эл.

Кёл басама

Бюгюн ауруу кючлегенди санымы,
Къутулургъа, эшда, болмаз мадарым.
Къаты сагъыш айландыргъанд башымы,
Кёрюннгенди аджашдырмаз къадарым.
Ёмюр деген кюч сынагъан тик джарды,
Ким насыблы къарар аны башындан?
Мен табмадым чыгъар джолну - ол хакъды -
Джыгъылдым да, къобалмадым джангыдан.
Джашауумда кёб къыйынны сынадым,
Инджиу чекдим, табылмайын керегим.
Инша Аллах, учуз болмад муратым,
Болмад учуз тюзлюк тутхан джюрегим.
Терсни-тюзню, элек кибик, себелей,
Заман кеси мухур салыр джаулагъа.
Зарлыкъ джетиб, сёз кёлтюрюб кетгенле,
Эштилинирле энтда джерде саулагъа.
Ким болса да, мени атыма ойлатыр,
Мени сёзюм, джюрегине байланыб.
Мени джырым Къарачайда айтылыр,
Миллетими ауазына сайланыб.
Бюгюн ауруу кючлегенди санымы,
Къутулургъа энди джокъду мадарым.
Тюз джашауум таза сакълар атымы,
Туудукълагъа джетер керти хапарым.

Семенланы Смайыл,
1981

Речки детства

У всех у нас вначале были речки,
С их берегов мы начинали путь,
В их водах, маленькие человечки,
Учились мы нырять и не тонут.

Пусть эта речка - мелкий ручеек.
Ее теченье - это твой исток.

Закрой глаза на миг, и ты воочию
Увидишь речку детства своего.
Ты плеск ее услышишь темной ночью,
Когда не слышно в мире ничего.

Она течет, хоть ей и невдомек:
Ее теченье - это твой исток.

В чужом краю, в изгнанье, перед боем,
Пусть далеко твоя река, но все ж
Ты плеск ее услышишь пред собою,
Уснешь на миг - губами к ней прильнешь.

Прильнешь, и ты уже не одинок,
Ее теченье - это твой исток.

Коснись реки, и станешь ты моложе,
И голос матери услышишь в ней.
Чего б не видел, сколько б лет ни прожил,
Чем дальше речка, тем она слышней.

Пусть плеск ее далек, далек, далек,
Ее теченье- это твой исток.

Кайсын Кулиев

Из космоса виден Эльбрус

Среди вершин Кавказских тамада -
Посредник между небом и землею.
Его снега сияют нам всегда,
Он вечно молод и красив душою.

Он - загляденье многих тысяч глаз,
Презревший и старение, и косность.
Он закрывает крыльями Кавказ
И самым первым устремился в космос.

Кольчуга у него из серебра,
Он собрался в поход, как древний воин.
И хоть природа не ко всем добра,
Ее шедрот и милостей достоин.

Он - ледяной Европы государь,
Венец сияет на вершинах гордо.
Он только с солнцем подружился встарь
И эту дружбу бережет сквозь годы.

Весь мир зеленый аксакала чтит,
Ты - лучшее создание природы.
Хотя ты сед, но крепок, тверд на вид
И подкосить не угрожают годы.

О, мудрая великая гора!
Тобой гордились наши предки нарты.
Теперь тебе от звезд сдают парад
Герои наших будней - космонавты.

Один из них мне говорил не раз,
Как над Эльбрусом пролетал впервые,
Как он примером вдохновляет нас
На звездный подвиг и дела земные.

Азамат Суюнчев

Балкарские горы

Новой песни желанная поросль
Пробивалась за мной вдоль дорог.
Я увидел родимые горы
И от слез удержаться не мог.
Я увидел, как стаи туманов
Поднимаются утром с земли,
Я увидел страну великанов.
Где на скалах гнездятся орлы.
Вздрогнул я: чем-то звуки похожи
На знакомые с детства стихи, -
И мороз пробегает по коже:
Это снова поют родники.
Нетерпением долго снедаем,
Все хочу я проверить на вкус,
Но опять душит горло рыданьем
Облепихи раскидистый куст.
Соберусь отдохнуть я на камне, -
Сразу станет теплей на душе,
Будто греет далекая память,
Как овечья душистая шерсть.
Голубеют пол вечер вершины,
И, рожденный в краю ледников,
Я себя ощущаю их сыном,
Перешедшим границу веков...
Вышла девушка с кружкой нарзана
В кружевах из туманов и зорь
И омыла мне старые раны,
Чтоб забыл я несносную боль...

Саид Шахмурзаев

Рассвет в горах

Гор вершины в алмазном сверканье
Первый луч заревой отразят,
И на скалах угрюмые камни,
Точно спящие туры, лежат.

На скалистой вершине высокой
Встрепенулся орел, - устремил
Темно-желтое зоркое око
На поспешно светлеющий мир.

На заре начинает светиться
Темно-хвойная крона сосны,
Где гнездятся, как чуткие птицы,
Вековые древесные сны.

Над рассветной каемкою алой,
В бледно-синюю высь воспаря,
Одинокое облачко встало
И глядит, как прекрасна заря.

И на все безоглядно, свободно
Бросит утро свой пристальный взор:
Проявляется камень подводный
Под прозрачным покровом озер.

Мрак, что всюду был ночью расстелен,
Отступил, даль чиста и ясна:
Росных трав проявляется зелень,
Проявляется нив желтизна.

Искрометно расцвечены реки,
И в сиянье земной красоты
Проявляются и в человеке
Благодатного утра черты.

Магомет Мокаев

Семья балкарского князя Науруза Урусбиева. Конец XIX века

Стоят Гюльджан Урусбиева, Исмаил Крымшамхалов, друг Исмаила Пшимуха.
Сидят Алтынчач Балкарукова, теща и супруга Пшимаухи, Фатима

Хона Байрамкулова. Фотограф Энгель. Конец XIXвека

Балкарское селение Тубенель. Нашхо Суюнчева и Радымхан Шаханова. Фотограф Н.А. Буш. Начало XX века

Наследие Алании

На фото Нижне-Архызское городище. Северный храм. Кафедральный собор Аланской епархии

На территории Карачаево-Черкесской республики, в 22 км южнее районного центра - станицы Зеленчукской, находится раннесредневековое городище: Нижне-Архызский историко-архитектурный и археологический комплекс - филиал Карачаево-Черкесского государственного историко-культурного и природного музея-заповедника. Оно уникально, поскольку является остатками политического, экономического, культурного и духовного центра первого раннесредневекового централизованного государства на территории современной России - Алании. Хотя аланские города рушились на протяжении столетий, многое сохранилось, и особенный интерес вызывают «выжившие» христианские храмы - свидетели крещения алан еще в веках, названных учеными «темными».

История становления Аланского государства уходит в весьма далекое прошлое и связана в первую очередь с потерей суверенитета в VII веке вследствие усиления Хазарского каганата. Однако, будучи в подчинении у хаканов, как называли тогда хазарских правителей, аланские цари все же пытались проводить свою политику, ориентируясь на далекую Византию. Этим объясняется то, что аланская правящая династия, состоя в родстве с хазарской, не прерывала родственных, да и просто дружественных отношений с Византией. В VIII веке протоспафарий Лев (впоследствии император Византии Лев III Исавр), спасаясь от враждебных ему абхазских царей, несколько лет провел в Алании, чей царь, несмотря на большие денежные посулы, не выдал Исавра абхазам. В середине X века каганат неумолимо идет к упадку, и аланы быстро восстанавливают свой суверенитет.

Этому способствовала активизация Транскавказской магистрали Великого Шелкового Пути, когда прохождение караванов через перевалы Главного Кавказского хребта стало более интенсивным. Разумеется, государству нужна была соответствующая идеологическая надстройка, и аланы приняли христианство. Произошло это не случайно, ибо аланы, более двухсот лет находясь под властью хазар, не могли принять их веру - иудаизм, а с арабами аланы воевали. Еще свежи были в памяти походы арабских полководцев - Джарраха в 723 году и особенно Мервана в 737 году, когда последний, выжигая аланские селения и города, дошел до Дона. Византия же, как отмечалось, была лояльна. Аланские цари и вельможи, на-

Автор текста
Кази-Магомет Алиев,
заслуженный работник
культуры КЧР, академик РАЕН

ходясь в Константинополе, наблюдали яркость и праздничность богослужения. Не случайно, что еще во второй половине VII века, еще до завоевания Хазарией, в западной Алании (т.е. на территории нынешней Карачаево-Черкесии) они позволили грекам основать монастырь Иоанна Крестителя. Сохранилось имя настоятеля - Григорий. Таким образом, с полным основанием можно утверждать, что христианство проникло на Северо-Западный Кавказ в VII веке, хотя, надо признать, оно не носило всеобъемлющего характера. В лучшем случае была крещена знать, а население, вероятно, в большинстве своем оставалось языческим. Укрепление христианской религии происходит позже ввиду роста производительных сил, развития ремесел и земледелия, появления собственно раннесредневековых городов со всей сопутствующей инфраструктурой. Классовая дифференциация, развитие политических и экономических связей, политическая централизация в государстве привели к внедрению христианства как единой консолидирующей монотеистической идеологии. В то же время, положение аланских митрополитов, прибывших из-за моря, не всегда отличалось устойчивостью: их не раз изгоняли. И священники вынуждены были пережидать тяжелые времена либо в Абхазии, либо возвращались в Константинополь. Но на какой стадии находилось культовое христианское зодчество в VII-VIII веках? Об этом остается только гадать, так как многое было разрушено арабами, многое перестраивалось на протяжении веков. Те же памятники, которые дошли до нас сквозь века, по мнению археологов и специалистов по истории архитектуры, типологически относятся к концу IX - началу X веков. Речь идет о пяти христианских храмах на территории Карачаево-Черкесии, три из которых находятся на территории Нижне-Архызского историко-архитектурного и археологического комплекса, а два - на исторической Военно-Сухумской дороге, ведущей из республиканского центра в Домбай.

Время строительства этих уникальных памятников христианского зодчества определить оказалось не просто. Точных сведений об этом нет. Но известно, что храмов было много: в районе поселков Пхия, Уруп, Лесо-Кяфарь, близ самого Кяфарского городища, на Аксауте и т.д. От большинства из них остались лишь фундаменты. Очевидно, это объясняется тем, что храмы частью были разорены в XIII веке, во время монголо-татарского нашествия, когда Аланское государство, раздираемое междуусобными войнами, вошло в состав Золотой Орды, а уцелевшие - уничтожены в 1396 году войсками Тимура, положившего конец трехсотлетнему существованию могущественного Аланского государства.

Из византийских источников известно, что в 925 году скончался византийский патриарх Николай Мистик, получавший при жизни грамоты от аланского митрополита Петра. В этих письмах сообщалось, что в Алании построены храмы, и в них отправляется служба. В своих ответных грамотах патриарх выражает удовлетворение деятельностью митрополита и высказывает ему различные пожелания. Наличие и активное функционирование такого института как Аланская епархия невозможно без обширного комплекса культовых сооружений и собственно митрополичьего городка, которое явственно прослеживается в Нижнем Архызе.

Сентинский храм с мавзолеем в долине р. Теберда близ аула Нижняя Теберда, КЧР

Арабский путешественник аль-Масуди в X веке особо отмечает, что царь Алании «царь могущественный, сильный и пользующийся бóльшим влиянием, чем все остальные цари». Изыскания ученых-алановедов приводят к мысли о том, что в том же X веке христианство становится фактически государственной религией, обеспечивающей идеологию раннефеодального государства. Фактически все специалисты, занимавшиеся проблемами древних храмов в Карачаево-Черкесии, без колебаний относят и к первой четверти X века.

Фрагменты руин древнего строения

Таким образом, самые древние памятники христианского зодчества в РФ, были построены задолго до церковного раскола на Западную (католическую) и Восточную (православную) - в этом их международное значение - и находятся они на территории в древней Алании, в Карачаево-Черкесии.

Шоанинский храм. Расположен на левом берегу Кубани близ пос. Коста-Хетагурово

В XIX веке, после завоевания Карачая русскими войсками под командованием генерала Эммануеля встал вопрос о ре-

Южный храм. Церковь пророка Божия Илии. Здесь совершались богослужения еще до крещения Руси. Является древнейшим действующим христианским храмом на территории России.

ставрации этих храмов. Однако, на запрос Николая I новый начальник области и командующий войсками генерал-лейтенант Вельяминов сообщил, что при тогдашнем тревожном положении вести подобные работы было бы опасно. В соответствии с решением Святейшего Синода в Нижнем Архызе в 1889 году была открыта Александро-Афонская Зеленчукская пустынь - монастырь, имевший цель «обновить древнейшие христианские храмы Кавказа и способствовать распространению света евангельского учения среди окрестных некрещеных инородцев-мусульман». На деле же монахи вторглись в архитектуру двух храмов, разобрали большинство гражданских построек города на строительный материал, фактически уничтожили 11 из 14 одноапсидных церквей и разобрали стены уникального солнечного календаря диаметром в 88 метров и внутренними сечениями. Завлечь вольнолюбивых казаков близлежащих станиц в обитель им не удалось, а обратить мусульман-горцев в христианство и подавно. Кстати говоря, о последних, стоит отметить, что живущие в этих местах карачаевцы (самоназвание - аланла, къарачайлыла) являются прямыми потомками алан.Также балкарцы и дигорцы в Северной Осетии. Элементы некогда доминировавшего в древнем Аланском государстве христианства явственно и прочно сохраняются как в быту, так и в традиционном циклическом календаре. К примеру: «килиса» от греческого «экклесиа» - храм, церковь; «къач», «къынгыр къач» - крест, косой крест, и т.д.; январь - «Башил ай» (месяц св. Василия), февраль - «Байрым ай» (месяц пресвятой девы Марии), март - «Тотур ай» (месяц св.Теодора-Феодора) и т.д.

Студией документального кино «Эльбрусоид» снят новый научно-познавательный фильм об истории Аланского государства «Летопись в камне». На фото авторы фильма Ильяс Богатырев (слева) и Кази-Магомет Алиев во время съемок на территории Нижне-Архызского историко-архитектурного и археологического комплекса в столице древней Алании в городе Маас

Карачаевцы с почтением относились к памяти предков, чему свидетельство - сохранившиеся храмы - благодаря их тщанию все они включены в состав Карачаево-Черкесского историко-культурного и природного музея-заповедника. В 1987-89 годах были проведены первоочередные противоаварийные и реставрационные работы в Северном храме - кафедральном соборе Аланской епархии. В 2000-2004 годах проводились противоаварийные и реставрационные работы в Среднем храме. Готовилась проектно-сметная документация на реставрацию Южного храма - самого маленького, но самого древнего действующего храма на территории РФ: храм отдан в безвозмездную аренду местному приходу. Однако из-за отсутствия денег эти работы прерваны.

В 1989 году Советом Министров РСФСР была утверждена схема генерального развития Карачаево-Черкесского историко-культурного и природного музея-заповедника. Но со сменой экономической и политической системы , разгулом «дикого рынка» в 90-е годы все работы оказались свернутыми - властям было не до музеев. Хотя надо признать, что музейные объекты в КЧР не были приватизированы - на что власти собирались было пойти - благодаря карачаевцам. Что же до развития Нижне-Архызского комплекса, несмотря на заверения Министров культуры РФ, побывавших в этих местах и по достоинству оценивших значимость памятников КЧР не только для республики, но и для российской культуры в целом, а так же заявления местных властей о скором финансировании комплексных работ, за последние четыре года там не сделано ничего. Смею утверждать, что на проведение археологических и реставрационных работ с 1989 года и по настоящее время правительство Карачаево-Черкесии не выделило ни рубля.

А между тем, в Карачаево-Черкесской Республике развитие познавательного туризма (именно познавательного), на чем живет весь цивилизованный мир, как инструмента для достижения политической, экономической и культурной стабилизации, является насущной необходимостью. Тем более, что потенциал республики для развития познавательного туризма огромен. И замечательные памятники раннесредневекового культового зодчества единственные на территории не только многонационального Северного Кавказа, но и всей многонациональной России, свидетельствующие о высокой культуре их строителей, о конфессиональной терпимости (в истории Алании да и всех народов Северного Кавказа не было никаких войн на религиозной почве) - лишь часть этого потенциала. Эта сокровищница республики должна быть использована в деле взаимопонимания и дружбы народов, конфессионального согласия, взаимообогащения культур, в создании общества подлинно национального согласия.

Карачаевское горе

Еще одно усилие - и старый Али спустится в долину. Закутанный в бурку и башлык, он с трудом тащит худую лошаденку, которая едва-едва волочит ноги, ежеминутно спотыкаясь. Вот виднеется деревянный мосток и конец горной тропинки. Слышится шум бурливой реки, а за нею широкая ровная дорога, которая начинается сейчас же за поворотом, после узкого ущелья. Группа темных пихт кажется черными, и воздух в них свежий. Старик спешит выбраться на долину, но изнуренная и тощая лошаденка никак не хочет следовать быстрее, и Алию приходится тащить ее силой. Выбравшись, наконец, из ущелья, он остановился и, перебросив уздечку через голову лошади, отошел в сторону. Некогда лихой скакун - старый конь тяжело вздохнул, точно обрадовавшись минутной остановке. Хозяин жалел своего верного друга и все время, пока шла горная тропинка, следовал пешком. Али тревожно оглядывался, внимательно осматривая землю. Можно было подумать, что старый карачаевец что-то ищет.

В то время из леса по другой дороге неожиданно подъехал всадник.

- Салам-алейкум, - проговорил он. - Что ты потерял здесь?

- Алейкум-салам, - быстро ответил старик. - Ничего я не потерял, а просто траву ищу. Нечем накормить коня.

- Эге, да ведь сегодня только начался март. Дай пройти ему, и трава покажется. Напрасно время теряешь. Садись на коня и поедем, мы, кажется, попутчики. - С этими словами, не ожидая ответа, Осман слез с коня и помог старику поместиться в седло.

Вскоре они ехали рядом, причем Али поместился, согласно обычаю, с правой стороны, как старший по годам.

- Вот ты говоришь подождать до конца марта, - начал старик. - Легко сказать. Для людей, у которых денег много, это действительно нетрудно, а человеку, в амбаре у которого охапка сена и скотина еле держится на ногах, март твой кажется бесконечным.

- Плохо, что и говорить. Теперь сено не дешево. Рублей пятнадцать возок, да и того не достанешь. А ведь раньше у тебя, Али, сена было вдоволь и скотина была сыта по горло. Что с тобой стало?! Силы нет, что ли?

- Я действительно не молод, но не в этом дело, Осман. Времена изменились*. Ты, вот вовремя распродал свой скот и умно поступил. Лет шесть тому назад цена стояла, а деньги ведь сена не требуют. Очень жалею теперь, что не последовал твоему примеру. Распродай я свой скот, был бы с деньгами и мало думал бы о сене, а теперь - и денег нет, и скот пропадает без корма. Незаметно исчезает он у всех наших. А ведь у кого, как не карачаевцев, должен быть скот, всем это известно. Ты знаешь, лет шесть-семь тому назад можно было еще у казаков заарендовать зимовник недорого, а теперь - хоть ложись и умирай. Всю землю захватили проклятые тавричане*; и откуда только шайтан их принес: видно, за грехи наши. У этих кяфиров денег без конца и края, точно они их сами делают, право. Их овца дает шерсти на три-четыре рубля, а наша - на двадцать копеек. Где нам тягаться с ними. Прежде тавричане держались внизу, на хороших ровных местах, и нам оставалось место в горах на удобных землях, а теперь они полезли и сюда и загнали нас совсем к снегам, а там нам смерть.

- Ты, Осман, говоришь что я стар, - продолжал, воодушевившись, Али, - разленился и сена не сумел заготовить. А где, скажи на милость, достать его? Я готов был старыми руками рвать траву на камнях, но ее и там не было. Кое-как заарендовал я у казаков зимовник под самыми снегами. Ты знаешь это место?

- Далеко ты забрался, Али.

- Нужда все делает. Однако, откуда найдешь столько сена? Пониже, в другом месте, можно было хоть на подножном корме перебиваться, но снег по колено, - где скотине искать траву? Так что сено до зарезу нужно, а его нет и достать неоткуда. Можно ли скотину всю зиму кормить сеном? Этак уйдешь с палкой. Еду теперь поискать возков пять сенца. Здесь земля черная, и есть что пощипать коню, да и силы хватает передвигаться на собственных ногах. Боюсь, как бы скотина не слегла, пропадай все тогда.

- Да, невеселые дела у тебя, Али. Беда, видно, со скотом возиться.

- Эх, - со стоном вырвалось у старика, - одно горе с ним. Не хозяин ты, а хуже батрака. Ходишь, ходишь за ним круглый год без отдыха: не ешь, не пьешь, не спишь, а вырастишь бычка или жеребчика - на базар, и денежки - казаку за землю. Умно ты сделал, Осман, право. Скот продал, а денежки в карман сложил; хорошо с ними. Но как подумаешь о том, что если мы все, карачаевцы, скот свой распродадим, ведь с голоду или с тоски пропадем. Другого дела не знаем; хлеб посеять негде, да и не растет в горах. Какая наша доля. Старик умолк, шевеля губами. Молчал и веселый Осман.

* «С начала века овцеводство и в экономиях, и у горцев терпит кризис, - пишет Ш. Хуранов в статье «Некоторые аспекты социально-экономического положения народов КЧАО накануне Октября». - Владельцы экономий и крестьяне сократили поголовье из-за возрастания арендных цен, быстрого увеличения площади запашки. Если в 1900 году в Баталпашинском отделе у населения насчитывалось 1 млн 59 тыс. овец, то к 1912 году их поголовье сократилось почти в два раза».

* Тавричанами называли владельцев экономий, вторгшихся в быт Карачая в конце XIX - начале XX века. Экономистами были преимущественно армяне, переехавшие их Крыма.

«Мусульманин», 1910 год, №11
Ислам-Бий Крым-Шамхал,
Теберда

Карачаево-балкарские клятвы

Не много клятв творят истину, кроме простой единственной клятвы, которая - сама истина.

Уильям Шекспир

Среди афористических жанров карачаево-балкарского фольклора клятвы (антла) являются одним из наиболее архаических жанров. *(Об общинном институте Тёре и клятвах карачаевцев и балкарцев подробно см.: Мизиев И.М. История карачаево-балкарского народа. Нальчик, 1996; Эдиева Ф.Д. Обычное право в системе общественных отношений карачаевцев в XIX в. Автореф. канд.дис. М.1975: Малкондуев Х.Х. Бурун Халкъ Тёре аллында айтылгъан антла. «Минги тау», 1994, №3; Его же. Этническая культура балкарцев и карачаевцев. Нальчик.2001; Каракетов М.Д. Из традиционной обрядово-культовой жизни карачаевцев. М.,1995; Тебуев Р., Хатуев Р. Очерки истории карачаево-балкарцев. Ставрополь, 2005; Ёзден адет. Сост.Джуртубаев М.Ч. Нальчик. 2005; Темирбулатов И. Судоустройство и судопроизводство в Карачае и Балкарии в XVII-XIX вв. http://www.reos.ru и др.)*.

По функциональной назначенности их можно разделить на клятвы-присяги и обиходно-бытовые клятвы. По содержанию они разделяются на клятвы, в которых нашли отражение домусульманские культы и верования балкарцев и карачаевцев, и клятвы, связанные с исламом. В свою очередь эти клятвы бывают мужские, женские и общие.

Как показывает фольклорный и этнографический материал, балкарцы и карачаевцы в прошлом, как и многие другие кавказские народы, *(См.: Хубецова З.Р. Осетинские клятвенные формулы// Вопросы осетинского языкознания. Орджоникидзе, 1977; Цаллагова З. Афористические жанры осетинского народа. М., 1980; Бгажноков Б.Х.Адыгские клятвы// Общественный быт адыгов и балкарцев. Нальчик, 1986 и др.)* широко использовали клятвы в регулировании отношений во всех сферах жизни – от бытовых до социально-политических. «У балкарцев главнейшим видом доказательства признается присяга, - пишут И. Иванюков и М. Ковалевский. - Медиаторы, в числе трех с каждой стороны, по своему усмотрению назначают ее то ответчику, то истцу. В Осетии обыкновенно местом, где произносится присяга, являются капища или так называемые «дзуары», в большинстве случаев это не более как полуразрушенные христианские часовни, которым с течением времени придано значение каких-то усыпальниц народных богатырей. В среде балкарцев присяга, так называемый «ант», приносится буквально в тех же условиях… Наряду с присягами, общими для правонарушителей всякого рода, осетинам и балкарцам одинаково известны некоторые специальные: такова, например, присяга, приносимая в споре о границах, также та, к которой обращаются при краже баранов...» *(Иванюков И., Ковалевский М. У подошвы Эльборуса. - Вестник Европы, т. 1-2, СПб, 1886, с 105-106; Об этом см. и работу: Ковалевский М. Закон и обычай на Кавказ,. т. 1, с. 194.)*.

Б. Шаханов писал, что в спорах о земельных границах «как к крайнему средству, по согласию сторон, прибегали к следующему приему: одна из заинтересованных сторон, обнажив одну из половин своего тела (руку и ногу) произносили клятву, говоря: «Пусть отсохнет у меня рука и нога, если я покажу границу неправильно». После этого она проходила по линии, которую считали за границу. Насколько у населения была сильна вера в святость подобной клятвы, видно из того, что, по словам старика Тенгиза Суншева, в детстве он видел безенгиевца Эбу Рахаева с отсохшей рукой, про которого ему говорили, что рука у него отсохла после того, как он обманно провел, дав клятву, границу». *(Шаханов Б.Возражения абрамовской комиссии.// Этюды о Балкарии. Сост. Т.Ш. Биттирова. Нальчик. 2007. С.320.)*.

И. Иванюков и М. Ковалевский отмечают, что «важной присягой балкарцы считают присягу, произносимую на башне Татартюба, около Эльхотова по дороге из Пятигорска во Владикавказ… Татартюб такое же мусульманское святилище для кабардинцев, как и для балкарцев. Произнесши, вслед за именем Бога, имена двух

Автор текста фольклорист Танзиля Хаджиева

братьев (Татартюба и Пенджехасана, миссионеров, принесших мусульманство в Кабарду), балкарец и кабардинец одинаково считают себя связанными говорить правду под страхом самых тяжких последствий для себя и своего рода за всякое даже малейшее уклонение от истины». *(Иванюков И., Ковалевский М. У подошвы Эльборуса. С.107.)*.

У предков балкарцев и карачаевцев священными клятвами считались те, в которых клялись главным божеством языческого пантеона – Тейри и другими языческими божествами и покровителями, небом, землей, хлебом, железом, душами предков, надочажной цепью и т.д. *(См.: Къарачай-малкъар фольклор. Хрестоматия. Сост. Хаджиева Т.М. Нальчик.1996. С.32, 53-56, 201-203, 215-216)*. М.М. Ковалевский писал, что «самой священной клятвой у осетин, пшава, балкарца или ингуша в окрестностях Владикавказа считается клятва, произносимая перед очагом, когда клянущийся, держа в руках надочажную цепь, произносит следующие слова: «Клянусь цепью очага». (*Ковалевский М.М. Поклонение предкам у кавказских народов. //Вестник всемирной истории, 1902, №3, с.8)*.

Среди архаических текстов клятв-присяг, которыми мы располагаем, имеются и антъаргъышла – клятвы-проклятия. Они строились по модели: «если я это (то) сделал (сделаю), то пусть со мной будет то-то, то-то» (идет ряд самопроклятий). Например, в Чегемском ущелье если человека обвиняли в краже, он на Тёре произносил:

Мен алдай эсем,
Ырысхым кёмюлсюн,
Тыбырым ёчюлсюн,
Халкъ налат берсин,
Налат ташха байласын,
Элим меннге кюлсюн!
(Х.Х. Малкондуев. Бурун Халкъ Тёре аллында айтылгъан антла. С.107).

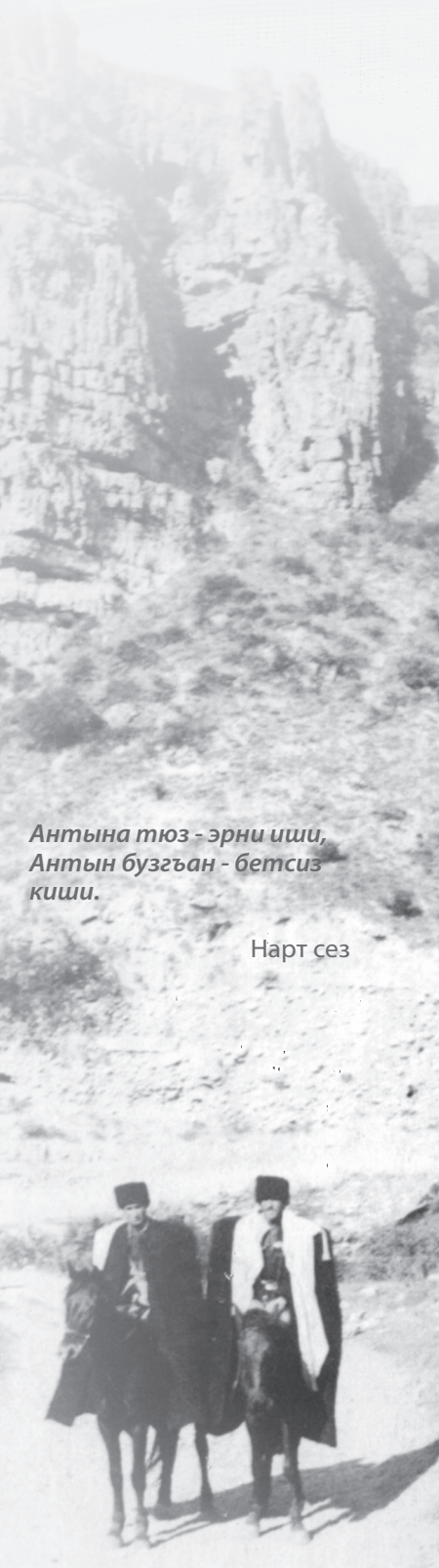
Если я обманываю,
Пусть переведется мое добро,
Потухнет мой очаг,
Пусть мой народ проклянет меня,
Пусть меня привяжут к позорному камню (столбу),
Пусть я стану посмешищем!
(Здесь и далее переводы наши.)

Некоторые домусульманские присяжные клятвы сопровождались различными магическими действиями. Например, при клятве «къач ант» («къач» - «крест»; «ант» - «клятва», «присяга», «обет») «балкарец, начертив на земле круг острием своей палки, проводит по нему крест на крест две черты и, став в середине круга, там, где пересекаются линии, произносит клятвенное обещание сказать судьям правду». *(Иванюков И., Ковалевский М. У подошвы Эльбруса. С.106.)*. А при клятве в святилище Татартюб присягающий после клятвы должен был сломать одну из своих стрел.

«Кроме клятвы-присяги в древние времена у горцев были т.н. судебные испытания или ордалии. Они заключались в том, что обвиняемого заставляли переплыть бурный поток, или перепрыгнуть через костер, или подвергнуться какой-либо другой определенной опасности. Если обвиняемый благополучно проходил испытания, значит Бог против его наказания». *(Дьячков-Тарасов А.Н. Очерки социальной эмбриологии. // Записки Северо-Кавказского горского НИИ. Т.1, 1928. С.100)*. Например, у балкарцев и карачаевцев и у некоторых других кавказских народов человека, которого подозревали в воровстве, заставляли перепрыгнуть через горящую волчью жилу. Многие пожилые информаторы утверждают, что если человек был действительно виновен, то он после этого терял дар речи или становился калекой.

В клятвах-присягах, связанных с исламом, чаще всего клялись именами Аллаха, файгамбаров (пророков), зафиксированы и клятвы-присяги, в которых клянутся Кораном, Хамайылом (карманным молитвенником), Мечетью… Говоря об очистительной присяге – анте у карачаевцев, Б. Миллер пишет, что «под этим словом разумеется, во-первых, очистительная присяга самого ответчика или обвиняемого, который лично присягает на суде в своей невиновности. Принимается она им чаще всего в тех случаях, когда свидетельскими показаниями его виновность установить нельзя. Карачаевцы ей придают чрезвычайно важное значение: принимается она ответчиком при торжественной обстановке на Коране; ей предшествует назидательная речь муллы, объясняющая присяжнику всю ответственность, которую он принимает на себя присягой, и те кары, которыми не преминет его поразить Аллах, если он покажет ложно. Второй вид анта – очищение посредством атаулов, готовых присягнуть в невинности обвиняемого». *(Миллер Б. Из области обычного права карачаевцев.// Этнографическое обозрение. 1902, №3)*. Клятва соприсяжников из представителей атаула (рода) называлась «атаул ант».

Помимо уверения своей правоты, непричастности к какому-либо делу, клятвы-присяги приносились горцами и при заключении договоров, различных союзов… Например, когда они становились побратимами. Таких побратимов в карачаево-балкарской среде называли «антлы къарнашла» - «братья по клятве». В дореволюционных источниках встречаются описания того, что братьями по клятве становились даже мужчины двух и более родов. «Однаж-



Антына тюз - эрни иши, Антын бузгъан - бетсиз киши.

Нарт сез

Сёзюнг ауузунгдан чыкъгъынчы, анга кесинг иесе

Нарт сёз

ды кабардинские князья Атажукины,- пишет М.Абаев, - успели вооружить народ против сильной, родовитой фамилии Кудинетовых и хотели их истребить и завладеть их состоянием и аулами, тогда Кудинетовы бежали в Балкарию под защиту таубиев, потомков Басиата. Басиаты их приняли, устроили у себя, и молодые Кудинетовы, отправляясь с молодежью таубиев в лагерь Басиат–кош, предпринимали вместе с ними походы за наживой, отличаясь храбростью. Молодежь фамилии Атажукиных, лишившись храбрых молодых Кудинетовых, не могла соперничать в походах с таубиями и стала просить старших помириться с Кудинетовыми и вернуть их в Кабарду, и когда отцы не согласились на это, они сами перебежали в Басиат-кош. Тогда только князья Атажукины заключили мир с Кудинетовыми, возвратив им все захваченное их имущество, и последние возвратились в Кабарду, но предварительно они и балкарские таубии, потомки Басиата, побратались, т.е. поклялись быть братьями и впредь защищать друг друга и умереть там, где умрет другой. На туземном языке это называется присяжное фамильное братство и не теряет силу доколе существуют роды. Пожилым Кудинетовым и балкарским таубиям это известно и поныне». *(Абаев М. Балкария. // Этюды о Балкарии. С.154).*

Одной из традиционных клятв балкарцев и карачаевцев являлась клятва «таякъ ант» («таякъ» – «палка», «посох»; «ант» – «клятва»): два человека держали посох (палку) за оба конца, а присягающий человек (люди) проходил через эту арку и произносил слова клятвы. *(Къарачай-малкъар фольклор. С.53-54).* Обычно к таякъ ант прибегали тогда, когда присягали несколько человек или большое число людей (перед сражением, отправляясь в поход (набег), при заключении каких-либо договоров, союзов и т.д.). В «Песне о Рачикаовых», которую В. Миллер и М. Ковалевский назвали «исторической хроникой», говорится о вражде между чегемским князем Келеметом и сыновьями князя Акмурзы Рачикаова. Когда они оскорбили его, тот «задумал страшную месть. Воспользовавшись отсутствием братьев, он собрал аул возле часовни Байрам, где обыкновенно приводились к присяге, и потребовал, чтобы ему присягнули все, кто был на его стороне». *(Миллер Всев., Ковалевский Макс. В горских обществах Кабарды.// Вестник Европы. 1884, кн.4. С.564).*

Весьма возможно, что присяга на посохе связана с культом дерева, имевшим довольно широкое распространение в среде балкарцев и карачаевцев. Некоторые информаторы утверждают, что раньше были специальные палки-посохи, которые делались из определенной породы дерева (по одним полевым материалам из дуба, по другим из чинары или яблони), а со временем для этой цели стали использовать любую палку (посох).

Фольклорный и этнографический материал, которым мы располагаем, показывает, что у бал-

Ала тёреде тизилиб а	Они на тёре выстроившись,
Таякъ тюбю бла ётелле,	Проходят все под палкой,
Рачыкъауланы барын да	Весь род Рачикаовых
Къырыргъа ант этелле.	Уничтожить клянутся они.
Келемет аланы да	Келемет их
Юч къауумгъа бёледи,	На три группы разделил,
Бир къауумгъа башчи болуб,	Возглавив одну из групп,
Думалагъа келеди.	В Думалу отправился.

(Архив КБИИГИ. Фольк. фонд. Ед.хр.13, д.17).

Во время присяги таякъ ант, проходя под палкой, обычно клялись:

Мен - Тейри адамы,	Я – человек, (созданный) Тейри,
Башымдагъы кёк бла,	Небом, что надо мною,
Тюбюмдеги джер бла	Землей, что подо мною
Ант этеме!	Клянусь!
Кюн бла, ай бла	Солнцем и луной
Джерими топурагъы, сууу бла,	Землей и водой
Сюеги, ташы бла	Костями, камнями своей земли
Ант этеме!	Клянусь!
Антымы бузмазгъа,	Что не нарушу своей клятвы,
Антымы тутаргъа	Что буду верен своей клятве
Ант этеме!	Клянусь!

(Х.Х. Малкондуев. Бурун Халкъ Тёре аллында айтылгъан антла. С.106).

карцев и карачаевцев бытовали и клятвы, которые давались человеком самому себе в решении какого-либо жизненно важного дела в его судьбе. Мы их условно назвали «моноклятвами». Моноклятвы часто встречаются в фольклорных текстах. Например, в нартском эпосе нарт Ёрюзмек, увидев все бесчинства, которые творил над нартами Рыжий Фук, клянется: «Великим Тейри клянусь, что я отрублю голову этому трусливому Фуку! Да не буду я больше нартом Ёрюзмеком, если не сделаю нартов свободными!». А юный нартский герой Ачей улу Ачмез, узнав, что его отца убил злой Кубу (Губу), дает сам себе клятву отомстить кровнику и в долгом, упорном сражении убивает его. Мотив анта широко используется и в историко-героических песнях («Жансоховы», «Кубадиевы», «Песня Рачикаовых» и др.).

Клятва (ант) у древних балкарцев и карачаевцев считалась священной. По свидетельству сказителя из Яникоя Биязирова Барасбия, его дед говорил, что когда-то слово Ант бытовало у балкарцев как теоним. В народном представлении Ант персонифицировался в образе мужчины. Вот что говорится в одной из легенд: «Ант имеет человеческий облик. Это высокий мужчина, одетый в длинную лохматую бурку. Ездит же он на хромом коне. Если человек дает клятву по любому поводу, пользуется клятвой всуе, дает ложную клятву или же нарушает ее, Ант начинает преследовать его. В силу того, что он ездит на хромой лошади, он немного задерживается, но час расплаты для клятвопреступника всегда настает. А наказывает Ант очень жестоко: «он лишает жизни не только этого человека, но и всех членов его семьи» … Вот почему в народе до сих пор бытуют различные фразеологизмы, проклятия, связанные с Антом: «Ант аягъы асхакъ» - «У Анта нога хромая», «Ант джетсин!» - «Чтобы тебя настигла кара Анта!», «Ант ызынгдан болсун!» - «Чтобы Ант преследовал тебя!» и т.д. А в пословицах и поговорках всячески осуждается человек, нарушивший свою клятву: «Верный своей клятве – настоящий мужчина, нарушивший свою клятву – человек без чести и совести»; «Человек, съевший яд – умирает один раз, человек «съевший» (нарушивший) свою клятву, умирает сто раз» и т.д.

Многие информаторы сообщают, что в общине мужчины очень редко нарушали свою клятву. При этом они утверждают, что они старались не нарушать клятву не только из-за страха, что их за это покарает Ант или другие языческие божества или покровители, именами которых они клялись, но и потому, что клятвопреступник иногда даже изгонялся из общины. Позднее же, когда стали действовать жесткие этические нормы, горца, нарушившего клятву, считали человеком, потерявшим мужскую честь и достоинство, а, как известно, в горах честь приравнивалась к жизни. Поэтому многие предпочитали умереть, чем быть клятвопреступниками.

Со временем сакральная функция клятв почти утратилась, и уже в обиходно-бытовых клятвах стала превалировать утилитарная функция. Что касается обиходно-бытовых клятв балкарцев и карачаевцев, то по своему содержанию они кратки, большая их часть строится с помощью слова «хакъына» - «клянусь» («Аллах хакъына!» - «Клянусь Аллахом!»; «Бу кюнню хакъына!» - «Клянусь этим днем!»; «Бизни джарытхан кюнню хакъына!» - «Клянусь солнцем, освещающим нас!» и т.д.) и в форме самопроклятий. В них, чтобы подтвердить верность своих слов, человек насылает на себя различные несчастья, увечья, болезни и даже смерть: «Если я это говорил, пусть отсохнет мой язык!»; «Если это я видел, пусть ослепнут мои глаза!»; «Да сразит меня молния, если я нарушу клятву!» и т.д. Очень часто в обиходно-бытовых клятвах клянутся именами живых или усопших родственников: «Аттямы (аннямы) джаны ючюн!» - «Душой деда (бабушки) клянусь!» Некоторые из этих клятв имеют форму заклинаний: «Атам (анам, къарнашым…) ёлмесин!» - «Пусть здравствует мой отец (мать, брат…)!»

Анализ клятв-присяг и обиходно-бытовых клятв карачаевцев и балкарцев показал, что при создании большинства этих клятв использовались различные языческие заклинания и молитвы, а также такой архаический жанр как къаргъышла – проклятия. У древних вера в силу слова была настолько велика, что они считали, если человек прибегнет к лжеприсяге, все самопроклятия, которые он произносил во время клятвы, обязательно падут ему на голову. «Для европейцев, - пишет А.Н. Дьячков-Тарасов, - непонятно, почему горцы, как и вообще т.н. первобытные народы, придавали клятвам такое большое значение, больше даже, чем всякого рода другим доказательствам. Но если принять во внимание религиозность горцев, если учесть, что они были глубоко убеждены, будто за лжеприсягу им придется понести на том свете более жестокое наказание, чем всякая земная кара, то станет ясным значение присяги, как бесспорного доказательства. Если обвиняемый и его тусевы (поручители из членов того рода, к которому принадлежал главный присягающий) ложно поклялись в невиновности, то они, по глубокому убеждению всех первобытных народов, не только не освобождались от наказания за преступление, но возлагали на себя более жестокую кару. Клятвопреступников можно было и не наказывать, т.к. они считались уже наказанными самим фактом лжеприсяги. Но, уличенные в ложной присяге, теряли всякое общественное уважение». *(Дьячков-Тарасов А.Н. Очерки социальной эмбриологии. С.98).*

Мы порицаем всякий обман, всякое нарушение слова, потому что считаем, что свобода и широта общения между людьми находится в полной зависимости от верности обещаниям.

Дэвид Юм

Патриарху балкарской поэзии, философу и гуманисту КЯЗИМУ МЕЧИЕВУ исполнилось бы 150 лет

ГОЛОС ПОЭТА

Я приехал на землю Кязима
Через горы, леса и поля.
Не прошел, разумеется, мимо
Дорогого до боли жилья.

Словно прибыл на грустную тризну,
В тишине возле дома стою.
Больше жизни любил он отчизну,
А скончался в далеком краю.

Много раз его жизнь возвращала
В дом родимый по сотням дорог,
Лишь однажды, склонившись устало,
Он домой возвратиться не смог.

Я печален... Я смерть проклинаю:
Дом стоит, а хозяина нет.
У порога стою, вспоминаю,
О тебе вспоминаю, поэт.

Для меня этот домик ценнее,
Чем из мрамора сложенный храм,
С этой памятью, с вечною, с нею
Я шагаю по нашим горам.

Слышу яростный гул водопада,
Ничего не хочу, ничего -
В этом гуле услышать мне надо
Голос друга. Я слышу его.

Черных бездн молчаливы оскалы,
Неизменно безмолвие скал.
Пусть молчат эти бездны и скалы,
Лишь бы голос Кязима звучал!

Да, огонь, согревавший Кязима.
Не пылает уже много лет.
Я хранил бы неутомимо
Тот огонь, да хозяина нет.

Старый домик, ни в лето, ни в зиму
Не увидишь хозяина ты.
У огня не погреться Кязиму,
Не потрогать траву и цветы.

Позовешь - не услышишь ответа
От поэта, что в землю зарыт.
Но по-прежнему голос поэта,
Как орел, над горами парит.

Магомет Мокаев

Перевел С. Сорин

Кязим. Портрет кисти художника К. Половицкого. Х.,м. 1986 г.

«Я ОДИН ИЗ ВАС...»

«Нация обязана сделать всеобщим достоянием то лучшее, что есть у нее. Благодарный дух и есть богатство нации, а ее достояние - готовность, преодолевая узкие, частные интересы, послать всему миру приглашение принять участие в празднике ее духовной культуры»,- писал Р. Тагор. Применив эту аксиому к Кязиму, мы столкнемся с парадоксом - именно его имя в реальной форме олицетворяет уникальный случай благодарного духа в нации, так как большая половина им написанного сохранена в народной памяти. В старшем поколении нет балкарца, который не знал бы наизусть его стихи. Его слова оберегали, как талисман, способный поддержать, и сама эта памятливость несет в себе этический аспект. Через собственную жизнь, сквозь все испытания несли его слова, как завещание, как единственное сохраненное наследство, чтобы успеть передать. И здесь тема для огромной работы - народная память, как свидетель исторической глубины культуры, высекающая нравственную чуткость.

Вопреки утверждению о несгорающих рукописях они, увы, горят. В 1942 году в архиве Кабардино-Балкарского научно-исследовательского института истории, филологии и экономики многие подлинники стихотворений Кязима сгорели. В пожаре, охватившем здание, бесследно исчезло и все, что сумел и успел собрать Кайсын Кулиев из наследия Кязима. Это трагическая потеря в истории культуры балкарского народа. Предположение о том, что так называемая коллективная память сохраняет только ценное, конечно же, не истина. Память - явление индивидуальное. Она восприимчива к тому, что смыкается с личными представлениями и опытом. Иное может восхитить, встревожить, но не отпечататься в обычном сознании. И. Бродский в Нобелевской речи высветил самое таинственное свойство стихосложения, заключающееся и в том, что оно является своеобразным ускорителем мышления: «Существуют, как мы знаем, три метода познания: аналитический, интуитивный и метод, которым пользовались библейские пророки - откровение. Отличие поэзии от прочих форм литературы в том, что она пользуется сразу всеми тремя - ибо все три даны в языке: и порой с помощью одного слова, одной рифмы пишущему удается оказаться там, где до него никто не бывал, и дальше, может быть, чем он сам бы желал». Поэт дает емкую и великолепную формулу. Очень горько, но надо признать, что зачастую в передаче стихотворений Кязима отклонялись, притуплялись или переиначивались именно те слова и те рифмы, которые вырывались из освоенного и привычного пространства. Это естественно и неизбежно. В первоначальном виде сохранены стихи, записанные в тетрадки, оберегаемые памятью людей, для которых Слово Кязима было священным, потому корректировки исключались как святотатство. К счастью, таких в народе было очень много, и благодаря им подлинный Кязим сохранен, но, конечно, очень неполно. Р. Фрост одной краткой мыслью: «Поэзия - это непереводимый элемент языка»,- на мой взгляд, сделал серьезное открытие. Колдовство, магия поэзии действительно скрыты в том, что непереложимо, что вообще ускользает от определений и незримо распылено в словах. Все, что переводимо - по жанру, по сути, не поэзия. Слово Кязи-

Правители нуждаются в мудрецах значительно больше, чем мудрецы в правителях.

Фома Аквинский

Автор текста публицист Рая Кучмезова

ма - «непереводимый элемент языка», и приближение к его миру необычайно осложняется этим фактом. Я полагаю, что он из тех немногих великих поэтов, которые вообще непереводимы. Речь не об азбуке потерь при переложении на другой язык - ослаблении плоти стиха, переиначивании акцентов и других неизбежных растворителях. У него живет природная, изначальная стихия языка. Его язык «есть дом бытия. Он хранитель присутствия, способ события, его мелодия» (М. Хайдеггер) и даже больше этих туманно-чеканных определений. Язык Кязима - это живая система с редчайшей группой крови. Передать на иной язык можно только верхний, поверхностный, смысловой слой, схему образов и мысли. Саму мелодию, ритмическую организацию, интонацию, всегда несущую у него смыслоорганизующую нагрузку, эмоциональную информацию, голос живой, многозвучный, который в подлиннике слышен и осязаем в каждом слове, не передать самому чуткому виртуозу, наделенному талантом и чувством профессиональной ответственности. Вся его поэзия подсвечена неуловимым, ускользающим от вычленения глубинным светом национального духа. Дух народа - кислород, оживляющий слово Кязима.

«Я один из вас. Я жил. И мой огонь горел», - написал Кязим в одном из последних своих стихотворений. «Я памятник себе воздвиг нерукотворный»,- написал А. С.Пушкин. (Аналогии с гением русской культуры непроизвольны и естественны. Оба ярчайшие явления в своих национальных литературах.) Два гения сказали об одном - о нерукотворном, сказали верно и по праву, но так по-разному и о разном они сказали. Именно это стихотворение Пушкина, на мой взгляд, одно из художественно-несовершенных в его творчестве. Оно не только прагматично-констатирующее по содержанию, но тусклое по интонации. Видимо, объяснение в возрасте: в 36 лет, ведая о своем бессмертии и так же провидчески предчувствуя смерть, трудно с ней смириться. Неподготовленность к уходу, наверное, притупляет не только художественный вкус. Кязиму было легче - он был готов к уходу, насколько это вообще возможно. И в этом стихотворении он и перед смертью, и перед жизнью как будто извиняется за свое бессмертие, говоря, у каждого оно свое...

Мен бир инсан. Джашадым. Джанды отум.
Темир тюйдюм, китапла да окъудум.
Тамадагъа сакъ болдум, ёрге къобдум.
Бир Аллахдан, артыкълыкъладан къоркъдум.

Къалырла кёрюгюм, тёшюм, чёгючюм,
Джашадым, къуллукъ да этдим эл ючюн,
Бир адам кетмез кёрюрюн кёргюнчю,
Джашауун этиб, беририн бергинчи!

Мен ёлюрме, джаназыма келирле,
Джаннет тилеб, ыразылыкъ берирле.
Сёзюмю, асхакъ бутуму эсгерирле,
Джарлы Кязим джыляй-улуй кетди, дерле...
Тийре къартла гюрбеджими къатында
Экиндиде ла-иЛаха айтырла.
Уятырла кёр шошлугъун, эсими,
Инши-Аллах, эл унутмаз кесими.

Я один из вас. Я жил, и мой огонь горел.
Железо я ковал, и книги я читал.
К старшим был почтителен - вставал при встрече.
Боялся только Аллаха и несправедливости (зла).
Останутся мой мех кузнечный, наковальня, молот,
Я жил, служил своему селу (народу),
Ни один человек не уходит, пока не увидит все,
что должен был увидеть,
Жизнь прожив, пока не отдаст все, что должен
был отдать
Умру я, придут проститься со мной,
Мне рая попросят, простят мои грехи,
Слово мое, хромую ногу мою вспомнят,
Бедный Кязим, плача, стеная, ушел, скажут.

Старики с округи возле моей кузницы
В сумерках молитву прочитают,
Разбудят тишину могилы, память мою,
Аллах - свидетель, не забудет меня село (народ).

Это стихотворение не столько завещание, сколько своеобразная автобиография духа. Кузница. Книги. Ритуалы веры. Небо. Огонь. Слово.

«Не забудет меня село (народ)» - не самооценка, а констатация: мне было дано больше, чем вам, и потому я должен отдавать. «Иным был мой огонь - его раздувала любовь к человеку, народу, к истине, к слову и к Богу. Конечно, он часто меня обжигал, но и грел часто. Я ухожу со слезами - смерти нет, и страха перед ней не было. Это слезы о вас, остающихся, но мою вину, мою любовь вы знаете...»

Как часто в его произведениях с разной интонацией звучит - «я хромой». Я посредник между Богом и землей, я поэт, чьи слова отлиты в металле, не поддающемся коррозии, я - соединяющий настоящее с вечностью - всю жизнь спотыкаюсь. От рождения и навсегда у меня особая походка - спокойно и последовательно Кязим подчеркивает эту мысль. В этом стихотворении они рядом - Слово и походка. Рядом Аллах и несправедливость: «боялся только их» - две силы. В одной - надежда, душа, в другой - тупость, зло. В его монодиалогах с Богом не обнаружить и тени робости, не говоря о страхе.

Помня произведения, в которых он бесстрашно, непримиримо обличал, отрицал все формы несправедливости как проявление убогости, самоотравляющего зла, странно воспринимается это сочетание: «боялся несправедливости». Но и здесь - особый смысл, особая честность, коими пронизаны слова, возвышенные до символа. Мною переданы осколочки смысла, поверхностные колебания глубинных звуковых волн, так явственно слышимых в оригинале....

Такая же открытая и неповторяемая автобиография духа - фотография Кязима. К такому лику кисть и Микеланджело, оставившего миру магические образы прекрасной старости, была бы бессильна что-то привнести. В этом взгляде - утаенные от нас слова, в улыбке - великодушие и печаль мудрости, одиночество избранного без оттенка угрюмости, магия духа светится сквозь фотографию.

«Народ меня сделал послом», - записал Кязим однажды.

В семье кузнеца Бекки Мечиева родился мальчик. Ни одно обстоятельство не способствует и не помогает ему, чтобы он вдруг почувствовал себя «послом». Наоборот, его появление внешне не сопровождается ни одной учтенной «закономерностью» появления гения.

1859 год. Аул Шики - одно из самых высокогорных сел в Балкарии. Многодетная семья. Монотонная, автономная жизнь. И раннее, убежденное, спокойное - «посол». «Посол» в будущее,

в мир других исканий, вестник тех, кто ушел, и посол тех, кто придет. Где импульс? Он есть и его нет, и чем крупнее явление, тем сложнее обнаружить действительный первомотив. Для внешнего сопоставления беру размышление П. Палиевского о Пушкине: «Для определенного и положительного начала данных крайне мало. Личное положение, может быть, и благоприятно (среда воспитания, отрочество в исторический подъем 1812 года и т.д.), но с точки зрения масштаба предстоящих задач - новая мировая дорога, национальная художественная идея, стиль - ничего обеспеченного или ясно подготовленного нет». Личное положение Пушкина было не только благоприятным, но и исключительным по количеству указателей на выбор. И даже при самом скромном даровании Пушкин был просто обязан уметь хорошо писать стихи. Этому способствовали и раннее обучение стихосложению, и аура лицея, и блестящие учителя, и т. д. Плеяда одаренных предшественников уже разрабатывала теорию стихосложения в рамках именно национальной задачи. То есть все было подготовлено для появления литературного гения. А доныне и всегда его имя будет сопровождаться метафизическими определениями, ибо и при внешней неизбежности, и математической закономерности рождение гения навсегда сохраняет оттенок таинства; но усиливается понятие «гений», скульптурно проступают его признаки при отсутствии внешних факторов, его обосновывающих, когда всё - вызов, преодоление, всё - не благодаря, а вопреки...

На судьбе, творчестве Кязима лежит мета природной гениальности, мета посланности, усиливающая чувство пути и отметающая все барьеры, способные помешать состояться миссии. Она состоялась.

Стихи Кязима долго могла читать наизусть моя неграмотная бабушка, и на удивленный вопрос откуда она их знает, удивленно спрашивала - а кто же не знает Кязима?

Такой он имел голос.

В его саклю шли со всех ущелий. Несли свое отчаяние, нетерпение и смятение. Шли за истиной и утешением. Для каждого он находил слово, каждому снимал боль и вбирал 'ее в себя.

Такую он имел душу.

На скромном памятнике из простого камня выбито: «Кязим Мечиев, основоположник балкарской литературы».

Даже в камне он непохож на «основоположника». К. Кулиев, вознагражденный счастьем знать Кязима, писал: «Его лицо - лицо крестьянина и мудреца. Кязим обладал сияющими глазами и душой... В его глазах клубились столетия, их муки и радость, и боль. Его глаза смотрели на нас как бы сквозь века, они были глазами народа - зоркие, чистые, полные мудрости и страдания глаза гуманиста. А улыбка Кязима! Даже старость не сумела заставить ее потускнеть... Улыбка ребенка и мудреца».

Большие, сильные руки - руки кузнеца, труженика, каменотеса.

Год рождения - 1859.

Год смерти - 1945.

Три революции, три войны.

Одна жизнь.

Кузница. Его рабочее место, где он ковал серпы, подковы, кирки, топоры.

На все ущелье - одна кузница, кузница Кязима.

Одна-единственная книга, опубликованная при жизни на балкарском языке, от которой он отказался...

Песни Кязима, которые люди запоминали, как молитву, и передавали своим детям...

Каменные полки, отшлифованные его руками, - «каменная библиотека Кязима».

Должность Кязима: «Народ .меня сделал послом... Я болью народною стал».

Одна жизнь. Даже поверхностное приближение к такой жизни вознаграждается ценностным узнаванием.

Сегодня явственно обозначился очередной, но очень драматичный разрыв всех «связей времен», пропасть между поколениями, разбросанными не только в разные, но и иные эпохи. И идея национальной ответственности, и имена, питающие национальное достоинство, еще могут стать устойчивыми ориентирами в нравственном вакууме настоящего. А это предполагает включенность в культуру. Важно и то, что только личность, пытающаяся осознать истоки самоутверждения и обычаи своего народа, принимающая его опыт как святое и трудное наследство, будет с доверием и интересом относиться к иной культуре, к иному народу...

Аспектов много: и необходимость диалога между культурами, и их взаимоосмысление, за которыми неизбежно возникает взаимоуважение. Аксиоматичный характер подобных констатаций остается, к сожалению, и доныне на уровне плохо разработанной теории, не соотнесенной с практикой.

У О. Шпенглера есть удивительное, по смысловой значимости равное многим философским трактатам словосочетание - «осанка культуры». В «осанке» Кязима линии общетюркской цивилизации, плоть и энергетика духовного и исторического опыта балкарского народа и правда о пути одной жизни - величественной, драматичной и очень человечной - жизни гения. Надо только вглядеться...

Подлинно великие писатели - те, чья мысль проникает во все изгибы их стиля.
Величие народа вовсе не исчисляется его численностью, как величие человека не измеряется его ростом.

Виктор Гюго

«Кто молится, не совершит зла...»

Кязим среди своих земляков

Для мусульманина не может быть награды более высокой, нежели милость Всемогущего Аллаха и уважение его единоверцев.

Али Апшерони

Кязим не был атеистом. Если жители горных ущелий знали его как своего «певца», «поэта», то не менее популярен он был и как «хаджи». Отсюда легко понять его стремление преподнести горцам уроки религиозного служения, религиозно-правовой комплекс ислама. В ряде стихотворений он рассуждает о превосходствах пророков, в других стихах жизнь ангелов («Мелекле») раскрывается как образец высокой нравственности и преданности Богу. Немало сочинений близких к небольшим трактатам о вере (иман), о мусульманских религиозных обязанностях («Мухаммат», «Къыяма» – «Светопреставление») или воздающих похвалу знаниям. Не случайно некоторые произведения Мечиева открываются повелительным словом «бил» (знай) или «дагъыда бил» («знай еще»). В подобных своих просветительских стихотворениях К. Мечиев прежде всего исходит из предписаний Корана, указывающих на превосходство знания, на то, что ученые – наследники пророков, что поиски знаний открывают дорогу в рай, знания обретаются только через неустанное учение и что учение – единственное спасение от грехопадения. В стихотворении «Книги» («Китабла») Мечиев, пытаясь приобщить горцев к священным писаниям и говоря о необходимости «странствий за знанием», информирует горцев о существовании разных книг и, прежде всего, таких, как Таурат, Инжил (Библия), Забур и Коран. Проповедником идей постулатов исламского богословия Кязим выступает и в поэме «Ийман-ислам» («Исламская вера»), «Файхамбарны туугьаны» («Рождение пророка»), «Файхамбарны ёлгени» («Смерть пророка») и других.

Мечиев, выходец из трудовых низов, живший единой жизнью с народными массами, видел страдания и беды своих земляков, но не находил им социальных объяснений. Причину всех зол он усматривает в недостаточной религиозной просвещенности людей, в отсутствии страха перед Божьим судом. К. Мечиеву кажется, что богобоязненность и правильное религиозное воспитание способны спасти соотечественников от бездуховности.

Совершивший зло и вероотступник не уйдут от возмездия, грешники, воры – никто не уйдет от божьей кары.

Вера в то, что религия способна спасти человека от безнравственности, вернуть человеческие отношения самому человеку, наложила своеобразный отпечаток на раннюю лирику К. Мечиева, полностью определив ее содержание и поэтику. Речь идет не просто о том, что Кязим не выходит за пределы религиозных тем, а о том, что художественная трансформация лю-

Автор текста
д.ф.н. Зейтун Толгуров

бой из тем осуществляется им через религиозные понятия. Стихи его изобилуют такими образами, как «темная могила», «подаяние», «рай», «ад», «Божий суд» и т. д. Исключение не составляют даже стихи на интимную тему.

Двери твоего дома для меня не откроются,
Как не откроются ворота рая перед грешниками.

В стихах, датированных 1889 годом, К. Мечиев резко осуждает алчность людей, зависть, высокомерие, ложь, насилие. Однако искоренить, очистить жизнь от всей этой скверны он считает возможным только путем «обожествления» человека, его полным примирением с исламом.

Если в этом мире будешь чуток к добру,
Если язык твой, руки твои
Будут народу полезны,
То двери рая для тебя открыты.

Или:
Тот, кто молится, не совершит зла.

Религия в век Мечиева определяла собой все виды идеологии, поэтому и мировоззрение поэта не могло не быть по преимуществу теологическим. Поэтому не только стихотворения, трактующие постулаты ислама, но даже антифеодальные выступления Кязима облекаются в религиозную оболочку, если говорить словами Ф. Энгельса.

Кязим Мечиев обращается к исламской вере, Богу даже тогда, когда утверждает, что изначальным раем является земная жизнь, когда труд и мужество выдвигают в качестве основного критерия в оценке жизненных явлений и человеческих поступков. Так же как и великие его восточные предшественники, в своей поэме «Мир» К. Мечиев утверждает жизнь в труде. Не пассивность, не мучения и страдания, а готовность к подвигу, к самопожертвованию во имя добра и счастья людей приближает человека к Богу, обеспечивает ему блаженство в раю...

Кязим проводит мысль о том, что исправить земной порядок можно, идя путем разумного, справедливого, как велит Аллах, отношения друг к другу, путем насаждения образования и с помощью правителя, угодного Богу.

Бир Аллахдан киши джугъун джашырмаз,
Гюнахлыгъа джандет эшик ачылмаз.

Сокъураныр Ибилисге алдатхан,
Себеб болмаз къыямат кюн Аллахдан.

Ахыратда азаб токъмакъ тийдирир,
Андан сора джаханим от кюйдюрюр.

Харам болур кеси кесин ёлтюрген,
Тиширыугъа саякъ иннет келтирген.

Къайтышханнга болур кечим, мархаба,
Аллах бир деб, кёлюн анга салгъаннга.

Амал джокъду мурдаргъа джол къояргъа,
Муслийманнга муслийманны джояргъа.
1899

ЁЛЮМ КЕЛИР

Ёлюм келир, итим чабыб тыялмаз,
Ёлюм келир, джашым тутуб джыгъалмаз.
Ёлюм келир, мени дунияда къоймаз,
Алай ол назму къаламы оялмаз!

Ёлюм келед, адамны алыб кетед,
Адам биргесине тёрт санын элтед,
Ишлеген юйюнг, джазгъан назмунг къалад,
Дуния иеси ёлюм тюйюл - адамд!

1940

Рахмат этер Аллах адам улуна -
Терек салгъан, джер да сюрген къулуна.

Файгъамбарла амин этиб турурла,
Тазалагъа таза мекям къурурла.

Ишлегеннге джандет эшик ачылыр,
Ишлемеген джаханимге атылыр.

Артыкълыкъгъа болмаз кечим, шафауат, -
Ай мискинле, нек этесиз къазауат?

1903

Бу дунияда къууанч азды, бушуу кёб,
Къууанчха джолну кёралмадым излеб.
Бушуу джюрегими элекча этди,
Кязим къайгъыла бла кёб кюрешди.

Араблыны кёзлери да, таулуну
Кёзлерича, бушуудан топ-толуду.
Хар джерде бушуу кёблюгюн кёреме,
Хар факъыргъа саламымы береме.

1910, Мекка

Дуния деген алай къыйын, тик джолду, -
Ол джолда ким азаблыкъ сынамады?
Дуния деген алай ачы тенгизди, -
Анда кимни кемелери батмады?

Ачы дуния тенгизинде барабыз,
Кемебизни батарыгъын билмейин.
Атдан кете туруб да алай кетебиз -
Билекликлени да къолдан иймейин.

Дуния, сен не ачы тенгиз эсенг да,
Ата юйюбюз болгъанса барыбызгъа.
Толкъунларынг аудурса да, чыгъабыз
Сенде баргъан къыйын джолларыбызгъа.

1910, Багдад

Все рушится. Все падает во тьму
Под черным ураганом выселенья.
О, дай, Аллах, народу моему
В годину эту страшную терпенья...

Я пожил, я немало видел бед,
Но что они в сравненье с той, что ныне?
Изгнанник я. И вот под старость лет
С родным народом маюсь на чужбине.

Уже тускнеет свет в моих глазах,
Но через все страданья и сомненья
Лишь об одном молю тебя, Аллах:
Народу моему пошли терпенья.

Слух пропадет и голос у меня,
Завоет пес мой, чувствуя тревогу,
И люди деревянного коня
Мне снарядят в последнюю дорогу.

Но жив пока, пока могу дышать
Под тяжким гнетом горестных событий,
Я не устану братьям повторять:
- Вы ненависти в сердце не копите!

На скачках проверяют скакуна.
Пройдем же сквозь хулу и сквозь проклятья.
От горя, как от скверного вина,
Не обезумьте – к вам взываю, братья!

Народ наш не был баловнем судьбы,
И голод донимал нас, и набеги.
Но не свернули с праведной тропы,
И, дай Аллах, нам не свернув вовеки.

И головы летели наши в прах,
Когда мы с неприятелем сшибались,
И пламя гасло в наших очагах,
Но мы всегда народом оставались.

Знавали мы нашествия чумы,
Знавали наводненья и лавины,
Но горской чести не роняли мы.
Свидетели – и горы, и долины.

Наш край родимый, как он далеко!
И хлеб изгнанья в нашем горле комом.
Да, выдержать такое нелегко.
Не выдержать – покрыть себя позором.

Возьми слова Кязима, брат, возьми
И выстой в жизни под безумным гнетом.
Пока нам хватит силы быть людьми,
Мы на земле останемся народом.

Кязим Мечиев с Керимом Отаровым (слева) и Кайсыном Кулиевым

Неправедно, неправо наше дело!
Дурное время давит и гнетет.
Коварству в мире больше нет предела.
Так светопреставленье настает!

Во тьме кромешной наш блуждает разум.
За это нам самим держать ответ.
Наш каждый шаг окажется напрасным,
Пока царят слова, а дела нет!

Кругом полно наставников негодных,
Над книгой не склоняющих чела,
Не чувствующих чаяний народных,
Добро не отличающих от зла.

Совсем, совсем не та у них забота.
Чтоб скотник ждал приплода от скота.
Чтоб работящим делалась работа,
Чтоб воплощалась давняя мечта.

Им не по нраву наши разговоры.
Нам не дают ни отдыха, ни сна,
И что ни день - то новые поборы.
Когда же их наполнится мошна?!

Нет, мы не сможем сбросить это бремя.
Уже своих не смеем стричь овец...
Иссякшая земля не примет семя -
Задумайтесь над этим, наконец!

Хромой Кязим, слагал я эти строки,
И слезы у меня текли из глаз.
Терпенья больше нет, прошли все сроки.
Пусть мой прощальный стих дойдет до вас!

1928

Перевод Г. Яропольского

Кязим — явление необычное и самобытное...

Горцы верно говорят: «Какая земля, такая и трава». Чем крупнее художник, тем более умело он пользуется достижениями своих предшественников, традиции не сковывают его, а дают возможность смелее двигаться дальше.

Кайсын Кулиев

Кязим Мечиев первым сделал балкарскую речь языком литературы. Он развил и значительно обогатил традиционную форму балкарского стиха, организовал его ритмически и композиционно. В балкарский стих он ввел парную и сплошную рифму, сюжетную последовательность, расширил предметный мир поэзии, обогатил ее новыми жанрами.

В творчестве Кязима Мечиева впервые заговорила личность протестующая против насилия, утверждающая справедливость. Он стал выразителем дум и чаяний своего народа, носителем лучших его черт

Алим Теппеев

В моем сознании и в сознании многих балкарцев человеком, олицетворяющим балкарскую поэзию, является Кязим Мечиев. И даже когда мы говорим «Наш народ», перед взором встает могучее лицо Поэта, поэта-мудреца, сумевшего стать добрым спутником и наставником нескольких поколений балкарских горцев. Его стихи и песни сопровождали и сопровождают нас, его соплеменников, с колыбели. Стихи Кязима не просто читаются, а поются. Часто люди, которые пели их, и не сознавали, что они сложены Кязимом, их современником. Казалось, они были всегда, как горы и леса, как камни и реки нашей земли... Может ли быть более счастливой судьба творений человека!

...Кязим – это совесть балкарского народа, его честь и слава в самом прямом смысле. Творчество его – та белая вершина, которая будет всегда излучать свет чистоты, разума, таланта.

Магомет Мокаев

Серый камень сорвался с утеса,
В мрачной бездне остался лежать...
Никогда ты наверх не вернешься,
Свой утес не увидишь опять.

Я молю тебя, Господи, ныне:
Лучше в камень меня преврати,
Но остаться не дай на чужбине,
К моему очагу возврати!

1910

Мени дууама келликле,
Джаназыма сюелликле,
Тёрт санымы джууарыкъла,
Бачхычымдан тутарыкъла;
Къабырымы къазарыкъла,
Манга кюйюб, азарыкъла,
Салымы элтиб барлыкъла,
Сау-саламат къаллыкъла, -
Барыгъызгьа барды сёзюм,
Осият этеди Кязим:
Къыйын кюн джашай билирге,
Билек болугъуз бир бирге!
Бирликде - тирлик, билигиз,
Бир биригизни сюйюгюз!
Ариулукъ болсун тилигиз
Хата кёрмесин юйюгюз!

1944

«Тебя любил я и тебе служил...»

КРЫМШАМХАЛОВ ИСЛАМ ПАШАЕВИЧ

1864 - 1911

Могучая фигура в истории культуры Карачая и Балкарии. Поэт, художник, просветитель, энтузиаст народного просвещения - так характеризуется Ислам Крымшамхалов в книгах и статьях, посвященных его жизни и творчеству. Он родился 31 марта 1864 года в семье старшины аула Карт-Джурт в Большом Карачае. Его предки - влиятельные князья Карачая - были широко известны на Северном Кавказе. Прадед просветителя - Ислам Крымшамхалов, живший в первой половине XIX века, был олием - верховным князем Карачая - в драматический период присоединения Карачая к России. Он известен тем, что остановил кровопролитное сражение у аула Хасаука в 1828 году между войсками генерала Еммануеля и карачаевцами, защищавшими свою независимость. Он принял тогда верное решение: прекратить сражение, принести клятву на верность российскому престолу и тем самым спасти народ от истребления. После этого события были взяты аманаты из княжеских фамилий. «Окончив переговоры, - писал Г. Петров в 1879 году, - генерал взял несколько человек заложников, обязал ответственности за нарушение спокойствия и возвратился назад со своими войсками».

Ислам связан с Балкарией не только своим творчеством, но и по крови. Он племянник Исмаила Мирзакуловича Урусбиева. После ранней смерти своей сестры, Исмаил взял Ислама на воспитание в свою семью. Возможно, это обстоятельство предопределило дальнейшую судьбу Ислама. Благородство обитателей урусбиевского дома, атмосфера неподдельного интереса к духовному наследию народа, его культуре, истории, литературе оказывали влияние на всех, кто входил в «орбиту» этого дома. Исмаил был умелым «дирижером» сердец, кумиром молодежи. В условиях трудного горского быта он дал возможность сыновьям и племянникам получить хорошее домашнее образование, сумел заронить в их души потребность самоусовершенствования, постижения наук. Вместе с двоюродными братьями Сафарали и Наурузом Ислама обучали арабскому письму, основам Корана, русскому языку. В 1877 году родственники отца отдали Ислама в Ставропольскую гимназию, одну из лучших гимназий России. Здесь он проучился два года и возвратился в родной аул. В 1880 году шестнадцатилетним юношей Ислам поступает на службу в Конвой Его Императорского Величества Александра III и уезжает в Петербург. К этому времени он прекрасно знал русский язык, историю и культуру России, был знаком со многими русскими учеными и общественными деятелями, посещавшими Карачай и Балкарию. Эти знакомства были продолжены в 1880-1884 годах, в период его нахождения в столице.

Годы службы в Конвое были для юного Ислама годами углубленного постижения русской и мировой культуры, учебы у великих мастеров кисти и слова.

Из Петербурга Ислам возвратился, когда ему было 20 лет. И сразу после приезда на родину интенсивно занимается литературной деятельностью. За короткий срок он написал повесть «Там и здесь». Однако повесть не была опубликована и считается утерянной. Оста-

Автор текста
Тамара Биттирова, доктор филологических наук

лись свидетельства тех, кто читал первую повесть, написанную на карачаево-балкарском языке. По их рассказам известно ее содержание: лирический герой повести рассказывает о роскошной жизни в богатых домах Петербурга и затем в виде контраста рисует нищету и обездоленность затерянного в ущельях Кавказа карачаевского аула. В центре повествования - семья бедняков, из последних сил поддерживающих свое существование. Очевидцы свидетельствуют: чтение повести неизменно вызывало у слушателей слезы. Небольшой рассказ «Карачаевское горе», опубликованный в журнале «Мусульманин»,- возможно, фрагмент этой повести, переведенный на русский язык.

В период прохождения службы в Петербурге Ислам Крымшамхалов тесно сблизился с художниками-передвижниками, подружился с будущим председателем товарищества художников-передвижников Н.А. Ярошенко, который стал потом частым гостем Ислама и его родственников Урусбиевых. В 1885 году Ярошенко поселяется в Кисловодске, и его усадьба становится своеобразным домом творчества для многих представителей интеллигенции России и Северного Кавказа. Здесь устраивались литературные и музыкальные вечера. Приезжавшие на отдых и лечение поэты, художники, композиторы посещали гостеприимную усадьбу Ярошенко. Среди его гостей были Ф.Шаляпин, Л.Собинов, С.Рахманинов, С.Танеев, И.Репин, А.Куинджи, Г.Успенский, И.Павлов, Д.Менделеев и многие другие представители прогрессивной русской интеллигенции конца XIX века. Передовых людей России интересовало многое из жизни Кавказа - обычаи и быт, культура и социально-экономические отношения. После посещения Кавказа появлялись статьи и рассказы, картины и фотографии, посвященные жизни горцев Северного Кавказа. Их авторы проявляли не праздное любопытство (редкое исключение составляли те, кто охотился за экзотическими деталями), а заинтересованно вникали в проблемы народов, населяющих южные окраины России.

Н.А.Ярошенко знал и любил Кавказ. Об этом свидетельствует большое количество картин на кавказские темы. Известная картина художника «Шат-гора» (1884г.) написана в Урусбиево. Эта картина - редкий по силе художественного воздействия пейзаж. Эльбрус, освещенный розовым светом восходящего солнца, не давит своей мощью на зрителя, а притягивает своей чистотой и силой, горные вершины как будто парят в небе. Удивительной легкостью и красотой покоряют вершины Эльбруса.

Кунаком Ярошенко на Кавказе до самой своей смерти был Исмаил Мирзакулович Урусбиев. Ярошенко знал и глубоко понимал проблемы, волновавшие Исмаила Урусбиева. Об этом говорит его картина «Песня о былом», поражающая психологической глубиной и реалистичностью. Центральной фигурой картины является Исмаил Урусбиев, знаток горских песен и мелодий. Одинокая фигура в центре картины - стилистический прием Ярошенко - по своей художественной сути приближается к портрету. Н.А. Ярошенко считается прекрасным портретистом-психологом... В этом

«... Я вовсе не хочу именем древа выращивать особое растение, я хочу лишь сказать, что не все хорошо, что носит европейскую пломбу, и что много хорошего было в жизни горцев, могущих быть истинным украшением короны европейской цивилизации. В этом мое глубокое убеждение»...

Ислам-Бий Крым-Шамхалов.
Из письма в редакцию журнала
«Мусульманин» №2, 1910 г.

Не давай мне рыбу, не учи меня ловить рыбу, а научи меня жить мудро и в творчестве. Ибо завтра озеро высохнет, а рыба уйдет. И я сам должен найти как тогда жить счастливо!

По мотивам восточных притч

ряду портрет Исмаила Урусбиева отличает органичное сочетание природы, человека и его духовного мира. В этой картине перекликаются эпохи, история и современность. Ислам Крымшамхалов учился изобразительному мастерству у своих друзей - художников-передвижников. Возможно, влиянием Ярошенко объясняется неизменный интерес Ислама к небольшим психологическим этюдам. Им написаны прекрасные картины - психологические портреты «Мать и малыш», «Мальчик-карачаевец», «Портрет молодой женщины», «Старик-карачаевец», «Ярошенко на этюдах» и др. Из написанных им пейзажей сохранилось очень мало. Это «Сосна», «Стоги», «Аманауз», «На опушке леса», «Шайтан кала», «Доммай ёлген», «На верховьях Муху», «Бадукские озера», «Черное озеро» и др. Большая часть живописного наследия И. Крымшамхалова утеряна. Мы бы не знали о создании картин «Вершина Бели ала кая», «Вершина Доммай ёлген издали», «Ледник Аманауузу», «Вершина ледника Птыш», «Часть Клухорской тропы», «Клухорское озеро», если бы не книга профессора физической географии И.В.Мушкетова «Геологический очерк ледниковой области Теберды и Чхалты», которая была иллюстрирована перечисленными рисунками. Подлинники их не найдены.

Ислам Крымшамхалов помогал экспедиции Мушкетова при проведении геофизических, топографических исследований северо-западного участка Кавказского хребта. Мушкетов писал об Исламе: «Заведует общественными карачаевскими лесами поручик И.Крымшамхалов, художник и отличный знаток Карачая; он полезен мне был в организации каравана и подборе проводников, а также своими прекрасными рисунками...».

Первая исследовательница творчества Ислама Крымшамхалова Е.Польская отмечает, что «в 1905 году в студенческой аудитории Москвы он гневно выступил против царского самодержавия в отношении к народам Кавказа». Ислам Крымшамхалов в 1905 году некоторое время жил в Москве, учился в художественной школе по рекомендации Н.А.Ярошенко. Однако он вновь был вынужден покинуть Москву из-за ухудшившегося здоровья. В Москве он безуспешно пытался открыть персональную выставку. Персональная выставка картин И.Крымшамхалова состоялась уже после его смерти, в 1911 году…

Имя Ислама Крымшамхалова известно в Карачае и Балкарии не только как писателя и художника, но и как общественного деятеля, интересы которого имели самый широкий диапазон. Ислам представлял и защищал интересы своего народа в различных общественных организациях и официальных структурах. Несколько лет он исполнял обязанности старшины аула Карт-Джурт, откуда был родом, заведовал общественными лесами, был почетным попечителем Тебердинского аульного училища, в 1892 году переезжает в Теберду и основывает там оздоровительный поселок. В эти же годы Ислам тесно сближается с Коста Хетагуровым, сосланным из Терской области в Кубанскую. Ислам и Коста были знакомы еще со времени учебы в Ставропольской гимназии. Жизнь Ислама тесно перекликается с судьбой К.Хетагурова. Карачаевская исследовательница творчества и биографии И.Крымшамхалова З.Боташева находит много общего как в их жизни, так и в творчестве. Ислам и Коста рано осиротели, воспитывались у родственников, учились одновременно в Ставропольской гимназии, в один год (1888г.) отправились в столицу - Санкт-Петербург, оба тяжело болели чахоткой, каждый из них прожил 46 лет, они умерли вдали от родных гор, но, по настоянию их народов, были перезахоронены на родине - в Карачае и Осетии. Последние годы жизни Коста были освещены дружбой с Исламом. Друзья вместе с инженером рудника «Эльбрус» Кондратьевым в 1892 году организовывают творческий кружок, который многие годы

Семья Крымшамхаловых. Сидят (справа налево) князь Ислам Крымшамхалов, его мачеха Гошаях Урусбиева и его супруга Сафият Дудова.

привлекал в свои ряды просвещенных горцев Северного Кавказа. Летом 1892 года Ислам вместе с Ярошенко, Хетагуровым, Кондратьевым отдыхал в Карачае, в Теберде. Тогда же было решено основать в Теберде поселок для лечения туберкулезных больных - климатическую станцию. Предполагалось, что благотворное воздействие на лечение должны оказать условия высокогорья и лечебные свойства айрана. Основанный И.Крымшамхаловым поселок и сегодня служит базой для интенсивного курортного лечения больных туберкулезом и астмой. Окончательно поселившись в Теберде, Ислам тем не менее активно трудится на просветительском поприще. Он возглавил просветительское движение в Карачае, много сил и времени, средств отдал открытию начальных училищ, школ в горных аулах.

Вместе с инженером Кондратьевым Ислам добивается открытия училища в Теберде. Он находит поддержку и помощь у таких видных деятелей просвещения Карачая и Балкарии, как Ильяс Байрамуков, Мисост Абаев, Солтан Байчоров, Шогъаиб Акбаев, Басият Шаханов, Хызыр Халилов и др.

Со дня основания училища И. Крымшамхалов являлся почетным блюстителем Тебердинского училища. После его смерти было открыто еще несколько школ в Теберде, в том числе Тебердинское женское дачное училище.

Прогрессивные общественные деятели Карачая и Балкарии конца XIX - начала XX веков были озабочены поиском путей усовершенствования приходящих в упадок традиционных занятий горцев. Вместе со своими родственниками Урусбиевыми - Хамзатом и Александром, Дадашем Балкароковым Ислам Крымшамхалов делал неоднократные попытки внедрения новых форм хозяйствования в Карачае и Балкарии. В 1895 году он обратился в Кубанское областное управление государственных имуществ с просьбой о выделении ему участка земли для устройства молочного производства. «Для того, чтобы приохотить карачаевцев к разведению молочной породы, нужно ознакомить их, что молоко - ценный продукт, что сделать я имею в виду», - писал И. Крымшамхалов в своем прошении. Ислам, «чтобы лучше ознакомиться с молочным хозяйством в районах Российской Империи, посещал отдел молочного хозяйства и скотоводства на Нижегородской выставке, образцовые фермы А. Герна в Смоленской губернии, молочные школы Верещагина в с. Едиминовка, Тверской губернии, и др. И. Крымшамхалов имел большую литературу по отраслям молочного хозяйства и скотоводства. Был хорошо знаком с практическими приемами молочного производства, варил сыр в небольшом количестве, готовил разных сортов масла, один год нанимал сыровара из школы Верещагина - С. Морозова», - пишет Р.С. Тебуев в статье «Первые сыроваренные заводы Карачаево-Черкесии». Однако все просьбы Ислама Крымшамхалова были отвергнуты во всех инстанциях царской администрации... И. Крымшамхалову было отказано в выделении участка земли в аренду для устройства школы молочного хозяйства под предлогом, что он преследует «личные выгоды»... Об искренности задуманного им дела говорит тот факт, что И. Крымшамхалов как общекарачаевский представитель в течение 15 лет защищал интересы трудового народа».

Последние годы своей жизни Ислам работал над созданием азбуки карачаево-балкарского языка на латинской основе, «находя, что арабский алфавит трудный и тормозит дело распространения грамотности, но умер, не успев издать своей азбуки». Его дело продолжил автор первых учебников для школ и училищ Карачая и Балкарии Исмаил Акбаев, любимый и талантливый ученик Ислама, который также взял на себя все заботы по дальнейшему развитию просвещения Карачая.

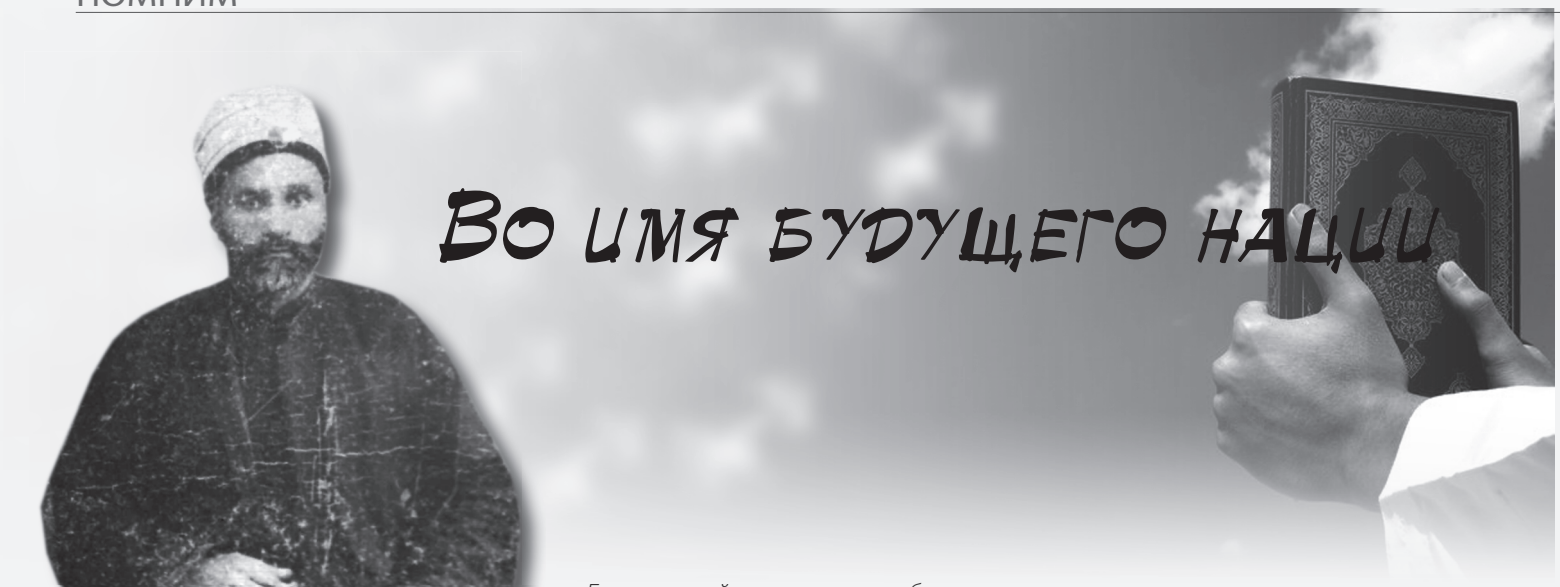
Ислам Крымшамхалов, не отличавшийся крепким здоровьем с детства, заболел чахоткой, находясь на службе в Конвое, и затем несколько лет периодически лечился в Ялте. Однако с каждым годом здоровье Ислама все ухудшалось, и он умер в Ялте или в конце 1910 года, или в начале 1911 года. Год смерти И. Крымшамхалова до сих пор указывался как 1910-й. Однако недавно был найден надгробный памятник И. Крымшамхалова в Теберде, где датой смерти называется 31 декабря 1911 года. Можно допустить также, что эта дата может означать день перезахоронения Ислама на Тебердинском кладбище.

К 145-й годовщине Ислама студией «Эльбрусоид» выпущен документальный фильм «Тебя любил я и тебе служил». Автор сценария Ахузат Мишаева, режиссер Надежда Хаджиева.

АЭЛИТА:

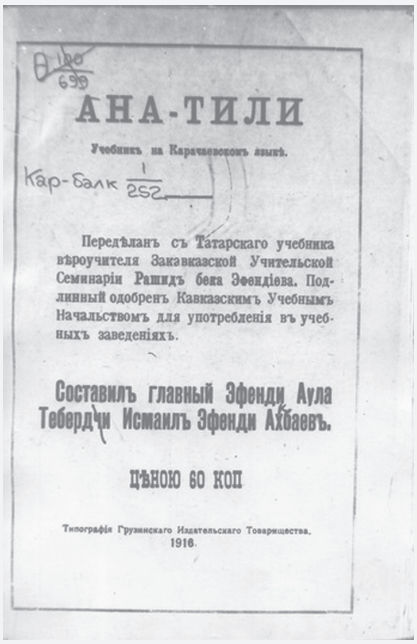
«... Господь нас сотворил для здоровой, цельной, красивой жизни, и мы неправильно понимаем принцип аскетизма. В одном писании говорилось: «Я сотворил вас с любовью, на которую способен только Я. Вы самые мои любимы дети, и мне до боли обидно видеть вас больными, бедными и жалкими. Я лью на вас все блага, а вы держите кувшин вверх дном, не ленитесь переверните его!» Человека, истинного, достигшего гармонии упаковка не испортит, а ещё больше облагородит. Качественно в худшую сторону меняются несознательные, не достигшие сознания»...

Из форума
www.elbrusoid.org



Во имя будущего нации

К 125-летию со дня рождения эфенди Исмаила Акбаева - просветителя, педагога, создателя карачаевской письменности.



АНА-ТИЛИ

Учебникъ на Карачаевскомъ языкѣ.

Кар-балк 252

Передѣланъ съ Татарскаго учебника вѣроучителя Закавказской Учительской Семинаріи Рашидъ бека Эфендіева. Подлинный одобренъ Кавказскимъ Учебнымъ Начальствомъ для употребленія въ учебныхъ заведеніяхъ.

Составилъ главный Эфенди Аула Тебердѣи Исмаилъ Эфенди Акбаевъ.

ЦѢНОЮ 60 КОП

Типографія Грузинскаго Издательскаго Товарищества. 1916.

Автор материала журналист Фатима Магулаева

«Безъязычный народ исчезает без следа», - такими словами открывался первый учебник на карачаевском языке - «Ана тили» Исмаила Якубовича Акбаева, вышедший в свет в предреволюционном 1916 году. *«Ни один народ, не уважающий свой язык, долго не просуществует, - писал просветитель во вступительной статье к книге. - Родная письменность необходима для будущего каждой нации…»*

Как подвиг созидания лежит перед нами жизнь Исмаила Акбаева, в которой кирпичик к кирпичику - через создание письменности, выпуск первого учебника, открытие первой национальной типографии, организацию первой партийной национальной газеты - закладывался фундамент культурного развития карачаевской нации в XX столетии.

Окно в сад

«Дело о восстановлении избирательных прав Акбаева Исмаила Якубовича» пронумеровано по всем правилам архивного производства. Фонд 307, опись 2, дело 411 - сухое обозначение трагической страницы жизни, отданной «во имя будущего нации». В тонкой папке чуть больше двадцати листов. Помимо справок и протоколов в дело подшито «Заявление в президиум облисполкома гражданина аула В.Тебердинского Акбаева Исмаила» - уникальный документ, дающий нам возможность взглянуть на жизнь просветителя его собственными глазами.

«…Я никогда, служа эфендием в течение всего этого времени, не занимался темными делами, как то: одурманиванием народа в смысле отталкивания его от просвещения, взиманием шариатских отчислений и т.п. В первом случае, наоборот, все свое знание и энергию употреблял к тому, чтобы всемерно распространять просвещение не только среди мужчин, но и женщин, выступая в единственном числе и борясь для этой цели на духовных съездах за необходимость просвещения как женщин, так и мужчин, для чего мною в 1915 г. составлена впервые азбука на карачаевском языке под названием «Ана Тили» - Родной язык, являющийся предметом широкого потребления в школах первой ступени карачаевской области, и еще ряд книг. До этого времени в Карачае не было своей письменности, а Карачай изучал арабский язык, далеко не поддающийся нашему пониманию…»

Работа по созданию национальной письменности была поручена Исмаилу Акбаеву Комиссией учителей духовных и светских школ Карачая в 1915 г., и уже в июле этого года просветитель поставил точку в рукописи первого карачаевского учебника. Книга увидела свет в первой половине 1916-го, а в сентябре в аул Верхнетебердинский пришло благодарственное письмо с печатью Кубанского краевого правительства: «Эфенди Измаилу Акбаеву. Ведомство Народного Просвещения приносит Вам данную благодарность за сочинение Ана-Тили…» Все доходы от издания азбуки автор передал на нужды аульской школы Нижней Теберды. Являясь успешным предпринимателем, он никогда не стремился к накопительству, жертвуя немалые средства на развитие образования в Карачае, заботился об улучшении жизни соплеменников: «*… должен заявить, что в бытность свою эфендием я никогда не пользовался шариатскими сборами (отчислениям), как это делали и делают вообще эфендии, ибо я подобные моменты в жизни духовенства отрицал и, наоборот, всячески старался и способствовал распределению шариатских отчислений между бедными аула, что данное обстоятельство, бесспорно, найдет себе подтверждение среди населения и, в особенности, среди духовенства области».*

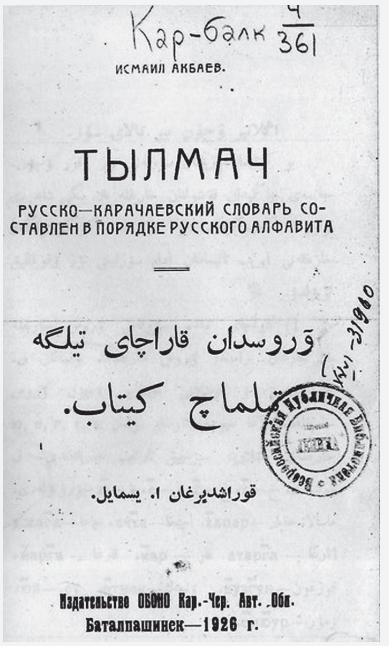
Среди друзей и знакомых карачаевского просветителя яркие деятели науки и культуры того времени - профессор И.В. Мушкетов, композиторы А.А. Алябьев, С.И. Танеев, поэт и художник И.П. Крымшамхалов. Представители горской и русской интеллигенции бывали частыми гостями в доме Акбаевых. Римма Байчорова - внучатая племянница, воспитанница и любимица Исмаила Якубовича - вспоминает: *«В угловой комнате нашего дома располагался рабочий кабинет Чокуна-эфенди с выходом в сад. Здесь собирались за беседами о просвещении народа и развитии национальной письменности Коста Хетагуров, братья Халиловы, Асхат Биджиев, Петр Баскаев, Николай Ярошенко и многие другие. В комнате у стены стоял диванчик для гостей, рядом - шкаф с книгами. Акка (так я называла дедушку), увлекавшийся многими науками и свободно владевший шестью языками, не жалел средств на их приобретение. К окну, выходившему в сад, был приставлен большой письменный стол, за которым создавались первые национальные книги карачаевского народа. Свободную стену почти полностью занимал портрет дедушки в полный рост - подарок художника Николая Ярошенко - частого гостя и друга нашей семьи…»*

Много лет спустя, холодным ноябрьским утром 1943 года, перед этим портретом плакали, прощаясь с домом, самые близкие Исмаилу люди - супруга Байдымат, разменявшая седьмой десяток, и 15-летняя Римма, в числе тысяч карачаевцев внезапно получившие страшное имя предателей Родины. Дальнейшая судьба картины, равно как и библиотеки, и рукописей просветителя, включавших неопубликованные работы (в частности, русско-карачаевско-арабский словарь), остается неизвестной, несмотря на многочисленные попытки родственников и исследователей отыскать их следы в водовороте трагического четырнадцатилетия.

У истоков национальной прессы

А пока наступил 1917 год, прервавший привычное течение жизни горцев Карачая. Противник насилия и социальных потрясений, Исмаил Акбаев не разделял революционные идеи большевиков. Отстранившись от политических мероприятий 1917-1920 годов, он после окончательного установления советской власти передал в пользу государству значительную часть имущества - дачи, магазины, пилораму в Курорт-Теберде, оставив себе лишь одну комнату в доме напротив верхнетебердинской мечети, и полностью посвятил себя культурно-просветительской работе. «В 1922 г., в начале организации бывшей Карачаевтобласти, я был приглашен Обликом и Орг.-Бюро ВКП(б) КЧАО на работу на предмет организации типографии и приобретения шрифта, применительного к языкам населения Карчеравтобласти, с тем, чтобы распространять газеты, брошюры и другие необходимые учебники для этой области на родном языке, для чего был командирован в г. Москву, где исходатайствовал известное количество денег на сей счет, на которые в г. Тифлисе приобрел шрифты, применительные к языкам Карачая и Черкесии, с необходимыми частями для типографии, которая отсутствовала в то время».

Работая в типографии и в редакции газеты «Таулу джашау», Исмаил Акбаев в 20-е годы написал и издал более 10 книг, среди которых первый русско-карачаевский словарь, методическое пособие для учителей, буквари, учебники географии, природоведения и арифметики. Несмотря на свои заслуги перед народом Карачая, в 1928 году просветитель был лишен избирательных прав как «бывший дачевладелец и состоящий в списках явнокулацких хозяйств». И хотя избирательная комиссия крайисполкома после нескольких отказов в марте 1930 года восстановила его в правах, Акбаев понимал, что советской властью он как бывший мулла и состоятельный предприниматель из списка «враждебных элементов» исключен не будет никогда. Создатель национального алфавита и единственный автор дореволюционного издания на карачаевском языке, Исмаил Акбаев в 1930 году был вынужден на страницах областной газеты писать о том, что «во время царского режима малые народы не имели своей письменности и печати» («Таулу джарлыла», 5 ноября). Лишившись в начале 30-х годов возможности заниматься издательской и публицистической деятельностью, Исмаил Акбаев переехал из областного центра в родной аул, где служил бригадиром-садоводом колхоза им. Ленина вплоть до своего ареста в августе 1937 года.


Кар-балк 4/361
ИСМАИЛ АКБАЕВ.

ТЫЛМАЧ

РУССКО—КАРАЧАЕВСКИЙ СЛОВАРЬ СОСТАВЛЕН В ПОРЯДКЕ РУССКОГО АЛФАВИТА

قوروسدان قاراچای تیلگه
تیلماچ کیتاب.

قوراشدیرغان ا. یسمایل.

Издательство ОБОНО Кар.-Чер. Авт. Обл.
Баталпашинск—1926 г.

На фото в центре Исмаил Акбаев

Последний автограф

Из воспоминаний Риммы Байчоровой: «Я тогда закончила второй класс, и на летних каникулах Акка сооружал для меня под сосной маленький домик на столбах для игр. Хотя домик еще не был готов, мы часто играли в нем с соседскими детьми. В тот день мы были дома втроем - дедушка, бабушка и я. Акка достраивал домик, когда во двор зашли парторг села и высокий незнакомец в форме и сказали, что дедушка арестован. Пока в доме шел обыск, Баим (бабушка), плача, собирала в узелок еду и одежду.

Из шифоньера достала припрятанные галстук и зажигалку, отдала незнакомцу. Акка все молчал, а я кидалась на незнакомца с кулаками и кричала: «Какой вред он принес Родине?»

Сам Исмаил, и когда прощался с родными, и когда последний раз выходил за ворота своего дома, понимая, что уходит навсегда, выглядел таким же спокойным, каким они привыкли видеть его и каким запомнили на всю жизнь. По жестокой иронии, в Курорт-Теберде, куда поначалу привезли арестованного, первой камерой для Исмаила Акбаева стала зарешеченная комната его собственной дачи, отданной им 20 лет назад советской власти и функционировавшей теперь как районное отделение милиции. Отсюда создателя карачаевской письменности увезли в краевой центр, где 14 августа 1937 г. он был осужден как «враг народа» постановлением тройки УНКВД Орджоникидзевского края.

О дальнейшей судьбе просветителя известно со слов его односельчанина Алимджашара Батдыева - одного из первых карачаевских коммунистов, отбывавшего срок в одной камере с Исмаилом Акбаевым в Карлаге - Карагандинском филиале ГУЛАГа. По рассказу Батдыева, освободившегося вскоре после депортации карачаевцев, в тюрьме заключенные занимались изготовлением табуреток, и Исмаил часто писал на внутренней стороне стульев свое имя в надежде, что когда-нибудь его автограф увидят и узнают родные.

Условия жизни заключенных Карлага были невыносимыми. Работники ГУЛАГа писали в актах проверки: «Заключенные размещены в стандартных бараках. Стены бараков саманные, внутреннее оборудование - двойные нары. Полы земляные, зимних рам нет. Грязь, сырость, печки в бараках отапливаются не ежедневно. У многих заключенных не имеется постельных принадлежностей. Баня, прачечная, дизкамеры в виду отсутствия топлива работают с большими перебоями. Кипяченая вода как в бараках, так и на работах отсутствует. На работах нет даже сырой воды. Заключенные вместо воды едят снег…»

Здесь, в саманных стенах лагерного барака, в промежутке между 1938-1940 годами Исмаил Акбаев, написавший азбуку родного языка, чтобы его народ не исчез без следа, умер от сердечной боли на руках односельчанина. 20 лет спустя Ставропольский краевой суд реабилитировал просветителя, записав в протоколе: постановление 1937 года о признании Акбаева врагом народа отменено «за недоказанностью обвинения»…

В основу материала положены воспоминания внучатой племянницы просветителя Риммы Муссаевны Байчоровой, документы Госархива КЧР и публикации областной прессы Карачая 1920-1930-х годов.

Светом Логоса

Исмаил (Чокуна)-эфенди Акбаев принадлежал к накшбандийскому ордену суфийского течения, что наложило сильнейший отпечаток на его жизнь и творчество.

Он родился в 1874 г. в Верхней Теберде в семье Якуба Акбаева и Кюлей Байрамуковой, у которых он был третьим (после Туугана и Кичибекира) ребенком.

Начальное обучение он получил на Баксане, проживая у родичей бабушки по матери, Эфендиевых. Впоследствии он повышал свое образование в Казани, Тифлисе, Баку, Крыму, Стамбуле. Полученные знания позволили ему стать одним из образованнейших мусульманских деятелей своего времени.

По возвращении на родину он женился на Байдымат Магометовне Халиловой, один из братьев которой, Хызыр, сочетался браком с двоюродной сестрой И. Акбаева (Зюлюй Хубиевой), а другой, Хамит, - с его племянницей по брату, Хабий Акбаевой.

Создатель алфавита

Известно, что с 1870-х гг. и вплоть до революции предпринимались попытки создания национального алфавита - на основе кириллицы (Сафар-Али Урусбиев, Иммолат Хубиев) и латиницы (Исламом Крымшамхалов). Но все они, по тем или иным обстоятельствам, не удались.

Незадолго до революции И.Акбаев составляет национальный алфавит на основе арабской графики, с которой карачаево-балкарцы были знакомы уже несколько веков (Картджуртская плита XVII в., Холамская плита начала XVIII в. и др. с арабографичными надписями на тюркском языке).

На основе нового алфавита в 1916 г. Исмаил выпустил двухтысячным тиражом в Тифлисе учебник родного языка - первый в истории карачаево-балкарского народа («Ана тил»). Этой книгой пользовались в учебной практике до 1920-х гг. включительно.

Выступая поборником просвещения, вскоре он открыл в Теберде школу для девочек (1918 г.). В его пятничных проповедях (хутба) богословская тема-

Автор текста историк,
к.и.н. Рашид Хатуев

тика тонко переплеталась с темой духовного очищения, самосовершенствования, утверждения принципов справедливости.

Издатель

Имеются данные, что издательской деятельностью он стал заниматься в самом начале 1910-х гг. Именно тогда он выпустил переложение на родной язык книги «Иман Ислам».

Зимой 1922 г. он переехал с семьей в Баталпашинск, ставший центром только что образованной Карачаево-Черкесской автономной области. Главной своей задачей здесь он считал создание национальной типографии. В 1923 г. И.Акбаев привозит в областной центр из Тифлиса типографское оборудование и приглашает мастера по печати Алаверди Расулова. Последний произвел монтаж техники, после чего к обучению приступают сам Исмаил-эфенди, Ахмат Кайсынов, Осман Урусов, Абулкерим Халкечев и др.

В газете «Терек» (1923 г.) Ислам Хубиев /Карачайлы/ сообщает, что решением властей для приобретения карачаевского типографского шрифта выделено 2 тыс.золотых руб. и на этом шрифте была издана книга И.Акбаева «Ана тил», автор которой готовит к изданию вторую часть этой книги, а также педагогические издания, переводы с других языков. В 1926 г. он выпустил свой русско-карачаевский словарь, в том же году в Москве - книгу «Наша сила - в нашей земле» (вместе с И.Абаевым).

Суфий

Важнейшее место в суфийской традиции занимала концепция «света Мухаммада» (араб. ан-нур ал-Мухаммади, кар.-балк. Мухаммадны нюрю).

Эта концепция озвучивавалась и Исмаилом Акбаевым в зикрах, слушателями которых были тысячи людей. Но глубинный смысл многих ее идей был доступен лишь ограниченному кругу самих суфиев. Таковым, в частности, было понятие о Логосе, которое выражалось через представление о «свете Мухаммада».

Предвечность. Идея о «свете» - Логосе - ярко отражена в зикре о рождении пророка, который сочинил Чокуна-эфенди еще при царе, и который использовался в богослужебной практике мусульман Карачая до конца XX в. В ключевых строках зикра говорится:

Халкъдан алгъа джаратды
Файгъамбар боллукъ нюрюн….
Создал /Аллах/ прежде народа
Свет, который станет пророком.

Здесь обозначена предвечность «света Мухаммада», созданного еще до людей, т.е. до Адама - прародителя самого Мухаммада в земной жизни. Специалисты сообщают о суфийской доктрине Логоса, по которой, непосредственным знанием, полученным от Бога, обладал Мухаммад, который до своего земного рождения «пребывал с Богом», «находился в царстве Ближайшего».

В архиве Карачаевского НИИ есть копия суфийского (накшбандийского) трактата, в которой есть эпизод беседы пророка с архангелом Джабраилом. Он приводится со ссылкой на пророка и в изложении имама Рафи'и. В предании говорится о том, что однажды пророк, ожидавший архангела, решил не вставать с места, когда тот явится. Так он и сделал, на что Джабраил, кажется, обиделся. Пророк так объяснил ему свое поведение.

- Когда один человек заходит к другому человеку, то, встанет младший старшему или старший младшему? - спросил Пророк.

- Младший встанет старшему, - ответил Джабраил.

- Посмотрим, сколько тебе лет. Ты старше или старше я?

- Я не знаю, - сказал ангел, - однако есть на небе одна звезда. Встающая один раз в тридцать шесть тысяч лет. Я видел ту звезду встающей семьсот раз.

- В самый начальный раз, когда та звезда родилась, в то время, когда ты увидел ее, не видел ли ты какую-либо вещь на Престоле? - спросил пророк.

- В то время на Престоле видел я один фонарь с каким-то светом (нур) внутри.

- Если б ты увидел этот свет, ты узнал бы его?

- Я смог бы узнать, - ответил Джабраил

В конце концов ангел узнаёт свет, а Пророк говорит: «За тысячелетия до того, как были созданы звезды, небеса и земли, тот свет (нур), созданный Аллахом Всевышним из Своего Света, и явился моим светом».

Эманация. В приведенном зикре Чокуна-эфенди говорится о втором элементе доктрины Логоса - земном воплощении предвечного «света» в образе пророка («свет, который станет пророком»). Поскольку «свет Мухаммада» - часть света самого Бога, то его земное воплощение означает истечение (эманацию).

«Если в христианстве Иисус является единократным воплощением Логоса, - отмечается исследователями, - то в суфизме проявление божественного Логоса представлено длинным рядом пророков и посланников Божьих («расул», мн. «русул»), завершающимся Мухаммадом, - по земной хронологии, последним, а в вечности - первым из русул. Все посланники были «вдохновлены светом» Мухаммада. Знание Закона обреталось ими лишь в нише Печати святости, т.е. источником его служил неисчерпаемый Логос».

О трансцендентности. Суфии отвергали господствующую у традиционалистов доктрину исключительной трансцендентности (недоступности познанию) Бога. Как пишет Ибн Араби, «экзотерист, который настаивает только на божественной трансцендентности… оскорбляет Бога и его посланников…, ибо признает лишь одну часть божественного откровения и отрицает другую». В данном вопросе суфии представлялись на правильном пути, поскольку «последовательное принятие принципа трансцендентности ведет к дуализму».

В излюбленном суфиями хадисе «кудси» («священном хадисе», где приводятся слова самого Аллаха, не являющиеся частью Корана), приводится ответ Бога на вопрос царя-пророка Дауда о причинах сотворения мира: «Я был скрытым сокровищем, и я захотел быть известным. Вот почему я сотворил мир».

Здесь, во-первых, явленность, доступная познанию Бога, миру выступает желанием и волей Его самого. Во-вторых, она выступает Божественной целью миросотворения. В-третьих, одной из форм явленности миру является эманация Логоса. Именно в этом плане следует рассматривать тезис многих суфийских течений о том, что Бог сотворил мир ради Мухаммада. О том и говорит зикр Чокуна-эфенди:

Аны ючюн джаратды	*Создал /Он/ ради него,*
Джети кёкню, джерлени,	*Семь небес, зе́мли,*
Аны ючюн болдурду	*Явил /Он/ ради него,*
Тишилени, эрлени.	*Женщин и мужчин.*
Аллах мурат этгенди	*Задумал Аллах*
Аны нюрюн джаяргъа,	*Распространить свет его,*
Аны нюрю башлады	*Начал свет его*
Бирден бирге таяргъа…	*Переходить от одного к другому…*

Сотворение мира «ради Мухаммада» равнозначно сотворению ради проявления Божественного Логоса, выраженного в «свете Мухаммада», т.е. ради проявленности самого Бога.

Кто жил для людей...

МАГОМЕТ АХЬЯЕВИЧ ХУБИЕВ

Кандидат филологических наук, выдающийся фольклорист и писатель

На здании филологического факультета Карачаево-Черкесского госуниверситета установлена мемориальная доска, мимо которой равнодушно не проходит ни один человек, знавший Магомета Ахьяевича Хубиева, к имени которого можно добавить много поясняющих слов: кандидат филологических наук, доцент кафедры литературы, поэт, писатель, композитор, певец.

Колоссальный авторитет у коллег, среди которых были видные ученые, писатели, философы, вырастал из его нравственной чистоты, фантастического объема знаний. Он профессионально владел не только родным языком, но и русским, знал наизусть произведения Пушкина, Лермонтова. Весь облик Магомета Ахьяевича был отмечен особой лучистой духовностью, особенно когда он пел на родном языке народные песни, аккомпанируя себе на любимой балалайке. А сколько он знал прекрасных самобытных русских народных песен!

Вспоминаю наши собрания, жаркие дискуссии, только одним словом или жестом он был способен примирить дискутирующие стороны. Когда я обратилась к одному из наших выпускников, ныне кандидату педагогических наук, с просьбой сказать несколько слов о Магомете Ахьяевиче, он ответил: «Как можно о нем сказать несколько слов? Он заслуживает того, чтобы о нем поэмы слагали! Меня настолько поразил этот необыкновенный человек, талантливый преподаватель, что, будучи первокурсником, я посвятил ему стихотворение, которое было опубликовано в газете «Молодой ленинец». Есть преподаватели, о которых забываешь, сдав зачет или экзамен, а о Магомеде Ахьяевиче Хубиеве хранят память все, кому посчастливилось у него учиться или просто общаться с ним. Самая характерная черта его как педагога - он радовался успехам студентов больше, чем они сами...»

Каждый, кто знал его, отмечал внутреннее и внешнее его изящество. Магомет превыше всего ставил в человеке совестливость, отзывчивость, независимость суждений. И сам был на редкость совестливым человеком.

«...Тот, кто жил для вещей, все теряет с последней минутой, тот, кто жил для людей, быть бессмертным ему суждено», - эти слова в полной степени можно отнести к нему. Хубиев жил для людей. В благодарной памяти люд-

Автор книг:

Алан. Къысха юмор хапарла. ***Черкесск, 1967;***

Къарачай-малкъар совет халкъ джырла. ***Черкесск, 1967;***

Алан из Карачая. ***Юмористические рассказы. Москва, 1968;***

Алан. ***Экинчи китаб. Черкесск, 1974;***

Рассказы ***Алана. Шутки, притчи, заметки. Москва, 1977;***

Ёрлеу. ***Назмула. Черкесск, 1987;***

Батмаз джулдузну джарыгъы. ***Чам хапарла, айтыула, илму статьяла (Составитель Ф. Байрамукова). Черкесск, 1989;***

Ауушла ***(Перевалы). Рассказы и эссе из неопубликованного архива автора (Составитель Ф. Байрамукова). Издательство «Эльбрусоид». Москва, 2009***

ской осталось его доброе имя, книги, песни. Безвременно осиротели четверо детей. Я постоянно думаю, как был бы счастлив он, узнав, что его старшая дочь Фатима руководит педагогической практикой в КЧГУ, дочь Фариза преподает на кафедре литературы, а его сын Шамиль, кандидат педагогических наук, возглавляет коллектив СОШ № 1 г. Карачаевска, к тому же он певец, композитор, исполнитель карачаевских и русских народных песен. По стопам отца пошел и безвременно ушедший сын Алибек, но сейчас учится в институте филологии его сын Джашар, который, мы надеемся, продолжит дело своего дедушки.

Много лет назад в помощь студентам я подготовила методическое пособие в виде альбома «Наш институт», в нем и нашла рассказ Магомета Ахьяевича о себе, в том же альбоме мои прощальные слова уважаемому коллеге (привожу все дословно).

«Я родился в ауле Верхняя Теберда в 1929 году. Писать стихи у меня появилось желание, когда я учился в шестом классе. Тогда же я начал писать, но все то, что написано было мною до 1948 года, а тогда мне было 19 лет, я сам порвал, имея на это полное основание. Но начал печатать я не стихи и не рассказы, а статьи о людях труда на родном и русском языках. Это было в 1951 году, когда я учился в десятом классе. Мне тогда было 22 года. Ведь после 7-го класса я работал в колхозе, совхозе целых шесть лет. Начал печатать стихи, рассказы, очерки на родном языке в 1962 году. Первая книга юмористических рассказов «Алан» на родном языке вышла в 1967 году, вторая - в 1974 году. На русском языке в Москве вышли сборники юмористических рассказов «Алан из Карачая» (1968), «Рассказы Алана» (1978). В течение 15 лет собирал карачаево-балкарские народные песни советского периода. В 1968 году моя научная работа о народных песнях вышла отдельным изданием объемом 10 п.л. Мои рассказы, многочисленные научные статьи напечатаны на родном и русском языках в различных литературно-художественных альманахах, журналах, общих сборниках, словарях, энциклопедиях. В соавторстве издал хрестоматии по карачаевской литературе для 4-8 классов, в соавторстве написал школьную программу по карачаевской литературе для 4-10 классов, в соавторстве написал методические пособия для 4-7 классов по карачаевской литературе. В течение пяти лет думаю подготовить сборник стихов, сборник рассказов, сборник научных статей по творчеству карачаевских, балкарских поэтов. Мечтаю издать собранные мною народные песни, а их 1200. В настоящее время записываю на пленку народные песни, исполняемые мною, в моем же сопровождении на мандолине, а их сто. Всего-то я исполняю 200 песен, но более или менее, на должном уровне исполняю, как мне кажется, только сто, и то не для радио, а для родственников и друзей».

В этом же альбоме я написала прощальные слова памяти Магомета Ахьяевича… «Ушел из жизни наш коллега, доцент кафедры литературы, член Союза писателей СССР Хубиев М.А., ученый, педагог, коммунист, писатель, поэт, музыкант, а главное - Человек, добрый, чуткий товарищ, заботливый отец. Его имя знакомо не только тем, кто работает, учится или окончил наш институт; его звонкий голос, голос поэта и пропагандиста, звучал в самых отдаленных уголках нашей области. Строгий, требовательный, прежде всего к себе, он всегда оставался доброжелательным к окружающим, таким он и останется в наших сердцах. Он очень любил стихи, и памятью ему пусть будут стихи Юлии Друниной:

Стареют не только от прожитых лет,
От горьких ошибок, безжалостных бед.
Как сердце сжимается, сердце болит
От мелких уколов, глубоких обид.
Что сердце, порою бетон устает.
И рушится мост, за пролетом - пролет.
Пусть часто себе я давала зарок
Быть выше волнений, сильнее тревог.
Сто раз я давала бесстрастья обет,
Я так не умею, я так не хочу.
Я честной монетой за все заплачу.
Когда слишком рано уходят во тьму,
Мы в скорби и гневе твердим: «Почему?»
А все очень просто - бетон устает,
И рушится мост, за пролетом – пролет».

Выдающиеся личности формируются не посредством красивых речей, а собственным трудом и его результатами.

Эйнштейн

Автор текста
Зарима Батчаева,
зав. аспирантурой КЧГУ

На фото Магомет Хубиев с семьей

Рассказы Алана

Язык Джакку

Алан пришел в кинотеатр в новом пальто. Заняв очередь за билетами, он весело разговаривал с друзьями. Откуда ни возьмись, появился Джакку. Говорили, что, если Джакку днем не удавалось посплетничать или посмеяться над кем-нибудь, к вечеру у него обычно поднималась температура. Увидев Алана в новом пальто, Джакку решил осмеять его.

– Алан, какое длинное у тебя пальто! Отдай его им, пусть укоротят! – ехидно улыбнулся он, подмигнув стоявшим рядом с Аланом девушкам.

– Верно, - согласился Алан, - мое пальто и твой язык непременно надо укоротить.

Студенты и экзамены

– Не понимаю, почему студенты так холодно со мною поздоровались? – удивился доцент Топара.

– А разве они еще не сдали последний экзамен? – ответил вопросом на вопрос Алан.

Летоисчисление

– Карадау, сколько лет твоему сыну?- спросил Алан соседку. – Не рано ли ты начала искать себе сноху?

- К концу сенокоса, слава Аллаху, исполнится ровно двадцать, – ответила та.

– Не может быть!

– Как же не может? Сейчас подсчитаю, – возразила Карадау и начала считать: – В год рождения моего сына мы были на летних пастбищах в Амгате, летом следующего года тоже были там, потом на Суусузле жили шесть лет – это восемь; на Муху-Баши жили подряд восемь лет – это шестнадцать; а в Азгеке жили два лета – это уже восемнадцать, и два лета я не ездила на летние пастбища, – вот тебе все двадцать лет.

– А, по-моему, на пастбище в Муху-Баши ты не восемь лет жила, а меньше,– подзадорил соседку Алан.

– Как это не восемь? Вот я буду перечислять, а ты считай: в первое лето наш теленок сорвался со скалы, на второе лето со скалы сорвался теленок Байдуша, в третье лето волк отхватил курдюк у нашего большого барана, в четвертое лето, когда ходили за малиной, увидели в лесу огромного медведя, в пятое лето наши ягнята застряли на скале, и мы их едва сняли на третий день, в шестое лето муж повез дранку в Черкесск и обменял ее там, на пшеницу, в седьмое лето дочь Чочака укусила змея, а в восьмое лето в нашу кадку с огурцами попала мышь...

- Вот теперь убедила! – согласился Алан.

Дашдак и его мать

Когда Дашдак поступил в институт, его мать каждую неделю ходила из аула в город, таскала ему продукты.

- А где ее сын теперь? – спросили Алана.

- Теперь он окончил институт, получил хорошую работу в городе и уже купил «Волгу».

- Вот, наверно, мать не нарадуется?!

- Конечно, ей теперь намного легче: затоскует она по сыну, сядет в автобус - и в город, погостит до вечера, на автобус – и домой.

Настроение

– Как настроение? – спросили Алана, когда он шел на работу.

– Я еще не видел своего начальника,– ответил Алан.

Когда как

Чанка оказался в затруднительном положении, ходил задумчивый и грустный.

– Ну, что ты нос повесил? – спросил его Алан.

- Окажись ты в моем положении, – ответил Чанка,– не спрашивал бы меня так спокойно.

- А что случилось?

- Мой друг стал начальником, и теперь я не знаю, как мне к нему обращаться: на «ты» или на «вы».

- Если будешь ему что-то предлагать – на «ты», а если просить – на «вы», – посоветовал Алан.

О плове

Клиенты в ресторане заспорили о том, кто лучше умеет готовить плов.

Одни говорили, что Домпур не имеет себе равного, другие говорили, что такого специалиста по плову, как Дыбык, в районе нет.

Алан с ними не согласился.

– А кто же тогда, по-твоему, лучше всех готовит плов? – спросили его.

- Тот, кто больше кладет в него мяса, – ответил Алан.

Розу не красят

В парфюмерном магазине Алан увидел розовощекую девушку, покупавшую помаду, пудру и краску для лица.

Девушка заметила, что Алан смотрит на нее неодобрительно.

- Что вы на меня так смотрите? – спросила девушка.– Будто я одна крашусь.

- Конечно, не одна,– заметил Алан,– но учти, сестренка, розу не красят.

Магомет Хубиев.
Из книги «Рассказы Алана»

Четыре причины

- Шоша совершенно опустился, а раньше был таким приличным человеком, – говорили о нем соседи.

- Не по своей воле он стал таким, – посочувствовал Алан, – четыре причины толкнули его на это.

- Что за причины такие?

- Шоша сперва выпивал от счастья, что женился на Гытдый; потом запил от горя, что женился на ней; после начал пить от радости, что развелся с нею; а в последнее время пьет от досады, что бросил ее.

Теперь верит

– Бостан до своего назначения на должность директора Дома культуры совершенно не верил в то, что Земля вращается.

- Теперь даже не сомневается в том, что она вращается, – заметил Алан, – вокруг него.

Такой инвалид

Кандау вбежал в автобус и сел под табличкой «Места для инвалидов». На следующей остановке в автобус вошел человек без ноги, но Кандау не встал.

– Почему же этот краснощекий не уступит место инвалиду? - возмутились люди.

– Я тоже инвалид, – процедил сквозь зубы Кандау.

– Какой же ты инвалид?

– Зря вы его ругаете, не смотрите, что у него руки и ноги целы, - сказал Алан. – У него совесть искалечена.

Встреча с художником

Алан торопился на работу. Художник Улут, встретив его, попросил:

- Мне необходимо написать портрет неприятного человека, попозируй мне, пожалуйста.

Алан вытащил из кармана зеркальце и, протягивая ему, сказал:

- Извини, я очень тороплюсь, а ты смотри в зеркало и рисуй. Будет как раз то, что тебе надо.

Сердце Дупбия

- Бог мой, что же это такое? – вскрикнул Дупбий, прижав руки к груди.

- Что случилось? – спросил Алан.

- У меня сердце с правой стороны. Как же я этого не замечал до сих пор?

- Слава богу! Как ты меня обрадовал!

Дупбий растерялся от такого участия, а потом спросил:

- Чему ты так радуешься?

- Я до сих пор думал, что у тебя вообще нет сердца.

На такой жениться опасно

Рамазан долго сватал Сафият, но она никак не соглашалась. Когда же его перевели из аула в город, Сафият сама сообщила Рамазану о том, что готова выйти за него в любой день.

Рамазан собрал друзей и хотел ехать за невестой, но Алан отсоветовал, сказав, что на такой жениться опасно.

- Почему?

- А вдруг тебя снова переведут в аул, – ответил Алан.

ЗАМЕТКИ АЛАНА

Не гордись, что очень любишь свой народ, а гордись, если народ тебя любит

Хотя всем детям поют одну и ту же колыбельную, а вырастают они разными.

Читаешь стихи одного – спать хочется, прочитаешь другого – и после уснуть не можешь, а тот и другой... поэты.

Пусть уж лучше хороший человек покритикует, чем плохой похвалит.

Докладчик просил час десять минут, слушатели предлагали только час. На обсуждение регламента ушло полчаса.

Чем друг украдет рубль, пусть вор украдет сто рублей.

Была бы я помоложе, – сказала старушка, – я бы показала девушкам, как надо выходить замуж.

Голова и сердце седеют одновременно.

Счастлив тот, кто гордится отцом, но вдвойне счастлив – кто гордится сыном.

Глупца можно сразу узнать, подлеца распознать труднее.

Не ищи хороших друзей, будь хорошим человеком, и они сами появятся.

Одни надевают маски только на бал-маскарад, другие носят их постоянно.

Жадному человеку все кажется, что, когда он продает вещь, она дешево стоит, а когда он покупает – в два раза дороже.

То, что ты хвалишь хорошего человека, это ни о чем не говорит; но если ты плохого человека превратишь в хорошего, значит, ты и сам хороший.

Если ты не можешь простить одной ошибки человеку, сделавшему тебе сто раз добро, значит, ты никогда не был ему другом.

Если начал шить золотой ниткой, не заканчивай шпагатом.

Если в радости друга ты не с ним – плохой поступок, а если в день его горя ты не с ним – то ты плохой человек.

От того, что хороший человек сядет на плохого коня, он хуже не станет; оттого, что плохой человек сядет на хорошего коня, он лучше не станет.

В советчики бери пожилого, а в попутчика молодого.

У каждого человека две руки, две ноги, два глаза, только у некоторых два лица.

Одни говорят остроумно, другие – остро, но не умно.

«...Я - Магомет, и я иду к горе,
И та гора Поэзией зовется...»

ИСТОКИ ТВОРЧЕСТВА

МАГОМЕТ ХАСУЕВИЧ МОКАЕВ

1939 - 2006

Существует нечто более редкостное, более тонкое, более незаурядное, чем одаренность. Это способность признавать одаренность других.

Хаббард, Элберт

Магомет Мокаев считал, что начало его серьезной литературной деятельности относится к 1955 году - именно тогда он почувствовал в себе силы, которым нужно было всерьез выплеснуться. 1958 год стал для него определяющим - под редакцией Булата Окуджавы вышла книга «Молодые поэты Балкарии», где в разделе «Голубые ели» были напечатаны стихи Магомета. Вдохновленный выходом на всероссийскую поэтическую арену, молодой поэт все более и более стремился к правде жизни, к познанию богатств родного языка, языка народа, возрождающегося из тринадцатилетнего небытия.

У каждого творца есть первый учитель. По словам М. Мокаева, первейший его учитель - устное народное творчество, а затем стоит фигура - и «будет до конца жизни» - великого балкарца, мудреца «масштабов необъятных» - Кязима Мечиева. Магомет Мокаев учился у Кайсына Кулиева, Керима Отарова. Из русских поэтов Мокаев выделил Пушкина, Лермонтова, Есенина…

Если сопоставить лирические стихи о природе и родине Есенина и Мокаева, то вполне можно согласиться с определением: «Мокаев - балкарский Есенин». Самобытный талант, высокая гражданская ответственность перед отечеством, безмерная любовь к родному краю и людям его, открытый протест против фальши и лицемерия, глубоко национальная основа поэзии, почти болезненное осмысление действительности, кровная связь с жизнью народа - все это в поэзии двух поэтов очень родственно, схоже.

Трудно у Мокаева найти стихотворение, которое не обогатило бы читателя…

Балкарский Есенин вошел в мир природы, как и его русский собрат, широко раскрыв объятия, вестником нравственного очищения: родина, народ, весь окружающий мир входят в его поэтическое сознание. Беспредельная любовь к отчему краю звучит в знаменитых есенинских строках «Если крикнет рать святая...» Не ниже и не тише, а громче, вернее, пронзительнее звучит голос Магомета Мокаева в его преданных родной земле стихах. Мужество и отвага в этой преданности, потому что она без остатка; благородство и чистота в этой преданности, потому что она без остатка; сила и мощь в этой преданности, потому что она без остатка.

Как взмах крыльев могучего орла поднимает его ввысь, так широкий взмах поэтического слога Мокаева устремляется к недосягаемым высотам: «У каждого в мире дорога своя, / Не проще орлиной моя колея, / Живу, чтоб в работе и песне обрел / То счастье, что чувствует в небе орел!»

Голоса великих предшественников дают жизнь его поэзии. Прислушаемся к «Голосу поэта» Мокаева: «Слышу яростный шум водопада, / Ничего не хочу, ничего - / В этом гуле услышать мне надо / Голос друга. Я слышу его. // Черных бездн молчаливы оскалы, / Неизменно безмолвие скал, / Пусть молчат эти бездны и скалы, / Лишь бы голос Кязима звучал!» И голос великого Кязима что, «как орел, над горами парит», взрастил преемника Магомета Мокаева, для которого, как и для Мечиева, родина и его народ - живительный источник духовного обогащения и вдохновения, кладезь мудрости. Слова благодарности, верности заветам великого учителя звучат во многих стихах Мокаева. Его светлое имя Мокаев много раз вписал в свои поэтические строки.

В поэзии Мокаева отразилась и восточная поэтическая культура: «В народе я слова, присловья, поговорки, / Как яблоки в горах, годами собирал. / И все, что я собрал в час радостный иль горький, / Чтоб людям возвратить, я в песни претворял. // В себя вобрав слова и в мир их отправляя, / Лад песен обновил, идя через года. / И этим я богат, и

Автор текста
Екатерина Жабоева

этим счастлив, - знаю: / Светлей, чем у иных, горит моя звезда». Это восьмистишие созвучно афоризмам Джами, где речь идет о слове, о мудрости, в нем заключенной, о знаниях: «Знай: слово - говорят - не воробей, / Его поймать потом куда трудней»; «Используй в деле знанья, что припас, / Чтобы зажженный факел не погас»; «Цена твоя не в злате-серебре, / А в знанием накопленном добре». Близость приведенных текстов двух поэтов обоснована их единой логикой, вдохновение оба черпают в самой жизни, в любви к ней.

На определенном этапе жизненного пути у каждого подлинного творца происходит перелом в творчестве. Певец природы, любви, родного края, Магомет Мокаев, не то чтобы оставил эти темы, перестал писать об этом, нет. Противоречия жизни, глубокие раздумья о сущем, о явлениях природы, о родной земле, о народе, о роли творца привели к появлению принципиально важных, серьезных, общественно значимых произведений, в которых выявилась значительность духовных исканий автора.

«Сонеты Родины моей» - вершина творчества Мокаева, художественное мастерство явило себя в полной мере. Безмерная, безграничная любовь поэта к родному народу, к земле Балкарии от цветочка у обочины до небесной голубизны над родными просторами - пронизывает это произведение от первого сонета до последнего.

На вопрос, чем был вызван интерес к сонетной форме стиха, Магомет ответил: «Строгость формы четырнадцатистишия, его стихотворный размер, внутренняя композиция нужны были мне для широких обобщений. Я хотел мою Балкарию вывести на мировую арену...».

Магомет - рано погасшая звезда в балкарской литературе. Судьба не дала ему возможность до конца реализовать свои сокровенные мысли и планы. Выдающееся дарование, заложенное в него Всевышним, к великому сожалению, осталось раскрытым не до конца. Но высокоодаренный, талантливый сын балкарского народа был и остается Поэтом Божьей милостью.

Салих Эфендиев, доктор философских наук, профессор

КАКИМ МЫ ЗНАЛИ МАГОМЕТА МОКАЕВА

В годы депортации балкарская интеллигенция была поставлена вне творческой жизни. Национальная культура переживала острый кризис. После реабилитации и с началом возрождения балкарского народа национальная литература нуждалась в свежих талантах - закономерным было появление молодого решительного творческого поколения, способного свежим, чистым поэтическим словом обозначить вектор новой жизни народа. В числе заметных личностей, взявшихся во главе с К. Ш. Кулиевым за решение этой социально важной задачи, был и Магомет Мокаев, народный поэт КБР и КЧР.

В конце 1960-х - начале 70-х гг. широкая, шумная популярность творчества ряда балкарских поэтов оказала сильное влияние на умы молодежи. Многие выпускники школ республики наизусть декламировали их стихи. В то время даже неискушенному читателю была заметна яркость и лаконичность стихотворных строк М. Мокаева - будущего большого поэта. Вскоре он стал центром притяжения молодых и начинающих способных поэтов. Его творчество стало предметом обсуждения в студенческих литературных кружках, Магомета приглашали на авторские встречи, обращались к нему за профессиональными советами и консультациями. Он часто рекомендовал газетам и журналам авторов и делал многое, чтобы сотрудничество состоялось…

Более близкое наше общение началось в КБИГИ, где авторы этих строк начали свою научную деятельность. В то время редакция журнала «Минги Тау» размещалась в нескольких кабинетах института. Наши встречи были дружественными и приятными. М. Мокаев был чрезвычайно интересной личностью, с ним всегда было легко, весело. Остроумие ему было дано, казалось, для того, чтобы он не унывал.

Нам он, полушутя, приводил фразу, которая в вольном переводе звучит примерно так: «...Для того, чтобы написать о народе песню, надо знать его прошлое и настоящее лучше, чем историк, а родным языком владеть лучше, чем лингвист». Кудесник и волшебник родного слова, Магомет хорошо знал историю своего народа, его фольклор. Каждый, кто был с ним знаком, без колебаний признавал его весьма одаренным, мужественным человеком, истинным горцем.

Мокаев сразу же заявил о себе как о поэте необычайной силы. Золотые нити традиций связывают поэзию Мокаева с народным творчеством, с писателями прошлого, в особенности с великим Кязимом. Он, конечно, учился у Кязима, но учился продолжать его, а не пересказывать, хотел быть самим собой. В одном из его стихотворений выражено его поэтическое кредо:

Мне б не погрязть в словесной мишуре,
Поэтом стать - не просто стихотворцем!

Мокаев прошел через многие жизненные испытания и сохранил стойкость. Его отец погиб на фронте, мать ушла из жизни в первые, самые тяжелые годы ссылки балкарского народа. Ему всегда не хватало тепла материнских рук, отцовской ласки. Магомет Мокаев автор знаменитого цикла стихов о матери, о силе материнской любви:

Каждый из нас в гуще дел и событий
Кладом любви материнской богат.
Люди, своих матерей берегите, -
Нам их сердца, точно звезды, горят.

Свобода творческого поиска позволяла поэту вторгаться в сложные, ажурные, заповедные, духовные и эстетические миры: фольклор - литература - культура; национальное - интернациональное - общемировое.

Мокаев-поэт проявил себя и как талантливый переводчик, его перу принадлежат стихотворные переводы поэтов многих национальностей. Кроме того, он был замечательным редактором.

Кто не восторгался прекрасным исполнением балкарских народных песен Магометом Мокаевым! Обычно хрипловатый его голос становился звонким, как горный ручей.

Застолья завершались, как правило, исполнением Магометом песни об Абдулкериме. По установившейся в Баксанском ущелье традиции заново накрывался стол, снова произносилась здравица.

Хаджи-Мурат Сабанчиев, доктор исторических наук, профессор КБГУ
Махти УЛАКОВ, доктор филологических наук, академик РАЕН

Старый горец

Ясным утром смотрит горец старый,
Как дерутся туры меж собой,
Словно он не испытал удары,
Не был с горькою знаком судьбой.

Рог о рог стучит, звуча, как скрежет
Сдвинутых камней, как льдинок хруст.
А у старика усмешка брезжит
На краях чуть приоткрытых уст.

За его плечами - путь негладкий,
Что пролег в снегу, в крови, в золе...
Для него двух гордых туров схватка –
Это признак мира на земле.

Помнит горец дни войны жестокой,
Помнит битвы злых и добрых сил.
Брал у скал он стойкости уроки,
Беды терпеливо выносил.

Здесь увидел горец свет вселенной,
В эту жизнь нелегкую влюблен.
Здесь косил он на полянах сено,
Гнал овец на крутобокий склон.

Здесь сполна изведал горец старый
Горечь бед и счастья торжество.
Помнят мальчиком его чинары,
Камни помнят прадедов его…

1970

Перевод Л. Шерешевского

Баксанские сонеты

Камоэнса, Шекспира и Петрарку
Не превзойду в сонетах. Но сложил
Я стих, чтоб он, согрет любовью жаркой,
Как мост в ущелье, людям бы служил.

А с поднебесий серых на Чилмас
Глядят вершины, словно бы не зная,
Что, точно пепел, боль и быль земная
Летучими ветрами унеслась.

Весенний снег идет... И в должный срок
Тепло разбудит ласково окрестность,
И черных бед преодолев поток,
Ест и сегодня горец хлеб свой честный.

В душе моей - прилив певучих строк:
Пока живет народ - жива и песня!

2

Мечта моя - как башня, как скала!
Душа покой нашла в Баксане ныне.
Наш дом согрела очага богиня, -
Иль мама вновь очаг мой разожгла?

Как будто рядом я сижу с отцом,
Поленьев жарких видя позолоту...
Мне больно, горько, если у кого-то
Погас очаг и выстывает дом.

И если дым не вьется над трубой, -
Там вороны приют устроят свой.
Проси не о величии и славе, -

Проси, чтоб не погас очаг в дому!
Погаснет он, - в такую канешь тьму,
В такую ночь, где нет ни снов, ни яви.

Безенгийские сонеты

Печаль моя, исчезни, убеги,
Как ком земли, подхваченный волною!
Душа светла - спешу я в Безенги,
Как будто там гнездо мое родное,

Где ждет меня отец давным-давно...
Звезда дорог, пролей свой свет высокий
Добра и правды, чтоб сложить дано
Мне было неугаданные строки!

О, если б дух Кязима вдруг помог
Открыть такой поэзии исток,
Чтоб стих мой взреял
словом обновленным,

И словно из орлиного гнезда,
Взмыл над Дыхтау в такую высь, куда
Ни воронам пути нет, ни воронам!

Белый снег и алые цветы

Волшебной сказкой стал мне путь, который
Меня довел до снежной высоты,
Когда, поднявшись летним утром в горы,
Я там увидел алые цветы.

Я в этом сочетанье видел сходство
С душой, живущей светом доброты,
Где дружат чистота и благородство,
Как белый снег и алые цветы.

Как будто обронил их здесь ребенок, -
Так детства простодушные черты
Хранили, близ снегов взойдя на склонах,
Доверчивые алые цветы.

Не козочкой ли след оставлен дикой
Здесь, чтоб багряным светом налиты,
Как огоньки, сияя яснолико,
Росли отважно алые цветы...

Как часто в отдаленьи от Кавказа
К нему свои я устремлял мечты,
И виделись тоскующему глазу
И белый снег, и алые цветы.

Сосновый лес и солнце в небе синем,
Ущелья в дымке сизой темноты,
Троп крутизна, ведущая к вершинам,
И белый снег, и алые цветы.
1970

Чем выше гора, на склонах которой рождаются, собираются в одно русло ручьи, тем сильней динамика движения, сообщаемая реке. Не потому ли и балкарская поэзия, едва обозначив свои берега, устремила бег к слиянию рек, неся упругие, быстрые волны вперед, заявила о себе устами Кязима Мечиева, стоящего у истоков литературы, затем из рук этого поэта-самородка принял эстафету вставший во весь рост на плечи своего предшественника Кайсын Кулиев. Эти два имени стоят рядом в балкарской литературе, между ними прямая преемственность - один заложил основы, другой воздвиг здание, придал ему законченный и совершенный архитектурный облик, подтвердил давно известную истину, что «ораторами делаются, а поэтами рождаются...».

Имея художественные образцы ставшие эталоном поэтического творчества, казалось, легче вносить свой вклад в художественное мышление своего народа, но это так только на первый взгляд, на самом деле дотянуться до этих высот, пытаться встать если не рядом, то так, чтобы подпирать плечом вершину, - дело, требующее смелости, большой поэтической культуры, умения видеть стихом.

Одним из этих поэтов новой генерации является Магомет Мокаев. Ныне в балкарской литературе, как и в других национальных литературах, налажена фабрика поэтической мысли и слова, выпускающая продукцию на массового читателя. В этом общем потоке поэтического творчества создать книгу, которая обратила бы на себя внимание читателя - значит суметь встать на голову выше многих других. Мне думается, Магомету Мокаеву это удалось. Он сказал свое, наполненное эмоциональным зарядом слово, показал умение мыслить поэтическими образами, внес вклад в развитие лучших традиций балкарского поэтического творчества.

1985 год

Алим Кешоков, Народный поэт КБР

Сердцем со своим народом

У каждого народа свои герои. К сожалению, имена некоторых из них незаслуженно забыты. На то есть много причин. Но чаще всего это делается целенаправленно: говорят об одних, забывая при этом других, не менее достойных. Так получилось и с Маджиром Гаджаевым – первым авиаконструктором-карачаевцем. Для своего народа он сделал все, что было в его силах, поплатившись при этом собственной удачной карьерой. Большую часть жизни Маджир прожил вдали от родного Карачая, но при этом никогда не забывал свои корни, и, умирая, завещал близким похоронить его рядом с матерью, в Учкекене.

МАДЖИР ИБРАГИМОВИЧ ГАДЖАЕВ

Участник Великой Отечественной войны

Первый авиаконструктор среди карачаевцев

Зовущее к себе небо

Небо в горах необыкновенное – бескрайнее, бездонное, одновременно такое близкое и такое далекое. Маджир с детства был влюблен в это небо. А еще, он завидовал величественным орлам, спокойно парящим над аулом, смотрел на них и мечтал… Не зря ему дали кличку «Къушджетер», что означает «догоняющий орла». Маджира звало к себе небо, и еще в детстве он решил, что будет летать. Эта мечта и привела его в Военно-Воздушную академию, которую он успешно закончил.

Но это было потом, а пока он жил в родном селе Хасаут Карачаевской области, помогал отцу по хозяйству, лазал со своими сверстниками по окрестным холмам и скалам и был обыкновенным сельским мальчиком. Семья Гаджаевых была многодетной, держала большое хозяйство, поэтому работать приходилось много.

Потом был комсомол, совпартшкола в Пятигорске, учеба в рабфаке в Москве. Так начиналась одиссея Маджира на пути к заветной цели - стать летчиком.

В 16 лет без чьей-либо помощи Маджир стал слушателем Военно-Воздушной академии имени Н.Е. Жуковского. Учился он вместе с Артемом Микояном и через 6 лет получил звание «Военного инженера-механика военно-воздушных сил»

18 славных лет службы

Окончив академию, Гаджаев был направлен на службу в Ленинград, на одну из авиабаз. И уже в 1938 году он стал начальником самолетного цеха мастерских 41 А Базы Ленинграда, потом цеха мастерских 10 авиационной базы полуострова Ханко.

В те годы он был счастлив, как бывает счастлив человек, занимающийся любимым делом.

А потом была война, перевернувшая жизнь всех советских людей, вошедшая в каждую семью. В первые месяцы войны началась спешная эвакуация советских войск. Большая часть солдат погибла. Среди тех немногих, кому удалось вернуться обратно, был и Маджир Гаджаев. А в Ленинграде в это время началась блокада, продлившаяся 900 дней. И все это время Маджир находился там, руководя конструк-

Автор текста
Неля Карабашева,
журналист

торским бюро Военно-Воздушных Сил Ленинграда. Они отстреливали немецкие самолеты над Невой и поддерживали воздушный мост между блокадным городом и Большой землей. Бюро работало днем и ночью. Был приказ «выстоять» и они его с честью выполнили.

Братья Гаджаевы Маджир и Магомед Ибрагимович

Позже за это Маджир получил свои первые награды – два ордена Красной Звезды.

Когда блокада была прорвана, Гаджаева направляют на новое место службы - в авиаконструкторское бюро Черноморского флота. Маджир до конца войны участвует в боевых операциях, за что его представляют к третьему ордену Красной Звезды. Еще были медали: «За оборону Ленинграда», «За боевые заслуги», «За победу над Германией в Великой Отечественной войне 1941- 1945гг.»

Отгремела война. Она оставила после себя страшное наследство – пепел сожженных сел и деревень, разрушенные города, миллионы покалеченных судеб и еще мучительное чувство невосполнимой утраты, которое ни в силах залечить даже время.

Но надо было как-то жить дальше – строить, восстанавливать, работать. Нужны были новые самолеты для мирного неба. Маджир стал заниматься разработкой самолетов нового типа. И здесь он работает, не щадя себя, добиваясь прекрасных результатов.

Казалось, все складывается, как нельзя лучше, и впереди очередное, закономерное повышение по службе, но вдруг пришел приказ, ошеломивший всех коллег Гаджаева. Он звучал коротко, как приговор: «уволить в запас» Причем это произошло сразу после аттестации, которую Маджир прекрасно прошел. И никаких видимых причин «изгнания из армии», вроде бы, не было. Гаджаева просто уволили, ничего не объясняя. Уволили без соблюдения нужных формальностей в оформлении документов, так, что он не мог даже получить железнодорожный билет в офицерской кассе - не имел права.

Представьте, каково было человеку, отдавшему лучшие 18 лет своей жизни службе и имеющему еще огромный нерастраченный потенциал, а главное желание работать, осознать, что его просто выбрасывают на свалку «ненужных человеческих ресурсов». Маджиру тогда было только 39 лет. Никто из сослуживцев не мог понять причину такого жестокого отношения к кадровому офицеру.

А сам Маджир все понял.

Боль

Даже вдали от дома, занимаясь любимым делом, он не потерял связь с близкими. Отца к тому времени уже не было в живых, но оставалась мать, сестры и братья, по которым он скучал, и за которых болело сердце.

Страшным, невыносимым испытанием для всего карачаевского народа стало массовое выселение в Среднюю Азию и Казахстан.

Холод, голод, болезни и тяжелые условия

Война застала советскую авиацию в процессе перевооружения. Намеченные мероприятия предполагалось закончить во второй половине 1941 и в начале 1942 г. Фактически к началу войны процесс оснащения авиации новой боевой техникой только начался. На 22 июня 1941 г. в частях ВВС самолетов новых типов было только 1540, что составляло 15-20% общего числа самолетов, имевшихся в западных приграничных военных округах.

За первые три месяца войны в воздушных боях и на аэродромах уничтожено до 3500 фашистских самолетов. За этот же период произведено 250 тыс. самолето-вылетов, при этом 47% всех вылетов совершено на уничтожение танковых и моторизованных колонн противника и его войск на поле боя.

С особым ожесточением фашисты рвались к Ленинграду. Для осуществления своих варварских планов гитлеровское командование выделило крупные силы авиации. Советские летчики совместно с наземными войсками мужественно защищали город Ленина и сорвали замысел врага. Осажденному Ленинграду помогала вся страна. За 900 дней блокады только летчики доставили населению города и войскам более 17 тыс. тонн различных грузов, вывезли свыше 150 тыс. детей, женщин, раненых и больных.

сделали свое дело – в первые годы погибло больше половины переселенцев. Близкие Маджира попали в голодную степь, и он, работая в ВВС Черноморского флота, два раза ездил к ним. И каким-то чудом в 1945 году Маджир добился, чтобы его семья переехала в Киргизию, где условия жизни были немного лучше. Двух этих поездок с лихвой хватило, чтобы испортить себе военную карьеру. К тому же после доноса в органы милиции, что Гаджаев собирает сведения о своих земляках, его едва не арестовали. Это не произошло только благодаря его личным заслугам. Но Маджир не мог по-другому, он не мог спокойно жить, зная, что его народ страдает. И в 1956 году он приезжает на места ссылки и собирает делегацию карачаевцев для поездки к Хрущеву. Маджир уговорил мать продать двух коров, которых держала семья, чтобы повезти людей в Москву и пообещал, что обязательно купит ей других, когда удастся вернуться на родину. Деньги нужны были, чтобы оплатить поездку делегации в Москву. Сестра Маджира Натифат вспоминает, как она провожала их. Среди делегатов был колхозник Ибрагим Чагаров, которому в то время было 88 лет. Старик впервые видел самолет и очень боялся лететь. Его пришлось даже уговаривать.

Встреча с Хрущевым длилась почти час. Он внимательно выслушал приехавших людей и пообещал помочь. В народе состоявшийся разговор потом еще долго передавался из уст в уста, цитировалось каждое слово. Конечно, людям вернули бы родину и без той знаменательной поездки к Хрущеву, но благодаря Гаджаеву и другим героям делегации долгожданное возвращение произошло раньше.

Близкие Гаджаева поселились в Кисловодске. Сам Маджир с женой Зоей и дочерью уехал в Москву. Там он старался помогать молодым землякам, приехавшим учиться, работать. Маджир говорил, что, живя в Москве, он принесет больше пользы своему народу, помогая молодым землякам, приехавшим учиться или работать.

Но обида и нежелание смириться с несправедливым увольнением из армии не покидали Маджира всю оставшуюся жизнь. Он несколько раз писал рапорты с просьбой пересмотреть решение, однажды принятое руководством, чтобы наказать за «дерзкие» поездки к своим близким. Но все попытки восстановиться оказались тщетными. Маджир Гаджаев так и остался инженер-майором запаса.

Умер Маджир в 1973 г. в возрасте 63 лет. Вскоре ушла из жизни и его жена. Дочь же стала врачом и живет сейчас в Санкт-Петербурге.

Трудно сейчас сказать, будет ли спустя годы народ помнить имя Маджира Гаджаева, или же кто-то захочет «переписать» историю, выдвигая других героев и рассказывая подрастающим поколениям свою правду. Но одно можно сказать наверняка: в семье Маджира память о нем будет жить еще долго.

Именем Маджира Гаджаева в г. Черкесске, столице Карачаево-Черкесской республики, названа одна из центральных улиц

Родился в 1910 г. в ауле Хасаут Малого Карачая.
1928 – 1931гг. учеба в рабфаке им. Калинина в Москве.
1931- 1937 гг. учеба в Военно-Воздушной академии им. Н.Е. Жуковского.
1937 – 1938 гг. главный инженер мастерских ВВС г. Ленинграда.
1938 – 1940 гг. начальник самолетного цеха мастерских 41 А Базы Ленинграда.
1940 - 1941 гг. начальник самолетного цеха мастерских авиационной базы полуострова Ханко.
1941 –1943 гг. начальник самолетного цеха мастерских Ленинграда
1943 – 1947 гг. старший инженер конструкторского бюро ВВС ЧФ Черноморского флота.
С 1949 г. инженер - майор запаса.
Ушел из жизни в 1973 году.

За огненной чертой

МАХТИ ТЕМИРКАНОВИЧ КУЛЬЧАЕВ

Участник Великой Отечественной войны, кавалер Ордена Красной Звезды и ордена Красного Знамени

В годы Великой Отечественной боевой путь воинских частей проходил через судьбы конкретных солдат и офицеров, где каждый из них, от командира дивизии до рядового, просто выполняли эту «адскую» работу под названием война.

Эти годы войны хранят немеркнущие образцы мужества и самоотверженности миллионов людей, беззаветно защищавших свою Родину. И чем дальше мы отдаляемся от того тревожного и героического времени, тем величественнее предстают перед нами подвиги бесстрашных защитников нашего Отечества, и тем полнее осознается историческая значимость совершенного. К сожалению, даже спустя десятилетия со дня окончания войны, мы все еще не обладаем всеми необходимыми сведениями, чтобы полностью восполнить историю солдат и офицеров, воевавших в составе нашей доблестной армии. Ведь только память о тех событиях и людях, участвовавших в них, - вот все, что у нас, живущих в XXI веке, останется о великих героях войны. Каждый из них достоин того, чтобы его имя было вписано золотыми буквами в историю.

Вашему вниманию представляем материалы, фрагменты воспоминаний, основанные на многочисленных документах, почерпнутых из архивных материалов и газет. Эта история об одном из мужественных сынов своей родины, о комиссаре отряда им. Кутузова партизанской бригады «Буревестник» Махти Кульчаеве.

Родился и рос он в селении Верхняя Балкария Черекского района Кабардино-Балкарской автономной республики, в семье простого рабочего. Окончил семь классов. Был счетоводом в колхозе. Потом его избрали вторым секретарем Черекского райкома комсомола, а в 1939 году приняли в партию. Настала пора служить в армии. Война застала Кульчаева в одном белорусском городке.

Оккупированный гитлеровцами Минск ни за что не хотел преклонить колени перед врагом. Даже когда начались массовые аресты, продолжалась борьба. В каждом районе города, чуть ли не в каждом квартале в тылу врага действовали вооружённые силы партизанских формирований. Местные партизаны, знавшие территорию своего района как свои пять пальцев, максимально использовали все особенности рельефа и других местных условий для эффективной борьбы с врагом, выводили из строя боевую технику, уничтожали боеприпасы, доставляли взрывчатку в города. Немаловажную роль в партизанском движении сыграла и народная поддержка. Целые села становились надежной базой вооруженной борьбы, в них создавались вооруженные группы самообороны, контролирующие значительные территории. Таким образом, партизанские края выступали в роли надёжного тыла, снабжающего фронт продовольствием

и бойцами. Подобно тому, как из маленьких родничков образуется в ущелье бурная река, так росла группа народных мстителей. Первый партизанский отряд был назван «Буревестником». Потом появлялись еще и еще... Теперь это была целая бригада, ряды которой собрали более 1700 человек: русские, белорусы, карачаевцы, балкарцы, адыгейцы, казахи, узбеки, татары…

Боевая биография белорусского партизана Махти Кульчаева богата незабываемыми эпизодами. Он принимал участие в боевых операциях под Слонимом, Барановичами, взорвал мост через реку Птичь, оборонял Могилев, Смоленск, бился с фашистами под Вязьмой. Партизаны во главе с Кульчаевым взорвали мост через реку Березину, сожгли немецкую комендатуру, где находились списки советских людей, которых фашисты собирались увезти в рабство. Они пускали под откос поезда, нападали на вражеские гарнизоны. Но мы расскажем лишь об одном боевом эпизоде, который он считал наиболее значимым в своей жизни. Однажды Махти и его товарищи оказались в окружении. Закончились боеприпасы, продовольствие. Прорваться было невозможно. Люди решили: будем драться до последнего патрона. Положение казалось безвыходным: смерть или плен. Парторг Махти Кульчаев обратился к товарищам: «Есть выход. Пойдемте назад, в белорусские леса». Боец Калиновский предложил добраться до Борисовского заповедника под Минском, где работал лесничим много лет. Ему были знакомы там каждый куст, каждая тропка. И хотя до заповедника было далеко, партизанить решили в тех краях. Тут же избрали руководство отряда. Командиром стал лейтенант Горожанкин, начальником штаба - Иван Рябухо, комиссаром - Махти Кульчаев. К деревне Заболотье подошли вечером. В этих местах, по заверению Калиновского, можно было устраивать партизанский лагерь. Трудный марш завершился благополучно.

Стемнело. Махти Кульчаев и Иван Рябухо пошли на разведку в деревню. Подползли к окну крайней избы и осторожно постучали. Скрипнула дверь, и на пороге появился высокий мужчина в полушубке. Сердито окликнул:

- Кого еще черти носят?

- Свои, отец, свои.

Хозяин как-то странно охнул и отступил, пропуская в дом нежданных гостей,

- Сынки мои, откуда вы? - Радостно заговорил он, поднося к их лицам дрожавший в руках каганец. - Смотри, мать, и в самом деле красноармейцы!

Хозяева дома рассказали, что немцев и полицаев в Заболотке нет, лишь изредка они сюда наведываются из соседней деревни Тростинец. Махти и Иван также узнали, что старостой в деревне работает бывший председатель здешнего колхоза коммунист Семен Шаковец.

Вскоре красноармейцы были размещены по домам надежных людей. Кульчаев попал в семью Тимофея Синкевича, сын которого Михаил служил в Красной Армии. Теперь под именем Михаила Тимофеевича в белорусской семье жил балкарец. Ему дали справку, что он член колхоза с 1930 года. Справки получили и все остальные, устроились на работу. Пригодилась круглая печать, что сохранил, Сечен Шаковец. Еще бы! Ведь коммунист Шаковец остался в деревне по решению подпольного райкома партии. Находясь среди народа, бойцы разоблачали лживую фашистскую пропаганду, вселяли в людей уверенность, сплачивали актив деревни и готовились к вооруженной борьбе.

Партизанский парад в Минске

Вскоре красноармейцам удалось связаться с подпольным райкомом партии.

10 июня 1943 года недалеко от Минска, между Шацком и Уздой, они уничтожили фашистских главарей Минской области - областного комиссара Людвига Эренлойтнера, правительственного инспектора Генриха Клозе, начальника областной жандармерии оберлейтенанта Карла Калле, и других высокопоставленных гитлеровцев. Об этой операции мир узнал из газеты «Правда», из радиоэфира.

Заведующий отделом истории партизанского движения Белорусского государственного музея П. Ловецкий, касаясь боевого пути Махти Темирхановича, приводит факты, цифры, даты. Он пишет: «За ними - настоящий человек, убежденность которого «созрела не в теплом, уютном доме, а в ливне пуль, огне и дыму». В боевой характеристике М.Т. Кульчаева, выданной 25 июля 1944 года командиром партизанской бригады «Буревестник», Героем Советского Союза Мармуловым, комиссаром Рябухо и начальником штаба Ловецким: «Особо отличился товарищ Кульчаев 8 из 90 боевых операций, открытых боев, которые провел Махти».

30.09.1942 г. Латыговичи. Кульчаев отрезал огнем пулемета путь отступавшему врагу, обе-

спечил полный разгром фашистского гарнизона. Убил трех немцев.

28.10.1942 г. Ясная Поляна, Червенский район. Кульчаев трижды отбил атаковавшего врага и дал возможность вынести с поля боя семь раненых бойцов. Сам вышел из боя последним. За это сражение награжден орденом Красной Звезды.

Партизаны Минского соединения входят в освобожденную столицу БССР

10.06.1942 г. Кульчаев поджег две автомашины и убил двух немецких офицеров.

5.11.1943г. Отряд комиссара Кульчаева уничтожил 34 автомашины, 160 фашистов.

10 июня 1943 г. главари фашистов в Минской области в сопровождении усиленной охраны ехали в Шацк. Партизаны открыли огонь по врагу, затем перешли в рукопашную. В разгар боя на помощь немцам поспешили автомашины. Парторг Кульчаев с группой партизан бросился им наперерез. В бою было уничтожено много фашистов, в том числе областной комиссар Людвиг Эрнайтер, производственный инспектор Генрих Клозе и другие крупные чиновники. Эта та самая операция, о которой сообщили союзное радио и «Правда». В том бою Кульчаев был тяжело ранен. На больничной койке в полубреду вспоминал родных.

Его отца, Темиркана Уразаевича, хорошо знали в Черекском ущелье. Он активно боролся с серебряковскими бандами в годы гражданской войны. После коллективизации заведовал овцетоварной фермой, был ударником-активистом новой жизни. Вместе с отцом работали и старшие братья - Касай и Мустафа.

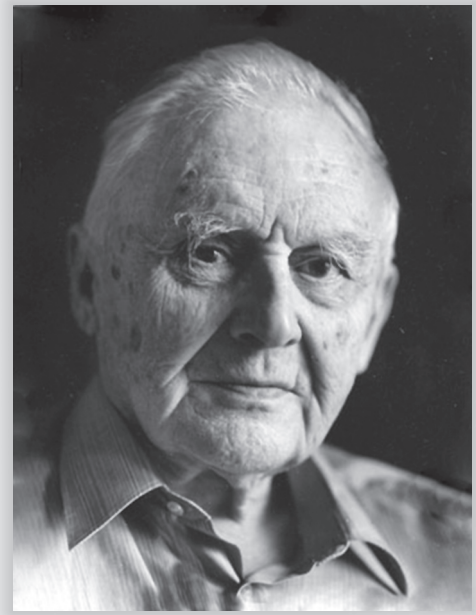
Перед нами лежит пожелтевший от времени интересный архивный документ - копия письма комиссара отряда им. Кутузова партизанской бригады «Буревестник» Махти Кульчаева. В самом начале он передает «краснопартизанский привет» родителям и своим близким - Айшат, Майрыш, Фатимат и Тасли. Извиняется, что не давал знать о себе два года, потому что находился в тылу врага, и сообщает, что бьет фашистов. 22.02.1944 г. Загай. Броском гранаты уничтожил пулеметный расчет противника и убил четырех фашистов, одного офицера взял в плен. О пленении гитлеровского офицера Кульчаев вспоминал: «Разведка доложила, что на днях из Узды отправляются на Восточный фронт 300 отдыхавших там немецких офицеров. На дороге Слуцк-Минск заблаговременно были заложены противотанковые мины, на краю леса отрыты ячейки для пулеметчиков и бронебойщиков, оборудован командный пункт. Когда машины с полицейскими прошли над минами, почти одновременно раздались четыре взрыва. Танкетки сразу же были выведены из строя. Моя «встреча» с гитлеровцами не входила в план операции. Это решило исход схватки. Гитлеровцы были сражены, прекратив сопротивление, сдались».

Так, не щадя жизни, сражался за Белоруссию, а потом поднимал из руин ее города и села Махти Темирканович. Многие годы герой партизанского движения работал заместителем председателя Минского сельского райисполкома, председателем Сленянского сельского Совета в Минской области.

После окончания войны Кульчаев заочно окончил Высшую партийную школу. 14 лет отдал восстановлению разрушенного войной народного хозяйства Белоруссии. В Нальчик он вернулся лишь в 1958 году. Работал заместителем управляющего «Главвторчерметом», начальником отдела кадров машиностроительного завода. Спустя 9 лет после возвращения в Кабардино-Балкарию он написал книгу «За огненной чертой». Используя богатый архивный материал, автор в живой, очерковой форме излагает события тех лет, рассказывает о славном боевом пути партизанского отряда, о своих друзьях, боевых товарищах, называет десятки имен наших земляков, защищавших Родину вместе с белорусскими партизанами.

За проявленную самоотверженность и храбрость был удостоен шести правительственных наград: орден «Красной звезды», орден «Красного знамени», орден «Отечественной войны I степени», орден «Отечественной войны II степени», медаль «Партизану Отечественной войны» I степени.

В 1993г. Махти Темирканович получил бандероль из Минска. В нем оказалась медаль «Партизану Белоруссии 1941 -1944 гг». К прежним наградам прибавилась еще одна. Она нашла хозяина почти через полвека.



Звездная математика

Академик Т.М. Энеев – выдающийся российский механик, внесший огромный вклад в разработку основ теоретической и прикладной космонавтики

…Считается, что имена и лица главных героев освоения космоса широко известны. Тем не менее есть люди, по-прежнему остающиеся за кадром большой публичности, однако сделавшие для космического прорыва очень многое. К их числу принадлежит лауреат научной Демидовской премии академик Т.М. Энеев, тесно сотрудничавший с Королевым. Коллега и товарищ Тимура Магометовича, демидовский лауреат 1996 года академик Н.Н. Красовский не раз делился таким наблюдением: когда на производстве, в каком-то технологическом цикле есть хорошая математика, этого никто не замечает; когда ее нет – проблемы очевидны всем. У нашего космоса была и остается прекрасная математика, и Тимур Магометович – один из ее главных авторов. Материал о лауреате и его трудах мы подготовили на основе беседы с его друзьями и коллегами, состоявшейся в московском Институте прикладной математики РАН, в мемориальном музее-кабинете легендарного академика М.Л. Келдыша, с которым Энеев работал почти тридцать лет.

Стартовый капитал

…Похоже, окончательно дело жизни Тимура Магометовича определилось после Великой Отечественной войны, когда в конце сороковых годов прошлого века талантливый механик, студент МГУ Т. Энеев стал посещать семинар Аркадия Александровича Космодемьянского - известного ученого в области механики тел переменной массы, биографа К.Э. Циолковского, одержимого идеей покорения внеземных просторов. Это было место встречи энтузиастов, вдохновленных мечтой о межпланетных путешествиях. Мало кто тогда относился к ним всерьез: их считали чудаками, утопистами. Через этот семинар, однако, прошли многие выдающиеся специалисты по космонавтике, которым выпало осуществлять великую «утопию». Энеев стал одним из них. Именно там он познакомился с единомышленниками на долгие годы - Д.Е. Охоцимским, Э.Л. Акимом, В.А. Сарычевым, А.К. Платоновым, В.В. Белецким, В.А. Егоровым и другими.

Теперь уже широко известно, что путь к звездам начинался с военных разработок - этого требовало время. Всерьез обратиться к ракетной тематике, прежде развивавшейся в СССР лишь в самом общем виде, руководство страны заставила начавшаяся холодная война. Для этого в Математическом институте академии наук был создан отдел механики под руководством М.В. Келдыша, куда в 1950 году пригласили и Энеева (впоследствии отдел вместе с несколькими другими преобразовали в самостоятельное Отделение прикладной математики АН СССР (1953), а позже, в 1966 - в институт -вот уже более полувека постоянное место работы Тимура Магометовича). Несколько раньше,

ЭНЕЕВ ТИМУР МАГОМЕТОВИЧ

Доктор физико-математических наук с 1959 года
Член-корреспондент РАН с 1968 года
Академик с 1992 года

Награды и премии

Ленинская премия - 1957

Орден Ленина - 1961

Орден Трудового Красного Знамени - 1956, 1975

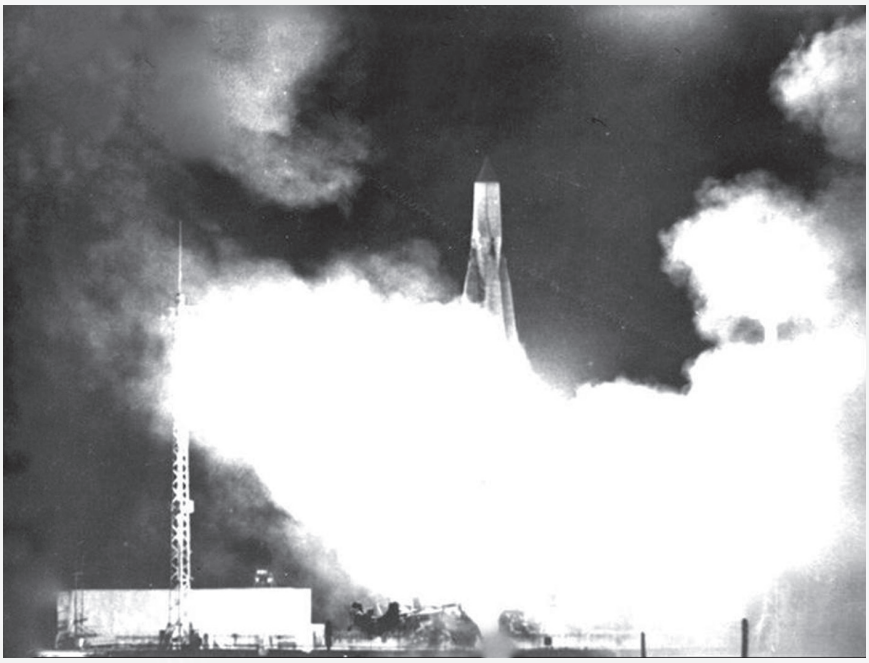
Орден Октябрьской Революции - 1984

Орден «Знак Почёта» - 2005

В его честь малая планета 5711 открытая 27 сентября 1978 г. астрономом Л. И. Черных, была названа «Энеев»

Золотая медаль РАН им. Ф.А. Цандера - 1992 год за - цикл работ по теории движения и управления полетом ракет и космических аппаратов

Демидовская премия - 2006 г. - за вклад в разработку основ теоретической и прикладной космонавтики



Запуск первого спутника
Фото С. Новикова

летом 1948 года Энеев познакомился с С.П. Королевым, причем последний первым проявил к нему интерес. Рассказывают, что Сергей Павлович, приехав к концу одной из конференций, посетовал: «Жаль, не удалось послушать доклад Энеева». Стоявший рядом Тимур Магометович представился: «Энеев - это я». Так началось их многолетнее сотрудничество.

Конечно же, внимание к студенту, затем аспиранту, кандидату наук со стороны самых серьезных специалистов - «ракетчиков» определялось качеством его работ, с самого начала выделявшихся нестандартностью и высочайшим классом. Еще не закончив университет, будущий ученый написал две серьезные научные статьи, сразу же опубликованные в специальных закрытых журналах. В отделе механики с помощью подходов, обозначенных в статьях Д.Е. Охоцимского и кандидатской диссертации Т.М. Энеева, был решен ряд важнейших «ракетных» проблем. О фундаментальном значении этих исследований математики говорят, что по существу в них был предвосхищен широко известный позже метод максимума Понтрягина. Для профессионалов это уровень, выше которого быть не могло. А вот что, в частности, написано в официальной справке об их прикладном значении: «В 1951 году будущий демидовский лауреат рассмотрел общую задачу о выборе оптимального управления ориентацией оси составной ракеты; результаты ее решения впоследствии легли в основу расчетов по выбору программного управления при выведении искусственного спутника Земли (ИСЗ) на орбиту. Вместе с коллегами он рассмотрел также задачу об эволюции орбиты ИСЗ, движущегося в верхних слоях атмосферы. Ими впервые была создана простая и надежная методика оценки времени существования ИСЗ, требовавшая минимума вычислительной работы при анализе большого числа орбит».

На фото: Т. М. Энеев со своим коллегой В. В. Белецким (ученый-механик, доктор физико-математических наук). 1978 г.

Любопытная подробность: несколько лет назад один из коллег Тимура Магометовича побывал в Португалии и с удовлетворением узнал, что, запуская свой первый искусственный спутник, эта молодая космическая держава пользовалась методикой Энеева, изобретенной больше полувека назад. Значит, ничего лучше человечество до сих пор не придумало…

От «фабрики счета» к триумфу Гагарина

Изначально Отделение прикладной математики АН СССР (тогда сверхсекретный П/Я 22-87) организовывалось для создания атомного оружия и средств его доставки, требовавших сложнейших и очень объемных расчетов при полном отсутствии вычислительной техники. Поэтому вплоть до 1954 года, когда внедрили нашу первую ЭВМ «Стрела», здесь функционировала настоящая «фабрика счета». Это была поистине героическая работа. Бригады вычислителей с университетскими дипломами, сменяя одна другую, круглосуточно считали на самых передовых тогда электромеханических калькуляторах типа «Мерседес», передавая по смене заполненные цифрами специальные планшеты. Бригадиры с научными степенями проверяли расчеты и обсуждали их результаты с «заказчиками»-физиками. Так, наряду с решением конкретных задач (а считали наши лучше американцев - у тех погрешность была выше), зарождалось новое научное направление - вычислительная математика, к возникновению которой прямое отношение имел и Тимур Магометович Энеев.

…В апреле 1954 года, когда приближение космической эры уже стало очевидным - она буквально стучалась в дверь, академик Келдыш собрал у себя в кабинете - том самом, где теперь мемориальный музей - историческое совещание, на котором впервые серьезно обсуждалась стратегия космических исследований. В соответствии с принципами Келдыша, ценившего прежде всего мозги, а не регалии и опыт (он и сам стал академиком в 35 лет), наряду с маститыми учеными, организаторами - С.П. Королевым, П.Л. Капицей, И.А. Тихонравовым, А.Ю. Ишлинским, С.Н. Верновым - в нем участвовали и весьма молодые люди, Тимур Энеев в том числе. Его пригласили с полным на то основанием.

Из официальной справки: «В 1953 году после детального теоретического исследования

Т.М. Энеев предложил использовать баллистический спуск космического аппарата с орбиты искусственного спутника на Землю как средство безопасного возвращения космонавта из орбитального полета… Было показано, что максимальная перегрузка при таком спуске не превосходит десятикратной величины (перегрузки выше пятикратной длятся не более одной минуты). Были проведены также первые оценки нагрева корпуса спускаемого аппарата за счет теплопередачи от газа к стенке в турбулентном пограничном слое высокоскоростного потока воздуха, обтекающего аппарат.

Будущий демидовский лауреат руководил группой специалистов, разработавших методы определения траектории и прогнозирования движения космического аппарата по данным траекторных измерений при известных значениях астрономических постоянных и эфемерид небесных тел. Эти методы обеспечили надежное и эффективное слежение за полетом первых искусственных спутников Земли и послужили основой для создания автоматизированных комплексов, ставших важнейшим элементом общего контура управления полетом космических аппаратов разного назначения.

Тимур Магометович Энеев разработал методику исследования рассеивания точек приземления спускаемого аппарата на местности. С помощью этой методики был проведен анализ точности приземления автоматических аппаратов и аппаратов с космонавтом в заданном районе».

За каждой из этих суховатых, однако строго выверенных специалистами формулировок - уникальные способы решения сложнейших проблем, которые прежде не решал никто. Как «пропустить» снижающийся аппарат через атмосферу, чтобы он не сгорел, а его «пассажиры» выдержали перегрузки? Как потом найти этот аппарат на просторах Земли, понять, куда именно он опустится? И так далее, и тому подобное… Первые сотрудники института Келдыша говорят: «Нам повезло. Космос предлагал такое количество новых задач, что интересная работа не кончалась…» Однако не каждому такие задачи по плечу. Прикладная математика тем и отличается от «чистой», абстрактной, что здесь надо довести идею «до числа», или до метода, исключающего ошибки. Благодаря методам, созданным Энеевым и его коллегами, полет Юрия Гагарина завершился успешным приземлением. И такая награда, надо думать, даже более почетна, чем полученная Тимуром Магометовичем в 1957 году. После успешного запуска первого искусственного спутника Земли ракетой Королева Р-7 вместе с другими первопроходцами ему была присуждена Ленинская премия.

До пыльных тропинок далеких планет

По существу, все последующие за «гагаринским» запуски космических аппаратов, да и сам он, и эксперименты с искусственными спутниками были подготовкой к осуществлению главной цели: полетам к другим планетам. Именно об этом мечтали Циолковский и Космодемьянский, именно это, помимо военного противостояния, на годы стало смыслом соревнования двух сверхдержав СССР и США: кто быстрее? кто первый? Здесь не место обсуждать, почему не осуществилась до конца «лунная» программа Королева и американцы опередили нас с покорением Луны. В данном случае важнее, что советские ученые, Тимур Магометович в частности, занимались межпланетными полетами основательно и вновь достигли здесь уникальных результатов.

Из официальной справки: «Академик Энеев внес определяющий вклад в теорию и практику полетов к планетам Солнечной системы. Он предложил использовать для разгона межпланетных космических аппаратов активные участки с паузой в работе двигателей, во время которой ракета-носитель с космическим аппаратом движется по промежуточной орбите искусственного спутника Земли. При этом пауза должна подбираться таким образом, чтобы повторное включение двигателей и вместе с ним окончательный разгон космического аппарата происходили в низких широтах Земли. Применение такого способа разгона, ставшего впоследствии универсальным, существенно облегчило решение ряда баллистических проблем межпланетных перелетов».

Коллеги постарались расшифровать нам смысл этой работы. Насколько мы поняли, поначалу считалось, что если выведенный на орбиту космический аппарат отделится от последней ступени ракеты-носителя, полученного им импульса будет достаточно, чтобы полететь «куда надо». Однако оказалось, что вариант немедленного старта неудачен во всех отношениях: он неточен, неэкономичен. И тут Тимур Магометович предложил: почему бы не дать аппарату возможность, так сказать, «покрутиться», побыть на незамкнутой орбите, не дав, однако, сделать

На фото Т. М. Энеев (сидит), А. К. Платонов, Д.Е. Охоцимский (стоит справа)

Дмитрий Евгеньевич Охоцимский - ***профессор механико-математического факультета МГУ, академик РАН, Герой социалистического труда, лауреат Государственной премии***

Александр Константинович Платонов - ***профессор, доктор физико-математических наук , лауреат Ленинской (1965) и Государственной (1973) премий, Заслуженный деятель науки РФ***

На фото: Летчик-космонавт Георгий Михайлович Гречко и Тимур Магометович Энеев у портрета академика Мстислава Всеволодовича Келдыша. 2001 г.

полный оборот вокруг Земли, выбрать удачный участок для старта и лишь потом отправлять его дальше? Революционная идея в корне улучшила ситуацию и произвела большое впечатление на специалистов. С тех пор так и летают.

Из официальной справки: «Под руководством Т.М. Энеева была разработана схема операций управления межпланетным полетом космического аппарата, которая обеспечивала максимальную точность управления полетом при минимальных весовых затратах».

Здесь комментарии не требуются - формулировка исчерпывающе ясна.

Заслуживает внимание еще одна работа. В справке говорится, что «Т. М. Энеев предложил новый эффективный метод структурного моделирования больших дискретных систем в механике и его реализацию на многопроцессорных вычислительных системах. Одним из приложений этого метода были проведенные исследования процессов структурообразования при исследовании эволюции протопланетных систем и моделей процесса аккумуляции применительно к объяснению образования планет Солнечной системы. Этот же метод использовался затем для изучения структурообразования биологических макромолекул не только как отдельного явления, но и как процесса зарождения структуры в целом».

Речь, похоже, идет о попытке - и очень удачной попытке - создания математических моделей поведения сложнейших систем из отдельных частиц, которые, взаимодействуя, образуют из кажущегося хаоса либо планетарное пространство, либо биологический организм. То есть о попытке с помощью вычислительной математики приблизиться к пониманию универсальных законов мироздания, сходных для микро- и макромира.

«Особая точка»

Огромный научный авторитет академика Энеева сомнению не подлежит - его постоянно подчеркивают и в институте Келдыша, и в Институте математики, и механики Уральского отделения РАН. Да и человеческий авторитет Т.М. Энеева очень высок. Сотрудники называют его одержимым в самом лучшем смысле слова: «идеи из него так и брызжут». При этом Тимур Магометович по прежнему избегает административные должности, портфели. Когда ему предлагали место директора знаменитого института, он отказался: «Это не для меня». В отличие от большинства коллег он мало преподавал в вузах. Однако это не означает отсутствие учеников и последователей. С многочисленными аспирантами, многие из которых давно кандидаты и доктора и уже сами имеют подопечных, занимался сугубо индивидуально, причем по мере возможностей старался заботиться об условиях их быта, материальном благополучии, не умея порой попросить что-то для себя лично. Все они его очень любят и ценят. По образу жизни Тимур Магометович абсолютная «сова», спать ложится поздно, предпочитая работать, размышлять по ночам. Однако, несмотря на классические качества «кабинетного» ученого, он всегда живо откликался на общественно значимые события и активно отстаивал свою позицию. Самый яркий пример - его участие в работе комиссии по проекту поворота северных рек. Как известно, дискуссия об этой бредовой идее реформы природы длилась несколько лет, и именно усилия писателей, ученых, в том числе академика Энеева, не дали ей осуществиться.

Его увлечения - турпоходы (особенно в молодости, когда было много сил), изучение истории (особенно при жизни супруги Людмилы Владимировны, доктора исторических наук). Интерес к гуманитарному знанию стимулирует дочь Наталья, искусствовед.

Самая заметная черта характера - редкая совестливость. В институте говорят: «Тимур Магометович для нас - особая точка отсчета». Думается, образцом его личность может быть не только для математиков.

Авторы текста Андрей и Елена Понизовкины

Тимур Энеев родился 23 сентября 1924 года в г. Грозный. Его отец, Магомед Энеев, балкарский коммунист. Сын Али Энеева (Али-эфенди), балкарского мусульманского проповедника, был активным участником строительства Советской власти на Северном Кавказе. В мае 1918 года принимал участие в работе III съезда народов Терека, где был избран в руководящий орган съезда. Стоял у истоков создания Горской Советской Социалистической Республики, первого советского государственного образования на Северном Кавказе. В 1921 году, после выделения из Горской Республики балкарской национальной автономии, Энеев был председателем балкарского окружного исполкома. В декабре 1923 года был назначен секретарем Чеченского организационного бюро РКП(б). Позже занимал руководящие должности в Северо-Кавказском округе. Трагически погиб в 1928 году, и Тимура Магометовича воспитала мать, Евгения Петровна.

Следует отметить, что Энеев-старший - автор первого букваря балкарского языка на основе кириллицы.

Дорогой Тимур Магометович!

Дирекция, Ученый Совет и весь коллектив Института прикладной математики им. М.В. Келдыша РАН сердечно поздравляют Вас со славным 80-летним юбилеем.

Вся Ваша научная деятельность неразрывно связана с нашим Институтом; Вы стояли у его истоков и более полувека, со дней основания Института, работаете в нем. Вы один из тех, чья деятельность определила лицо нашего, основанного незабвенным Мстиславом Всеволодовичем Келдышем, всемирно известного Института прикладной математики.

Научной работой в области динамики ракет и космонавтики Вы начали заниматься еще во время учебы на механико-математическом факультете МГУ. В частности, Вами вместе с В.А. Егоровым был основан кружок по космонавтике, вскоре преобразованный в семинар по динамике космического полета. Этот семинар функционирует на механико-математическом факультете МГУ – более полувека! – до сих пор.

Объем Ваших исследований, предложенных Вами постановок и решений новых и важных проблем – трудно обозрим. Отметим некоторые ключевые результаты Вашей деятельности:

Постановка и оригинальный метод решения задач оптимального выведения ракет на траекторию;

Приоритетные исследования по теории орбит искусственных спутников Земли и методу расчета этих орбит.

Эти исследования были опубликованы в знаменитом номере журнала «Успехи Физических Наук» 1957 г., вышедшем до пуска первого Искусственного Спутника Земли. Этот номер журнала просигнализировал всему миру о готовности Советского Союза к пускам искусственных небесных тел, что и было реализовано впервые в мире в октябре 1957 г.

Отметим кстати, что Вы, дорогой Тимур Магометович, приняли участие в историческом пуске первого Советского Искусственного спутника Земли!

Вы были первым, кто предложил способ неуправляемого «баллистического спуска» для спуска на Землю пилотируемых космических аппаратов. Проведенные Вами и Вашими сотрудниками расчеты показали, что такой спуск возможен и желателен! Что и было использовано в Советских пилотируемых космических аппаратах, начиная с полета Ю.А. Гагарина;

Вам принадлежат приоритетные постановки и исследования проблемы определения параметров траекторий и орбит космических аппаратов по данным измерений. Вы предложили успешно используемый на практике способ выведения космических аппаратов на траектории полетов к Луне и планетам с предварительным выведением на орбиту искусственного спутника Земли;

Для расчета полетов космических аппаратов с двигателями малой тяги Вы предложили «метод транспортирующих траекторий», удобный для быстрого и достаточно точного вычисления баллистических и энергетических характеристик таких полетов.

Вы внесли существенный вклад в разработку теории автономной навигации;

В последние годы Вы успешно исследуете проблему астероидной опасности и методов борьбы с нею;

Вы проводите исследования проблемы полетов к малым телам Солнечной системы, в том числе с использованием двигателей малой тяги;

Вам принадлежит разработка эскизного проекта доставки на Землю реликтового вещества – образцов грунта малого небесного тела (проект «Фобос-грунт»).

Вы и Ваши сотрудники выполнили оригинальные исследования по проблемам космогонии. В проблеме эволюции галактик получили удивительно красивые результаты.

Вами разработана новая модель образования Солнечной системы, учитывающая нелинейные взаимодействия, объясняющая многие явления на основании общих предпосылок и единого процесса, непревзойденная по числу взаимодействующих частиц;

Отдельную и важную область Вашей и Ваших сотрудников научной деятельности являют собой новые методы расчета больших систем и процессов;

Использование этих методов в молекулярной биологии позволило получить яркие результаты в проблеме структуризации молекул РНК.

Вы являетесь руководителем научной школы «Механика и управление движением космических аппаратов. Функционирование и эволюция сложных природных и технических систем», объединяющих несколько десятков сотрудников ИПМ им. М.В. Келдыша, студентов и аспирантов МФТИ, МГУ, ИПМ.

Нельзя не отметить и Вашу плодотворную и четкую по гражданской позиции общественную деятельность. Всем помнится Ваша энергичная борьба против проекта поворота северных рек. Много сил Вы отдаете также деятельности на посту Главного редактора журнала «Космические исследования».

Дорогой Тимур Магометович! Мы счастливы работать вместе с Вами. Мы ценим Ваш всегда принципиальный подход как к научным, так и общественным проблемам. Мы поражаемся Вашей эрудиции как в научно-естественных, так и гуманитарных проблемах.

Родина высоко оценила подвиг Вашей жизни. Вы являетесь академиком Российской Академии Наук. Вам присуждена Ленинская премия и Вы награждены многими правительственными наградами.

Российская Академия наук наградила Вас Золотой медалью имени Цандера. Решением Международного Астрономического Союза малой планете 1978 S04 присвоено имя 5711 Eneev.

Доброго Вам здоровья и многих лет творчества, дорогой Тимур Магометович!

Княгиня Гюльджан

Во время поездки на конференцию в Анкару я, благодаря Хурриет Эрсой (Айджаяк), встретилась там с нашими соотечественниками. Среди них были ученые Адильхан Адильоглу (Аппаев), супруги Кочкар Текин (Кочкаров) и Роза Ижаева, Уфук Таукул (Тохчуков), архитектор Селим Этез (Этезов) с супругой Амине. Во время нашей беседы Айджаяк сказала, что на днях по ТВ Турции прошла ее передача о карачаево-балкарской диаспоре и что один из ее сюжетов был посвящен балкарской княгине Гюльджан Урусбиевой, к которой мы приглашены в гости. Уже познакомившись с Гюльджан, я узнала, что она внучка Дадаша Балкарукова. Когда ее мать Алтынчач (одна из шести дочерей Дадаша) поехала из Кисловодска в Самсун, где служил ее муж, офицер царской армии Чеппелеу Урусбиев, ей было около пяти лет. Ее родители, зная о страшной участи людей княжеского происхождения в послереволюционной России, решили остаться в Турции.

Отец Гюльджан умер в 1934 году. Умирая, он завещал своему другу Исмаилу Крымшамхалову позаботиться о его жене и маленьких дочерях оставшихся в чужой стране одних, без родных и друзей. Со временем Исмаил предложил Алтынчач выйти за него замуж, но та отказалась, сказав, что она навсегда останется верна своему покойному мужу. И тогда Исмаил упросил ее заключить с ним фиктивный брак, чтобы он смог быть всегда при них. Гюльджан в конце своего рассказа о родителях сказала: «Он удочерил меня и Фатиму. Всю свою жизнь заботился о нас. Мы с сестрой любили его, как родного отца, и его смерть для нас была настоящей трагедией. То, что его брак с мамой был фиктивным, знали только очень близкие нам люди. Когда я и Фатима стали постарше, мама уговаривала Исмаила завести семью, но он наотрез отказался, сказав, что мы и есть его семья. Наверное, в жизни не каждому человеку выпадает счастье знать таких верных и благороднейших людей, как Исмаил Крымшамхалов. Поэтому я всегда благодарна Всевышнему за это. Мама очень тосковала по родным, по Кавказу. Она часто рассказывала нам с сестрой о своей жизни на родине, знакомила нас с русской литературой и искусством, учила русскому и французскому языкам».

В гостях у княгини

У Гюльджан пятеро дочерей. После смерти мужа, известного в Турции политика Фетиха Тевета Оглы, она живет со старшей дочерью Филиз. Во время нашей беседы княгиня показала мне семейный альбом, журналы и книги, в которых были опубликованы материалы о Балкаруковых, Урусбиевых, Баразбиевых, Шахановых и других ее родственниках. Указав на один из журналов, она сказала: «Здесь напечатана статья моей родственницы Фатимы Урусбиевой, которая гостила у меня. Благодаря ей, я и мои дети узнали много интересного о Кавказе, о моем деде Дадаше Балкарукове, об Урусбиевых…». (Прим.: Эта статья была опубликована в 2005 году журнале «Литературная Кабардино-Балкария». Мы приводим эту статью здесь полностью).

На мой вопрос откуда у нее столько старых фотографий Гюльджан ответила: «В 70-х годах, когда мой муж был с официальным визитом в Москве, он попросил, чтобы ему разрешили навестить моих родственников в Азербайджане. Ему позволили эту поездку. Когда он уезжал из Баку, моя двоюродная сестра Аза передала мне наши семейные фотографии». Далее княгиня сказала, что она благодарна судьбе за то, что ей и Филиз в 1991 году удалось побывать в Баку, где она познакомилась не только с Азой и с ее семьей, но с другими своими близкими родственниками, приехавшими туда из Нальчика.

Когда я сказала Гюльджан, что среди ее фотографий есть и такие, которые у нас нигде не публиковались, Филиз любезно предложила мне их фотокопии, за что я ей искренне признательна.

Танзиля Хаджиева

Такая долгая счастливая жизнь...

Моя дальняя тетушка по урусбиевской линии Гюльджан эту «долгую счастливую жизнь» (английское выражение long life) то ли сама сотворила себе, будучи с детства такой умной девочкой из сказки Льюиса Кэрролла, такой Алисой, неподвластной страстям и недоразумениям возраста или даже внешним историческим потрясениям, которых выпало на ее долю предостаточно, то ли не обошлось без чудесного вмешательства феи, которая всегда возвращала ее в круг женского семейного благополучия в награду за благоразумие, за твердость унаследованных семейных принципов... А может - за красоту и «бессмертную» женственность, составляющую секрет женщин Балкаруковых, и доставшуюся ей как бальная туфелька, которая хранила ее от всех бед- с того самого двадцатого... Ей было четыре года, когда ее мать Алтынчач, по воле революционных властей отправилась с Кисловодского вокзала в отчаянное путешествие за своим мужем, офицером царской армии, в турецкий Самсун. Вопреки безысходности времени, она продолжила историю своей семьи на чужбине. Дальше легенда обрастает новыми деталями, после приезда Гюльджан со своей дочерью в Баку с экспозицией продукции своего предприятия, занимающегося осветительным дизайном.

Для курирующей нас в Измире организации, которая помогла мне в розыске этой семьи, оказалось достаточно упоминания фамилии покойного мужа Гюльджан сенатора Фетиха Тевета Оглы. Во время неоднократных переговоров было условлено о скором приезде семьи в Измир, где наша группа находилась уже четвертый месяц, изучая турецкий язык. Для меня, достаточно деморализованной ностальгией и отсутствием уверенности преодолеть статус приезжего, находящегося в «предбаннике», то есть в Томере - языковом всеобуче, перспектива встречи с семьей из «верхушечного» слоя была и радостной, и пугающей. Естественное волнение от встречи и неподдельные слезы, брызнувшие из глаз, сняли барьер отчуждения. Дальше все было легко, и Гюльджан несла бремя гостеприимства с великолепной непринужденностью. Меня удивила предупредительная пунктуальность опеки. Ни на минуту не опоздав, она ждала меня в восемь утра на автовокзале в Анкаре.

Так вышло, что я явилась посланцем другого мира, столь чуждого и почти враждебного, и несла в себе всю информацию «оттуда» о родне, о древе и, как оказалось, впервые - о ее отце Чеппелеу Урусбиеве. С нами «постоянно был» Олег Опрышко, книгу которого «Бывают странные сближения» я читала им как занимательный роман. Послужной список Чеппелеу,

Автор текста
Фатима Урусбиева.
1995 г.

Дадаш Балкаруков и его жена Мисирхан Барасбиева. Баку, 1931

сведения о его ранениях и наградах были для обеих его дочерей целительны, но как поздно связались времена. Они одновременно переживали скорбь по отцу и облегчение от нее, как во время медитативного сеанса, донесшего голос родного человека.

С белого мраморного балкона с мраморным полом и ажурными креслами открывался вид на другие белые дома типовой элитарной застройки в предместье Измира. Это был фрагмент приморской державы, жители которой имели здесь достойное место под голубым небом. Вместе с голубой чашей бассейна и каскадом белых домов вокруг него бело-голубая феерия трижды сменялась ночью фосфоресцирующей картиной другой призрачной цивилизации. Все было нереально красиво и так далеко от событий первой Мировой войны и судеб лейб-гвардии Горского полуэскадрона Его Величества, в котором служили два друга - Чеппелеу Урусбиев и Исмаил Крымшамхалов, удочеривший после смерти друга Гюльджан и ее сестру Фатиму. Вместе в Чехословакии, Австрии, Грузии и, наконец, в Самсуне, где закончился бег от превратностей революционных и военных. Здесь же началось новое летоисчисление судьбы Гюльджан, ее замужество. Самсун стал началом политической карьеры ее мужа и местом победы демократической партии Мендереса и Ататюрка. Самсун потом стал и последним приютом сенатора.

...Их дачный дом с уютным баром-стойкой почти не отличался от многих бунгало американцев на взморье, если бы не большой фотографический портрет сенатора, занимавший, казалось, всю столовую. Его присутствие в доме было бесспорно, и тихо лились воспоминания о годах, прожитых с ним, которые все превратились в один большой путь большого человека, на фоне которого «снимается семейство».

При этом Гюльджан не отрывалась от домашних дел, которые и здесь, и в Анкаре были, кажется, ее уделом. Оставшиеся в детских воспоминаниях матери отрывки русских стихов, названия блюд и даже залихватское «черт побери»... В общем, эмигрантский набор, пополненный в Париже впечатлениями от ночного тура, в который ее возил сенатор. Там, наряду с посещением Фоли Берже, знакомством с канканом они бывали в русском ресторане «Шехерезада» - с его аккордеоном, шашлыком и романсами под фортепиано.

Меня особенно удивили в ней четкое представление о генеалогическом древе, какие-то нетурецкие интонации неторопливой речи, несуетность и грация, сохранившиеся в ней из того мира. Какая-то уже негнущаяся лебединая шея на покатых плечах, задрапированная в самый обычный ситцевый пеньюар. Маленькая красивая головка в нимбе аккуратно подстриженной перламутровой седины, правильные, слегка азиатские черты...

Сенатор Фетих Тевет Оглы - муж и отец пяти дочерей Гюльджан, оставил свое восхищение и трепет от первой встречи с нею в стихотворении «Караджа» (с турецкого - газель):

«С гор спустилась, устами к воде наклонилась
Одна газель, разум отняв красотою,
Обнял, влюбленный... пугливо вздрогнула».

Принц жил с ней на одной улице в Самсуне, а потом выучился на врача, женился на ней. Карьера молодого влюбленного Фетиха пошла успешно, он приносил молодой жене готовые обеды из больницы, которая находилась тут же в четырехэтажном доме, отданном ему под приемную и госпиталь. Его деятельное участие в демократическом движении привело к аресту и годичному заключению в тюрьме. Это был самый тяжелый год для семьи. Обыск с последующим арестом Фетиха, запрет на медицинскую практику и клинику в Анкаре, детям был закрыт доступ в английский колледж.

В эти годы, отмеченные подъемом культурного и национального самосознания Турции, Фетих издает самсунский художественно-публицистический журнал, отображавший всю передовую мысль, представлявший турецкую и переводную классику. Здесь выходят его статьи о деятелях младотюркского направления, его переводы стихов Тагора, собственные стихи и публицистика.

После «смены вех» и временной победы реакции, он с семьей уезжает в Америку, где находится с 1953 по 1957 год, занимаясь исследованиями по детской психиатрии и преподаванием в Техасском университете.

Политическая карьера постоянно соперничает в его жизни с любимой профессией, успехи в которой укрепляли его общественное реноме.

Персонал и маленькие пациенты провожали его всегда очень трогательно. Пройдя по конкурсу, он едет в Европу, так как на родине испытывает «зажим» в профессиональной деятельности, и там, в Германии, затем в Австрии снова практикует по 1973 год.

Тем временем все семейство постепенно привыкает к экстерриториальности и приобщается к евроамериканским стандартам. Имя Тевета Оглы занесено в американское и турецкое издание «Кто есть кто», в исламскую энциклопедию и т.д. Две дочери Гюльджан проживают в Калифорнии вместе с матерью. В Анкаре живут две дочери Алийе и Филиз, а в Памуккале - Толунай.

С 1961 по 1973 гг. Девет Оглы вновь возносится на гребне деятельности партии «Адалет» (Партия справедливости) - статус сенатора в Самсуне, а затем Комиссия Сената по иностранным делам. Альбомы цветных фотографий по периодам запечатлели хронику дипломатическую и семейную. Ближний Восток, Средний и Дальний Восток, Тайланд, Корея, Филиппины... Гюльджан с прилежностью и серьезностью лектриссы каждый день уделяла мне время для рассказов, чувствуя мой благодарный интерес. В числе их с мужем знакомых - Джон Кеннеди, Чан-Кай-ши, президент Филиппин. О последнем напоминает норковая шубка по дипломатическому каналу с вензелем, шапочка из черных перьев для вечернего приема. А вот она на снимке в индийском сари, очень идущем к ее гладко убранным седым волосам, во время встречи с Ганди.

Квартира дипломата - всегда музей путешественника. В их анкарской квартире преобладал Восток. Заклинания «долгой жизни» в орнаменте гонконгского мебельного гарнитура из какого-то редкого дерева, на его спинках, подлокотниках и ширмах. Ажурная резьба испрашивает ее у Бога. Видимо, об этом разводы на плафонах из белого шелка китайских торшеров, сандаловых тумбах, все еще источающих тонкий аромат, китайских черных ларцах, инкрустированных костью и перламутром, с множеством отделений и секретных замков. Даже ваза с виноградной кистью из плавленого изумрудного и палевого минерала вызывающе чувственна для глаз, тоже утверждая прочность искусственной красоты бытия. Такая долгая жизнь и прекрасная усталость от нее...

Китайские бирюзовые львы уживаются здесь на полках со статуэткой медсестры Найтингейл, привезенной из Америки, с тяжелой пластикой охотничьего стиля, бронзовых и полированных временем деревянных статуэток лошади, волка, медведя. Жалованные сенатору или приобретенные им сувениры воссоздают вехи необычной биографии этой турецкой семьи, каких немного, наверное, в Анкаре.

Стиль дома дополняет привезенный из арабской поездки попугай Ричард, приученный одним из прежних хозяев к чисто английскому произношению своего имени, а также «китайский лев» - собака породы «чау-чау» - Эфе, что значит по-турецки - партизан времен греко-турецкой войны. Оба они были членами семьи, от слишком человеческого обращения, утратившими многие природные инстинкты.

Ланч вне дома - отпечаток западного ис-

На фото маленькая Гюльджан на руках бабушки Мисирхан Баразбиевой

Гюльджан в кругу родственников в Баку

Гюльджан Чепелеевна Урусбиева-Тевет-Оглы с дочерьми

теблишмента, как и членство в конноспортивном клубе, у ресторана которого парковались машины людей их круга. Иногда поездки в турецкую «локанту» (кафе) или к родственникам в загородный дом. Принадлежность к хорошему обществу заключалась и в более комфортном обслуживании: домой приносили родниковую кипяченую воду. Хлеб и коммунальные счета, упаковки с водой и соками. Частые закупки, бесконечные пакеты со снедью. Визит к парикмахеру навсегда запомнится мне разнообразием и стоимостью оплаченных тетушкой услуг, преисполнивших меня самоуважением в роли «рич вумен» (богатой женщины).

Приход домработницы не снимал с Гюльджан обязанности трудиться по дому с восьми утра до половины двенадцатого ночи, когда она засыпала под телевизор. Она вспоминает, как после пяти лет супружества, проведенных больше в «мутфаке» (кухне), она вышла из нее, объявив маленький бунт. Но вот прошло уже пять лет жизни без Фетиха, и она вернулась, при этом подобострастно называя домработницу сладчайшими именами «жизнь моя», «сахар мой». Так что при современном раскладе аристократизм обходится недешево. Дань ему и пасьянсы, и покер, в который она с азартом играет с дочерьми.

В семье все немного трудоголики. Филиз занимается в своей мастерской светильным дизайном, в том числе для сочинских отелей. Внучка Алмалы - врач, а Айше заедает свою молодость, преподавая в английской группе университета. Фелиз Тевет Оглы, некогда радостно поздравивший жену с последними двумя дочерьми-двойняшками, оставил после себя культ отца, семейной дружбы, умело и чутко поддерживаемый Гюльджан. Она никогда не проявляет авторитарности и отважно идет в ногу со временем. Легко усвоила английский язык вместе со стандартами образа жизни в Америке. Она рассказала о формах благотворительности и общественной деятельности - базарах для детей и студентов при участии матерей, напоминающих турецкий «праздник матери», который я наблюдала в студенческом городке Эгейского университета. Об организациях Красного Креста, обрядах венчания в Америке, сочетающих религиозную и новую пышную обрядность, которая сильно испортила традиционные турецкие обряды, сочетающие религиозную часть с современными фуршетами, конферансами, распорядителем. Большинство состоятельных людей в Турции имеют визы для обучения, привязанного к американской системе с самого начала, с последующей практикой или браком, или своим бизнесом в Америке, Германии. Даже кавказская диаспора постепенно интегрируется в этот процесс.

Усложненная система аттестации и конкурсов, сложность специализации по религиозным и светским дисциплинам, сеть американских колледжей и дошкольных учреждений (анна окул) для матерей... Клубность по общественным интересам (так, сеть кавказских клубов во всех городах), спортивные конкурсы и конкурсы красоты, объединяющие стремление турецких девушек к активному образу жизни и физическому совершенству как средству и цели.

Если внучки Гюльджан гармонично сочетают американизм стиля жизни и дух традиции на сокровенном уровне, то дочери ее воспринимались мною без всякого «барьера». Особенно Филиз. которая обращалась ко мне - «кардешим» (сестра). Ее повышенная, по сравнению с другими, открытость, размашистость и вибрация чувств вполне соответствовали мне, и я была ей за это благодарна. Ее ободряющий ласковый юмор, монолог к попугаю (эфендим) или к очень больному мужу (не робей, я тебя не брошу), ее кавказский оклад лица, крепкая стать фигуры - все было свойским, почти отечественным.

Я смотрела на Гюльджан с обожанием и боялась неверным жестом спугнуть свою фею, открывшую мне вход в страну. Помню, как она не на шутку осерчала, когда я принесла из магазина батон хлеба, ибо именно его мне недоставало на столе, где всегда выставлялось пять сортов разных сыров и не меньше джемов на завтрак. Или когда я доняла ее жалобами на человека, мешавшего мне в поездке. Она категорически заявила о своем праве судить обо всем самой, обвинила меня в слабости, но увидев, что я в самом деле стеснена, ласково погладила по голове и сказала, что не даст свою родственницу в обиду.

Больше я не видела эту «железную леди» вышедшей из себя. Все негативные оценки она всегда выдерживала в паузе, а потом снисходительно и почти нежно оценивала ситуацию или человека, называя его уменьшительно ласкательно. Она свободно ориентируется в международной и внутренней политике Турции, - это были рассуждения скорее государственной леди, впрочем, вполне патриотки.

Если у нее и оставалось в глубине души место, не занятое «мутфаком» и заботами об упрочении дома, то оно было спрятано за светлой какой-то печалью о прожитых с мужем днях и шутливой угрозой уехать в Америку, к другим дочкам, или, в крайнем случае, к Толунай в Памуккале.

Народный артист

Азретали Шогаевич Акбаев

народный любимец, Народный артист России

На фото А.Акбаев в роли Аристарха Ивановича в спектакле «Смех и слёзы» А.Чехова

Имя и деятельность народного артиста Российской Федерации Азретали Шогаевича Акбаева ассоциируются с именами первых подвижников карачаевского театра, стоявших у истоков зарождения национального сценического искусства.

Попытки создания театра в Карачае обозначились в конце XIX века любительской постановкой, повествующей о судьбе юноши-горца, впервые оказавшегося в Петербурге. Спектакль был единожды сыгран летом 1896 г. на русском языке для рабочих и служащих рудника «Эльбрусский» под руководством просветителя Ислама Крымшамхалова (1864-1910 гг). Среди местного населения подобные сценические начинания в то время были преждевременны. После установления Советской власти на Северном Кавказе (1918 г) театральное движение среди карачаевского народа обрело массовый характер: можно утверждать, что 20-30-е годы XX века прошли в энергичных попытках создания профессионального театра.

Выступления самодеятельных артистов студенческого театра при Микоян-Шахарском педагогическом техникуме, возглавляемого драматургом и музыкантом И. Гебеновым (т.н. «школа Геммы»), а также деятельность карачаевского ансамбля песни и танца, имевшего в своем составе драматическую группу под руководством Ш. Эбзеева и композитора И. Урусова, куда плавно переходили некоторые ученики Гебенова после окончания учебы, способствовали осознанию народом общественной значимости театрального искусства. Успешные начинания этих коллективов были прерваны началом войны 1941 года и последовавшей 14-летней депортацией народа в Среднюю Азию в 1943-1957 гг.

Через несколько лет после возвращения на родину выпускники Ленинградской актерской студии 1958-1962 гг. (Б. Тохчуков, Ч. Алиев, А. Аджиев, Р. Хапчаева, Б. Уртенов, Ш. Алиев, Т. Каппушева, Дж. Салпагарова, И. Джабаев, Дж. Урусов, А. Курджиев, Б. Борлаков и др.) вновь предприняли попытку создания национального театра, выпустив в течение двух театральных сезонов несколько спектаклей на родном языке, имевших ошеломляющий успех у зрителя. Но их вдохновенное сценическое начало и перспективные устремления неожиданно споткнулись о барьеры негласных политических установок, намеренно не поощрявших в тот период идею национального театрального строительства в области и затормозивших рождение театра на насколько лет. Более удачной оказалась третья попытка, связанная с творчеством выпускников Грузинского театрального института (1967-1972 гг), к числу которых и принадлежит Азрет Акбев.

Деятельность молодых актеров карачаевской труппы подразумевала активное участие в становлении национального театра. По существу им предстояло заново собрать и соединить разорванные звенья театрального наследия, оставленного предшественниками. Акбаеву, как и другим его коллегам, практически с первых выступлений пришлось на себе апробировать многие произведения начинающих карачаевских драматургов, способствуя тем самым развитию драматического жанра в национальной литературе.

Специфика работы национальных театров

Автор текста
Зинхара Боташева,
театровед

носит локальный характер, ограничивающий как знакомство с творчеством его талантливых актеров, так и распространение спектаклей на иноязычную публику. Конечно, артистам бывает обидно, что роли, которые они играли во время учебы в институте, о которых просто мечтали, в большинстве случаев так и остаются несыгранными на сцене родного театра, но это уже издержки профессии актера национального театра, стоящего у истоков его становления. Многие артисты не выдерживают подобного испытания и уходят из профессии навсегда. В истории карачаевского театра были периоды, когда его дальнейшая судьба висела буквально на волоске: в труппе оставалось три-пять человек, и неизменно среди них находился актер Азрет Акбаев.

А.Акбаев в центре в роли отца в спектакле «Два брата» М.Лермонтова

Существует только одна бессмертная сила, которая переживает династии, догмы, классы - это сила творческого труда.

Жан Жорес

Акбаев раньше остальных коллег осознал, что ради укрепления позиций родного театра, ради его будущего необходимо усмирить свои актерские амбиции. Он сразу же занял четкую и ясную позицию: чтобы ни случилось, не покидать театр и продолжать настойчиво знакомить зрителей с каждой новой постановкой театра, возрождать в памяти соплеменников магию театрального искусства, прерванную годами депортации. Акбаев оказался самым стойким из выпускников «грузинской» студии и единственным, кто до конца вынес все трудности становления, став наряду с корифеями карачаевского театра, заслуженными артистами РФ Розой Хапчаевой и Борисом Уртеновым, режиссерами Борисом Тохчуковым и Хасаном Биджиевым обязательной частью его самобытной истории. С первой своей роли актер энергично включился в работу театра и занял лидирующее положение в труппе, чем привлек к себе особое расположение народа. Азрет Акбаев сыграл незаменимую роль в истории театра как исполнитель практически всех главных ролей в спектаклях, под творческий потенциал которого подбирался репертуар.

18 марта 1972 года А. Акбаев впервые появился перед зрителями в драматической роли князя Гиргола в спектакле «Отцеубийца» (инсценировка одноименной повести классика грузинской литературы А. Казбеги). У Акбаева была не самая главная роль в этом спектакле, но мощная энергия, исходившая от его действий на сцене, значительно усилила драматический конфликт постановки и привлекла пристальный интерес публики, как к образу и поступкам умного и жестокого, уязвленного в чувствах героя, так и к личности исполнителя. Тогда же сразу определилась его актерская индивидуальность, выразившаяся в личностном отношении к создаваемому образу, стремлению во всей полноте передать все нюансы характера изображаемого героя.

Чуткость к проблемам родного театра побудила артиста в начале творческой карьеры заняться на короткое время режиссурой («Три матери» Б. Аппаева), совместными переводами пьес и написанием песен к спектаклям («Отцеубийца» А. Казбеги, «Ахмат-Батыр» А.-К. Батчаева, «Обмытая шляпа» Б. Аппаева и др.). Но он быстро отказался от отвлекающих его интересов, и сосредоточился на сценической игре как основной цели жизни: ведь он является актером по призванию.

Акбаев убежденный приверженец трудной и высокой традиции народного театра карачаевцев с особой исполнительской техникой, которую он продолжает вслед за актерами прошлого - Геммой (И. Гебеновым), Шахарби Эбзеевым и Шахарби Алиевым. Сиюминутная импровизация, экспромт, обаяние открытого юмора, живое общение с публикой развивало и развивает энергию исполнительского мастерства актера. Первой большой ролью Акбаева, в которой он искусно использовал богатые возможности комедийного жанра, является образ батрака Огурлу из одноименной, знаковой пьесы драматурга Ш. Эбзеева, созданной в 1930-ом году. В исполнении Акбаева перед зрителями предстал жизненно достоверный персонаж с чертами народного героя Ходжи Насреддина, способного в самой тяжелой ситуации не терять чувство юмора и самоуважения. Наградой актеру за исполнение этой роли была любовь зрителей и обретение имени заглавного лица спектакля на долгие годы.

Зрительские симпатии к Акбаеву обусловлены узнаванием примет традиционных народных зрелищ, с их специфичной потребностью в непосредственном общении, единении публики и исполнителя. Таковы бессмертные сценические образы, созданные Акбаевым за многолетнюю творческую деятельность: директор («Директор бани» Б. Аппаева), Кочкарев («Женитьба» Гоголя), Хамбали («Мордамбаловы» А. Узденова), Князь («Ханума» А. Цагарели), Терешко («Трибунал» А. Макаёнка), Скапен («Проделки Скапена» Мольера), Мулин («Невольницы» А. Островского), Эрнандо («Хитроумная влюбленная») и мн. др.

Роли, сыгранные актером в различных жанрах (трагедии, трагикомедии, драме, сказках), внутренне содержательны и в то же время чрезвычайно интересно решены в пластическом плане. К таковым относятся роли Сынархана («На рубеже веков» С. Бабоева), Азиза «Дуэль» М. Байджиева), Кикила («Приключения храброго Кикилы» Г. Нахуцришвили и Б. Гамрекели), Арана («Подсадная утка» Г. Мдивани), Радина («Два брата» М. Лермонтова), Муштрая («В ночь на пятницу» Ш. Алиева), Ласукова («Осенняя скука» Некрасова), Берия («Черный ноябрь 1943-его» Б. Тохчукова и С. Семеновой), Ахлау («Бийнегер» С. Семеновой) и др. Артиста привлекают роли, в которых возможно показать душевные изменения пер-

сонажа, вскрыть взаимодействие социального и личного начал. Он стремится раскрыть характеры во всей полноте и искусно демонстрирует внутренний, скрытый от зрителя потенциал своих героев. Мастерство актера совершенствуется в постоянной работе, утверждении индивидуальной манеры игры, которую ни с кем не спутаешь.

Жанровое многообразие созданных А. Акбаевым характеров свидетельствует о широте его актерских возможностей. В его исполнении и положительные, и отрицательные образы, будь то в комедии, драме или трагедии получают убедительное конкретное воплощение. Героями его спектаклей стали люди разного национального и социального положений. В каком бы театральном жанре не работал сам Акбаев, главным для него всегда остается контакт со зрителями. Мастерское владение вниманием и настроением зрительного зала создает видимость свободного обращения актера с литературным текстом, настолько легко и непринужденно ведет он себя на сцене, никогда, при этом, не выходя за рамки авторского и режиссерского замыслов. Ему присуще глубочайшее проникновение в народную психологию и правду театрального бытия. Своей игрой он побуждает публику к соучастию, сопереживанию: его герои живут в прямой взаимосвязи со зрителем, как бы наполняя зрительный зал виртуальными «акбаевскими» персонажами, которые на его глазах обретают вечность сценического существования. Тонкостью актерской разработки, ясным отображением характеров отмечены многие созданные им сценические герои. Таковы роли Асланова («Шутки Амура» Хай Вахита), Лысого («Энергичные люди» В. Шукшина), Дадаша («Бесфамильная невеста» Х. Байрамуковой), Ауба («Директор» М. Чотчаева), Графа Альбафьорита («Трактирщица» Гольдони), Тартюфа («Тартюф» Мольера) и др.

Доминирование комедийных ролей в творчестве актера объясняется общей направленностью театра, полагающего, что юмор и сатира позволяют наиболее ярко показать приметы и преемственность народного театра карачаевцев. В решении этой задачи исключительная роль в театре отводится таким актерам, как Азрет Акбаев. Однако следует заметить, что талант и органика актера располагают к воплощению им на сцене образов мирового и русского классического репертуаров, например, Яго, Короля Лира, Ричарда III, Городничего и т.д. Неукомплектованность и частая смена актерского состава карачаевского театра ограничивали использование мощного художественного дарования Акбаева-актера. Коллеги артиста признают, что он сильный, непредсказуемый партнер на сцене, каждый раз играющий роль по-новому, и работать с ним всегда увлекательно. Своей игрой он мобилизует внимание актеров, наполняя действие спектакля правдой жизни и динамизмом. Он неожидан и для режиссеров: бывает, что отрицательные образы, созданные им, обретают выразительную привлекательность, от чего может расстроиться цельность режиссерского замысла, поэтому постановщики при распределении ролей бывают особенно внимательны выбирая, чью же актерскую игру противопоставить акбаевской.

В репертуаре национального театра, как и положено, превалируют пьесы карачаевских драматургов. Поначалу они не отличались разнообразием тематики и жанра, страдали бытовизмом и примитивизмом сюжета. С обращением театра к творчеству известного писателя Муссы Батчаева (1939-1982 гг), внесшего качественные изменения в эстетику национальной драматургии, заметно вырос профессиональный уровень и актеров, и драматургов. Акбаев блистательно сыграл роль Судьбы в первой пьесе Батчаева «Судьба и честь». По идее драматурга, Судьба отлучена от прямого контакта с персонажами пьесы, она издали искушает их моральную стойкость через озвучивание мыслей, внушаемых ею в сознание героев и накаляющих действие. Оригинальное философско-драматическое размышление о духовных основах бытия, выдвигающее на первый план проблему нравственного выбора в сложных обстоятельствах современности, потребовало от актера продемонстрировать всю широту пластической и интонационной выразительности в спектакле, решенном символическим языком. Следующей удачной ролью Акбаева была роль ретрограда Салмана в пьесе «Аймуш» М. Батчаева. Актер сыграл его внушительной личностью, умеющей тонко приспосабливаться к реалиям любого времени, он не понимал прямолинейности своей идейной противницы Аймуш и откровенно упрекал ее в неумении жить. Спектакль начинался со сцены в суде, которая затем перемежалась с мизансценами, уточняющими некоторые обстоятельства сюжета. Запоминалась картина ухода Салмана из дома Аймуш. Направляясь к двери, рассерженный и недовольный беседой Салман, замечает на столе надувную игрушку. После секундного раздумья с садистским удовольствием он выпускает из нее воздух и победным, многозначительным взглядом обменивается с заглавной героиней. Акбаев виртуозно обнажил злобность и двуличие своего персонажа в сценах суда, где и Салман, и Аймуш находились по разные стороны стола лицом к зрителям и вели откровенную борьбу за свои убеждения. Только искусная игра опытной Розы Хапчаевой, заслуженной артистки РФ, в роли Аймуш, помогла зрителям устоять перед актерским обаянием Акбаева.

Театральная практика Акбаева разнообразна и впечатляюща: им сыграно около 140 ролей

А.Акбаев в роли Хаджи в фильме «Молла Насреддин»

23 декабря в Екатерининском зале Кремлевской резиденции Президента России Дмитрия Медведева, состоялась торжественная церемония вручения государственных наград Российской Федерации. Президент России Дмитрий Медведев вручил директору РГУ «Карачаевский драматический театр» Азретали Акбаеву Грамоту и Знак высокого звания «Народный артист Российской Федерации». Азретали Акбаев отметил, что эта награда его родине. «Вы сделали подарок на Новый год всей Карачаево-Черкесии», — сказал он.

www.caucasus-news.ru

в театре, радио, ТВ, кино. Все роли, сыгранные актером за 35 лет работы, объединены единой актерской задачей: попыткой олицетворения в своих героях узнаваемых (типичных) черт национального характера в современных реалиях. Огромный интерес, проявляемый актером к современности, обусловлен его желанием воплотить в художественных образах свое время. Можно смело сказать, что становление всех актеров карачаевского театра проходило и проходит под благотворным влиянием высочайшего исполнительского мастерства А. Акбаева. Созданные им образы имеют огромный успех у карачаевских и одноязычных с ними балкарских зрителей и сразу становятся заметными явлениями в театральной жизни Карачаево-Черкесии и Кабардино-Балкарии. Акбаев вновь и вновь демонстрирует свой неувядаемый талант самого прославленного актера республики.

Талант - способность воплотить то, что ты сознаешь. Другого определения таланта дать нельзя.

Фицджеральд Фрэнсис Скотт Кей

Акбаев является гордостью отечественной исполнительской школы, сочетающей в себе неповторимую характерность воплощаемых персонажей, искрометный, неподдельный темперамент, великолепную пластичность и музыкальность. Общее отношение к творчеству Акбаева - это единство художественного стиля, профессиональное мастерство и ясная актерская позиция. Выдающийся мастер сцены, художник своеобразный и востребованный народом, сегодня он возглавляет театр, в истории которого он останется как один из его основоположников. Несмотря на большую занятость по линии руководства театром, А. Акбаев самым активным образом участвует в формировании репертуара и жизнедеятельности театра. Он был одним из инициаторов создания в Северо-Кавказском институте искусств в г. Нальчике карачаевской актерской студии, выпускники которой влились в труппу летом 2006 года. В настоящее время, благодаря усилиям Акбаева, актерский состав карачаевского театра впервые полностью укомплектован, и он в состоянии обращаться к любым произведениям мировой и отечественной классики. В подборе нового репертуара, как и прежде, в обязательном порядке учитывается незаурядный актерский потенциал А. Акбаева, который, на наш взгляд, еще не полностью вскрыт режиссерами.

Акбаев принимает самое деятельное участие во всех культурно-массовых и общественно-политических мероприятиях, проводимых в регионе. Являясь одним из авторитетнейших и известных деятелей культуры Карачаево-Черкесской Республики, Акбаев вносит большой вклад в нормализацию общественно-политической ситуации в регионе. Он награжден почетными грамотами Министерства культуры РСФСР и СССР, ему посвящены десятки статей и передач в СМИ Карачаево-Черкесии и Кабардино-Балкарии, Ставропольского края и других регионов. О нем писали журналы «Огонек» и «Театральная жизнь». Звание «Народный артист Российской Федерации», присужденное ему в мае 2008 года - это государственная оценка огромного вклада, внесенного артистом в становление профессионального театра карачаевцев. Анализируя сыгранные А.Ш. Акбаевым роли, отмечаешь, что при любых обстоятельствах он всегда стремился упрочить позиции родного театра и сохранять ему верность. Он служил и служит примером для актеров всех поколений, особенно молодым, в деле самозабвенного служения театру. Его преданность выбранной профессии подтверждена неувядающей к нему народной любовью. Перед началом спектаклей в карачаевских или балкарских аулах вот уже много лет зрители с интересом спрашивают: «Играет ли, приехал ли Акбаев?», чтобы еще раз ощутить причастность к незаурядному актерскому дарованию.

Остается только сожалеть, что в последние годы стали редкими гастроли национальных театров в Москве, Санкт-Петербурге, Ростове, Кавказских Минеральных Водах и других регионах; канули в Лету всевозможные Декады искусств, расширявшие знакомство русскоязычных зрителей с творчествомаких выдающихся мастеров сцены как Азрет Акбаев, олицетворяющих самые блистательные достижения театрального искусства народов Северного Кавказа.

Ĉĵ IJŃĿĬ, l'Ĭij Ķĵ IJı ĵ ĩĴį ı

Встреча с полковником в отставке, бывшим первым заместителем министра обороны и начальником Генерального штаба ВС Таджикистана, основателем и создателем базы вооруженных сил этой среднеазиатской республики Валерием Рамазановичем Уянаевым состоялась в его на квартире в Нальчике. Человеку военному, побывавшему во многих горячих точках бывшего Советского Союза, было о чем рассказать.

Валерий Рамазанович один из трех ныне живущих в республике военных, которые окончили две самые престижные военные академии страны - Военную академию Генштаба Вооруженных Сил России и Военную академию имени Фрунзе в Москве. Он выпускник Суворовского училища в Орджоникидзе (ныне Владикавказ), там же окончил Высшее общекомандное войсковое училище. Затем служил в различных военных округах, в том числе в Группе Советских войск в Германии, начальником оперативного отдела армии в г. Тирасполь, в Молдавии, в Одесском военном округе и в других воинских частях. За успешное выполнение поставленных задач в Приднестровье Валерий Уянаев был награжден медалью «За отвагу». Такую же медаль и именное оружие позже получил из рук Президента Таджикистана. В настоящее время Валерий Рамазанович пишет мемуары. Воспитывает внуков.

- Валерий Рамазанович, как Вы попали в Суворовское училище? Чье это решение - родителей или эта была Ваша инициатива?

- Отец назвал меня Валерием в честь легендарного летчика Чкалова, с расчетом на то, что и я когда-то стану военным. К сожалению, мой отец умер рано, мне было тогда 12 лет. Не смог я осуществить его мечту - стать летчиком. Но стремление носить военную форму у меня было с самого детства. Поэтому и решил поступить в Суворовское училище. После его окончания подал документы в Высшее общевойсковое командное училище. По распределению был направлен служить в Группу советских войск в Германии, а оттуда - в Туркестанский военный округ. Уже будучи полковником решил продолжить образование. Всех кандидатов, поступающих на учебу в Академию Генштаба России, проверяют до седьмого колена и, конечно, большой упор делают на профессионализм, военные навыки и знания. Конкурс был большой, только из нашего военного округа были представлены шесть военачальников, но поступили только трое, в том числе и я.

- Судьба военного человека не завидная: постоянные переезды, учения, командировки и прочее. Что Вам больше всего запомнилось?

- Трудно сказать, какой период важный для меня или судьбоносный. Наверное, работа в Таджикистане. На одном из приемов в Кремле тогдашний министр обороны России Павел Грачев представил меня Борису Николаевичу Ельцину. Президент лично распорядился, чтобы мне присвоили звание генерал-майора, так как я командируюсь от имени Российского государства в другую страну. Министр пообещал, что документы будут готовы в кратчайшие

Интервьюер
Хасан Конаков

сроки. Но вскоре ввели войска в Чечню. Начались военные действия. И распоряжение осталось невыполненным...

- В период Великой Отечественной войны 1941-1945 годов Ваш отец Рамазан Магомедович был представлен к званию Героя Советского Союза, но не получил его из-за национальности. А Вам почему не присвоили генерала, если Верховный главнокомандующий дал такое указание, пусть даже устно?

- Прежде всего надо сказать, что кроме моего отца высокое звание Героя не получили многие мои соплеменники из-за известных причин... Что же касается указания повысить меня в звании, то оно поступило в начале сложных девяностых годов, когда в России и в других бывших республиках Союза происходила болезненная смена власти. Решающим, на мой взгляд, стало неустойчивое политическое положение в стране и война на Северном Кавказе, когда некоторые генералы из национальных республик в общей политической и военной неразберихе настроились против своих.

Валерий Уянаев (справа) и генерал-майор, командующий военно-воздушных сил СКВО Дмитрий Тендитников

Меня представляли на должность министра обороны Республики Таджикистан. Но здесь я уже сам не захотел. Надо было отказаться от всего российского, в том числе гражданства, и остаться жить там. Несколько раз у меня был разговор на эту тему с Президентом страны Эмомали Рахмоновым, но я не решился.

- Какие задачи вам приходилось решать будучи начальником Генштаба Республики Таджикистан?

- Во-первых, надо было заново создавать Вооруженные силы страны. Это было очень непросто. Не было базы. Все приходилось начинать с нуля. Кроме того, в начале девяностых в республике действовали бандформирования, которые не давали покоя правоохранительным органам. А они, в свою очередь не справлялись с ними. Приходилось решать самые разные задачи... Я пробыл там полтора года. По моему плану в республике должны были создать три вида войск - сухопутные, военно-воздушные и противовоздушные. Но за короткий период удалось создать только базу военной инфраструктуры Таджикистана. В то время из четырехмиллионной армии осталось 1,5 миллиона. Так и не получив генеральские погоны, хотя фактически занимал эту должность, я ушел на пенсию.

- Кто из военачальников вам был близок по духу, с кем довелось служить и есть, как говорится, солдатскую кашу?

- В одно время командующим у меня был Александр Васильевич Лебедь. Добродушный, честный и высокопорядочный человек. Мы с ним были очень большими друзьями. Дружили семьями. После того как уволился из армии я еще общался с ним. А когда он стал губернатором Красноярского края, летал к нему, поддерживал связи с ним до трагического случая…

Очень хорошие отношения у меня сложились с Александром Барановым, ныне командующим Северо-Кавказским военным округом и со многими другими военачальниками.

- Валерий Рамазанович, Вы с честью выполнили свой воинский долг, под Вашим началом, наверное, служили и наши ребята из Северного Кавказа. Что Вы можете о них сказать?

- Все без исключения служили честно и поручения исполняли добросовестно. Выносливые, боеспособные и добропорядочные - вот что я скажу о наших парнях. Да тогда и времена были другие, воспитывали как надо. Радуюсь, что в последнее время государство изменило свое отношение к военным в лучшую сторону. И в виде пожелания скажу нашим ребятам: служите, поступайте в военные учебные заведения! Родители, не бойтесь отпускать своих сыновей от себя далеко.

Дом счастливого детства

Аккуратное строение с зеленой крышей – здание детского сада «Фатимка», где уже почти сорок лет работает директором Людмила Семенова (Айбазова). Здесь проходят самые веселые и беззаботные годы малышей, рождающихся в поселке Новый Карачай в Карачаево-Черкесии.

Летом двор садика напоминает большую клумбу - лилии, гладиолусы, розы растут повсюду. Солнечные лучи играют на поверхности двух бассейнов, в одном из которых плещутся довольные ребятишки, а в другом величественно плавает на радость всем распустившийся лотос. Но даже в начале весны пейзаж не кажется серым, похоже, что над маленьким островком детства солнце светит чаще и греет по-особенному. Внутри кажущегося пряничным домика - две группы, спортивный и танцевальный залы. Каждое утро сюда приходят 45 детишек, и вечером никто не хочет уходить домой. Куча самых разных игрушек, бассейн с шариками, мягкие замки, рыбки и попугайчики - живая иллюстрация из книжки о счастливом детстве.

Всю свою жизнь Людмила Семенова (Айбазова) провела с детьми. В семье - старшая из десяти братьев и сестер, она сама воспитала троих. Да и каждый ребенок, неважно, сколько ему сейчас, выросший в «Фатимке», - словно ее собственный. Поэтому никогда не променяет она свой сад ни на какой столичный или на должность в любом министерстве.

Людмила Умаровна знает, что в воспитании здоровых поколений нет никаких секретов. Прежде всего, дружба со спортом. Для деток разработаны игровые физкультурные программы: «Гимнастика маленьких волшебников», «Йога в игре», «Я - доктор». В теплое время года малыши максимум времени проводят на улице, бегают босиком по траве, дышат свежим воздухом, закаливаются. В «Фатимке» воспитывают и родителей - на специальных занятиях врач проводит беседы о том, какой режим должны соблюдать

Скоро в школу

Наш Дом - наша Крепость

Юные пчеловоды

«Танец маленьких «Фатимок»

Красоту наводим сами...

Тихий, претихий час...

Автор текста
Вера Цветкова

малыши, находясь вне садика, о том, как закаливать ребенка, о том, как вредные привычки родителей влияют на здоровье детей. Немало внимания уделяется правильному питанию - каждый день в меню мясо, творог, айран, свежие фрукты и овощи. Картошку, капусту, морковку и свеклу выращивают своими силами - вот он, огород, прямо на территории сада. На грядках взрослым помогают и ребята.

Развивать способности и возможности ребенка позволяют игровые обучающие программы. Наряду с родным дети учат русский и английский языки. По программе «Палочка-выручалочка» знакомятся с правилами дорожного движения. Чтобы подготовить ребят к «взрослой» жизни, одна из программ, возглавляемых опытным педагогом Маргаритой Баранниковой, посвящена экономическому воспитанию.

В равной мере малыши изучают и русскую, и национальную культуру - поют, танцуют. Из Москвы детскому саду для маленьких балерин прислали настоящие пачки. А Людмила Умаровна уже купила ткани, чтобы вместе с другими воспитателями сшить новые национальные костюмы - красивые танцы должны быть красиво оформлены.

Одна из главных обучающих программ в «Фатимке» - экологическое воспитание. «Мы прививаем патриотизм, чувство любви к родине через любовь к природе, - рассказывает Людмила Умаровна. - Вместе с детьми разучиваем стихи, рисуем экологические знаки, летом ходим на экскурсии, в походы. От общения с природой дети становятся добрее, человечнее. Никто из моих воспитанников никогда не кинет камушек ни в птичку, ни в собачку, ни в кота».

В скором времени в «Фатимке» начнет работу опытно-экспериментальная площадка «Предшкольная подготовка: выравнивание стартовых возможностей детей». Дошкольники, которые остальные дни проводят дома, по пятницам, субботам и воскресеньям будут приходить в «Фатимку», чтобы наверстывать упущенное - развивать речь, получать новые знания и умения, учиться общаться со сверстниками. С детьми будут заниматься и логопед, и психолог, и социальный педагог. Основная задача, на реализацию которой направлена эта программа, - развитие речевой практики. Ведь не секрет, что в семьях, где русский не является родным, детям трудно и «думать», и говорить на языке государства, в котором они родились и будут жить. В «Фатимке» лет пятнадцать назад упразднили плату за садик, и «воскресные» детки тоже будут заниматься бесплатно. То, что придется работать вообще без выходных, не смущает ни воспитателей, ни директора. Главное, чтобы все ребята поселка Новый Карачай пошли в школу с одинаковыми возможностями для дальнейшей учебы и развития.

Первого сентября Новокарачаевская школа примет новых выпускников «Фатимки». И все ребята будут заниматься в одном классе. Каждый год школьные учителя соревнуются за право принять воспитанников Людмилы Айбазовой - все знают, что этот класс будет самым сильным. Сама же Людмила Умаровна хочет, чтобы первый год дети учились, не покидая привычных стен детского сада. Так им будет проще переходить от игры к настоящей учебе.

Людмила Айбазова вспоминает, как когда-то в саду не было ни газа, ни воды, а кухня и спальня находились под одной крышей. «Я поняла, что могу попросить. И к кому бы ни обратилась, по сей день никто не отказывает. Я бы хотела сказать огромное спасибо Исхаку Лайпанову, Азану Шидакову, моим братьям Рустаму и Ратмиру Айбазовым, Сапарбийю Лайпанову, Муратбийю Каракотову, Эльдару Байчорову, Ахмату Семенову, Осману Бордиеву... Перечисляю, а список благодарностей все не заканчивается», - говорит Людмила Умаровна.

А «Фатимка» уже готовится к новому строительству. К зданию детского сада будет пристроен полноценный оздоровительный комплекс - релаксационная комната, бассейн, душевые кабины, физкультурный зал. Еще Людмила Айбазова мечтает об отдельной столовой, значит, и она здесь скоро появится. Ведь мечты человека, который каждый день дарит столько радости детям, всегда сбываются.

ĕ ĵķijÍIJħ ÍкĶĬļħ

Нет в мире должности прекрасней,
Труда отважней и милей,
Нет в мире радостнее дела,
Чем воспитание души.

Детскому садику «Фатимка», в котором я работаю, исполнилось 40 лет. Столько же лет назад я переступила его порог и уже не мыслила свою жизнь без детей. За эти годы как-то незаметно в возглавляемом мною коллективе возникла атмосфера приятия и доверия, соучастия и сотворчества, совместного бытия и сотрудничества. Часто задумываюсь над вопросом о роли лидера в образовании, и на память приходят слова итальянского мыслителя Николо Макиавелли: «Управлять - это значит верить». Осмыслив эти слова, хочу добавить от себя: «Верить в людей, в их лучшие качества, в свое дело и в его успех». И здесь необходима способность воодушевлять, зажигать, увлекать интересами дела во имя Ребенка, во имя того, чтобы истинных педагогов вокруг тебя становилось все больше.

Лидером в образовании может быть человек грамотный, чья самоценность высока, тот, кто создает вокруг себя атмосферу честности, ответственности, сострадания и любви. Такой человек, который чувствует себя важным и нужным, который ощущает, что мир стал лучше от того, что он в нем существует. Он доверяет самому себе, он способен в трудную минуту просить помощи у других, однако уверен, что всегда способен принимать самостоятельные решения и совершать обдуманные поступки. Он должен внушать доверие и надежду, он не может пользоваться правилами, которые противоречат его чувствам. Лидер, по-моему, должен быть открыт миру, всему новому. Он должен быть готов искать, творить, принимать детей и людей такими, какие они есть, готов жить без страхов, обид и вины и, наконец, он должен быстрее других овладевать личностно-развивающими технологиями. Должен уметь отрефлексировать собственный опыт, обобщить его и передать другим.

Думаю, что именно эти жизненные принципы помогли мне в решении проблемы предшкольного образования в нашем детском саду. Мы смогли обеспечить разнообразие форм дошкольного образования, полностью удовлетворяющее потребностям детей, а также их родителей.

Недавно я прочитала древнюю индийскую мудрость: «У мудреца спросили: «Если вы зашли в храм и увидели учителя и образ Бога, кому вы поклонитесь первому?» «Конечно, Учителю. Ибо он привел меня в храм к Богу»,- ответил мудрец.

Духовность для меня - это четвертое измерение человеческого сознания. В чем суть гуманной педагогики? Не думать об этом не могу. Сейчас многие учителя и воспитатели отходят от понятия «воспитание» и нацелены только на обучение. Я же считаю, что призвание педагога состоит в формировании духовности внутреннего мира ребенка. Основа человека - это то что внутри, его душа. А кто, как не педагог детского сада стоит у истоков ее формирования? На воспитателя возлагаются очень серьезные задачи, и он должен по-доброму относиться к маленькому человеку, уметь находить для него хорошие, ласковые слова. А для этого педагог сам должен воспитывать в себе духовность, осознать, что он неповторим и единственен, что его высочайшая миссия - помогать Богу сотворить в человеке человека. Мне кажется, что важнее всего в раннем детстве не обучать ребенка, а начать формировать гармоничную, цельную личность с богатым внутренним миром. И играть с малышами нужно не только в «кошки-мышки», но и в игры духовного содержания.

Если за свою долголетнюю педагогическую деятельность я уделяла меньше этому внимания, то в этом - моя ошибка.

СЕМЕНОВА ЛЮДМИЛА УМАРОВНА

Детство есть та великая пора жизни, когда кладется основание всему будущему нравственному человеку.

Николай Шелгунов

Ĕħ ØĉĬķĿįĴĬ ēįķħÙ ĶĵĨłĩħIJ κĶħκħĹĬIJŃ įĮ ĖķįńIJŃĨķĺκŃņ

Джомолунгма (тиб.), Эверест (англ.), или Сагарматха (непальск.) - высочайшая вершина земного шара высотой по разным данным 8844,43 или 8848, или 8850 м, находится в Гималаях. Расположена на границе Непала и Китая (Тибетский автономный район), однако сама вершина лежит на территории Китая. Имеет форму пирамиды; южный склон более крут. С массива во все стороны стекают ледники, оканчивающиеся на высоте около 5 тыс. м. На южном склоне и рёбрах пирамиды снег и фирн не удерживаются, вследствие чего они обнажены. Частично входит в состав национального парка Сагарматха (Непал). Первый известный человек, покоривший Джомолунгму - шерп Тэнцинг Норгэй.

«Джомолунгма» - в переводе с тибетского означает «Божественная». Непальское имя Джомолунгмы - «Сагарматха» - означает «Мать Богов».

На вершине Джомолунгмы дует ветер со скоростью 200 километров в час, а температура ночью понижается до минус шестидесяти. За пятьдесят лет на склонах погибли более двухсот человек. Каждый год Эверест пытаются покорить около пятисот человек, а всего на сегодняшний день на гору поднялись и успешно спустились примерно 900 альпинистов. Подъём на вершину Эвереста занимает около двух месяцев - с акклиматизацией и установкой лагерей. Потеря массы после восхождения - в среднем 10-15 кг, но бывает и больше

27 мая в 08-40 утра рейсом Доха - Москва на родину вернулся Абдул-Халим Ольмезов, первый житель Кабардино-Балкарии, совершивший восхождение на Эверест (8 848 м). В Домодедово его встречала большая группа друзей и земляков.

Экспедиция 52-летнего сотрудника Эльбрусского поисково-спасательного отряда МЧС РФ, спасателя международного класса длилась со 2 апреля по 19 мая 2009 г. Восхождение было совершено по классическому «южному» маршруту.

Абдул-Халим Ольмезов опытный альпинист (I первый разряд по альпинизму), за его плечами около трех сотен восхождений на высочайшую вершину Европы Эльбрус (5 642 м), на другие вершины Кавказа, Алтая и на шеститысячник в Гималаях, более 500 спасательных операций.

«Абдул-Халим Ольмезов едет в Непал, он собирается восходить на Эверест! Он Первым из нас будет на вершине Джомолунгмы!» - восторженно передавали из уст в уста карачаевцы и балкарцы, начиная с конца марта этого года. Ну, а потом почти на два месяца в распорядке дня у тех, кто остался болеть за него в России, появился новый пункт: первым делом с утра загружается специализированный Интернет-сайт, откуда можно узнать, где именно сейчас находится Ольмезов, и как проходит восхождение. И, наконец, 19 мая! В день рождения «Эльбрусоида»! Ура! Он на вершине! Первый человек из нашего народа на высочайшей точке планеты Земля!

Ура! Нам только что сообщили со склонов Эвереста, что наш друг, земляк, товарищ Абдул-Халим Ольмезов ступил на крышу Мира - вершину Эверест!!! Напомним, экспедиция на Эверест началась для него 2 апреля, когда участники вылетели в Непал. Акклиматизация шла по плану. Компания Asian Trekking опережала остальные компании на 3 дня по графику. И вот как только позволила погода - восхождение Абдул-Халима завершилось победой!!!

Впервые альпинист из нашей маленькой горной республики ступил на вершину самой высокой горы мира - 8848 м.

Ура! Абу, мы гордимся тобой!!!

(Альпиндустрия)

Для эльбрусоидов теперь 19 мая связано с двумя событиями: День рождения Фонда и День,

Автор текста
Хафиза Чотчаева,
редактор сайта «Elbrusoid.org»

когда первый карачаево-балкарец стоял на вершине Эвереста!

Затем, мы снова застыли в ожидании – предстоял не менее опасный спуск вниз, и только после того как Абдул-Халим оказался вне опасности, все вздохнули свободнее и приготовились к торжественной встрече.

Домодедово. Девятый час дня близится к завершению. Звучит доул, отбивая национальные ритмы. Мы, группа встречающих, ждем, когда появится он… первый, кто отважился, кто сумел… И вот, наконец, Абдул-Халим с сияющей улыбкой направляется к нам... Все кинулись ему навстречу... Поздравления, рукопожатия, жаркие объятия... Еще бы, специально, чтобы его встретить из Нальчика прилетели сестра, брат, сын, здесь были его друзья и мы - эльбрусоиды. Абу, несмотря на усталость, тепло принимает поздравления каждого и для каждого находит слово благодарности. На выходе из здания аэропорта его ждал сюрприз: настоящий национальный той. Телефон Абдул-Халима звонит не смолкая, поздравления идут в режиме нон-стоп.

Желающих пригласить к себе Абдул-Халима было достаточно, но он, несмотря на усталость, изъявил желание ехать к нам... Ведь он еще перед отъездом сам обещал, что по возвращении обязательно заедет в Эльбу... Мы дружно погрузились в машины и вместе с гостями направились в город...

Под вечер за «круглым столом» московского офиса Эльбрусоида свободных мест уже не оставалось, пришлось тащить стулья из всех кабинетов. Всем хотелось послушать путешественника, задать ему свои вопросы и из первых уст узнать, что ощущает человек на высоте почти девяти тысяч метров...

- Абдул-Халим, мы поздравляем тебя с успешным восхождением на Эверест, - начал встречу президент нашего Фонда Алий Тоторкулов. - Мы напряженно следили за событиями. Обрадовались, когда ты оказался на вершине, но ждали еще дня три, чтобы все опасности остались позади. Теперь можно поздравлять и радоваться!

После просмотра видеоматериалов и просмотра фотографий завязалась беседа.

- От чего зависит удачное восхождение? Какова была вероятность того, что все удастся? Сколько длился по времени последний этап восхождения?

- Конечно, многое зависит от погоды. С погодой мне повезло. Акклиматизация прошла удачно. Кроме того, я знал, что никто за меня ответственности не понесет. Компанию мне составил шерп. Мы прекрасно дополняли друг друга. Вообще, с нами должны были подняться еще четверо: американец, француз, англичанин и один россиянин, но, к сожалению, все четверо участников выбыли. Поэтому мы шли одни. Нас могла подвести лишь погода, но повезло, она испортилась в тот момент, когда мы уже были на вершине. Последний этап начался в десять вечера и продолжился до восьми утра. На вершине температура была максимум 10-15 градусов мороза, но вскоре погода испортилась, поднялся сильный ветер. Поэтому вниз было очень тяжело спускаться. На Эвересте погода меняется быстрее, чем на Эльбрусе.

- А Ваш проводник - шерп нормально дошел или Вы его тащили?

- Нет! Он очень крепкий парень, сам дошел. Это его второе восхождение на Эверест.

- Какие функции вообще выполняли шерпы?

- Он сопровождал меня около 2-х месяцев. Шерпы работают проводниками, гидами, грузчиками. Они разбивают лагеря, готовят еду, за это им и платят. Спасательные работы вести не умеют. С веревками правильно работать не умеют. Спасательные вертолеты работают до высоты 5300 м. И поэтому дальше нужно рассчитывать только на себя. Помощи ждать неоткуда. Не дай Бог, что случится, с такой высоты очень тяжело транспортировать человека.

- Есть ли какое-нибудь действо, которое Вы обязательно выполняете перед очередным восхождением, чтобы оно прошло удачно?

- Как любой мусульманин, я делаю намаз. Больше ничего.

- Что Вы почувствовали, добравшись до вершины? Какие испытали ощущения?

- Испытал самые необычные ощущения. А местами даже страх. Потому что это было восхождение в ночь по неизведанному мною маршруту. А маршрут оказался очень крутым. Стоило оглянуться по сторонам, как создавалось впечатление, что идешь по винтовой лестнице. И если кто-нибудь, не дай Бог, сорвется, он мог понести с собой всех. Эту опасность я, как спасатель, осознавал. Мы все шли по перилам (Перилами называют верёвку, концы которой закреплены на страховочных точках. Перила используют в альпинизме для движения по сложным участкам), ошибка одного человека, один промах и все оказались бы в смертельной опасности. А потом, когда дело близилось к рассвету, и мы уже подходили к вершине, когда горы, расположенные рядом с Эверестом, остались внизу, и ты, казалось, остался один на один со стихией на огромной высоте, а внизу чернеющая пустота... очень волнующее ощущение. Играло свою роль везение: попадет ли в тебя или нет из-под чьей-нибудь ноги камень. По дороге на вершину мы обнаружили тело. Сколько лет оно пролежало там, неизвестно. Спустить его оттуда нет никакой возможности, потому что от высоты 7500 м начинается Зона Смерти.

- А насколько был крут подъем?

- На ногах, конечно, стоять можно было. Но опасность, что в тебя попадет камень, кусок льда, возможность срыва участника есть. Смертельных случаев достаточно. На Эльбрусе такого крутого подъема нет.

- А сколько маршрутов проложено на Эверест?

- Есть два классических маршрута на Эверест. Классика со стороны юга и севера, остальные маршруты технические, очень сложные, для альпинистов с высоким уровнем подготовки. Мы поднимались по первому маршруту, который был проложен в 1953 году.

- Вы испытывали какие-нибудь неудобства во время восхождения?

- Самым неприятным моментом было то, что тяжело заснуть, потому что всю ночь в горах грохочет, а к рассвету начинают сходить ледопады. В первых базовых лагерях была бессонница. Когда уходишь наверх, там уже нет никаких ледопадов, хотя дышать было тяжелее, кислородные подушки начинали применять.

- А с какого момента начинают пользоваться кислородом? А шерпы пользуются кислородом?

- С третьего базового лагеря, после преодоления 7300 м. 5600 м считается комфортной высотой, на которой можно акклиматизироваться. На Эльбрусе эта точка находится го-

Шерпы — народность, живущая в Восточном Непале, в районе горы Джомолунгма, а также в Индии. Самоназвание — шаркхомбо.

раздо ниже. На Эвересте при высоте 6400 м дышится гораздо легче, чем на вершине Эльбруса. Все потому, что Эверест находится на экваторе. А Эльбрус удален от экватора, поэтому выделение сероводорода, других газов происходит гораздо интенсивнее. Когда достигаешь лагеря на высоте 7300 м, отдыхаешь и ложишься спать уже с кислородной подушкой. С кислородом, в определенном темпе мы пришли на высоту 7900 м. На 7900 организовали легкую трапезу, тяжелые продукты исключены. И хорошенько отдохнув, вечером идешь уже к вершине. Конечно, шерпы пользуются кислородом, наравне с другими восходителями.

- Эверест красив?

- Очень красив. И если смотреть сверху, все остальные горы оказываются по сравнению с Эверестом довольно далеко внизу. И когда восходили Луна и Солнце, казалось, до них можно дотянуться рукой. Когда ты на Эльбрусе, Солнце начинает восходить примерно на уровне его вершины, а тут Солнце восходит ниже вершины Эвереста. На Эвересте высота немного волнует.

- Когда Вы достигли вершины? И сколько времени Вы были там?

- 19 мая, на часах было 8 часов 13 минут. На вершине был минут десять. Атмосферное давление на вершине было около одной трети от нормы.

- На Эверест в мае только восхождение?

- Да. Там сейчас начинается сезон муссонов. Июнь, июль, август будут идти муссоны. А муссоны – это не просто дождь. Там ливень стеною стоит. На этот период жизнь в ущелье останавливается. Для местных жителей нет никакой возможности заработать. И в сезон восхождений на Эверест они стараются. Можете себе представить: шерпы – портеры (грузчики) идут по снегу в одних сандалиях, неся в гору на себе до 120 кг, тогда как сами весят около 40 кг. Они живут очень бедно.

- Это Ваша первая попытка покорить Эверест? Кажется, Вы еще в Гималаях были?

- Да. В прошлом году не получилось из-за сложной политической обстановки на Тибете. Да, два года назад был в Гималаях, восходил на шеститысячник.

- Когда Вы первый раз взошли на Эльбрус?

- Довольно поздно. В 1985 году 9 мая. И произошло это случайно. Я был в гостях у двоюродного брата. А там как раз собралась группа из местных ребят и команды СССР,

которая вернулась с Эвереста. Все они собирались устроить восхождение на Эльбрус. Я, честно говоря, с большой завистью на них смотрел. А потом решился и спрашиваю у брата, есть ли у него ботинки-кошки. Он отвечает, что для меня есть. Я надел их и пошел за ними. Не зная никаких маршрутов, названий, пошел в лоб, на вершину. Как потом оказалось, они поспорили, кто первый взойдет на вершину. Я пришел на вершину к рассвету, а там никого и на западной вершине тоже никого. А так случилось, что в тот день на вершину шел мой будущий начальник, и он на Косой (название участка маршрута восхождения на Эльбрус) сильно замерз и попал в больницу. Выписавшись из больницы, он пригласил меня на работу, и с того дня я работаю спасателем.

- Какие планы у Вас дальше, после того как преодолена высшая точка земного шара?

- Я буду дальше продолжать работать. У меня есть на примете несколько ребят, которых можно подготовить к восхождению на Эверест и другие восьмитысячники. Есть такой альпинист - Денис Урубко (альпинист из Казахстана), который закрыл 14 восьмитысячников. У нас есть ребята, которые способны на такое, их просто нужно соответствующе подготовить. В мире 14 восьмитысячников и 9 из них находятся в Непале, остальные в Индии, Китае, Пакистане. Первый человек, который завершил все 14 это Месснер (итальянский альпинист). Сейчас в мире несколько человек повторивших Месснера. В команде Казахстана, которая поднималась с нами, были Максут Джумаев и Василий Пивцов, который взошел на 12 восьмитысячников, они реальные кандидаты на тот же подвиг – завершение 14 восьмитысячников.

В таком дружеском русле непринужденный разговор длился несколько часов. В завершение беседы Президент Фонда сказал:

- Абдул-Халим, спасибо тебе за тот пример, который ты показал. Я думаю, что это будет хорошим стимулом для тех, кто занимается альпинизмом. С твоей помощью в прошлом году группа молодежи Эльбрусоида взошла на Эльбрус – это послужило примером многим. А в этом году сформировалась самостоятельная группа желающих взойти на Эльбрус. Теперь ты показал дорогу на Эверест, и по этой дороге пойдут другие. Слава Богу, что ты вернулся живым и здоровым! Ты у нас первый, кто взошел на Эверест, поэтому у нашего народа ты останешься в истории. Желаем в дальнейшем тебе здоровья, чтобы хватило терпения и сил воспитывать молодежь! А мы гордимся тобой!

ØĈįĮĴį ıŅľŅÑŅĮ à ÑįķIJįıīĬ!Ù

65 лет назад карачаевцев и балкарцев выслали в Среднюю Азию. Трудно сказать что-то новое о бедах и страданиях, перенесенных нашим маленьким, но, несомненно, мужественным народом, ибо об этом было сказано великое множество раз. Да и важно сейчас совсем другое… Важно то, что тяготы и невзгоды были преодолены, язык, обычаи и традиции сохранены, а теперь у казахстанской диаспоры карачаевцев и балкарцев есть свой журнал «Минги-Тау», о котором и хотелось бы сказать несколько слов.

С первого взгляда довольно привычное название, небесно-голубая обложка и символичное изображение Эльбруса могут навести на мысль о том, что в руках держишь ординарное похожее на десятки других издание, в котором непременно найдешь множество биографий и какие-нибудь выдержки из прозы и поэзии карачаево-балкарских авторов. Однако, это не так. Начинается журнал с биографии не кого-нибудь, а самого президента Казахстана, Нурсултана Назарбаева. Дальше, перелистывая страницы, ты словно отправляешься на экскурсию под чутким руководством своих соплеменников.

Живя на территории исторической Родины – в КЧР и КБР - часто можно слышать разговоры пожилых людей о том, как тяжело было в годы репрессии, как радостно было возвращаться домой и о том, как плохо живется тем, кто остался в Средней Азии. Многие из нас о жизни наших соплеменников в Средней Азии знают только понаслышке. В этом и заключается ещё одно неоспоримое достоинство данного журнала: где еще можно найти издание, по которому можно сформировать представления о настоящей жизни карачаево-балкарцев, проживающих за пределами этнической родины?.. Кого только нет на страницах «Минги-Тау»! И Ислам Байрамуков – старший тренер сборной Казахстана по вольной борьбе, серебряный призер Олимпийских игр в Сиднее, и Людмила Хочиева – член Совета Ассамблеи народа Казахстана, награжденная орденом «Курмет» лично президентом Нурсултаном Назарбаевым, и Владимир Рерих – генеральный продюсер Евразийского Медиафорума, в котором так удачно сочетались лучшие качества двух культур – карачаевской и европейской. Вот так! Оказывается, не все так плохо у наших родичей там! У них много спортивных достижений, есть свой ансамбль народного танца, развивающаяся коммуникативная система диаспоры. Они так же, как и их соплеменники в России, растят и воспитывают детей, так же бережно охраняют и передают обычаи и традиции народа, добиваются успехов в жизни, знают родной язык и культуру…

Со страниц журнала можно почерпнуть информацию не только национально-культурного характера, но и сделать некоторые вложения в собственную «копилку эрудита».

Автор идеи и руководитель замечательного проекта - Лейла Гулиева, главный редактор - Любавь Ульбашева. В редакционную коллегию вошли Музафар Геккиев, Мустафир Бабаев, Атта Гулиев, Ислам Байрамуков, Руслан Токуев, Анзор Жабелов, Мадина Атмурзаева, Мадина Габоева.

Хотелось бы пожелать изданию и его авторскому коллективу достижения самых высоких творческих вершин на благо нашего народа, чтобы их деятельность служила примером подрастающему поколению и была верна девизу журнала «Бизни кючюбюз – бирликде!»

Автор текста
Л.А. Борлакова, г. Карачаевск

Ислам Ильясович Байрамуков родился в с. Луговое (ныне Кулан, Джамбульская область) в многодетной семье. Жизнь в селе привнесла свои коррективы в формирование характера будущего серебряного призера Олимпиады 2000 года. Дети в семье Байрамуковых со школьной скамьи были приобщены к труду, помогали родителям вести хозяйство. С 6 класса Ислам увлекся вольной борьбой. Узнав, что в Алматы есть специализированная школа-интернат спортивного профиля, Ислам Байрамуков, окончив 8 классов, решил поступить туда. В 1985 году он приехал в Алматы, сдал вступительные экзамены и поступил. С тех пор его деятельность неразрывно связана со спортом. Родители всегда одобряли выбор сына, потому что спорт положительно влияет на формирование дисциплины и характера человека. Поднимаясь вверх по спортивной карьере, Ислам Байрамуков объездил почти весь мир: Азию, Европу, Америку, Канаду, Африку, Монголию, Японию. Познакомился с культурой и обычаями разных народов мира.

Ислам Байрамуков – серебряный призер Олимпиады-2000 в Сиднее. В его честь впервые был поднят флаг Казахстана на чемпионате Азии в Монголии. Сейчас Ислам является старшим тренером сборной Казахстана по вольной борьбе. Много внимания уделяет конному спорту. Руководит молодежным крылом Карачаево-Балкарского культурного центра «Минги-Тау». Мы поговорили с Исламом Ильясовичем о его победах и поражениях, спортивной и общественной деятельности.

Спорт и труд все перетрут!

- Ислам Ильясович, Вы уже в детстве поставили себе твердую цель достичь успеха в спорте. Скажите, что стало причиной Вашего выбора?

- В моем характере с детства была заложена потребность всегда быть «на передовой». Когда старшеклассники выясняли отношения, то я, ученик 2-3 класса, непременно оказывался среди них. Мне с детства было интересно абсолютно все, что творилось в мире спорта – жизнь, быт, соревнования и выступления спортсменов, их победы и неудачи. Отец, видя, что я интересуюсь спортом, выписал мне газету «Советский спорт», которую почтальон приносил каждый день, кроме воскресенья. Я прочитывал газету от корки до корки и всю информацию пропускал через себя. Тогда я и решил, что непременно стану спортсменом.

- Как вы относитесь к успеху? Можно ли про Вас сказать: «человек проснулся знаменитым»?

- Успех пришел ко мне в зрелом возрасте, поэтому я отнесся к нему спокойно. Я прошел через множество испытаний (спорт чреват обилием травм). У меня была цель достичь определенных успехов в спорте, какие бы преграды на пути не встречались, ничто не должно было

Для соразмерности, красоты и здоровья требуется не только образование в области науки и искусства, но и занятия всю жизнь физическими упражнениями.

Платон

Автор текста
Любовь Ульбашева

Для соразмерности, красоты и здоровья требуется не только образование в области науки и искусства, но и занятия всю жизнь физическими упражнениями.

Платон

сбить меня с пути. У меня не было поводов расслабиться. Мне всегда предлагалось одно меню: трудиться и ни на что не отвлекаться.

Молодым может быть труднее справиться со всеобщим признанием и не возгордиться. Чтобы такого не было, нужно уметь контролировать себя. Это качество позволило мне избежать «звездной болезни». Поэтому после Олимпиады в напутственных словах спортсменам всегда советуют не зазнаваться.

Успех редко приходит к спортсмену сразу. Кто-то в 20 лет может стать олимпийским чемпионом, а кто-то и в 30, и в 40. Иногда проходят долгие годы упорного труда, прежде чем к спортсмену приходит успех.

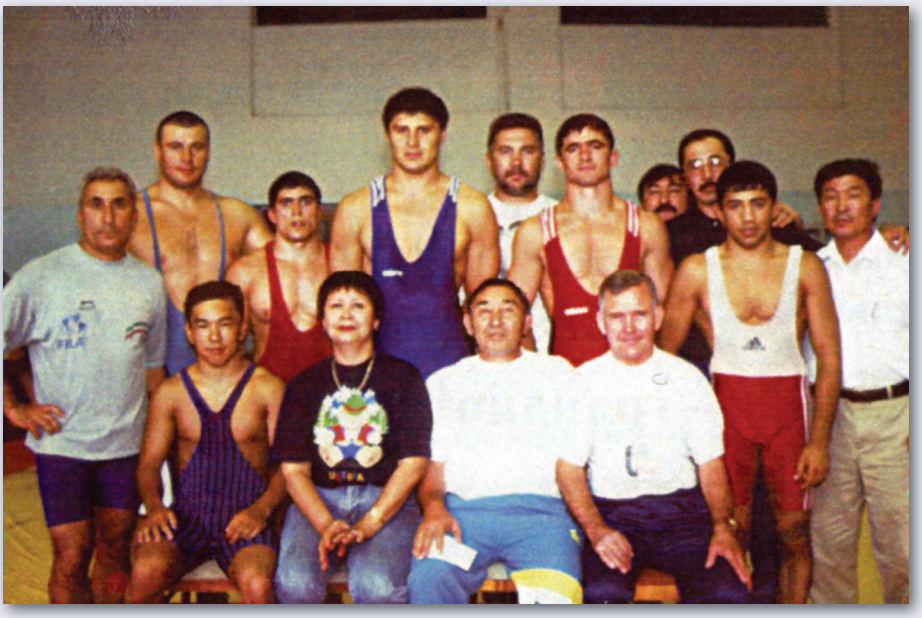
Выдерживают не все. Поэтому, только труд и терпение помогают победить. Спорт и труд все перетрут! На Олимп забраться нелегко, а удержаться там – вдвойне тяжелее.

Олимпийский чемпион – это звание на всю жизнь

- Флаг Казахстана впервые был поднят именно в Вашу честь на чемпионате Азии в Монголии. Кроме того, Вы серебряный призер Олимпийских игр и Чемпионатов мира. Скажите, какова разница между Чемпионатами мира и Олимпийскими играми?

- Чемпионаты мира и Олимпийские игры невозможно сравнить по духу, накалу и значимости. Атмосфера на Олимпийских играх царит особая. Все спортсмены проживают вместе в Олимпийской деревне – как одна большая семья. Здесь можно встретить звезд мировой величины, которые добились успеха в спорте .

А Чемпионат мира – это закрытое мероприятие по отдельным видам спорта. В нем очень почетно попасть в шестерку первых, (на Чемпионате мира награждают только шестерку лучших спортсменов). Звание «Олимпийский чемпион» – единственное звание, к которому не приставляется приставка «экс». Чемпион мира рано или поздно становится «экс-чемпионом мира», а звание «Олимпийский чемпион» – это уже на всю жизнь.



- Были ли в Вашей жизни и карьере моменты, которые можно было бы назвать судьбоносными?

- Этим моментом был мой первый приезд в Алматы на учебу. Я хорошо помню то состояние одиночества и тоски по родному дому, которое овладело мной в первые дни пребывания в огромном городе. Ностальгия через некоторое время стала такой сильной, что в один прекрасный день я решил забрать из спортивной школы документы и вернуться домой – в Луговое. Помню, что всю дорогу я не сомкнул глаз. Меня одолевали тяжелые мысли: «Правильно ли я поступил, что бросил учебу? Как к моему поступку отнесется моя семья?».

Как я и думал, моя семья моего поступка не одобрила. Чтобы не слышать критики и отвлечься от тяжелых мыслей, я ушел в степь.

Там я провел целый день, но, как ни странно, на душе легче не стало. Меня не покидало ощущение, что я, бросив учебу, совершил большую ошибку.

Домой я пришел поздно вечером, уже исполненный решимости продолжить учебу. В тот же самый вечер я собрал вещи, утром сел в автобус и уехал в Алматы, о чем не жалею до сих пор. Считаю, что момент осознания необходимости продолжения учебы в спортивной школе был для меня судьбоносным, поскольку именно благодаря ему моя последующая жизнь стала такой, какая она есть сейчас.

- У Вас были неудачи, связанные со спортом?

- Самые большие неудачи в спорте – это травмы. Я перенес 6 операций на суставах. В 1999 году, перед Олимпиадой в Сиднее, перенес 2 операции на колено. К 2000 году мне пришлось учиться ходить, потому что я снова перенес операцию на ноге. К началу Олимпиады я уже был в форме. В 2003 году снова операция, но теперь уже на плечевом суставе. К сожалению, реабилитационный период пошел по неправильному пути. Нужно было все исправлять, поэтому перед Афинами в 2004 году была сделана еще одна операция.

Когда делали операцию на колене, выяснилось, что у меня был перелом голеностопа, я с этим переломом боролся на соревнованиях с серьезным соперником – обладателем Кубка мира, чемпионом Европы. Я почувствовал хруст в ноге во время схватки, но поединок закончил.

После ужина я пошел в свою комнату и уснул. Проснувшись, я не смог встать и обуться - нога так опухла, что не вмещалась в обувь. Но на следующий день я должен был провести поединок, поэтому пришлось затянуть голеностоп потуже, мне сделали обезболивающий укол. Вышел на поединок и победил.

У нас, спортсменов, принято так: если ты приехал на соревнования, то говорить тренеру, что ты болен, было просто стыдно. Болен ты или нет – вперед, в бой. Если уж совсем не можешь ходить, то тренеры, увидев это, сами снимают спортсмена с соревнований.

Мне говорили: «Хватит, не нужно дальше испытывать судьбу». Но мне нужно было завершить начатое дело, поэтому травмы и операции, после которых шли долгие и тяжелые периоды восстановления, меня не остановили. Я считаю что неудачи – это хорошая школа жизни. Главное – уметь делать правильные выводы.

Тренер должен воспитать достойного человека

- Ислам Ильясович, завершив карьеру спортсмена, Вы стали старшим тренером по вольной борьбе сборной Казахстана. Расскажите немного об этом.

- Каждый спортсмен, рано или поздно, уходит из большого спорта. Меня это тоже не миновало. Конечно, если бы не травмы, то я мог бы выступать на высоком уровне вплоть до Пекинской олимпиады 2008 года. И сил, и возможностей, и желания было достаточно. В 2004 году я решил не испытывать судьбу, поскольку понял, что в жизни, кроме спорта, есть и другие вещи, ради которых стоит жить.

После завершения выступлений я два года занимался общественной деятельностью. В 2007 году Министр спорта и туризма РК Темирхан Досмухамбетов предложил мне пост старшего тренера сборной Казахстана по вольной борьбе. Я принял его предложение. Я считаю, что задача тренера состоит не только в том, чтобы воспитать чемпиона. Прежде всего, нужно воспитать достойного человека, хорошо адаптированного к жизни. Я думаю, что спортсмены, многое испытавшие, не имеют права затеряться в круговороте жизни. Спорт – это моя стихия, моя профессия, моя жизнь. На спорте я сделал себе доброе имя.

- Помимо вольной борьбы Вы интересовались другими видами спорта?

- Мне нравятся все игровые виды спорта – футбол, волейбол, баскетбол. Но вольная борьба для меня занятие № 1. Остальные виды спорта – это хобби. Как в известном выражении: погонишься за двумя эфиопами – придешь третьим в марафоне. Поэтому, нужно заниматься одним видом спорта, но профессионально.

Еще одно увлечение с детства – любовь к лошадям. Горец и лошади - это неразделимые вещи в Карачае. Это сейчас престижно иметь «железного коня», а раньше было престижно иметь доброго скакуна, на котором джигит мог

добывать пропитание, воевать, защищая себя и свой род.

Поскольку у меня появилось свободное время, я стал уделять ипподрому больше внимания. Ездил по России, смотрел породистых лошадей. Я был начальником казахстанской команды по конному спорту на Чемпионате мира по пробегам. В январе 2005 года мы повезли команду из шести участников (шесть лошадей и шесть жокеев) в Объединенные Арабские Эмираты в Дубай, на Чемпионат мира по пробегам на 160 километров. Одна из наших лошадей англо-карачаевской породы по кличке Блеск произвела фурор и заняла девятое место среди 185 участников, хотя могла бы быть в числе призеров, среди которых была лошадь наследного принца Дубая шейха Мухаммеда аль Махтума. Наша лошадь попала в первую десятку лучших лошадей мира.

А в 2006 году привезенная нами лошадь из России по кличке Солар рейсер, которую купили в годовалом возрасте на аукционе в США, завоевала приз президента Казахстана. Эти два года стали для меня стартовой точкой для занятия конным спортом более профессионально.

Впереди – грандиозные планы

Самый модный костюм не заменит хорошую спортивную форму.

Константин Кушнер

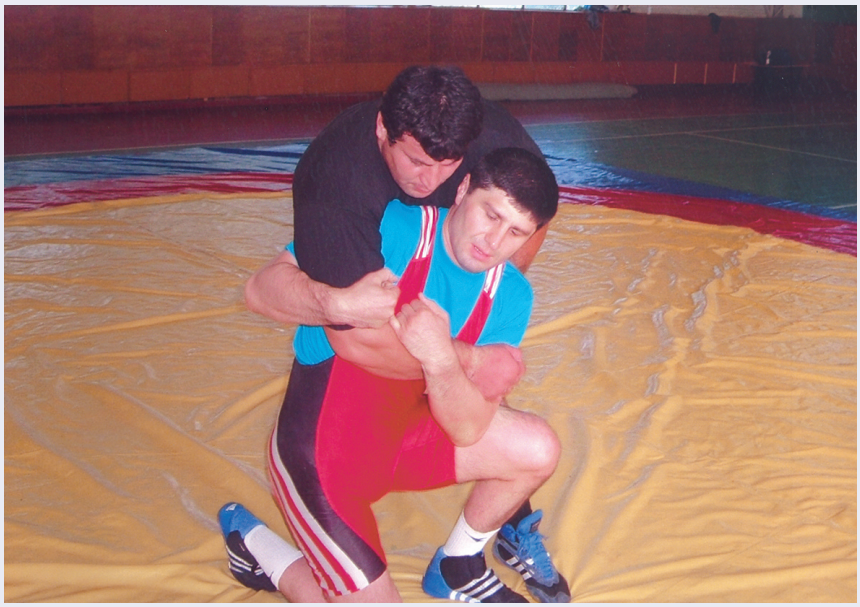
Спасительной силой в нашем мире является спорт - над ним по-прежнему реет флаг оптимизма, здесь соблюдают правила и уважают противника независимо от того, на чьей стороне победа.

Голсуорси Д

- С 2000 года Вы являетесь руководителем молодежного крыла Карачаево-Балкарского культурного центра «Минги-Тау», при Ассамблее народа Казахстана. Расскажите о своей работе в Культурном центре.

- Для диаспоры мы проводили различные акции, в том числе и новогоднюю елку на родном карачаево-балкарском языке. Вся молодежь приходила в Дом дружбы, писался сценарий, распределялись обязанности, мы подготовили хорошую новогоднюю программу, всем было весело. Приятно наблюдать за тем, как радовалась молодежь и дети, когда получали подарки от Деда Мороза и Снегурочки. Мы не могли проводить масштабные мероприятия, но мы старались по мере сил и возможностей.

Сейчас в истории культурного центра «Минги-Тау» новый виток. Произошла смена руководства центра. Избран новый председатель – Мустафир Бабаев и новый комитет. Каждый занял свое достойное место. Кроме того, у



нас есть Совет старейшин. Старики у нас всегда были почитаемы, их мнение имело и имеет большое значение, мы прислушиваемся к их мнению и принимаем решения сообща.

У нас далеко идущие планы. Правда, и нас тоже коснулся мировой финансовый кризис, захлестнувший весь мир. Поэтому, некоторые мероприятия придется пока отложить до лучших времен. Но какие-то вещи мы можем делать. К примеру, недавно открыли класс по изучению государственного языка – казахского, и национального – карачаево-балкарского. Это большой шаг вперед.

В 2007 году мы организовали выступление фольклорно-этнографического ансамбля «Балкария». Концерт прошел во Дворце Республики, было очень много народу. Попали не все желающие, потому что мы раздавали билеты бесплатно, какую-то часть билетов мы хотели выставить на продажу по символической цене, чтобы люди, не имеющие отношения к нашей диаспоре, тоже могли придти на концерт, но пришлось их изъять и раздать своим. Концерт прошел с аншлагом.

- Расскажите о молодежном ансамбле «Минги-Тау», существующем при Национальном культурном центре.

- Молодежный ансамбль существует почти с самого основания Культурного центра. Мы недавно пригласили профессионального хореографа. Художественным руководителем ансамбля является Руслан Салпагаров. Он передал ребятам умения и навыки, которыми он обладает.

Наш ансамбль был удостоен чести выступить вместе с фольклорно-этнографическим ансамблем «Балкария» на сцене Дворца республики во время его гастролей в Алматы в 2007 году - это стало для участников ансамбля хорошим опытом, потому что вскоре они уехали выступать в Турцию. А аплодисменты зрителей в свою очередь, добавили им стимула, эмоций, уверенности в себе, а также желание совершенствовать свое мастерство.

- Ислам Ильясович, поделитесь Вашими планами на будущее.

- Мои планы неразрывно связаны с Казахстаном. Основное на сегодняшний день – тренерская деятельность. Начался олимпийский цикл, мы готовимся к Олимпиаде 2012 года в Лондоне. Все цели и задачи связаны с этим.

Я думаю, со временем у нас появится больше проектов для диаспоры, которые мы будем воплощать в жизнь. Наши приоритеты – изучение и сохранение национального языка, культуры, обычаев, традиций. Для этого и создана Ассамблея народа Казахстана, поскольку в Казахстане проживает более 120 национальностей. Решение Президента Казахстана создать Ассамблею народа было очень мудрым. Ассамблея дает возможность народам и этносам, проживающим в Казахстане развивать свой язык, культуру, обычаи, не ущемляя при этом интересы других народов.

- Спасибо Вам за интервью. Удачи и успехов во всем!

- Спасибо и вам. Удачи!

Форум / Поздравлялки / Поздравляем Двухкратного Олимпийского призера Хаджимурата Аккаева

Папа

Бронза тоже медаль тем более в таких неравных условиях! МОЛОДЕЦ!!!

hamann

Не забываем что Аккаев ЕДИНСТВЕННЫЙ из олимпийских призеров КБР кто тренируется у себя на Родине, остальные к сожалению были вынуждены тренироваться кто в Ростове кто в Сибири...

hamann

Огромное спасибо и его тренеру Махти Маккаеву!

Сэстренка

Хаджимурат с такой легкостью поднял и с такой небрежностью бросил штангу на помост, словно это была игрушка 500-граммовая, а не штанга в 2 центнера... когда посмотрела его выступление воочию, даже мне, далекой от темы тяжелой атлетики, стало явным, насколько большой запас возможностей остался неиспользованным в этом спортсмене... и потому более чем понятны и его эмоции, и почему бронза - для него трагедия, тогда как для многих других олимпийцев, занимающихся не менее его этим видом спорта - счастье хотя бы во сне ее (бронзу) увидеть, не то что наяву получить.
Но как бы сам Хаджимурат не относился к своей победе и как бы он ее не называл, хотя бы даже проигрышем, мы должны знать и помнить, что Хаджимурат - победитель! На этой Олимпиаде для России каждая медаль, в том числе и бронзовая, ценою в 10 или даже 20 медалей, полученных на прежних Олимпиадах спортсменами РФ или СССР. Мне кажется, никогда еще не было столько 4-х мест у наших спортсменов, как на этой Олимпиаде. Мне так комментаторов жалко, которые делают репортаж с Олимпиады, прям до слез жалко! Они ведь сами выигрывали Олимпиады, помнят времена, когда Советский Союз заставлял себя уважать, а тут как со страной даже не третьего, а даже еще нижнего мира, не то что не считаются, а даже специально стараются "задвинуть" как можно дальше. Медали, которые буквально выдергивают наши спортсмены в неравной (морально не равной) схватке - каждая на вес отвоеванного города!
Хаджимурат! Ты - наша гордость! Ты - гордость балкарского народа, гордость карачаевского народа, гордость всей России и всех мусульман! Спасибо тебе за победу! Спасибо, что прославил наш народ своей победой! Как бы ты сам не относился к своей победе, для нас ты - герой! Очень надеемся, что досадная ошибка тренера не сломит тебя, что к следующей Олимпиаде подготовишься не хуже, чем к этой и что еще одна медаль будет наша))). Нам достаточно и бронзовой, ну, если сам хочешь золотую, то пусть будет золотая))).
Аллах болушсун ишлерингде! Джангы джетишимлеринг кесинг сюйгенча уллула болсунла!

Ленин

Кцоев выиграл для России первое золото чемпионата Европы. Россиянин Сослан Кцоев победил в весовой категории до 84 кг на чемпионате Европы, который стартовал в Вильнюсе. В финальной схватке он одолел украинца Ибрагима Алдатова - 1:0, 0:1, 1:0.

Бронзовые медали завоевали Навруз Темрезов из Азербайджана и Гокхан Явасер из Турции.

Чемпионат Европы. Вильнюс (Литва). Мужчины. Весовая категория до 84 кг
1. Сослан Кцоев (Россия)
2. Ибрагим Алдатов (Украина)
3. Науруз Темрезов (Азербайджан) и Гокхан Явасер (Турция)

Azamat

Хотелось бы поздравить наших ребят с победой на открытом первенстве по Дзюдо в Висконсоне
1. Гаппоев Рустам- 2 золотые медали
2. Темрезов Басханук-1 золотая медаль
3. Аджиев Мурат (tango09) -1 золотая медаль.
Аллах болушсун этген ишигизде.

sult

23 ноября 2008 . Локьяев Мурат и Узденов Солтанбек — чемпионы России по греко-римской борьбе

На прошлой неделе завершились соревнования на первенство России по греко-римской борьбе среди юниоров и среди юношей. Тырныаузские борцы продолжают заявлять о себе всё громче и громче. Порадовал своим выступлением на чемпионате России среди юношей воспитанник тренера Юрия Локьяева Мурат Локьяев, завоевавший золотую медаль в весовой категории до 63 кг. Можно признать успехом и 5 место на этих соревнованиях ещё одного воспитанника Ю.Х. Локьяева - Эльдар Моллаев завоевал право выступать в полуфинале, где получил травму и не смог выступить в схватке за 3 место. Победный почин достойно поддержал Солтанбек Узденов (тренер всё то же Юрий Локьяев), который на юниорском первенстве убелительно доказал, что ему нет равных в весовой категории до 96 кг. Всё увереннее выступает Маштай Мечукаев (до 66 кг, тренеры Хусейн Этезов и Аслан Хапаев). На этом первенстве он завоевал серебряную медаль.
Ещё одну приятную новость мы получили из Грозного, где проходил всероссийский турнир. Вновь отличился Махмуд Башиев (как сообщалось ранее, уже становившимся в новом сезоне серебряным призёром международного турнира им. Карелина и фестиваля борьбы им. Ярыгина). Блестяще пройдя весь турнирный путь, в финальной схватке в весе до 76 кг он одержал убедительную победу над хозяином ковра, не уступив сопернику ни одного балла. Два других воспитанника Хусейна Этезова и Аслана Хапаева - Расул Каблахов (до 38 кг) и Рамазан Будаев (до 42 кг) заняли вторые места, а Кемран Сарбашев стал третьим призёром.

sult

Таукан Геккиев — серебряный призёр Кубка России. Во Владикавказе продолжаются соревнования за Кубок России по тяжелой атлетике. Хороший результат показал тырныаузский тяжелоатлет Таукан Геккиев, занявший второе место. Судьба золотой медали решилась в последней попытке в толчке, когда Таукан заказал вес 166 кг и был в сантиметрах от победы, но зафиксировать штангу не смог. В итоге тройка призёров выглядит так:
Мужчины. До 69 кг.
1. Сейхан Шатуев (Чеченская Республика) – 298 (135 + 163).
2. Таукан Геккиев (Кабардино-Балкария) — 293 (132 + 161).
3. Евгений Бичишев (Бурятия) – 282 (127 + 155).

ФАЗУ ГАМЗАТОВНА АЛИЕВА

Народный поэт Дагестана

Мы договорились о встрече заранее, за несколько дней. Но невероятно напряженный, насыщенный до предела ритм жизни выдающейся поэтессы XX и XXI веков, общественного деятеля, великой дочери Кавказа и России внес свои коррективы. В таком, сродни неумолимому бегу горной реки режиме Фазу Алиева работает уже не одно десятилетие.

Дежурная в гостинице, узнав о цели моего приезда в Махачкалу, с завидной гордостью заметила: «О, кто у нас, в Дагестане, не знает Фазу! Она не только знаменитый поэт, но и истинный патриот, каких не сыскать!». И как бы в подтверждение прочитала по памяти:

Везде – под сводами отеческого крова
Иль там, где так шумны чужие мне края, –
Мне слышится твое напутственное слово,
О, Родина моя!

Народную поэтессу Дагестана Фазу Гамзатовну Алиеву без преувеличения знает весь литературный мир планеты. Практически во всех странах Европы, Азии и Америки в разные годы вышли её поэтические и прозаические книги. С миссией мира и дружбы в составе делегаций писателей и общественных деятелей она побывала в Индии и Малайзии, Австралии и США, Бразилии и Китае, Германии и Аргентине, Болгарии и Венгрии, Англии и Чехословакии... Произведения поэтессы изданы на 68 языках мира. За более чем полувековую творческую деятельность только в престижных издательствах Москвы увидели свет 70 её книг. А их общий тираж еще в конце 80-х годов 20 столетия в три раза превысил количество населения Кавказа.

Более 40 лет она возглавляет журнал «Женщина Дагестана», долгие годы являлась членом Всемирного Совета мира, председателем комитета защиты мира и Фонда мира Дагестана. И еще в десятках организациях самого высокого уровня она достойно представляла родную республику и Кавказ в целом.

Сегодня Фазу Гамзатовна – председатель Союза женщин Дагестана. Эта почетная должность ко многому обязывает. И она с честью и вдохновенно несет её, активно решая проблемы женщин, семьи и детей.

Высок и значим авторитет Фазу Алиевой в Дагестане и в России. Ею гордятся как национальным достоянием, вполне справедливо называют «талисманом Страны гор», «человеком планеты».

Последние годы, однако, для поэтессы были нелегкими. Трагически, в расцвете сил, погиб старший сын, за считанные секунды на руках умер муж, народный писатель Дагестана Муса Магомедов. Позже не стало мамы - самого близкого, дорогого человека и единственного брата. Фазу Алиева практически не успевала снимать траур. Стечение таких тяжких обстоятельств иного уже сломило бы. Повергло в уныние, опустошило, просто извело бы необратимостью произошедшего. Достойно пережить череду невозвратимых потерь по силам не каждому. Она смогла выстоять перед превратностями судьбы и вновь зажечь в своем горячо любящем лю-

Автор текста
Мухамед Накохов,
журналист, заместитель председателя ВГТРК «Карачаево-Черкесия»

дей сердце факел надежды и любви.

Великие люди не всегда открыты, доступны, готовы пожертвовать драгоценным временем для короткой встречи. Фазу Алиева – исключение на редкость удивительное: в теплый осенний день в общественной приемной Союза женщин Дагестана мы беседовали с ней без малого пять часов. С первых минут разговора возникла невероятно теплая аура доверительности и искренности, какая может исходить только от сильного духом, мужественного и очень нежного человека. Именно такая она, Фазу Алиева - живая легенда интеллектуального и творческого Кавказа, беспредельно любящая свою землю. Её простота в общении, умение создать благоприятную обстановку раскрепощенности и заинтересованное участие в беседе подкупают. И незаметно направляют разговор в заданное русло.

Накануне моего приезда в Махачкалу в центральной газете республики «Дагестанская правда» была опубликована вызвавшая большой общественный резонанс статья Фазу Алиевой «Совесть мучает тех, у кого она есть». В ней - концентрированное выражение гражданской позиции поэтессы на события начала августа 2008 года в Южной Осетии.

- Уму непостижимо! – сокрушается Фазу Гамзатовна. – Один народ Кавказа с оружием в руках пошел на другой. Такого еще не было. Как могу я спокойно жить, спать, дышать, улыбаться, если у моего соседа неслыханная по своим масштабам трагедия. Когда танками давят стариков и детей, безжалостно разрушают города и села, а, по сути, уничтожают народ, - это невиданное варварство и злодеяние. Страшнее всего, что происходит этот кошмар у нас на глазах в цивилизованном XXI веке. Случается такое, когда человек, рожденный для последнего ряда, вдруг оказывается в первом и принимает болото за океан. Ужасен тот, кому нечего терять и совесть мучает тех, у кого она есть.

Однако, считает поэтесса, было бы неправильно обвинять в случившемся весь грузинский народ. Шота Руставели, Важа Пшавела, Илья Чавчавадзе, Нодар Думбадзе, Акакий Церетели, Ираклий Абашидзе, Тициан Табидзе, Верико Анджапаридзе – эти и многие другие имена славных сыновей и дочерей Грузии давно стали неотъемлемой составной высочайшей духовной культуры мира. Страшная беда, когда во главе государства стоит человек, несущий зло и ненависть.

Тема войны и мира – одна из превалирующих в многогранном творчестве Фазу Алиевой. Из написанных 38 поэм, 13 поэтесса посвятила героическому подвигу советского народа, свершенному на полях сражений Великой Отечественной войны. Будучи еще подростком, она хорошо помнит то суровое военное лихолетье, когда холод и голод были вечными спутниками женщин, стариков и детей, с нетерпением ожидавших с фронта своих родных и близких. Через все книги классика дагестанской литературы красной нитью проходит мысль о необходимости, как зеницу ока, беречь и сохранять мир, не уставать за него бороться. Для Фазу Алиевой «мир» – не просто слово, а стратегия и тактика жизненной позиции, особая философия мировидения, отраженная в каждом душевном порыве, каждом стихотворении, повести или романе. Она не только много и уже не одно десятилетие пишет об этом, но и сделала достаточно, чтобы яркий свет мира и добра поселился в каждом доме.

Не раз бывала она в «горячих» точках планеты, противопоставляя своим пламенным словом штыку - перо, безрассудству – здравомыслие и гуманность. Фазу Алиева одна из первых среди советских писателей ступила на землю истерзанного Афганистана в самый страшный период войны. Её голос миротворца и созидателя набатом звучал в городах и отдаленных кишлаках небольшой по территории восточной страны, призывая остановиться всем во имя продолжения жизни на земле.

После окончания первой чеченской войны, Фазу Гамзатовна в составе небольшой делегации дагестанской общественности пробирается в опаленный огнем и разрушенный до основания Грозный. Встречается с теми, от кого зависит мирное урегулирование конфликта. Посещает воинские части, идет на открытый разговор с полевыми командирами Масхадовым и Радуевым о необходимости прекращения войны, недопущения её разрастания и усугубления общей ситуации. Крепкие узы дружбы связывали многие годы Фазу Алиеву с первой чеченской поэтессой Раисой Ахматовой, ушедшей из жизни за несколько лет до начала войны. И теперь Грозный, где так часто бывала Фазу Гамзатовна в гостях у верной подруги, вызывал у нее тягостные чувства и горечь.

Во время взрыва дома в Каспийске Алиева одна из первых оказывается на месте трагедии, чтобы оказать моральную поддержку семьям погибших и проводить их в последний путь. В мае 1998 года, когда вооруженные до зубов отщепенцы захватили здание правительства Дагестана, провоцируя антироссийские выступления, Фазу Алиева бесстрашно ворвалась в самую гущу озверев-

Родилась 5 декабря 1932 года в с. Гиничутль.

Окончила Московский литературный институт им. А.М.Горького.

В 1950-1954 годах работала учителем.

С 1962 года - редактор в издательстве «Дагучпедгиз»

Народная поэтесса Дагестана, Председатель Союза женщин республики, главный редактор журнал «Женщина Дагестана». Депутат Верховного Совета ДАССР пяти созывов, в течение 15 лет являлась заместителем Председателя Верховного Совета ДАССР. С 1971 года - Председатель Дагестанского комитета защиты мира и отделения Советского Фонда Мира Дагестана, член Всемирного Совета Мира.

Награждена двумя орденами «Знак Почета», орденом «Дружбы», Золотой медалью Советского фонда мира, медалью борцу за Мир Советского Комитета защиты Мира и юбилейной медалью Всемирного Совета мира. Имеет Знаки Дружбы многих зарубежных стран, орден «За заслуги перед Отечеством» IV степени. Единственная женщина России, за историю существования ордена награжденная орденом Святого апостола Андрея Первозванного (декабрь 2002 г.).

ших бандитов. Не один час переполненные злобой экстремисты держали её под прицелом гранатомета, прекрасно понимая, какую силу имеет слово горячо любимой в народе поэтессы. Через год, в мае 1999 года, после известных событий в Дагестане, она едет в Ботлих и Буйнакс, чтобы на многочисленных митингах разъяснять российским солдатам истинное положение дел и во всеуслышание заявить: Дагестан не мыслит свое будущее без России, а бандиты и преступники не могут быть выразителями мнения народа. А в это самое время в жизни самой поэтессы снова большая беда – её сына, члена-корреспондента Российской Академии наук Магомед-Расула Магомедова вместе с польскими женщинами-профессорами похищают ваххабиты. Об этом сообщали все информационные агентства мира. И можно только представить, что творилось в сердце Фазу Алиевой - поэта, матери, великого гражданина. Но все личное отошло на второй план, когда родная республика оказалась на грани

VI съезд писателей СССР, Москва, июнь 1976 г.

войны. Она прекрасно понимала, что в этот судьбоносный час должна и обязана быть в гуще событий, вместе с народом, чтобы сказать, возможно, единственно верное слово, которое объединило бы всех людей перед грозящей опасностью.

Чуть позже она напишет обо всем пережитом в своих замечательных поэмах «Песня о пламенном сердце» и «Реквием». И посвятит их всем истинным патриотам своей земли, кто отдал жизнь за приверженность конституционному строю и целостности России.

Слились в одну,
Отныне на века,
С тоскою русской горская тоска.
Мы будем благодарности полны
Всем, разделившим с нами боль войны.
На их могилах до скончанья лет
Не отгорит благоуханный цвет.
И в грустных песнях снова оживут,
Их имена, их честный ратный труд.
И тот, кто пал, поверженный во прах,
Восстанет вновь в легендах и стихах.

- В час жестоких испытаний никого не должно покидать мужество, - убежденно говорит поэтесса. – Иначе восторжествует зло, а мракобесие своими черными свинцовыми тучами сплошь покроет небо. И тогда ярким лучам солнца не пробиться на землю. Не оживут радующие глаз цветы, не защебечут птицы в дубовых рощах, не зазвенят звонким хрусталем горные родники. У меня есть заветная мечта, выстраданная нелегкими годами жизни и страстным желанием оставить землю в назначенный час в добре и благополучии. Если на планете останется одна, всего лишь одна пуля, я с радостью распахну ей навстречу свое сердце. Пусть она будет только моей.

Одно из лучших стихотворений Фазу Алиевой так и называется «Последняя пуля». И в нем есть строки, обжигающие своей откровенностью, глубоким смыслом и безграничной внутренней силой.

Лишь твердо бы знать,
Что проклятый этот свинец
Всем битвам, расстрелам, убийствам
Положит конец, -
Тогда б эту пулю,
Как счастье,
Я в грудь приняла,
Гордясь...
В прощальный миг
Улыбнусь,
Когда на шар земной
Упаду ничком
С последней на свете пулей
В сердце моем!

В 2002 году, в год своего славного юбилея, Фазу Алиева стала первой женщиной в нашей стране, удостоенной высшей награды Родины – ордена Святого апостола Андрея Первозванного. Для поэтессы и всех почитателей её незаурядного таланта, всех народов не только Дагестана это событие стало поистине моментом торжества справедливости и истины. Вручая Фазу Гамзатовне орден в Кремле, Владимир Путин сказал тогда: «Это мудрая самоотверженная женщина, и сила её слова известна не только в Дагестане. В самые трудные дни она была там, где люди нуждались в её помощи и поддержке». Столь

высокая награда – свидетельство не только признания Фазу Алиевой, как крупнейшего мастера слова, внесшего выдающийся вклад в развитие отечественной литературы, но и оценка её высокой гражданской позиции. В марте 2007 года поэтесса была награждена высшей общественной наградой Российской Федерации – орденом «Гордость России». На церемонии вручения, тронутая и взволнованная Фазу Гамзатовна призналась: «Россия всегда была моей гордостью, если сегодня Россия говорит, что я – гордость России, то для меня это высшее признание и оценка моей деятельности».

- Да, бесконечно благодарна судьбе, – сказала в нашей беседе Фазу Алиева, - что родилась и живу в великой стране. Мое сердце – Россия, душа – Дагестан, два неиссякаемых источника, которые поддерживают меня в жизни, питают мое творчество, помогают преодолевать трудности и смело подниматься на вершины человеческого разума.

Феноменальная память Фазу Алиевой хранит десятки, сотни имен знаменитых людей, встретившихся ей на жизненном и творческом пути. Еще студенткой Литературного института имени М.Горького она познакомилась и не раз встречалась с Михаилом Шолоховым, который произвел на неё неизгладимое впечатление. Вместе с великой русской поэтессой Анной Ахматовой принимала участие в работе одного из съездов Союза писателей СССР в начале 60-х годов.

- Это был первый в моей писательской судьбе съезд, а для Анны Андреевны, к сожалению, последний. Она была уже больна. В зал её ввели под руку два человека. Когда с трибуны она читала свои грудным характерным, полным трагизма и неизбывности голосом стихи, зал замер:

Но я предупреждаю вас,
Что я живу в последний раз.
Ни ласточкой, ни кленом,
Ни тростником и ни звездой,
Ни родниковою водой,
Ни колокольным звоном -
Не буду я людей смущать
И сны чужые навещать
Неутоленным стоном.

Легендарный профиль Ахматовой, знавшей Мандельштама, Цветаеву, Гумилева, Пастернака, запечатленный в изумительных работах Амедео Модильяни навсегда остался в моей памяти. В перерывах к ней невозможно было подступиться. Все непременно хотели взять у неё автограф, прикоснуться к ней, сфотографироваться. Для меня она была и остается глыбой. Я даже не допускала тогда мысли подойти к ней, не то, чтобы попросить сфотографироваться. И очень теперь жалею об этом. Наша последняя встреча состоялась чуть позже на вечере в Колонном зале, где в основном выступали поэтессы. Первой к микрофону подошла, разумеется, Анна Ахматова. Мы жадно ловили каждое её слово. Еще бы! Я тоже была удостоена чести выступить на том памятном вечере со своими стихами. А вскоре Анны Андреевны не стало.

Одну из первых крупных поэм Фазу Алиевой «В сердце каждого Ильич» перевела на русский язык прекрасная советская поэтесса Вероника Тушнова, автор знаменитых «Сто часов счастья», «Не отрекаются любя» и многих других.

На фото Фазу Алиева с автором статьи Мухамедом Накоховым

Высокую оценку творчеству аварской поэтессы дал в свое время, как бы благословляя на смелое дерзание, Николай Тихонов, назвав Фазу Алиеву «орлицей дагестанской поэзии». Верными друзьями на всю жизнь остались для Фазу Гамзатовны известные русские поэты-переводчики Инна Лиснянская, Юнна Мориц, Яков Серпин, Владимир Туркин, Белла Ахмадулина, Людмила Щипахина, Сергей Северцев, Лариса Румарчук.

Знала Фазу Алиева и классика карачаевской литературы, выдающуюся российскую поэтессу Халимат Байрамукову.

- В те далекие уже годы, - вспоминает Фазу Гамзатовна, – на Кавказе мощно развевался, как выразился Расул Гамзатов, «яркий платок горских поэтесс». Кто не знает имен чеченки Раисы Ахматовой, балкарки Танзили Зумакуловой, кабардинки Фаусат Балкаровой, лезгинки Ханбиче

Хаметовой, абазинки Миры Тлябичевой, ногаек Кельдихан Кумратовой и Кадрии. Среди них особо выделялся, несомненно, голос Халимат Байрамуковой. Мы встречались с ней несколько раз на съездах Союза писателей РСФСР и СССР. Поразительно скромная, даже немного застенчивая, она говорила мало, все слушала других. Её умные выразительные глаза не уставали излучать теплый свет искреннего уважения к людям. Это была, как сейчас говорят, самодостаточная личность, которая не могла не притягивать к себе других. Казалось, она постоянно находилась в своем особом поэтическом мире, в непрерывном поиске, движении к очередному образу, мысли. Я хорошо знаю её творчество, и считаю Халимат одним из крупных поэтов-философов Кавказа 20 столетия. Однажды она приехала в Дагестан на торжества, посвященные юбилею нашей республики. Всем нам запомнилось тогда её страстное выступление. Каждое слово в устах Халимат было направлено на сплочение наших народов, на укрепление дружбы и взаимопонимания, сохранение мира и добрососедских отношений. Она говорила спокойно, но сила её проникновенного слова, идущего из глубины сердца, ни у кого не оставляла сомнения, что перед нами большой поэт и истинный гражданин своей Родины. Халимат для меня навсегда осталась символом преданности вековым традициям предков, мудрым законам гор, своему народу, который она любила беспредельно, и немеркнущим лучом подлинной поэзии. И пусть всегда будет благословенна земля, подарившая миру такого человека и поэта от Бога. Вам есть, поверьте, кем по-настоящему гордиться!

Как в калейдоскопе, мы переходили в нашей беседе от одной темы к другой. И все больше убеждался, насколько интеллектуально образована моя великая собеседница, обладающая безграничными познаниями в отечественной и мировой литературе, истории, философии.

Рабочий кабинет Фазу Алиевой похож скорее на большую библиотеку. Ровными стопками стоят здесь книги классиков мировой, отечественной, в том числе и дагестанской литературы. Картины известных художников, на которых запечатлена поэтесса в разные годы. Каждый её день расписан по минутам. Она, как никто другой, знает, что час вдохновения приходит совсем неожиданно, когда, возможно, его не ждешь. И тогда все уходит в сторону.

- Одиночество – моя стихия, – признается Фазу Гамзатовна. Моя бабушка любила повторять: «Вороны летают стаями, а орел в одиночку». Я погружаюсь в себя, чтобы в одиночестве лучше осознать происходящее, осмыслить свои поступки и слова. Наконец, это возможность прочувствовать новизну в своих ощущениях, в диалоге с собственной душой найти опору и двигаться дальше.

В одном из ранних своих стихотворений я написала такие строки: «Если в жизни хоть раз хочешь день пережить великий, каждой яркой крупинкою каждого дня дорожи». Меня действительно вдохновляет все: осенний лес, горящая в небе звезда, умный человек, квакающая в болоте лягушка, ребенок, впервые самостоятельно сделавший первый шаг, мужественные поступки людей, красота заходящего солнца, теплая волна моря, птицы, не устающие петь о счастье и радости. Безгранично уважаю и люблю простой народ. Искорками он дает мне огонь. И этот огонь искорками попадает мне в сердце, и я пожаром благодарной души возвращаю его людям.

Не боюсь смотреть в завтра. Мечтаю только об одном: пусть навсегда на земле воцарится мир, никогда и нигде не стреляют из пушек и автоматов. Прекратиться вражда между людьми, не оплакивают матери своих убитых сыновей, не стынут наши сердца от страшных известий о сожженных городах и селах, изгнанных из родных мест людей, потерявших надежду и веру в жизнь. Нельзя допускать зарастания тернием наших вековых дорог дружбы и братства, взаимоподдержки и взаимопомощи. Ведь самый прекрасный подарок, сделанный людям после мудрости, сказал великий французский писатель-моралист Франсуа де Ларошфуко, – это дружба. Я провозглашаю жизнь на земле, красоту и всепобеждающую любовь. И потому верю: запечатленный в легендах и сказаниях, классических произведениях великих гениев русской литературы Кавказ и нашу общую родину - великую Россию ждут светлые и счастливые времена. Главное, никому не оставаться сторонним наблюдателем происходящего, не бояться принимать ответственные, подчас просто рискованные решения, и смело преодолевать встающие преграды. Ведь, воистину: дорогу осилит только идущий.

Мир щупальцами зла еще опутан.
Так пусть добро не будет безоружно:
Любое зло рубить под корень нужно!
Как луч, быстра и, как булат, остра
Да будет Правда – грозная сестра
Богатыря бессмертного – Добра.

"Веселая переменка"

Задорные кудряшки моделей Джамили Хаджиевой покорили зрителей гала-концерта I Республиканского конкурса молодых дизайнеров Кабардино-Балкарии, прошедшего в прошлом году. Организован он был Государственным комитетом КБР по делам молодежи и общественных объединений, Кабардино-Балкарским государственным университетом, общественной организацией «Деловая Россия» и салоном «Madina Saralp».

Начинающие модельеры представили творческие работы в трех номинациях: «Прет-а-порте», «Авангард», «Традиция и современность». Техника их исполнения, выбор материала и аксессуаров не ограничивался. В конкурсе приняли участие начинающие дизайнеры Кабардино-Балкарии и гости из Адыгеи. Всего было представлено около 50 коллекций.

Яркие цвета, забавные рисунки, безумные идеи, новизна и свежесть, беззаботность, открытость миру и новым приключениям - так воспринимает окружающую действительность самая молодая обладательница Гран-при конкурса в номинации «Авангард - игра форм» Джамиля Хаджиева. В создании коллекции наше юное дарование ни в чем себя не ограничивала, использовала трикотаж сочных, живых расцветок. Главное для нее - создание праздничного настроения.

- Дизайном одежды я занимаюсь с детства, но, признаюсь по секрету, сама шить не умею (смеётся). Люблю работать с нетрадиционными материалами. Так, например, спиральки для моей коллекции «Веселая переменка» вырезали вместе с папой из теплоизоляционной трубы, а обувь - из поролона. В костюме пришельца, конечно же, на улицу не выйдешь, но не эту цель я преследовала.

Участниками конкурса были ученики общеобразовательных школ (категория «А») и студенты средних и высших профессиональных образовательных учреждений (категория «Б»). В какой из трех номинаций выступать мы определились еще на первом, эскизном этапе. На втором этапе представили готовые изделия в колледже дизайна КБГУ, а лучшие дефилировали на сцене ГКЗ, где потом и прошло чествование победителей. Хочу подчеркнуть, что проводился конкурс впервые,

Если вас поразила красотой какая-нибудь женщина, но вы не можете вспомнить, во что она была одета, — значит, она была одета идеально.

Унгаро

Интервьюер
соб. корр.
«www.elbrusoid.org»
Земфира Сарбашева

« Наши дети уникальны тем, что они интересуются абсолютно всем, хотят знать больше и умеют получать эти знания. Это действительно новое поколение, будущее народа. Наша же задача - поддержать и направить их, развивать и приумножать умения и знания. Можно считать, что главная цель конкурса молодых дизайнеров - привлечение внимания учащихся 9-х и 11-х классов к имеющимся в республике учебным заведениям, а так же поиск и трудоустройство талантливой молодежи достигнута. Безусловно, сейчас очень важны мероприятия, которые пропагандируют добро и красоту.

Как и каждая школа, мы поддерживаем творческое начало, а Джамиля одна из лучших учениц, отличница. По всем предметам хорошо сформированы все необходимые умения и навыки. Она состоит в научном обществе школы, выступает на разных конференциях и занимает призовые места. Джамиля ответственная, дисциплинированная, внимательная, честная, искренняя, обладает врожденными художественными способностями, и очень требовательная к себе. На конкурсе она всех поразила своей смелостью и новизной творческих решений. Конечно же, я очень горд за нее, ведь ее достижение определенный показатель нашей работы».

Мухарби Габоев,
директор МОУ СОШ с. Яникой

и на подготовку было отведено мало времени - всего месяц. Дух соперничества, безусловно, присутствовал, были представлены хорошие коллекции. Самым волнительным моментом было объявление результатов. Моей радости не было границ, когда услышала, что выиграла Гран-при. Участие в конкурсе имело огромное значение для меня, ведь я, прежде всего, защищала честь своей школы.

- Как возникла идея создания этого образа?

- Мне очень нравится все неординарное, необычное, интересное, яркое. Наверное, поэтому участвовала в номинации «Авангард». За неделю придумала модели, подготовила эскизы и сшила вещи. В одиночку, конечно, не справилась бы, помогала старшая сестра Залина, которая преподает композицию и макетирование в колледже дизайна. По первоначальной задумке коллекция должна была носить название «Попкорн», модели в форме стакана с кукурузой, но постепенно идея трансформировалась в коллекцию «Веселая переменка». Пришлось повозиться с головными уборами - не знала что придумать. Но результат оправдал ожидания - все запомнили именно «мои кудряшки». Одним словом, показ стал выражением стиля, духа и образа мышления, который мне близок.

- На твой взгляд, существует связь между внутренним миром человека и тем, как он выглядит?

- Безусловно, одежда отображает внутреннее состояние человека. Разные стили обязывают к определенному поведению в обществе. В одежде, как и во всем, важна индивидуальность. В ней можно выразить черты национального характера, образы нашей богатой культуры.

Со вкусом одетый человек будет уверенно чувствовать себя в обществе, но с другой стороны, красивый костюм лишь на определенное время поднимает настроение. Это надо уметь использовать как хорошую таблетку, которая может помочь на какой-то период. Многие люди это чувствуют интуитивно: идут в магазин, покупают что-то для себя, или делают новую прическу в салоне красоты. Быть красивой - это своеобразная терапия. Но это облегчает внутреннее состояние лишь на короткий период времени. Стать счастливой только такими внешними способами нельзя. Надо меняться и духовно.

- Складывается впечатление, что тебе все дается без особых усилий. Твоя энергия поражает, ты всюду успеваешь. Легко ли девушке в столь юном возрасте совмещать школу и творчество?

- Человеческая сущность так сложена, что многие любят себя жалеть. Элементарно, если в моем классе кто-то получает двойку, видит в этом не свое упущение, а необъективное отношение учителя. Мой принцип - делать что хочешь и делать это как можно лучше. Нет таких трудностей, которые нельзя не преодолеть, лишь бы было желание.

И еще, не нужно ждать благодарности за добрые дела. Их нужно делать просто так, для себя, а не для того, чтобы тобой восхищались.

- Посмотри, за окном серые крыши, которые угнетают. Если бы тебе дали краски, в какие бы цвета ты все раскрасила?

- Была бы моя воля, разукрасила бы все в веселых ярко-красных, насыщенно-зеленых, сочно-оранжевых тонах. А на лицах людей нарисовала бы что-нибудь веселое, чтобы, видя друг друга, они улыбались.

- Какие цвета преобладают в твоем гардеробе?

- Есть люди, которые не укладываются в привычные рамки. Они ломают стереотипы, по-иному мыслят, чувствуют и работают. Так и я, обожаю яркие расцветки: желтый, зеленый, насыщенный красный. Вне зависимости от моды всегда актуальны пляжные цвета: салатовый, жёлтый, бирюзовый, голубой и розовый. Но все зависит от настроения человека.

- Дизайн одежды твоя единственная страсть?

- Увлечений у меня много. Люблю рисовать, читать, особое предпочтение отдаю фантастике и зарубежной литературе. Раньше ходила в музыкальную школу, писала стихи и рассказы. Некоторые из них вышли в журнале «Нюр». Пишу сценарии, но пока только для школьных спектаклей. Нравится работать за компьютером. В будущем хочу стать клипмейкером. Уже есть некоторые идеи, как снять клипы на песни группы «Иман» и Алима Газаева.

- Все ли тебе нравится в школе? Что бы ты изменила, будь твоя воля?

- Хотелось бы, чтобы больше внимания уделялось творчеству, может потому, что я люблю делать эксклюзивные вещи. Хотя нам и дают задания для развития творческого мышления, но их не так много. Мне кажется, нужно больше внимания отдавать экспериментальной работе и наблюдениям, так как ученики обязаны владеть не только теоретическими знаниями, но иметь и практический опыт. Ведь мы должны быть готовы к самостоятельной взрослой жизни после школы.

- Республиканский конкурс молодых дизайнеров твой первый «соревновательный» опыт?

- В этой сфере - да! (улыбается). А в 2005 году я была лауреатом Всероссийского конкурса детского рисунка «Дети за чистоту денег». Диплом мне вручили в Москве на Кремлевской елке. Там было весело и интересно. Недавно у нас в республике проходил конкурс «Дети против наркомании», где наша школа заняла почетное второе место. Частенько участвую в районных олимпиадах.

- Чтобы ты пожелала своим сверстникам?

- Если ты молод, талантлив, твои глаза блестят задором и уверенностью, обязательно найдутся люди, которые поверят в тебя и помогут. Важно быть активным, не замыкаться, раскрыться и найти себя в этой жизни. Стать не только внешне, но и внутренне чистым и красивым. Ведь чем больше красоты в душе каждого из нас, тем гармоничнее личность, и тем прекраснее мы сделаем окружающий нас мир.

Пользуясь случаем, хочу выразить огромную благодарность фонду «Эльбрусоид». То, что вы делаете - это просто чудо, а сайт как бальзам на измученную учебой душу, где много полезной и интересной информации. Новый форум был настоящим открытием для меня, обожаю игру «Угадай негритёнка» по мотивам Агаты Кристи и в теме «Мои рисунки» я разместила свои зарисовки в стиле Матумба. Как и многие, я с нетерпением жду очередных дублированных на карачаево-балкарский язык фильмов и мультфильмов от студии «Эльбрусоид», потихонечку собираю свою коллекцию. Замечательно, что вы занимаетесь приобщением молодежи к родному языку, к прошлому народа и настоящему. Не зря говорят, что человек рождается не для того, чтобы влачит печальное существование в бездействии, а чтобы работать над великим и грандиозным делом. Рада, что будущее моего народа не всем безразлично. Хочу выразить огромную благодарность тем, кто создал и тем, кто участвует в развитии Фонда и сайта. Желаю Вам процветания!

Welle

janet

Когда-то в Нальчике жил и работал известный мастер Л.М. Котовский. Я его не видела никогда, его самого уже давно нет, но видела его работы. Раритетные костюмы и через много лет выглядят с иголочки и прекрасно держат форму. Он шил именно в английском стиле, без применения клеевых материалов; полочки на костюмах были укреплены бортовкой на конском волосе. Сейчас уже так не шьют, современные материалы и технологии))

Было бы здорово, если бы в нашей стране возродилась культура ручной работы)) а то за границей есть, а у нас потребительское отношение и никакого настоящего эксклюзива и отдохновения для души))

Многие ученики мастера работают за рубежом.

Расскажу собственные наблюдения. работаю я в банке в Москве, отделение довольно большое, 500-600 человек в здании. и одеваются у нас женщины довольно просто (что-бы не сказать безвкусно). часть сотрудников, работающих с клиентами вынуждены выдерживать офисный стиль в одежде, но даже это выглядит довольно не привлекательно. женщин, которые хорошо, разнообразно и со вкусом, и изюминкой одеваются по пальцам можно посчитать и даже молодые девушки преимущественно в джинсах и свитерах((это, конечно, не вся Москва...

У наших женщин другие особенности, в молодости стараются уделять внимание одежде и внешнему виду почти все девушки, а вот с годами перестают - это удручает... а насчет косметики, сама я мало и редко это делаю, но красивый макияж на подругах или сестрах мне очень нравится, я думаю у кавказских девушек он ярче, потому что мы можем себе это позволить. если нежная блондинка с тонкими чертами лица, светлыми бровями и ресницами наложит на себя столько косметики как брюнетка, она будет выглядеть смешно. именно брюнетки могут себе позволить яркие губы и длинные стрелки, т.к. с их природными красками все это не столь контрастирует...

а, вообще, желаю всем девушкам выглядеть великолепно, ведь мы так это любим!

Белочка

Я тоже не сторонница дешёвых вещей. Согласна с тем, что дорогие вещи качественные и сидят отлично. Но и дорогие вещи должны быть скромными, но с изюминкой, без кричащих лейблов и килограммов страз. Такие "кричащие" шмотки как правило рыночного происхождения или из бутиков, но рассчитаны на вечерние выходы.

Шашлык на вершине Эльбруса

Автор текста
Мухтар Боттаев, журналист

С чего же все началось? Был прекрасный летний день, группа друзей-товарищей расположилась под соснами (коих в Приэльбрусье хватает) для пикника. Тосты были самые разные, в том числе и за седовласый Эльбрус. И вдруг кто-то высказал мысль о том, что из-за нехватки кислорода на высоте невозможно развести огонь. Фраза не осталась без реакции. Завязался спор, Мухадин Абаев, старый горовосходитель, изрек: «Даулашмагъыз, джаханим от къайда да джанады» - «Не спорьте, огонь преисподней везде может гореть».

К концу застолья итог спора был таков: Мухадин с группой своих сторонников вскоре поднимется на вершину Эльбруса и разведет огонь. А спасатели подтвердят. Правда, еще появилась существенная поправка: зачем разводить огонь, если не будет шашлыка? Единогласно решили: быть шашлыку. Точку поставил тот же Мухадин: барана резать только на вершине. Многие скептически улыбнулись, но пари - дело святое.

И вот ранним июльским утром группа из восьми человек двинулась в путь. Настругали из сосны щепок для огня (от чыракъ), дрова заготовили из бука. Барана особого назначения поместили в старый рюкзак, для комфортности сделали надрезы для ног. Нести бесценный груз доверили Рашиду Локияеву, дрова достались Самату Курданову, Ахмат Сумаев согласился на груз из двух бутылок коньяка, Мухадин Абаев стал руководителем аргонавтов, только с той разницей, что шли не за руном, а руно (живое) несли сами. Группа спасателей - Владимир Гринос, Николай Собакорь, Юрий Тихонов, Николай Норыжный - обеспечивали безопасность. Все, кроме Мухадина, впервые поднимались на Эльбрус - без соответствующей подготовки, да еще с авантюрными планами. Тем не менее, в 9 часов утра группа добралась до Западной вершины.

После победных возгласов приступили к привычному ритуалу - жертвоприношению, с той лишь разницей, что устанавливали своеобразный рекорд, совершая это на высоте 5621 метров над уровнем моря. Предварительно сняв теплый свитер с карачаевской овцы (Рашиду пришлось одолжить дрожавшему от холода животному), все поблагодарили Всевышнего за удачный поход. Со славами «Къарачай-Малкъар халкъыбызгъа Аллах тынчлыкъ, рахматлыкъ берсин» ритуал был совершен. На том самом месте, где, якобы, Тамерлан совершил намаз, Ахмат Сумаев зарезал овцу. Пока ее разделывали, Рашид занялся главным предметом спора - разведением костра. В запасе у него оказалась бутылочка бензина, однако ветер мгновенно задувал зажженную спичинку. Пришлось пожертвовать двумя коробками одновременно и… на вершине Эльбруса загорелся костер, которому мог бы позавидовать и сам Прометей.

Шашлык, решили, тоже будет особым. Мужуру (чабанская герлыга) приделали как вертел и, как видно на снимке, начали жарить учу - баран зажаривается целиком. С прожаренного участка срезали мясо на закуску под коньяк. Через два часа, расправившись с коньяком, Ахмат многозначительно изрек: «Европаны бек мийик тауу Къарачай-Малкъар халкъны отджагъасы болду» - «Самая высокая гора Европы стала очагом карачаево-балкарского народа». Оставив для достоверности шкуру овцы на видном месте, любители закусить на высоте тронулись обратно.

Подведение итогов проходило по старому сценарию: на поляне нарзанов исторического барана разделали для обычного шашлыка. Угощали всех, кто подходил, напоминая каждому, что ест он не простой шашлык… Не удержавшись, я упрекнул Мухадина: почему не подключили прессу, Российское представительство Книги рекордов Гиннеса? «Какой Гиннес? Балкарские старики не раз и не два поднимались на Эльбрус, просто никто не фиксировал, они сами тоже не считали это за героизм. Следующий раз вытащим яка, может, тогда пригласим и вас...» - был ответ.

Немного подумав Мухадин добавил: «Кстати, мы не первые, а вторые. Когда-то в древности пророк Ибрахим на вершине Синая тоже принес в жертву ягненка». Но тогда не было Книги рекордов Гиннеса.

Форум / Болтология / Как приготовить хороший шашлык?

Арасул

Итак, собираем рецепты приготовления настоящего шашлыка...))))

Ramazan

Для столь ответственного дела годится только мякоть молодого барашка. Очистите ее от пленок и сухожилий, затем нарежьте на небольшие куски весом по 35-40 г. К аптекарским весам, естественно, прибегать не стоит. Посыпьте мясо солью, перцем и мелко нашинкованным репчатым луком. А что делать, если барашек попался не первой молодости, с более жестким мясом? Чтобы мясо стало мягче и приобрело более приятный аромат, его следует замариноватЬ…

Баранина - 1 кг. Уксус (или лимонная кислота) - 4-5 ст.л.; Лук репчатый - 3-4 шт.; Перец молотый - 1 ч. л.; Соль - 1 ч. л. Зелень петрушки.

Ну и айран, сютбашы, нарзан, лимон... уже на любителя

F15

Какой кошшшмар! Ауух сууларымы келтирдигиз!

Ах! Атам этген тишликчикден игиси не бар эди бусагъатчыкъда!

Отец говорит что самый укусный тишлик - это тишлик, когда в нем нет ничего лишнего, только в собственном соку. Много пЭрца (черный+красный), соль, кольца репчат.лука, мясо барашка и черное, и ребрышки.все это тщательно къатышдыргъанскиле,и мариноватьсагъа на 1-2-3 часа къоясыз. (в зависимости от свежести мяса мариновать дольше). Затем берете все необходимое для салата, для попить, для посидеть, для поболтать, для поиграть... все в машину и чегетге мыллыгыгъызны атасыз... дальше костер,отунла,мангалла.)))))))))))

гурман

Могу поделиться неплохим рецептом маринада. Мясо (ооооочень важный компонент, ну резать мясо все умеют), лук порезать полукольцами (мельче не стоит, потом трудно будет отделить от мяса, а если не отделить то лук пригорает), соль и специи по вкусу, для размягчения мяса очень хорошо использовать соевый соус (также хорошо использовать для курицы), еще разбавить 1:1 айран и майонез. Все перемешать и оставить на несколько часов, получается ооочень вкусно!

Арасул

Какую древесину использовать лучше??? я слушал что древесный уголь портит шашлык получается не очень!)) я сам использую если найду дуб,березу, или чтото в этом роде... твердое дерево чтоб угля было!)

Beeline

Пойдет любая древесина. Просто у твердых и мягких пород дерева разные угли получаются - одни дольше держат жар, другие - меньше. Дрова из фруктовых пород деревьев предпочтительней, так как дают неповторимый привкус копчённости (груша, вишня, иногда яблоня)...

Менме Эльбрусоид

Рецепт шашлыка: берем мясо молодого барашка, выдержанного в смеси нарзана и молочной сыворотки в течении 1го часа, натираем солью,черным перцем,молотым кориандром, оставляем на 2 часа в эмалированной посуде. В отдельной посуде готовим такой маринад: сок одного лимона, стакан айрана, мелко нарезанный репчатый лук, тмин, заливаем им мясо и выдерживаем его в нем не менее 3 часов. Нанизываем на шампуры чередуя кусок мяса с маленьким кусочком курдючного жира. Жарим над раскаленными углями. Аш татлы болсун.

Пляши, пляши, улитка!
Если ты не захочешь плясать,
Берегись, под копыта брошу тебя,
Жеребенку дам тебя растоптать,
Теленку дам растоптать, расколоть.
Если красиво станешь плясать,
Пущу погулять в цветочном саду.

Из сборника
«Рёдзин Хисё» (Тайник песен»), IX-XV вв.[1]

Нэнэ осторожно раздвинула оконную раму сёдзи, оклеенную бумагой. Крошечный соловей восседал на старой сливе так близко от девочки, что, казалось, протяни руку и коснёшься пальцами его серой крапчатой спинки.

Запрокинув головку к небесам, он исторгал переливчатые трели, и светлое горлышко его колебалось, как струна лютни – бива.

Но вот веточка дрогнула, осыпав лик девочки серебряным дождём, и сладкоголосая пташка упорхнула. Над горами Ёсино занималось утро.

В третий день третьей луны для девочек устраивают Праздник кукол «Хина-мацури». В этот день детям показывают особенные куклы: одеты они в старинные придворные наряды, изображают микадо с супругой и их свиту. Лишь раз в году вынимают из ящика пару кукол. Но воспоминание о них остаётся надолго.

Увы, даже в праздник Нэнэ не знала отдыха. Мачеха велела ей отскоблить от сажи котёл. Бедняжка с усердием натирала песком чёрный бок сосуда, а из дома доносился вкусный запах угощений и долетали звуки цитры – сямисэн.

«Видать, у каждого своя карма», – прошептала Нэнэ, и по испачканному сажей личику её потекли ручейки слёз.

Когда любопытство пересилило страх, Нэнэ тишком пробралась в свою комнату и проделала в бумажной перегородке – фусума - дырочку. Прильнула к ней и замерла в восхищении.

Дочка мачехи плясала посреди покоев, держа в руке веер с кистями. Её причёску – фуривакэ - с пробором посередине украшал венок. Исподнее платье на ней было цвета лепестков чайной розы, а поверх него переливались красками другие наряды. Концы длинных алых шаровар тянулись за нею по земле.

Мачеха Нэнэ, с набелённым лицом и подведёнными тушью бровями, играла на сямисэне. Муж её, сидя рядышком, бил в маленький бубен и пел песенку:

Славно-славно! Чудо как хорошо!
Кто пляшет так хорошо.
Это жрица – мико, дубовый листок,
Ступица у колеса.

Автор текста
Исмаил Айдабол

1 *Из сборника «Рёдзин Хисё» («Тайник песен»), IX-XV вв. Перевод В. Марковой*

Танцующая среди цветов

Сказочная повесть о соловушке – Угуису, девочке Нэнэ, прекрасном принце Сётоку и о том, как в Японии зацвела сакура

«Ятикума» и карлик-плясун,
Кукла в руках скомороха.
Это в саду посреди цветов
Птичка и мотылёк.

Наконец струны утихли, виновницу торжества усадили на циновки и из короба извлекли куклу. Что за чудо была эта кукла! Лик её сверкал перламутром, шёлковые наряды дразнили глаз. На мгновенье Нэнэ пригрезилось, что это ей показывают куклу.

После недолгого любования игрушечную принцессу спрятали в ящик, и наваждение исчезло. Домочадцы принялись за угощение, а Нэнэ, печально вздохнув, отправилась к покрытому сажей котлу.

Сумерки окутали деревню и уставшая Нэнэ уснула в своей каморке, положив в изголовье полено. А соловей-Угуису грустил до рассвета, жалея девочку, – ведь она осталась без подарков в Праздник кукол.

Луна привстала над горами, залив серебристым светом купы деревьев, рисовые поля и соломенные крыши домов. Услышала жалобную трель соловья, заглянула в чертог Нэнэ и приникла сияющими устами к её щеке.

А наутро солнечный луч просочился к девочке через щёлочку в сёдзи, зарделся розой на её устах, заискрился жемчужиной на сахарных зубках, замешкался в густых ресницах, словно пташка в силках, выбрался из дивных тенёт и облобызал другую щёку Нэнэ.

Едва игривый лучик покинул её затенённое гнёздышко, как фусума с шипением отодвинулась, и мачеха просунула в щель свою голову, словно змея, охотящаяся на птенцов.

«Негодница, сейчас же погаси светильник!» – закричала она, но запнулась, заметив, что это щёки падчерицы изливают свет. Мачеха плюнула на свой рукав и стала тереть личико Нэнэ, но сияние не исчезало. Тогда она больно ущипнула девочку – так, что слёзы покатились у бедняжки из глаз, точно горошины – и побежала рассказать об увиденном мужу.

Вскорости слухи о девочке, одна щека которой источала солнечный блеск, а другая роняла лунные лучи, облетели всю округу. И не было в тех местах человека, который не пожелал бы под благовидным предлогом поглазеть на это чудо.

Зато дочка мачехи при виде сияющих щёк сводной сестры рыдала от зависти в три ручья. Надо ли говорить, что мать и дочь возненавидели Нэнэ пуще прежнего. И скоро они придумали, как досадить ей.

Как-то поутру мачеха отправила падчерицу в лес по дрова, а сама наняла искусного птицелова, который снял со сливового дерева соловья. Взъерошенную пташку посадили в клетку из тонких ивовых ветвей и продали бродячему торговцу.

Смолкли трели певца. Напрасно Нэнэ звала соловушку и махала белотканым рукавом, – он всё не прилетал.

А мачеха с дочкой втихомолку потешались над нею:

«Скорее мыши спляшут перед котом, нежели Нэнэ увидит своего соловья!»

Только через несколько дней узнала девочка от деревенских мальчишек, кто разлучил соловья со сливой и украл у неё единственную радость. Собрала котомку и тайком отправилась на поиски пернатого друга.

Шла она, шла и увидела, как в одной деревне майские девушки «саотомэ» в красных складчатых юбках, надетых поверх белых платьев, отправляют старинный обряд посадки риса.

«Милые девушки, не видали ли вы моего соловушку – Угуису?» –спросила Нэнэ.

Отвечали девушки – саотомэ:

«Трудимся мы на рисовом поле от зари до заката, лелеем каждый росток, кланяемся каждому колоску. Не поднимаем очей от воды – не видали мы твоего соловушку».

Пошла Нэнэ дальше, а на деревенской площади в окружении детишек стоит бродячий кукольник с ящиком на лямках и, продев руки сквозь отверстия в нём, манипулирует куклами. Спрашивает Нэнэ у куклы:

«Эй, человечек, не видал ли ты моего соловушку – Угуису?»

Отвечает марионетка:

«Я пляшу на руке скомороха, распеваю песенки «коута». Вижу лишь весёлые детские лица, – не встречался мне твой соловушка».

Идёт Нэнэ дальше и видит: танцует перед зрителями актёр, словно цапля посреди камышей. Спрашивает Нэнэ:

«Господин актёр, не видал ли ты моего соловушку – Угуису?»

Отвечает актёр маленькой девочке нараспев:

«Видел я через узкие прорези своей маски героев и злодеев, демонов и святых, принцев и красавиц, – но не встречал твоего соловья!»

Идёт Нэнэ дальше, встречает бредущего по дороге буддийского монаха в шафрановом одеянии, перебирающего зёрна чёток. Спрашивает у него:

«Монах, не видал ли ты моего соловушку – Угуису?»

Отвечает монах:

«Много дорог я прошёл, совершая паломничество по святым местам. Истоптал сто пар сандалий, истёр сто посохов, но не видал твоего соловья, потому, что гляжу не на деревья и облака, а в глубину своего сердца!»

Идёт Нэнэ дальше, а навстречу ей юный воин. Длинные волосы его связаны в два пучка у ушей, руки оплетены бусами из драгоценной яшмы, за спиною колчан с оперёнными стрелами, в руке лук, а за поясом изогнутый меч.

Спрашивает Нэнэ у яшмового воина:

«Господин самурай, не видал ли ты моего соловушку – Угуису?»

Отвечает молодой воин:

«Иду я стезёю воителя, не видал твоего соловья. Ведь звон мечей милее слуху воина, нежели соловьиные трели!»

Скоро тропинка привела Нэнэ в лес, и она наткнулась на маленькую лань, которая билась в ловушке. Увидев девочку, та затихла, и из уголка её глаза скатилась слеза, подобная белой яшме.

«Не бойся, бедняжка, я помогу тебе», – сказала Нэнэ, обняв плачущую лань за шею. Она освободила ножку пленницы из пут и погладила её по пятнистой спинке.

И тут в огромном оке лани, точно месяц в ночном колодце, девочка ясно увидела соловушку – Угуису. Он сидел в золочёной клетке подле прекрасного юноши, державшего в руках круглое бронзовое зеркало и цветок лотоса.

И поняла Нэнэ, что ветер судьбы унёс её соловья во дворец правителя в Хэйдзё[2]. Ведь только один человек во всей Поднебесной обладал священными символами – принц Сётоку[3].

«Не скучай, милый соловушка! – сказала она. – Я отправлюсь в столицу и похлопочу о тебе перед принцем».

В это время в лесу затрещал валежник. Лань ударила копытцем оземь и в два прыжка скрылась в глубине чащи.

А Нэнэ оступилась и нечаянно угодила ножкой в тенета.

Тут на полянку вышел охотник.

«Хо-хо, лань превратилась в девочку! – воскликнул он, удивлённо вытаращив глаза. – Продам её в услужение князю – за такую красавицу меня щедро наградят».

И он захохотал так громко, что вспугнул всех птиц в округе.

Попросила Нэнэ отпустить её, но охотник и слушать не стал. Вытащил девочку из силков и повёл за собою.

Шли они, шли, наконец, показались черепичные кровли замка с приподнятыми, как крылья летящей птицы, краями.

«Эй, вы привратники, доложите, что пришёл охотник, привёл девочку-лань: одна щека золотая, другая – серебряная!»

Провели охотника с девочкой во двор замка.

Рой шаловливых фрейлин в ярких одеяниях с развевающимися рукавами окружил Нэнэ, словно бабочки – цветок.

[2] Хэйдзе – первая столица Японского государства.

[3] Принц Сётоку (572-621) – правил Японией как регент в царствование императрицы Суйко.

[4] В Японии и Китае сверчков держали в доме, как певчих птиц.

«Мэгувасико! Прекрасное дитя!» – восклицали они, пощипывая нежные, как персик, щёчки девочки, и качая пышными причёсками, в которых, словно крылышки осенних цикад, трепетали драгоценные заколки.

Явилась хозяйка дворца, жена князя – даймё, в лиловой одежде из узорчатой китайской парчи.

«Как твоё имя?» – спросила она.

«Нэнэ», – молвила девочка.

«Ни у кого ещё не было в услужении лани, – сказала княгиня. – Хочешь быть моей маленькой фрейлиной? Будешь жить во дворце, есть всласть, красоваться в шелках. Вот только имя Нэнэ не годится для фрейлины. Твой голос журчит, как ручеёк. Отныне будет твоё имя «Горный ручей».

«Милостивая госпожа, – взмолилась Нэнэ, – я вовсе не лань! Прошу вас, отпустите меня. Я должна добраться до столицы и разыскать моего соловушку, который томится в неволе...»

Но напрасно Нэнэ просила госпожу о милосердии, – сердце её было твёрже нефрита.

Вдруг княгиня стала извиваться, подобно танцующей змее, и потекла лиловой дождинкой. А за нею заколебались и потекли ручейками фрейлины, кипарисы и каменные фонари сада – это пелена слёз застлала свет в глазах Нэнэ.

Время во дворце ползёт, как улитка по стеблю розы, и жизнь фрейлин проходит, будто в дивном сне.

На заре уста их целуются с зеркалом, и локоны играют в прятки с гребешком. Пока светел день, они ублажают свою госпожу игрою на лютне, танцами и чтением древних повестей, а ночами поверяют свои сердечные тайны на ушко друг дружке и драгоценным изголовьям. Весною любуются вишней в цвету, летом ловят над рекой светляков, осенью грустят об алых листьях клёна, а зимою играют в снежки.

Нэнэ томилась во дворце, как подвешенный в крохотной клетке пленный сверчок[4]. Днями долгими, как хвост бумажного змея, прислушивалась она к жалобам кукушки, доносившимся из леса, а по ночам, словно свечка, роняла золотые слёзы на мягкий шёлк. И всюду за ней следило недреманное око стража, которому велели стеречь фрейлину – лань ревнивее, чем китайцы хранили тайну тутового шелкопряда.

«Ах, если бы у меня были крылья!» – вздыхала маленькая пленница, провожая взглядом вереницы летящих облаков, чьи очертания напоминали ей небесных драконов.

А когда над каймой дальних гор вставало ночное светило, Нэнэ протягивала к нему руки:

«О светлая луна, сколько раз ты истаяла и наполнилась вновь с тех пор, как я брожу по свету в поисках соловушки – Угуису! Люди без устали любуются тобою, и каждый видит своё: богач сравнит тебя с золотою монетой рё, нищий увидит в тебе медный грош, бражник – горлышко кувшина с вином, министр – зеркало императора, малыш – праздничный фонарик, поэт – лик возлюбленной. А я – светлую мечту: кажется, она близко, – а она далеко. Ловишь её рукой, – тает в ладони, как снег...»

Как-то раз княгиня в сопровождении пышной свиты

Караева Аиша, 4 мес.

Хубиева Амина, г. Черкесск

Гебенов Муратбий, 2 года

Чапаева Ариужан, 6 лет, г. Нальчик

отправилась на поклонение в храм. На возвратном пути она велела слугам остановиться возле источника, что приютился под кровлей из коры кипариса. Весело болтая, фрейлины подставляли кувшины под светлую струю, которая с нежным лепетом играла их дивными отражениями.

Вдруг текучая гладь преобразилась, приняв облик седобрового старца – это к ключу приблизился странник в бумажной одежде и соломенных сандалиях, торговавший вразнос всякой всячиной, и попросил чашу для воды.

Девушки скривили красивые губы и отвернулись. Тогда Нэнэ подала старику свою чашку.

«Как ты только не брезгуешь?» – фыркнула одна из фрейлин.

«Разве нас самих не ждёт старость?» – отвечала Нэнэ.

«Мы молоды и недурны собой, – возразили девушки, жеманничая и томно закатывая глазки, – а старость так далеко!».

«Время летит, как ласточка, – молвила в ответ Нэнэ, – и даже розы увядают».

«Не пивал воды слаще. Да благословят тебя небеса, химэгими[5]», – сказал старец, возвращая чашку, и в благодарность за доброту подарил Нэнэ прелестную куколку из бумаги...

Однажды фрейлине «Горный ручей» велели прислуживать гостям в чайном домике, стоявшем в саду у тихого пруда.

Взбивая кисточками чай и церемонно раскланиваясь, знатные дамы подносили друг другу хрупкие, как скорлупа перепелиных яиц, фарфоровые чаши и созерцали красоту камней и деревьев. Увидев Нэнэ, гостьи пришли в восхищение от её сияющих щёк, от дивных ресниц, похитивших краску у тысячи ночей.

«Во всей Стране не найти такой чудесной фрейлины-лани, как у вас! – говорили дамы хозяйке дворца. – А что она умеет делать?»

«Зовут её «Горный ручей», она держит зеркало, когда я накладываю румяна на свои щеки», – улыбалась в ответ княгиня, показывая чёрные жемчужины зубов[6].

И дамы подарили девочке мелкую монетку.

Тут кто-то предложил устроить состязание, кто лучше сложит стихи и напишет их самым красивым почерком. Принесли бумагу из коричных листьев и китайскую тушь «слюна дракона». Подобрав рукава, гостьи окунали свои кисти в тушечницы и выводили на бумаге затейливые иероглифы в старинной манере «Тофу» – «дрожащей кистью».

Нэнэ тоже испросила дозволения попробовать. Насытила тушью кисть, провела ею – и на бумаге, будто заклубились облака.

Увидали гостьи княгини рисунок Нэнэ и изумились. Перед ними парил дракон! Непостижимый обитатель небес явился из-под кисти маленькой фрейлины, но его высокая сущность не позволила ему распластаться, подобно гусенице. И он воспарил, поразив зрителей сверкающими очами, отверстой пастью и плывущими по воздуху усами, мелькнул среди облаков и... пропал.

«Куда он исчез?» – с удивлением вопрошали гостьи.

«Ах, он улетел!» – воскликнула одна из дам.

Тут собравшиеся в саду заметили, что вместе с драконом исчезла и маленькая наперсница княгини.

Волшебный дракон унёс Нэнэ в поднебесье. От страха ухватилась она за его шею и зажмурила глаза. А ветер свистел, как бамбуковая флейта, теребя шлейф длинных волос девочки и края её одежд.

Так и парили они в вышине, обгоняя стаи уток и белые облака. Наконец Нэнэ осмелилась бросить взгляд на землю.

Далеко внизу проплывали голубые горы, зелёные рощи, игрушечные храмы с черепичными крышами, многолюдные города и селения. Блестели чешуйки рисовых полей, вились паутиновые нити дорог и мерцали жемчужные снизки рек.

Дракон стал медленно снижаться. Скоро деревья выросли до небес, и заоблачный странник бережно опустил свою драгоценную ношу на землю в предместье Хэйдзё.

Вскорости маленькая путешественница достигла окраины города и попросила носильщиков доставить её во дворец правителя.

«Есть ли у вас, чем заплатить?» – спросили те.

«Это всё, что у меня есть», – отвечала девочка, опуская свою единственную монетку в ладонь здоровенного парня. Каково же было её удивление, когда медный грош в руке носильщика весело блеснул золотым рёбрышком!..

Через сверкающую щель паланкина

[5] *Химэгими – титул знатной девушки в старой Японии.*

[6] *В старину в Японии замужние женщины чернили зубы.*

[7] *Хорюдзи – буддийский монастырь VIIв., часть дворцового комплекса.*

[8] *Древний эпический свод «Кодзики». Перевод Г. Монзелера.*

Нэнэ с любопытством взирала на древние храмы и дворцы столицы, толпы гуляющих горожан, пышные процессии вельмож и пестрящие товарами купеческие лавки.

Вот посудная лавка – в ней красуются китайские вазы из фарфора, что тоньше яичной скорлупы, расписанные лазурными драконами и алыми птицами.

Однако разве сравнятся алые птицы с чудесными ароматами, струящимися из лавки парфюмера, с румянами, подобными утренней заре, с белилами, сверкающими, как снег, и помадой, красной, как лепестки японской розы?

Но не сравнятся лепестки японской розы с тайнами, сокровенными меж створок перламутровых раковин, которыми ловец жемчуга манит юных прелестниц.

Что там перламутровые раковины! Много красавиц в Хэйдзё, и всем нужны изысканные наряды. Доволен торговец тканями: сидя в своей лавке, восхваляет он червя-шелкопряда...

Но вот носильщики опустили паланкин и сказали: «Видите высокую кровлю, химэгими? Это дворец Хорюдзи[7]». Девочка сошла с паланкина и залюбовалась величавой обителью принца. Вырастая над кронами деревьев, дворец ярус за ярусом уходил ввысь, подпирая облака. Совсем как в старинной песне «танка»:

Тучи ввысь идут,
Вверх грядой...
Что терем тот,
Что для милой я
Строю здесь грядою ввысь...
Терем многоярусный...[8]

Возле ворот дворца стояли стражники с алебардами и вельможа в великолепных стальных доспехах, покрытых кожей ската и посеребрённых. В драгоценных ножнах его, украшенных лазоревыми птицами, порхающими среди позлащенных облаков, дремал парадный меч – тати. А голову венчал придворный шлем в форме морской волны, с изысканной резьбой по металлу в виде вишнёвых цветов и огромной золотой стрекозой, примостившейся на козырьке, уставив на девочку выпуклые глаза.

«Господин самурай, не изволите ли вы пропустить меня во дворец? - попросила Нэнэ. – У меня очень важное дело к его высочеству принцу Сётоку».

«Такой маленькой девочке, как ты, подобает сидеть дома и играть в куклы», – отвечал офицер.

Не зная, что делать, Нэнэ побрела вдоль ограды и присела под плакучей ивой, купавшей тонкие нити ветвей в прозрачном потоке.

До слуха девочки долетели звуки семиструнной цитры, – видно в саду устроили пированье. И тут её осенило.

«Золотоокий ручеёк, – сказала Нэнэ, – ты струишься змейкой, скачешь косулей. Перекатываясь через камешки, каждому поёшь свою песенку. Даришь прозрачные бусы прибрежным цветам. Играя солнечными бликами, водишь в хрустальной глуби темногорбых форелей с золотыми пятнышками. Дразнишь голоса птиц, то вдруг затихнешь и слушаешь, как стучит валёк. Таишь на дне жемчуг для

Биджиев Амин, 6 мес. КЧР

Гасанова Алина, 3 месяца, г. Москва

Гатаев Ибрахим, 2 года. КЧР

Байрамуков Артур, 10 лет, аул Красный Октябрь

Моттаевы Далхат (6 лет), Инал (4 года), Айрат (2 года). г. Нальчик

деревенских девушек. Помоги мне, отнеси моё послание к принцу Сётоку».

С этими словами Нэнэ взяла свою куколку из бумаги - ту, что подарил ей у источника старый торговец, - и пустила её по воде ручья, который вился через дворцовый сад.

Прошло немного времени и из дворца, неся в руке бумажную посланницу Нэнэ, вышел молодой человек в белоснежном кафтане, широких густо-лиловых шароварах и шапке из прозрачного накрахмаленного шёлка.

«Не ваша ли это куколка?» - спросил он учтиво.

«Моя», – отвечала Нэнэ.

«Ежели вы обронили её в ручей по неосторожности, то возьмите обратно. Но коли имеете прошение к принцу, то не успеет зацвести сакура[9], как его высочество примет вас», – сказал посыльный и повёл Нэнэ во дворец.

Они прошли мимо офицера императорской гвардии, и девочке показалось, что стрекоза на его шлеме приветливо покачала золочёными крылышками.

В красивом павильоне среди кущей сада юной гостье отвели покои и дали отведать вкусных угощений.

Быстро смеркалось. Уставшая Нэнэ прилегла на парчовый тюфяк и скоро сон смежил её ресницы.

Что снилось обитателям сада в тихую ночь под серебряными ветвями? Траве – светляки, мотыльку – светильник, цветам – уста детей, ручью – лики фрейлин, речной жемчужине – шейка принцессы, птенцам – первый полёт. А Нэнэ приснился соловушка Угуису, и окропила она слезами узорчатый рукав кимоно.

Вдруг в опочивальню к Нэнэ пробрался нежный голос флейты – сякухати. Кто играет так красиво ночною порой?

По ступенькам девочка спустилась в сад, напоённый дыханием роз.

«Слу-у-шай!» – перекликались караульные.

«Рю-рю-рю! Рю-рю-рю!» – распевал сверчок.

Над изогнутым краем черепичной крыши плыла полная луна, а под купами дерев царила непроглядная, как чернила каллиграфа, темень.

Тут Нэнэ увидела мерцающий в траве огонёк. Это был светляк. Днём он выпросил у солнышка малую толику света – этого ему хватало на целую ночь, ведь он служил у принца Сётоку ночным сторожем цветов.

Фонарик-с-ноготок озарил лепесток и вдруг опять погас-исчез во мраке сада. И тут в темноте замигали глазки чудесных цветов – то светлячок рассказывал Нэнэ сказку про пурпурную розу, златую хризантему, пунцовощёкий мак и серебряный пион...

Очарованная дивным видением, девочка шла за мигающим поводырём, и в её газельих очах прелестной чередой вспыхивали и таяли крылья цветов, указывая во тьме дорогу к поющей флейте.

Наконец Нэнэ отвела от глаз душистую веточку и увидела бродячего флейтиста-комусо в широкополой шляпе из соломы, тень от которой падала ему на лицо. Он сидел у окаёма спящего пруда, перебирая тонкими перстами дырочки свирели, а на кончике её, чутко внимая полуночной

трели, застыл золотокрылый мотылёк - на ветке древа золотой цветок.

«Видать, несладко тебе, Нэнэ-химэ[10], – сказал музыкант, отрывая от уст флейту. – На рукаве твоём, влажном от слёз, сияют лучи луны».

«Я думала, мир прекрасен, как роза, – молвила Нэнэ, – но из глаз моих часто льются слёзы...».

«Научись улыбаться сквозь слёзы, и увидишь, что мир действительно прекрасен. Ведь дни наши, что светлячок в полёте: свет сменяется тьмой, за сумраком снова брезжит рассвет».

«Правду ли говорят, что принц Сётоку добрый и справедливый?» – спросила Нэнэ у флейтиста.

«Старинная пословица гласит: «Не зачерпнув воды из ручья, не узнаешь её вкуса». Но у тебя доброе сердце, химэгими, и он поможет тебе. Ведь однажды у источника ты утолила его жажду».

«Нет, нет, – возразила Нэнэ, – я напоила старого дедушку!

«Подав воды немощному старцу, ты будто напоила всех подданных принца Сётоку и его самого».

«Значит, обидев меня, моя мачеха причинила обиду всем сиротам? Но за что она и её дочь так невзлюбили меня? Ведь я не сделала им ничего дурного!»

«Мир полон подсказок, – отвечал комусо. – Нужно только открыть глаза сердца, и ты проникнешь в сновидения цветов, увидишь истинную суть вещей».

Тут мотылёк вспорхнул с флейты и закружил над соломенной шляпой.

«Ах, как она прекрасна!» – воскликнул он, любуясь луной, сияющей в небесах.

«Эка невидаль, луна! – проквакала тут лягушка. – Я каждый вечер плюхаюсь брюшком на её отражение в пруду...»

Раздался всплеск, и по чёрной воде пруда разошлись серебряные круги.

«Вот ответ на твой вопрос, – сказал комусо. – Мачеха и её дочь позавидовали твоей красоте, как уродливая лягушка завидует прекрасной луне. Даже китайские ремесленники древности, боясь завистливого глаза, разбивали самую красивую фарфоровую вазу на тысячу осколков-лепестков...».

В этот миг луна спряталась за облачко, и мотылёк полетел к пагоде, в верхнем окошке которой теплилась лампада. Здесь, проливая слёзы, словно душистая ветка тутовника, роняющая серебряную росу, восседала благородная дама с прислужницей, и тихо внимал её речам седовласый царедворец.

«Всего лишь раз довелось мне показать дитяти пару праздничных кукол, – вздохнула женщина. – Девять вёсен промелькнули над кровлями дворца Хорюдзи, словно стайка среброгрудых ласточек, с тех пор, как её похитили разбойники из рук кормилицы. Боюсь, увидев её, не сдержу своей любви... А ежели это вовсе не она? Ведь многих детей приводили в царский чертог, но все они оказались мнимыми царевнами».

«Так уж повелось издревле, что царевну Ямато[11] можно распознать по влаге очей, – сказал вельможа. – Слёзы её превращаются в белый жемчуг, когда она грустит о друге, и застывают на щеках блёстками перламутра, – когда печалится о мимолётной красе цветов. Но есть ещё один способ, описанный в древних свитках – её можно узнать по лучезарной улыбке, от которой раскрываются цветы».

«Я в сомнениях сердца», – молвила дама.

«Не горюйте, ваше величество, – сказал мудрец, – даже в самой тёмной ночи можно отыскать зёрнышко света».

«А есть ли свет в чернилах, которыми писана повесть моей печали?»

«Ими можно начертать иероглиф «Утро»...

Утром Нэнэ причесала шёлковые пряди волос перламутровым гребешком и украсила их цветком лилии, который смастерила из бумаги - жаль ей стало срывать живую.

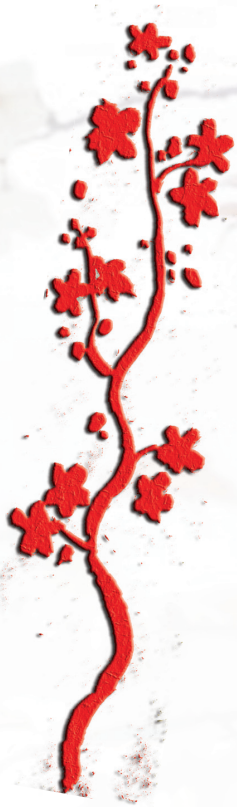
Волоча пурпурные подолы платьев, пришли к павильону придворные девушки «унэмэ» и мимо гуляющих по саду косуль повели гостью ко дворцу.

А цветы на полянке удивлённо переговаривались:

«Вы видели, Нэнэ пожалела лилию».

«Настоящая отохимэсама…»[12]

В приёмных палатах дворца, на почетном возвышении – камидза, под многоцветными росписями с изображением буддийского рая восседает юноша несказанной красоты в пышном наряде из солнечного шёлка. Держит он в руках драгоценное зеркало и распустившийся цветок лотоса. Вдоль стен сидят знатные сановники в парадных облачениях и шёлковых шапочках-эбоси, покрытых чёрным лаком; веера в их руках порхают, как крылья птиц. По углам



[9] *Сакура – японская вишня.*

[10] *Химэ – «дочь солнца», почтительное добавление к именам женщин знатного рода.*

[11] *Ямато – старинное название Японии.*

[12] *Отохимэсама – принцесса.*

теснятся актёры и музыканты, чинно сидят маленькие придворные пажи в церемониальных нарядах.

Нэнэ узнала принца Сётоку, ведь она уже видела его в чудесном оке лани. Девочка опустилась на циновку – татами и поклонилась правителю до земли. Затем сняла с головы рукодельный цветок и положила его к ногам принца.

Никто не заметил, как за потаённой ширмой по выбеленной щеке императрицы Суйко проложила влажный след слеза.

«Добро пожаловать, – сказал правитель голосом, похожим на голос флейтиста. – С чем ты явилась к нам во дворец?»

«Хочу сыграть для вас на гуслях-кото», – отвечала Нэнэ.

Вот принесли кото о тридцати струнах и гостья, нежно перебирая их, начала играть.

И оказались придворные в цветочном саду! Погасли огни светляков, цветы распрямляют омытые росой лепестки. На алых щёчках розы охорашивается заря.

В гнёздышке, широко раскрыв пурпурные зевики, пищат птенцы и птичка-матушка заботливо запихивает в их ненасытные горлышки лакомого червячка. Кузнечики описывают высокие полукружья, мелькая в воздухе небесно-голубыми шароварами – хакама. Карпы в погоне за мошкой разбивают хвостами в серебряном зеркале пруда отраженья облаков.

Пляшет улитка посреди цветов. Наклоняет головку направо, наклоняет налево. Водит на невидимых нитях порхающих бабочек. Бодает золотыми рожками встающее солнце...

Закончила Нэнэ играть, очнулись вельможи от грёз.

«Чем наградить тебя за твоё несравненное искусство?» – спросил принц.

И тогда Нэнэ взмолилась:

«Дорогой господин мой, прошу вас, верните мне моего соловья!»

В зале воцарилась тишина. Веера вельмож застыли и сложились, как хвосты павлинов.

«Значит, это твой соловей? – сказал правитель. – Я заплатил за него десять золотых рё, но он не стал петь в неволе!»

Десять рё золотом – баснословная цена, и надежды Нэнэ улетучились, как аромат курильниц. Очи её увлажнились и, будто по персику дивно скатилась роса, оставила след на щеке золотая слеза.

«Но ты получишь свою певчую птичку, ежели угадаешь загадку», – продолжал принц, и Нэнэ вежливо сказала:

«Я согласна попытать счастья».

Веера в холёных руках сановников вновь раскрылись и закивали, словно пёстрые цветы.

«Что прячется в рукаве моём?» – спросил принц Сётоку. Задумалась Нэнэ. Не угадай она загадку, и останется её соловушка навсегда в плену у золотых тенёт. И тогда Нэнэ вспомнила слова флейтиста о зрячем сердце.

Посмотрела на принца, и заметила в его глазах неуловимую тень забот. Скосила око на вельмож, – колыхаются нарисованные на полях вееров птицы и облака, дворцы и сады, цветы и храмы...

«Каждый из нас живёт своими заботами, а принц Сётоку день и ночь думает обо всех своих подданных», – подумала Нэнэ и сказала:

«Вся Поднебесная».

Принц улыбнулся. Из его узорчатого рукава с гудением вылетели две стрекозы и, посверкивая изумрудными нарядами, унеслись на прозрачных крылышках в сад.

«Прощай, соловушка – Угуису!» – прошептала Нэнэ, закрыв лицо рукавом. Вельможи в ужасе прикрылись своими веерами, – неужели случится неслыханное и во дворце принца Сётоку прольются детские слёзы? Тут императрица за ширмой подалась вперёд и подставила ладонь. И вместо слёз из глаз девочки скатились драгоценные жемчужины.

Принц отвёл её руку от лица. Увидела Нэнэ перед собой соловья в клетке, и очи её просияли от радости. А соловушка засвистал, запел на тысячу ладов, стал прыгать с жердочки на жердочку, вертя головкой и трепеща крылышками.

«Видать, для дружбы не нужна клетка, даже если прутья у неё золотые. Бери его, он твой, ведь ты угадала загадку», – сказал принц и поведал своей маленькой гостье легенду о древнем императоре Дзимму, который, взирая с вершины горы на простёртую внизу землю, уподобил её двум летящим стрекозам. С тех пор одним из поэтических наименований Японии стало «Земля Акицусу»[13].

Тут по велению императрицы Суйко слуги принесли расписной короб и торже-

[13] *Акицу – значит «стрекоза».*

[14] *Хокко кисти Бусона, XVIII в.*

ственно достали из него двух кукол в старинных придворных нарядах, изображающих микадо и его супругу – словно яркая радуга показалась из тайника!

Вот из ящика вышли...

Разве ваши лица могла я забыть?

Пара праздничных кукол[14].

Сколько счастья было в глазах маленькой девочки! Улыбка её озарила дворец...

Тут кто-то ахнул и указал веером на широко растворённые окна.

Сонмы розово-серебристых шариков усыпали изящно изогнутые ветви сакуры. Расправляя крылышки белоснежных лепестков, распускались вишнёвые цветы.

Под золочёной кровлей павильона и у подножья горы, под парящим крылом храма и над лачугой старого слуги... в чёрном оке косули и в зеркале принца, в блестящих глазках детей и в серебряном окаёме пруда... приветствуя светлый день, возвещая о весенней поре, ослепительно сверкая на солнце и напояя сладким дыханьем сады дворца Хорюдзи... – зацвели вишнёвые дерева.

В плену небесной красоты замерло всё: и кисть каллиграфа над белой бумагой митиноку, и флейта у полурасскрытых уст музыканта, и летучий веер актёра, и чудесная лань на опушке леса, и фрейлина, подобравшая шёлковый подол платья, чтоб шагнуть через ручей, и колесо экипажа знатного вельможи, и даже бамбуковый посох монаха в ярко-жёлтой рясе, цветом подобной горчичным лепесткам... Поднебесная оделась белым цветом вишни!

Писано в Пору надевания новых одежд.

Амина Созаева, 7 месяцев, с. Белая речка

Гергоков Саид Ахмедович, 2 года, с. Шалушка

Dalila	Я вам расскажу историю про одну из моих двоюродных сестер. Ей было года 3-4, повели ее делать прививку в амбулаторию в Хасанье... Всю дорога тетя ее уговаривала, что это совсем не больно... Та молчала.. Медсестра подходит к ней со шприцом в руке, и тут мелкая открывает рот и говорит: Аллахдан тилегенча тилейме, этме манга аны! Медсестра шприц выронила и отказалась делать ей укол.. пришлось тете везти ее в город...
Ханума	Ругаюсь: сизге мама керек тюлдю, сизге служанка керекди. Тишина... Лейла (5 лет): а давайте играть в принцесс и маме вакансия откроется.
Ханума	Сижу считаю деньги. Анзор: - это твои деньги? Я: нет (грубо, чтобы не сбить счет). Анзор: да... не легко детей на чужие деньги растить. А чуть позже выдает: я не буду бухгалтером, буду бизнесменом. Я: чем же плох бухгалтер? Анзор: бухгалтер чужие деньги считает, а бизнесмен свои.
ёжик	Муратны Ыссай деп (керти атын билмейме) бир нёгерциги бар эди. Мама мынга бир ариу уллу машина алып келгенди. Экиси да абзарда тёгюлюп тургъан юзмезни, машиналарыны арбаларына къуюп, къазауатдан къайры эсе да ташый, зер къан этип, ойнай болгъандыла. Муратны зангы машинасы, айхай да, ариу болур эди... Ыссайны, не эсе да, кёзю къарагъанды. Мурат юйге киргенлей, аны да къолтукъ тюбюне этип, шыбыртсыз, юйюне зел этдирип кетгенди. Мурат келсе нёгери да, бек башы уа, машинасы да зокъ. Кесин "ёлтюргенди", жабыдан къыргъанды... Ариу айтханлыгъынга уа тохтагъанмы этеди къылыкъсыз ?... Мама муну тыялмай, къолундан да тутуп Ыссайлагъа баргъанды. Анасына ишни халын ангылата тургъанлай, бир заманда терезеден: - Мурат, мен юйде зокъма! Машинанга да мен тиймегенме! - деген бир тауух цыкъгъанды .

Хачиров Батыр, 2 года и Абазалиева Алина, 4 года, г.Нальчик

Кишиуум

Кишиу, кишиу, кишиучукъ,
Мыйыкъларынг акъчыкъла.
Кишиу, кишиу, кишиучукъ,
Ууртларынг токъчукъла.

Кишиу, кишиу, кишиучукъ,
Орундукъдан бери тюш.
Анам какчыкъ этгенди
Сеннге къойгъанбыз юлюш.

Кишиу, кишиу, кишиучукъ,
Джукълагъанынг боллукъду.
Баш къагъыб турсанг былай,
Кюн бузулуб къаллыкъды.

Магаяланы Аминат

Князев Саид Маратович, 2 года, г. Тырныауз

Гергоков Сейран Ахмедович, 4 года, с. Шалушка

Карабашевы Карабаш (13 лет), Альберт (4 года), г. Ростов

Кирпичик

Кирпи, Кирпи, Кирпичик,
Гитче джуммакъ кирпичик.
Кеси бурху болса да,
Урунургъа тиричик.

Джитиинесырт кирпичик
Терек тюбде бугьады.
Эте къышны оноуун,
Алма, кертме джыяды.

Акъыллыды кирпичик,
Амал таба биледи:
Джаратханын сыртына
Илиндириб элтеди...

Аджиланы А

Къарча Уфук, 6 лет, турция

Чапаев Аллахберди, 2 года, г. Нальчик

Хаджиева София (6 лет), Ахматов Ислам (6 лет) и Этезов Марат (7 лет)

Г. Х. Андерсен

«Принцесса на горошине»

Перевод Ёжика

«Патчах къыз бурцакъ бюртюкню юсюнде»

Эртте-эртте, къайда эсе да бир зерде патчах улан зашап болгъанды. Кесине зашау нёгерге патчах къыз алыргъа сюе эди. Алай бош да угъай, цынтты патчах къыз. Ол себепден, зерни башында ол айланмагъан, ол зетмеген зер къалмагъанды, излегеницаны уа табалмагъанды. Патчах къызма дегенле хар зерде да топа-толу эдиле, алай керти да патчах къыз болуп-болмагъанын а ахырына дери биринде да цыгъалмагъанды. Дайым да бир хыпый-цыпыйы цыкъмай къалгъаны болмагъанды.

Не этерик эди, юйюне къайтханды да, ацыудан ёлгенди: бек сюе эди цынтты патчах къызны алыргъа.

Ингирлени биринде элия цагъып, кёк кюкюреп, зауун целекден къуйгъанлай зауун, кюн бузулуп, къыяма келген кибик болду.

Билмей тургъанлай шахарны къабакъ эшиклерин ким эсе да къакъды. Къарт патчах эшиклени ацаргъа кетди.

Барса уа аллайны кёрсюн: тышында, юсю-башы да тозурап, бир патчах къыз сюеле эди. Зауун цацын, зыйрыгъын да зууп, цурукъларыны бурунларына агъып, табанларындан саркъып цыгъа эди. Кесини айтыууна кёре уа, цынтты патчах къыз эди.

«Хо, аны уа алкъа сынарбыз! » - деп сагъыш этди ицинден къарт патчах бийце, алай кишиге зат сездирмеди. Шыбыртсыз, къыз кеце затарыкъ отоугъа кирип, ундурукъну юсюнде болгъан къуу тёшеклени, застыкъланы кетерип, къангаланы юсюне бурцакъ бюртюк салгъанды. Аны башындан а зыйырма тёшек, дагъыда зыйырма къанкъаз тюкден этилген къуу застыкъла атханды.

Къызны ол хан тёшекде тынцайтхандыла.

Эрттенликде къалай зукълагъанын соргъанларында:

- Ах, кюнюм, сормагъыз, болмагъанца аман! Кеце узуну кёзюмю къысалмагъанма! Бир Аллах кеси биледи мени тёшегимде не бар эсе да! Не зат эсе да, бир къаты затны юсюнде затып тургъанма. Энди уа этимде-санымда къара кесеу болмагъан бир зерим къалмагъанды! Адам сынагъан болмаз быллай азаплыкъны менден сора!

Былайда алларында тургъанны цынты патчах къыз болгъаны барына да ангылашынды. Сейир тюйюлмюдю, ол къадар тёшеклени, застыкъланы тюбюндеги бурцакъ бюртюкцюкню сезгени! Аллай назик, керти да цынтты патчах къыз болаллыкъ эди зангыз!

Патчах улан да аны бла юйюрленди. Цынтты патчах къызны алгъанын энди ол шарт биле эди.

Бурцакъ бюртюкню уа кёрмюцге салгандыла. Бюгюн-бюгеце да барып кёрюрге боллукъду аны анда, бирле урлап кетмеген эселе...

Бу хапар а керти болгъан ишни юсюнденди, дейдиле!

Перевод АЭЛИТЫ

Бурятская народная сказка

«Золотая чаша»

Алтын аякъ

Эртде-эртде, бир талай жыл мындан алгъа, Санад деген хан жашап болгъанды. Жашай келген заманда, жашау жерлери азлыкъ этгенин, ыстауатлары тарлыкъ этгенин кёрюп, хан битеу халкъын да алып, башха жерлеге кёчерге умут этгенди.Тюз жолгъа чыгъардан алгъа уа, хан битеу къартланы ёлтюрюрге керекди, деп буйрукъ бергенди.

- Къартла бизге жолда чырмау этерикдиле! Бирин да къоймай къырыргъа керекди аланы! Ким этмесе да мени айтханымы, бек аман сокъураныр, уллу азаплыкъгъа тюшер, - деп, бек къаты айтды хан.

Асыры къыйналгъандан адамланы жюреклери, ичлерин от алып, къанлары башларына чабып, не этерге билмей, ауара болуп къалдыла. Алай а не амаллары бар эди, къыйналсала да, ханлары айтханны этдиле.

Алай, ханны ахлуларындан бири, Цырен деген жаш, ёлтюралмады къарт атасын, аны бла бир тилли болуп, териден этилген уллу гыбытны ичине букъдуруп, барлыкъ жерлерине дери элтирге оноулашдыла.

Хан миллетин да, малларын да, харакетин да алып, шымалдан къыбыла таба тебреди. Тери гыбытны ичинде, атны бир жанына къысылып, Цыренни къарт атасы да ала бла бара эди.

Ашхамда, киши кёрмеген заман табып, Цырен атасын чыгъарып, ашатып, ичирип, санларын тюз этерге, солургъа къоя эди.

Алай эте, кёп кюн бла кече барып, бир уллу тенгизни жагъасына чыкъдыла. Былайгъа жетгенлей, хан Санад кече къалыргъа оноу берди. Ханны жыйынындан бири, тенгизни жагъасына жуукъ баргъанлай, тюбюнде бир жылтырагъан затны кёрдю. Эслеп къараса уа, ол бир уллу, сейир этилген, алтын аякъ болгъанын билди.

Чабханын тохтатмай, ханнга жетип, тенгизни ичинде, жагъасыны къатында сыйлы алтын аякъ тургъанын айтды.

Жутлугъу башына уруп, сагъыш этерге да унутуп, хан эрлай:

- Аны манга таптырыгъыз, - деп, ашыкъдырды адамларын.

Алай а, кишида алгъа чыгъып, тенгиз жагъагъа чабаргъа ашыкъмады. Хан, ишни алай болгъанын кёрюп, чёп тартып, аны чыгъаргъан тенгизге кирирге керекди деген буйрукъ этди.

Чёп тюшюп, ханны бир ахлусуна тенгизге барыргъа тюшдю, алай ол артха къайтмады. Башхасы бла да тюз алай болду. Бийик суу жагъадан тенгизге секиргенледен бири да артха чыкъмай къалдыла. Ханны кёп адамы тенгизде къалдыла.

Чёп Цыренге тюшдю. «Ёллюкме да ёллюкме, атама сау къал дей барайым,» - деп, атасы букъдурулуп тургъан жерге келип:

- Атам, сау къал! Къырыллыкъбыз барыбыз да! - деди.

- Не болгъанды, жашым? Сен нек ёлюрге керексе, - деп, сорду къарт.

Цырен ишни болусун атасына айтды, энди уа чёп анга тюшюп, тенгизге секирирге кереклисин да букъдурмады.

- Суудан а бир адам да къайтмагъанды, - деп, бошады хапарын.

- Ай, кесигиз а! Башыгъыз болмаса, башыгъыз сууда къаллыгъын билмейми эдигиз! Ёмюрде да табаллыкъ тюйюлсюз сиз алтын аякъны тенгиз тюбюнде! Ол анда жокъду! Къарачы ёрге, ол суу къатында бийик жарны кёремисе? Ма аны башындады ол сиз сууда излеген аякъ. Суу а къюзгюдеча аны кесинде кёргюзтеди. Жар юсюне мин да, аякъны алып, ханнга келтир. Алай жар бийик кёрюнеди, ары миналмазгъа да боллукъса. Андан эсе былай эт: алайлада букъда, тау эчкилени сакъла, ала келгенлей, бир зат бла къоркъут, сенден къачабыз деп, аякъны тюшюрюрле, сен а сакъ бол, туталмай, энишге ычхындырып къойма аякъны.

Заманны тас этмей, Цырен тау таба ашыкъды. Жол асыры бийикден, къыйындан, терекледен тута, ташлагъа илине, бетин да сыдырып, къанатып, юсюнде киймлерин да ит талагъанлай этип, башына кючден чыкъды. Чыкъса уа, алтын аякъ, кёзюн къамата, ол жеталмазлыкъ жерде жылтырай эди.

Атасыны айтханын эте, тау эчкилени сакъларгъа букъду.Кёп сакъларгъа тюшмеди, отлай-отлай, эчкиле жар артындан чыкъдыла. Къарыуу жетгенича Цырен къаты къычырды. Тау эчкиле, элгенип, къачабыз деп, алтын аякъны тептирип, энишге тюшюрдюле. Цырен, абызырамай, терк окъуна аякъны къолуна тутду. Жумушну тындыргъанына жюреги къууана, Цырен алтын аякъны ханны аллына салды.

- Сен муну тенгизден къалай чыгъардынг? – деп, сорду Санад.

- Мен аны суудан чыгъармагъанма, мен аякъны ма ол тау башындан алгъанма. Суу а аны кюзгюча кесинде кёргюзте эди, - деди жаш.

- Аны алай болгъанын ким айтды санга?

- Кесими эсиме тюшген эди, - деди Цырен.

Андан сора затда сормай, хан жашны жиберди.

Экинчи кюн Санад адамларын да алып, жолгъа чыкъды.

Кёп баргъан эдиле ала, жоллары бек къыйын эди, алай болгъанлыкъгъа, бир кюн кенг, кюн кюйдюрген къум тюзге чыкъдыла. Асыры иссиден жер къызып, ханс кюйюп, тёгерекде уа не шаудан, не суу жокъ. Адамла да, малла да суусуз чыдаялмай, къыйналып башладыла. Не этерге билмей, жунчудула, абызырадыла.

Биягъы Цырен, бугъуп, атасына барды:

- Атам, айт, не этейик? Адамла да, малла да къырылып барадыла суусуз.

- Ючжыллыкъ къунажинни бошлагъыз тюзге, сора ызындан къарагъыз: къалайда тохтап, жерни ийскеп башласа, алайны къазыгъыз. Суу табарсыз, - деди къарт атасы.

Цырен атасы айтханны этди. Къалайда тохтап, исси жерни ийсгеген эсе да къунажин, алайны кёргюзтюп:

- Былайны къазыгъыз!, - деди.

Адамла терк окъуна къазып башладыла, бир кесек замандан жер тюбюнден шаудан суу тапдыла.

Санад Цыренни кесине чакъырып:

- Сен бу кюнде къатхан жерде, шауданны къалай тапдынг?, - деп сорду.

- Тёгерек башха къарап, тамгъала излей, тапдым, - деди жаш.

Суусапларын да къандырып, бир кесек солугъан да этип, адамла жолларына тебредиле. Кёп кюн барып, солургъа тохтадыла. Кече асыры къаты жаугъандан, жаун отларын ючкюлтген эди. Не кюреше эселе да, жандыралмадыла отларын.

Адамладан бирлери тау башында отну эследи, хан ол сагъатдан окъуна ийди от келтирирге. Бири да, экинчиси да, ючюнчюсю да бир-бири ызындан бардыла таугъа. Ала барысыда уучуну жана тургъан отундан жанган от тамызлыкъ ала эдиле, алай артха жетдиралмай эдиле, жаун отну жанаргъа къоймай, ючкюлтюп къоя эди.

Цыренге жетди заман от алыргъа барыргъа. Атасы букъгъан жерге келип:

- Атам, къалай келтирейим отну таудан бери ючкюлтмей?, - деп сорду.

- Жана тургъан отун алма, жеттираллыкъ тюйюлсе отну бери дери, андан эсе бир къазанчыкъ ал да, аны толтуруп, исси мыдыхланы келтир, - деди къарт.

Тюз атасы айтханыча этди Цырен.

Адамла от этдиле, жылындыла, аш азыкъ биширдиле. Отну ким келтиргенин билгенлей, хан:

- Цыренни манга терк таптырыгъыз, - деп буйрукъ берди.

- Эндигиге дери нек тынгылап тургъанса, отну къалай келтирирге билген эсенг?, - деп, бек ачыуланып къычырды.

- Мен кесим да жукъ билмей эдим, - деди жаш.

- Сора къайдан билдинг?

Кёп къыйнады хан Цыренни соруу этип, болмагъандан сора жаш Санадгъа ишни болушун айтып, битеу ханны буйрукъларын къарт атасыны оноулары бла этгенин айтды.

- Къайдады да атанг? – деп сорду хан.

- Битеу жолну узунун тери гыбытны ичинде букъдуруп келтиргенме, - деди жаш.

- Мени буйругъум терс болгъанын айтайым! Къартла жашлагъа чырмау боллукъ тюйюлдюле, къартла тюз оноу этерикдиле бизге! - деди Цырен.

На фото один из учредителей «Таулу» Руслан Батдыев

Огъур бла башлайыкъ!

Землячества карачаево-балкарского народа стали уже доброй традицией. В разных городах нашей Родины в тоске по родным краям и обычаям наши соплеменники организуют свои землячества. Не стал исключением и Санкт-Петербург. 17 мая 2009 года прошло землячество карачаево-балкарского народа. Организатором этого знаменательного мероприятия выступило общество «Таулу» во главе с председателем общества Ахматом Байчоровым и учредителями Сагитом Биджиевым, Алием Этезовым, Къылычбием Шидаковым, Русланом Батдыевым.

Проведение этого землячества преследовало две цели: чествование выпускников вузов Санкт-Петербурга 2009 года и торжественную презентацию новой национальной карачаево-балкарской организации «Таулу». Деятельность данного общества будет выстроена по принципу работы фонда «Эльбрусоид», который в течение уже 6 лет удачно и плодотворно работает на благо и развитие карачаево-балкарской молодежи. Общество «Таулу» также будет заниматься созданием карачаево-балкарской региональной культурной автономии с учетом специфики и особенностей города Санкт-Петербурга.

В знак солидарности и с надеждой на будущее плодотворное сотрудничество двух родственных организаций на землячество в Санкт-Петербург была приглашена московская делегация во главе с президентом фонда «Эльбрусоид» Тоторкуловым А.Х.

У входа в Дом творчества, где должно было состояться мероприятие, гостей встречали организаторы. Красочные вывески на родном языке, национальные карачаевский и балкарский флаги настраивали прибывающих гостей на лад доброжелательности и до-

Автор текста
Бэлла Бостанова,
Санкт-Петербург

машнего уюта. В воздухе витало волнение от состоявшейся встречи и предвкушения готовящегося концерта. За настроение гостей отвечали очаровательные ведущие вечера Джамиля Курданова и Абук-Алий Баиев, которые прекрасно справились со своей задачей. Концерт состоял из двух частей. В первой прозвучали поздравления в адрес выпускников из уст представителей духовенства, учредителей общества «Таулу» и почетных гостей вечера.

Между официальной и концертной частями торжества хозяева организовали фуршет, где гостям, вероятно истосковавшимся по домашней национальной кухне, были предложены традиционные хычины с мясом, живительный айран, а для гурманов - настоящий узбекский плов. Во второй части перед зрителями выступили известные артисты, всеми любимые Алим Газаев, Алим Теппеев и другие. По окончании концерта для молодежи был организован той в лучших национальных традициях. Возможностью проявить свои танцевальные способности наравне с юношами и девушками воспользовались и самые маленькие петербуржцы. Этот вечер явился прекрасным поводом не только получить массу удовольствия от выступлений артистов, песен и плясок, но так же и хорошей возможностью поближе познакомиться и пообщаться со своими соотечественниками.

Это был первый, но вполне уверенный шаг организации «Таулу» на пути развития и поддержки карачаево-балкарской молодежи, проживающей в Северной столице. И мы надеемся на успешное продолжение этого благотворного начинания.

Форум / Объявления / Землячество в мае в Санкт-Петербург

Azamat_SPb

Просили сообщить))
В Санкт-Петербурге будет землячество 17 мая, по адресу - ул. Маршала Тухачевского, дом 8(это детская школа искусств), ближайшие станции метро: м.Новочеркасская, м. Ладожская, м.Финляндский вокзал (пл.Ленина) - от Новочеркасской ходит маршрутка К-332 и от станции м. Ладожская можно сесть на К-118

Инесса

«Мда…Петербург, конечно, впечатлил! Можно сказать, это была любовь с первого шага!)))

Почему-то по мере изучения достопримечательностей всё хотелось его сравнить с Москвой, и лишь потом пришло осознание того, что эти два города – олицетворения совершенно разных историй, написанных временем, в которые нещадно вносили коррективы как великие мира сего, так и простой люд, как природные стихии, так и бедствия социального характера. Но не бывает худа без добра: именно благодаря этому они приобрели каждый свою неповторимую индивидуальность, подобно зеркалам отражая на своих фасадах и в самых укромных местах память старины глубокой.

Никогда не была в крупных европейских столицах: Вене, Праге, Берлине и т.д., но складывается ощущение, что будет от них веять чем-то знакомым, сходным по мотивам, духу и внешнему виду с Петербургом. Возможно, когда-нибудь представится случай на деле проверить, насколько эти мои предположения верны, а заодно появится и стимул открыть для себя Старый, но от этого ничуть не менее привлекательный Свет - Европу.

Мы ступили на землю петербуржскую, щедро омываемую морскими и речными водами и нещадно продуваемую ветрами, ранним утром, где нас, конечно, встретили. Сразу после дегустации горячих тонизирующих напитков и сладеньких пирожных в привокзальном кафе отправились на долгожданное знакомство с городом.

Одно из первых самых ярких впечатлений было от вида собора Спас На Крови. Величественный и немного печальный, несмотря на яркую цветовую палитру крупных куполов, он чем-то отдалённо напоминал собор Василия Блаженного в Москве. Впечатлила соборная мечеть Петербурга, каменная, серая, с голубым куполом и двумя изящными минаретами, украшенная сине-голубыми изразцами. А, вообще, архитектурные ансамбли Петербурга, многочисленные площади, самой ценной жемчужиной которых является Дворцовая, множество памятников во главе с Медным всадником, портики, фасады и крыши зданий, изобилующих скульптурами на самую разнообразную тематику, начиная от древнегреческих мифов и заканчивая историческими памятниками; дворы, проспекты, улицы, выстроенные, словно по линеечке, и отсутствие высотных зданий, что скрывают широченный горизонт из виду, - всё это, разом открывшись взору, глубоко проникло в самое сердце. А суровый вид холодного Финского залива заставил нас трепетать и содрогаться в прямом смысле этого слова.))) Не мудрствуя лукаво, скажу коротко: Петербург – это было…ново, свежо, прохладно и…незабываемо!

Вот так мы и гуляли по самым именитым местам города, отмечая память о своём пребывании яркими вспышками фотоаппаратов и шуршащими пакетами с кучей всяких мелких, но приятных сувениров и безделушек.

Минуты улетучивались, как пар, часы безудержно неслись мимо. Вот и подоспело время направить свои стопы к «месту встречи», которое изменить нельзя было никак. А именно, к детскому Дому Творчества, в здании которого и намечалось главное на тот день мероприятие для карачаевцев и балкарцев Петербурга и их гостей. Да, простят мне его организаторы, но изначально мы туда направились даже с некоторым сожалением в душе и крамольными мыслями в голове, так хотелось продолжить свое первое свидание с Петроградом даже вопреки зябкой погоде и временами пронизывающему насквозь ветру! Но всё, что ни делается – делается к лучшему, и мы явились к назначенному месту. Трудно в это поверить, но явились ВОВРЕМЯ!)))

Адресом ошибиться было невозможно: у входа в здание нас уже приветствовала вывеска с родным и тёплым, традиционным «Хош келигиз» и небесная синева и сочная зелень трепещущих на ветру балкарского и карачаевского флагов. Через некоторое время там собралась внушительная толпа московской делегации. Землячество неофициально можно было считать открытым. Посему всю женскую половину поторопили и, как труппу странствующих артисток, направили в местную учительскую, дабы дамы могли привести себя в надлежащий по такому случаю вид. Вот это была всем гримёрным гримёрная! И довелось нам познать жизнь театральных и эстрадных артисток в той части, которая проходит в сценических преображениях! Шёлк и шифон, платья и костюмы, туфельки и черевички, фены и утюжки, гребни, расчёски, помады и благоухающие флаконы – всё смешалось в…комнатке учительской. Уж такого она точно прежде не видывала. И всё же мы успели выскочить из неё, прежде чем не опьянели от пёстрого букета парфюмерных ароматов.)))))

Вечер, он же землячество, он же концерт начался! А начали его необычно, но при этом весьма торжественно и символично: первой сурой Къурана «Открывающая» (Фатиха)! Кто читал, не знаю, но чтение было необыкновенно красивым, проникновенным! За этот момент организаторам отдельное спасибо! Аллах огъур бла башлатсын бу сыйлы ишни!

Занавес открылся, представив нашему взору сцену, украшенную по фону фотообоями с панорамами Петербурга, поверх которых углом друг к другу расположили карачаевский и балкарский флаги. Зал приветствовали очаровательные ведущие, карачаевец и балкарка. Своё выступление они провели на родном языке, что приятно грело душу, часто перемежали его шутками в популярном традиционном стиле «чам» и даже распевали частушки. Сначала зал немного «пощекотали» юмористическими сценками на весьма злободневные темы, такие как «институт-экзамены-сессия» (сценка о том, как полезно знать анатомию человека на родном языке, а иначе ничего из выступления понятно не будет))), или «женское соперничество с национальным колоритом».))

Торжественная часть концерта, по аналогии с заведённым ранее в Москве порядком, состояла из выступлений почётных представителей духовенства, самих учредителей землячества и автономной карачаево-балкарской организации в Петербурге, что в самом скором времени готовится стать юридически официальной, а также приглашённых из Москвы гостей в лице Алия Хасановича и Людмилы Азретовны. Один за другим прозвучали в адрес выпускников напутственные слова, пожелания, и всё это было подкреплено, конечно, подарками. Много тёплых слов было сказано в адрес Эльбы. И, как пояснил один из петербургских учредителей, работа данной организации во многом будет строиться на принципах работы Эльбрусоида, опираясь на накопленный фондом опыт в подобного рода деятельности за прошедшие годы. В добрый путь, петербуржцы! Аллах тутхан ишигизден къууандырсын! Миллетибиз, къайда болса да болсун, бир бирине джакъ болгъанлай турсун!

Потом ведущие перешли к развлекательно-соревновательной части вечера. Последовали викторины, конкурсы на знание народных пословиц и поговорок, на отгадывание загадок, были вопросы на религиозную тематику, женский конкурс – девушкам предстояло запеленать куклу, напевая при этом колыбельные песни. Надо признать, зал поначалу был весьма скромен и стеснителен, и ведущей паре пришлось совсем нелегко, но они справились, а остальным оставалось наблюдать за весёлым зрелищем и получать свою порцию удовольствия. Ну, что сказать об итогах викторин? Претендуя на некоторую долю объективности, как нейтральный зритель, могу подытожить: москвичле оздула!))) То ли петербуржцы, как народ культурный и тактичный, не стали перебивать подарки, заготовленные специально для гостей, то ли москвичи оказались в таких делах куда более проворнее, как имеющие за спиной богатый опыт всяких разных землячеств и всего, что им сопутствует, как бы то ни было, большинство подарков они увезли с собой.))))

Нетрудно догадаться, что после напряжённого умственного труда участники викторин, и их болельщики, что нещадно жгли калории в рукоплесканиях, порядочно проголодались. А напомнили им об этом, пригласив всех к столам. Столы были хороши.))) Протянулись по всей длине холлов, на обоих этажах, уставленные яствами не по новым кризисным меркам, а по старинке, добротно, знатно. Даже после массового налёта на них, складывалось ощущение, что ничего не убыло. Остаётся только гадать, что за скатерти-самобранки были у петербуржцев.

Потом были концерт и той соответственно. Ладони болели от беспрестанных рукоплесканий, но с пылу, с жару это всё не ощущалось. Не сумев попасть на концерт Алима Газаева у себя в родной республике, было суждено услышать его пение за тридевять земель в Петербурге. Радости моей предела не было.)))

Вечер подошёл к своему завершению, но ещё не завершилось наше знакомство с Северной столицей. Петербургские соотечественники не оставили московскую делегацию и после вечера, провели экскурсии, прокатили по Неве, где мы смогли понаблюдать за потрясающей красоты закатом, увидеть освещенную золотистым светом Петропавловскую крепость. Это была неописуемая красота, её трудно передать просто словами. Одного мы так и не успели сделать – понаблюдать за разводом мостов. Возможно, это станет дополнительной причиной, мотивом, который побудит нас снова вернуться в этот чудесный город.

Ну, а то, как москвичи еще до двух часов ночи сотрясали Петербург, утоляя свою духовную и эстетическую жажду, а также хронически неутолимую жажду тоя, песен и плясок везде, на чём остановится взор, начиная от экскурсионной лодки по Неве и заканчивая ночными питерскими улицами - это, конечно, отдельная и долгая история! Но, думаю, когда эта группа добралась-таки до своего поезда, Петербург смог, наконец, лечь спать спокойно!)))»

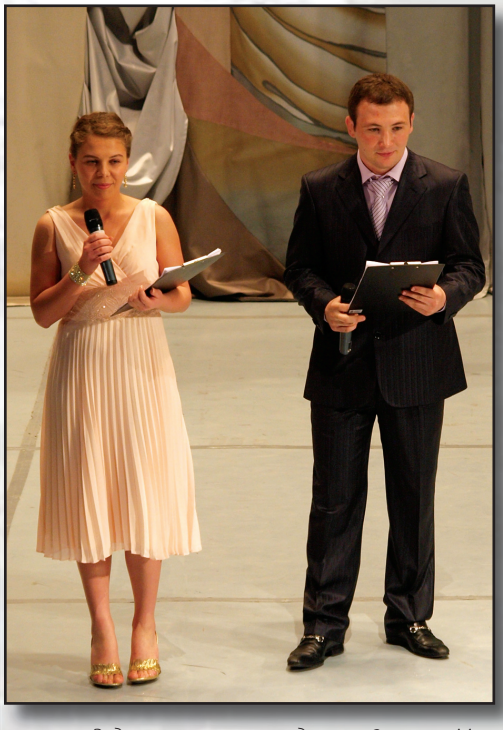
Aimywka

Ой ну столько впечатлений, аж слов не хватает высказать. Начнем по порядку)))) Петербург, просто прекраснейший город, такая красота, такая тишина, все так безумно прекрасно. Спрашивают, что больше понравилось, даже не знаю, что выделить, ВСЕ понравилось)))
Ну, а Концерт прошел на ура))) Только боюсь, мы немного напугали питерских, нашим шумом и гамом.
Спасибо вам за все)))
Прям приключения Карачаево-Балкарцев в Питере.
И прям приключения)))

МОНЕТНЫЙ ДВОР

НАШИ
В ГОРОДЕ
303 3333

Ėķhɨīĵįı īķĺĭĩł



Ведущие вечера студенты 3 курса Мариям Атмурзаева («Налоги и налогообложение») и Гочияев Сослан («Финансы и кредит»)

В одном из самых престижных столичных вузов в Российской экономической академии им. Г.В. Плеханова уже около года действует Палата национальностей. В нее входят студенты-представители самых разных народов и стран, которые обучаются в Академии. Многочисленную карачаево-балкарскую диаспору возглавляют Мариям Атмурзаева, Тамара Лайпанова и Танзиля Малкарова. За время своей деятельности Палата осуществила немало хороших дел: студенты ездили на мастер-классы, тренинги, саммиты, проводили концерты и фестивали. В рамках одного из самых крупных проектов Палаты в вузе регулярно проводятся праздники «Неделя культуры» того или иного народа. Студенты уже познакомились с историей, культурой, искусством армян, азер-

Проректор РЭА им. Плеханова Т. П. Розанова

байджанцев, чеченцев и ингушей, осетин, евреев, калмыков, адыгов и многих других.

Неделя карачаево-балкарской культуры стартовала на большой перемене 12 мая 2009 года. Весь холл главного корпуса, где проходило открытие, был украшен флагами и шарами, картинами и фотографиями с видами сказочно красивых мест Карачая и Балкарии. Над входом был установлен баннер-растяжка с изображением двух флагов и приветственным текстом «Хош келигиз къарачай-малкъар маданиятны ыйыгъына» («Добро пожаловать на Неделю карачаево-балкарской культуры») на фоне горы-исполина Эльбрус.

Об истории, культуре, быте нашего народа свидетельствовали стенды со старинными фотографиями. Особенно большое внимание к себе привлекла выставка «Карачай и Балкария. История и Современность». Выставочные экспонаты наглядно демонстрировали все богатство и разнообразие народного творчества: вышитые вручную родовые платки, национальные костюмы, войлочные ковры (кийизы), кинжалы и ножи, кухонная утварь, книги и журналы и многое-многое другое.

Символическую красную ленточку торжественно разрезали после вступительных слов организаторов праздника и приветственной речи первого проректора нашей академии Татьяны Павловны Розановой, под бурные аплодисменты собравшихся.

Первым пунктом стартовавшего праздника значилась дегустация блюд национальной кухни. Она у нас прошла с большим успехом. Особой популярностью, как и ожидалось, пользовались хычыны. И карачаевские, и балкарские хычыны «испарились» буквально за пять минут. Кроме того на вкус взыскательной публики были представлены шашлык, лакумы, халва, айран, вода, привезенная с родных мест.

После «вкусной части» знакомства с карачаево-балкарской культурой и обмена кулинарными секретами со студентами других национальностей, все были приглашены на просмотр фильма Кази-Магомеда Алиева и Ильяса Богатырева «Летопись в камне». Представил публике фильм один из авторов документалист Ильяс Богатырев.

Логическим продолжением содержания просмотренной ленты стала лекция кандидата исторических наук Умара Юсуфовича Кочкарова. Он провел краткий исторический экскурс по Аланскому государству, ответил на все вопросы, которые возникали у слушателей.

Так завершился первый, самый сложный день «Недели Карачаево-балкарской культуры».

Назавтра предстояло знакомство с музыкальным творчеством народа.

Автор текста
Мариям Атмурзаева

Почетными гостями праздника стали член Комитета Государственной думы по науке и наукоемким технологиям, доктор географических наук, профессор, академик РАН Залиханов Михаил Чоккаевич, доктор исторических наук, ведущий научный сотрудник Института этнологии и антропологии РАН, ведущий советник аппарата Комитета Совета Федерации и региональной политики Каракетов Мурат Джатдаевич, первый проректор РЭА им. Плеханова Татьяна Павловна Розанова. Доктор технических наук, профессор, председатель Комитета Совета Федерации по образованию и науке Чеченов Хусейн Джабраилович, который накануне сообщил организаторам, что не сможет принять участие в празднике, прислал приветственное письмо-поздравление.

Почетный гость «Недели Культуры» академик РАН М.Ч. Залиханов

Танцевальный коллектив «Эльбрусоида»

ПТЮЧ	Прям мини-землячество) было хорошо) особлива хочу отметить видео) сделано здОрово) Всем сауболугъуз!
Zucker	Концерт очень понравился! Всего было в меру! На паре песен и во время видеосюжета о депортации даже всплакнулось Сау болугъуз!
Julia	Спасибо за чудесный вечер! все и всё было на 5+ . ведущие молодцы!!! девочка держалась легко и непринужденно - молодечик, молодой человек немного нервничал, но это и понятно. студия танца Эльбрусоид, вы такие молодцы, ну просто слов нет!!! смотрела на вас и душа радовалась! Зурьят Боташева... в который раз поразила глубиной переживания и передачи эмоций, выраженных в стихах! Эта проникновенность трогает до слез... БРАВО!!!! Тенгиз Габаев - будущее нашей эстрады!!! БРАВО!!! Алим Теппеев стал приятной неожиданностью, зажег, но еще лучше задали Алим Аппаев и Лариса Сатикоева
Ханума	Концерт отличный, отдохнула с удовольствием. Спасибо организаторам. Танцевальный ансамбль просто молодцы, за столь короткий срок такой результат. Только одно пожелание: научите девушек улыбаться, такой кайф на Лейлюшку было смотреть и ещё на пару девушек. Тенгиз Габаев очень понравился, национальная направленность репертуара по-особенному раскрыла богатство голоса. Понравилась интернациональная песня Алима Аппаева, наши соседи не карачаево-балкарцы так радовались, будто песню персонально им посвятили)))))) Алим Теппеев всегда молодец, так близок он к народу, заряжает энергией.))))))) p.s. А ещё для старшего поколения Папин Южак обещал отдельный той. А где той, там и до танцевальной группы недалеко)))))))
MaDina	Всё было отлично, если честно, даже не ожидала!! серьезные гости, хорошая организация, порадовало КАЖДОЕ выступление, ни к чему не придерешься очень понравились ведущие!! Сослан и Марьям, вы умнички! А самое - самое приятное было - это сама атмосфера. Может это у меня такое настроение было, но мне сама обстановка показалась очень уютной и дружественной. В общем, всем спасибо, кто трудился над этим мероприятием.
Кергелен	Салам! Очень красиво! Очень выдержанно, все с большим вкусом.! Очень радует.

Нальчик на связи

Извечно утверждение, что корни народа в глубины земли уходят настолько же, насколько в небо взмывают вершины гор. И вглядываясь в свое прошлое, мы стараемся понять настоящее. В своем прошлом мы ищем ту опору, тот источник, который способен поднять наш дух, укрепить нравственные силы. Особенно сейчас, когда человечество переживает падение духовности и нравственности; когда часть молодежи стесняется говорить на родном языке, все больше предпочитая «другую культуру и образ жизни». Причиной такой дисгармонии является отрыв от собственных корней, потеря исторической памяти, забвение культурных традиций. И сегодня возврат к духовности, к «вечным» общечеловеческим ценностям и идеалам является не только потребностью беспокойной души, но и жизненной необходимостью. Особенно в больших городах, где велик риск, в прямом и переносном смысле, затеряться в толпе, то есть, стать одним из миллионов. И в этой толпе он становится совершенно одиноким. Но нам, карачаево-балкарцам, повезло в этом смысле. У нас есть Эльбрусоид!

«Эльбрусоид»! Как много в этом слове для сердца каждого карачаевца и балкарца слилось. Он стал тем объединяющим островком, говоря языком политики, в границах которого мы - карачаевцы и балкарцы - чувствуем и ощущаем себя единым народом, некогда, по независящим от нас обстоятельствам, разделенным на две части. Стены «Эльбрусоида», сама атмосфера в нем пропитана духом Кавказа, духом самого нашего народа.

Представительство фонда «Эльбрусоид» в г. Нальчик – это офис, куда ты можешь прийти в любое время, пообщаться, потанцевать, послушать старые и новые песни на родном языке, обсудить исторические и культурные аспекты, касающиеся нашего народа, познакомиться с разными интересными и известными людьми. Это будни, заполненные интеллектуальными дебатами за круглым столом, грамотно организованный досуг для студентов, учеников и преподавателей.

Презентация фильма «Къызыу чакъ»

В представительстве фонда действует кружок национального танца, театральная студия, группы по изучению турецкого и английского языков. Каждую субботу в зале устраиваются просмотры фильмов и мультфильмов студии «Эльбрусоид», а каждое воскресенье - спортивный день. Все желающие могут совершить с нами на пробежки, после которых каждый выбирает занятие по душе: футбол, баскетбол или волейбол. По-прежнему пропаганда здорового образа жизни является одним из приоритетных направлений в работе нашего представительства.

Как утверждают старшие, глухота к языку предков порождает глухоту к традициям, к тому доброму, что было в нашей истории, а язык - это мост, соединяющий и передающий из века в век, из поколения в поколение

Автор текста собкорр
Земфира Сарбашева

Встреча с учащимися Кенделенской средней школы №1

Презентации Антологии балкарской порозы

традиции, философские взгляды, историю, все богатство души народа. Только народ, сумевший сохранить свой язык, сохранится как этнос, а иначе ему грозит исчезновение с исторической арены как нации. Язык – сильное оружие любого народа, его будущее, его жизнь, красота и богатство.

Известно, что одним из приоритетных направлений деятельности фонда «Эльбрусоид» является популяризация родного языка, в том числе посредством дублирования на карачаево-балкарский язык любимых мультипликационных, художественных и документальных фильмов. При непосредственном участии актива и актеров Балкарского Государственного драматического театра им. К. Кулиева были дублированы на карачаево-балкарский язык фильм «Гарфилд», «Къызыу чакъ» и мультфильм «Балто». Работа и презентация шла под чутким руководством нашего режиссера Расула Атмурзаева.

Так же проводилась регулярная работа в средних общеобразовательных школах республики с циклом развлекательных и познавательных мероприятий: показ мультипликационного фильма на карачаево-балкарском языке, викторины на различную тематику по истории народа. Акция «Джаным-тиним, ана тилим» стартовала 20 марта 2009 в МОУ СОШ №1 с. Кёнделен Эльбрусского района, после посетили МОУ СОШ с. Герпегеж Черекского района, МОУ СОШ с. Яникой Чегемского района и МОУ СОШ №9 г. Нальчика.

Как призналась Энеева Зайнаф Жамаловна: «Акция, проводимая Фондом очень полезна, особенно в год родного языка. Вспоминается одна народная мудрость - «Есть только один путь заставить человека говорить грамотно – научить его любить свой язык». Язык любого народа – это его историческая память, воплощенная в слове. И именно в плане сохранения языка, переводы мультипликаций, документальных и художественных фильмов считаю вашим большим достижением и полезным, нужным делом. Ведь, при просмотре продукции фонда «Эльбрусоид» я слышу красивую образцовую родную речь, соответствующую нормам литературного языка».

В рамках акции просвет посетили Мемориальный музей К. Кулиева в г. Чегем-1 выставку Имары Аккизовой-Кушховой.

Трагические страницы истории карачаево-балкарского народа 8 марта 1944 года и 2 ноября 1943 года оставили незаживающую рану в душе каждого карачаевца и балкарца. «Из прошлого в будущее» - именно так называется совместная выставка произведений балкарских и карачаевских художников, посвященная Дню возвращения балкарского народа с мест депортации на свою историческую родину, которую мы посетили 20 марта в Музее изобразительных искусств.

Остановить взгляд на одном экспонате было невозможно: обилие разнообразных красочных панно, ярко выраженных рисунков, планшетов о родном крае, предметов старинной утвари, разных поделок – все это было представлено на выставке. Слова излишни... Нужно было только вглядываться в эти полотна. В них - всепоглощающая скорбь, несгибаемая гордость, осторожная надежда, боль в глазах... темно-багровый закат... пустые улицы... воющие на луну от тоски собаки... горе... сбывающаяся мечта... простая жизнь... напоминание о бесконечности бытия… Как отмечают искусствоведы, отрадно осознавать тот факт, что выросла целая плеяда художников, тонко чувствующих красоту земного бытия, которые могут противопоставить тьме свет. Даже из названия самой выставки понятно, что двум народам, пережившим общую трагедию, но при этом сумевшим сохранить свою самобытную национальную культуру, есть что сказать подрастающему поколению сегодня.

Помимо других разнообразных проектов, Эльбрусоид занимает-

ся еще изданием и переизданием наших национальных авторов. На презентации книги Бориса Чипчикова «Мы жили рядышком с Граалем», изданной фондом, своим присутствием нас порадовали известные в республике поэты, писатели, критики, друзья, любители его творчества: Алим Теппеев, Наталья Смирнова, Нина Шогенцукова, Мария Котлярова, Фатима Урусбиева, Ибрагим Гадиев, Магомет Кудаев, Бурхан Берберов, Азиза Махиева, Фердау Боташева, Арсен Кайгермазов, Муталип Беппаев, Мухтар Табаксоев, Хыйса Османов.

На бесконечном небосклоне сотни тысяч ярких звёзд, но только некоторые из них блестят ярче других. В той многонациональной литературе есть поэты и писатели, чьи имена известны не только в нашей стране, но и за ее пределами, и мы ими очень гордимся. Одним из них является Кайсын Кулиев. 18 мая 2009 года учащиеся и учителя гимназии с. Дружба Прикубанского района Карачаево-Черкесской республики посетили Кабардино-Балкарию. Гостям была организована экскурсия по кулиевским местам. Племянница Кайсына – Фатима Кулиева провела экскурс по усадьбе поэта с подробным описанием его жизненного пути. Затем направились в МОУ СОШ с. Нижний Чегем, где нас познакомили с жизнью и самодеятельностью школы.

19 мая исполнилось шесть лет с того дня, как сайт www.elbrusoid.org начал свою деятельность. И в этот день было...

В Эльбе шумно, многолюдно.
Молодежь и там, и тут,
Позабыт инет, и кухня,
Там танцуют, тут поют.
Что сегодня происходит?
Что за праздник? Что за той?
С Днем рождения «Эльбрусоид»!
С Днем рождения, дорогой!

Шукур Аллаху, талантливой молодежи у нас много и мы решили организовать концерт. Своими вокальными данными нас порадовали студентки Института Филологии отделения балкарского языка и литературы – Ахкубекова Кулина, Гумаева Фаризат и Лайпанова Мадина. Наша танцевальная группа под руководством Рамазана Аскерова делает заметные успехи. Они исполнили карачаево-балкарские танцы «Абезек» и «Тюз тепсеу», которые всегда поражают красотой и грацией, огнем и сдержанностью. Да! Королевская стать горских девушек и огонь, пылающий в груди и и в глазах юношей – это в крови нашего народа. Отрадно осознавать, что растет интерес молодежи к национальным танцам. Студентки Педагогического колледжа КБГУ, воспитанницы нашей экспериментально-театральной студии под руководством Магомета Атмурзаева Джамиля Мусукова, Люба Малкондуева и Аминат Темукуева делают свои первые уверенные шаги. В этот день они продемонстрировали на суд зрителей свои актерские данные. Далее по программе конкурсы, «шиндик оюн», смешные сценки. Под занавес все вышли на сцену и прозвучали аккорды неофициального, но всенародно признанного гимна «Къарачайым-Малкъарым»!

В деятельности фонда нет невостребованных проектов и мероприятий, и мы стараемся работать только по тем направлениям, которые представляют реальную ценность для культурного просвещения карачаево-балкарской молодежи. Наши двери для Вас всегда открыты. Хош келигиз!

Издательство «Эльбрусоид»

Книги - это имущество, завещаемое умом человечеству, предназначенное для передачи из поколения в поколение, на пользу тем, которые со временем родятся.

Джозеф Аддисон

В начале 2006 года редакционно-издательским советом при фонде «Содействия развитию карачаево-балкарской молодежи «Эльбрусоид» было решено выпустить серию изданий, озаглавленную «Карачаево-балкарская энциклопедия» с различными подсериями. Первой книгой в серии стал монументальный том «Антология карачаевской поэзии (XVIII – XX вв.)», выпущенный издательством «Эльбрусоид» через сорок лет после выхода предыдущего аналогичного издания. Это стало знаменательным событием в культурной жизни нашего народа, символизируя возрождение интереса к родному языку и литературе.

Кропотливейшая работа по составлению антологии была проведена Фатимой Байрамуковой и Азретом Акбаевым. В первой части книги приведены образцы народного поэтического фольклора, который безусловно является своеобразной колыбелью для любого поэта, тем самым источником вдохновения, который древние греки называли Иппокреной. Песни нартов, заздравные песни, детские песенки, историко-героические баллады, шуточные и любовные песни, страдания-кюуле и ийнарла – все это поистине неисчерпаемое богатство поэтического творчества карачаевского народа предстает перед читателем листающим эту книгу.

Далее, в хронологическом порядке расположены избранные произведения национальных поэтов, начиная с классиков, вошедших в историю нашей литературы, и заканчивая современными авторами, не так давно появившимися на небосклоне карачаевской поэзии. Вообще, больше всего удивляет в нашей национальной литературе подавляющее количественное преобладание поэтов над прозаиками. Может быть, объясняется это географией мест обитания горцев, вполне вероятно, что прекрасные и величественные пейзажи суровой природы гораздо более способствуют рождению поэтических строф, часто превращающихся в куплеты горских песен, нежели чем рождению прозаического абзаца, который превратить в песню несколько сложнее, вдобавок, почти каждый наш прозаик еще и пишет стихи. В антологии представлено творчество более восьмидесяти карачаевских поэтов и поэтесс, от Къалтура Семенова до Адилхана Аппаева, от Боташевой Абидат до Батчаевой Фатимы, и это дает основание полагать, что наша национальная поэзия представлена в книге с достаточной полнотой. Тут и знаменитая «Хасаука» Кючюка Байрамукова, ставшая поистине народной песней, отрывок из поэмы «Айджаякъ» Къасбота Кочкарова, знаменитая сказка в стихах Ислама Крымшамхалова «Бёрю бла киштик», баллады Исмаила Семенова, философская лирика Магомета Чотчаева. Список можно продолжать долго, но в этом нет смысла. Лучше всего читателю самому раскрыть это внушительное по размерам издание и погрузиться в прекрасный мир нашей национальной поэзии.

Судьба горянки

Следующие две книги, выпущенные издательством представляют избранные произведения Халимат Байрамуковой на карачаевском и русском языках, выпущенные к ее девяностолетию. Этот выбор с точки зрения редакционно-издательского совета был вполне логичным, поскольку творчество знамени-

Автор текста
Борис Коркмазов,
книговед

той карачаевской поэтессы и прозаика переведено на десятки языков народов мира, а на родине ее произведения (кроме романа «Моя жизнь: Автобиографическая книга», изданного в 1996 году) не издавались около двадцати лет. Многие произведения Халимат Байрамуковой были переведены на русский язык, поэтому было решено издать том переводов под заглавием «Теплый ливень надежд», тем более, что среди переводчиков Халимат такие мастера поэтического слова как Новелла Матвеева, Римма Казакова, Всеволод Рождественский. На всю страну стала известна в свое время песня «Некрасивых женщин не бывает», которую перевел Михаил Пляцковский, а стихотворение «В цирке», переведенное А. Николаевым, обрело новую жизнь, после того, как Зуриат Боташева написала к нему музыку и стала исполнять на своих концертах щемяще-грустную песню о судьбе циркового коня.

Поэзия составляет около одной трети общего объема издания, все остальное занимает проза. Впервые опубликован авторизованный перевод романа «Четырнадцать лет», где описана судьба женщины-горянки, боевого офицера Красной Армии, которая приехала на побывку после тяжелого ранения на родину и была депортирована вместе со своим народом в безлюдные степи Казахстана, где от болезней и голода погибли тысячи карачаевцев, причем в подавляющем большинстве это были женщины, дети и старики, поскольку мужчины от 18 до 50 лет находились на фронте и сражались с фашистами. В конце книги помещены около двух десятков фотографий из личного альбома Халимат Байрамуковой, а также отзывы о творчестве и воспоминания о ней коллег по писательскому цеху.

Том, изданный на карачаевском языке под заглавием «Джокъдан бар болуб къалсам бир кюнде», включает в себя основной корпус поэтических произведений Халимат Байрамуковой и переиздание автобиографического романа «Моя жизнь».

Изящная проза

Вслед за книгами Халимат Байрамуковой в том же 2008 году был издан том изящной прозы балкарского писателя Бориса Чипчикова под названием «Мы жили рядышком с Граалем». Чипчиков одинаково хорошо пишет и на родном языке, и на языке Чехова и Булгакова, поэтому часть текстов дана на русском и балкарском языках, что, кстати, весьма удобно для использования в школах на уроках родного и русского языков и литературы. Книга выпущена к шестидесятилетию автора.

«...В прозе Б. Чипчикова прочитываются несколько стилевых пластов: мифо-эпический, народно-поэтический, духовно-книжный. Разнонаправленность таит в себе огромные художественные возможности, но требует огромных сил сцепления, способных удержать разнообразное, свести вместе, и только тогда ритмическая сложность, подвижность и изменчивость придают тексту цельность и гармонию, а хаос чувств, логические неувязки становятся не недостатками стиля, а его достоинствами» - так пишет о творчестве своего земляка кандидат философских наук Г. Базиева. Борис Чипчиков действительно очень своеобразный, ни на кого не похожий прозаик, со своим особенным языком. Он мастер коротких повестей, рассказов и афоризмов, и чем короче его текст, тем большую чувственную и смысловую мощь таит в себе контекст. «Краткость – минимум слов, максимум пространства» - гласит одна из миниатюр самого Чипчикова. Можно сказать, что это один из принципов его творчества. Проза Чипчикова обладает свойством многомерности, перечитывая его находишь новые смыслы и аллюзии в хорошо знакомых текстах и поражаешься тому, что не заметил этого во время предыдущего чтения.

«Когда просыпается разум – исчезает истина».- утверждает автор в одной из своих парадоксальных миниатюр, являющейся антитезой известной испанской пословице «Сон разума рождает чудовищ», использованной для заглавия серии офортов великим Гойей. Действительно, оценивая все то, что натворил человеческий разум за последнее столетие, невольно приходишь к мысли, что лучше бы он (разум) уснул и не просыпался. Хотя, конечно, проблема не в разуме как таковом, а в трагической дихотомии самого человека, который любое данное Всевышним свойство своей натуры, в том числе и собственный разум, может использовать вопреки заложенным в нем этическим началам, поскольку наделен свободой воли.

«...На земле самый умный человек – человек улыбающийся», - пишет Чипчиков в очаровательном мини-эссе «Улыбается Боже». И в самом деле, читая многие рассказы и миниатюры Бориса Чипчикова, не улыбаться невозможно. «Я словом врачую раны свои» - озаглавлен один из рассказов, входящих в данную книгу, и действительно, проза Чипчикова способствует заживлению душевных ран читателей и излечивает их же от дурного настроения. Можно сказать, что чтение Чипчикова является своеобразной психотерапией для современного человека - одуревшего от чрезмерной меркантильности

Можно определить достоинство народа по количеству книг, которые он поглощает.

Эдуард Лабуле

потребительского общества воцарившегося в стране, человека - растерявшегося от обилия хлещущей со всех сторон ненужной, часто даже вредной для рассудка информации.

Любить чтение — это обменивать часы скуки, неизбежные в жизни, на часы большого наслаждения.

Монтескье

Книга мастера афористических высказываний

Последняя на сегодняшний день выпущенная издательстом «Эльбрусоид» книга – это сборник коротких рассказов талантливого карачаевского прозаика, ученого и фольклориста - Магомета Хубиева «Ауушла», изданный к восьмидесятилетию автора, при финансовой поддержке Батдыевой Назифы Хасановны. Как пишет в предисловии редактор и составитель издания Фатима Байрамукова, большинство рассказов вошедших в книгу публикуются впервые. Содержание тома разделено на пять частей, каждая из которых озаглавлена афористическим высказыванием самого автора, на которые Магомет Хубиев был мастер: «Ариулукъ адамлыкъ тюлдю, адамлыкъ а ариулукъду»; «Намыс болмай къалгъаннан эсе, кеси болмай калгъан игиди»; Хар адамны акъылы – сёзюнде, сюймеклиги кёзюнде кёрюнедиле»; «Къыйынлыкъ кимге эс ташлатады, кимге эс салады»; «Сени сюе эселе, ол игиди, сен кесинг сюе эсенг, насыблыса».

Кажущиеся простыми сюжеты Магомета Хубиева, многие из которых могут показаться обычными бытовыми зарисовками, наполнены глубоким смыслом, и в них можно найти простые ответы на многие сложные вопросы, которые задает человеку жизнь. Многие рассказы пронизаны тонким юмором и беспредельной симпатией писателя к своим персонажам. Чувствуется, что автор обладал редкой во все времена чертой характера – любить людей такими, какие они есть, с их достоинствами и недостатками. К этому призывают читателей и его произведения, поскольку любовь и уважение к себе подобным есть основа любой системы нравственности, независимо от культуры, к которой принадлежит тот или иной человеческий индивидуум.

О планируемых к выпуску изданиях

В портфеле редакционно-издательского совета фонда «Эльбрусоид» есть немало интересных проектов, пользуясь случаем, расскажем о некоторых из них.

Мы намереваемся продолжать переиздание классиков карачаево-балкарской литературы. В течение ближайшего времени будут изданы два тома избранных произведений Муссы Батчаева на карачаевском и русском языках. В таком объеме один из талантливейших писателей карачаево-балкарской литературы будет издаваться впервые. «Его художественное слово, проникнутое мощью и целомудрием народной души, так сильно и честно выразило наше время с его небывалыми потрясениями и невзгодами, что принесло ему не дешевую популярность, а глубокое всеобщее признание» - так пишет о Муссе Батчаеве литературовед и фольклорист Римма Ортабаева. Трудно сказать лучше об этом писателе и человеке с большой буквы, с одинаковой легкостью писавшем на карачаевском и русском языках.

Готовится к изданию сборник великого сына Балкарии и Карачая – Кязима Мечиева на родном языке. Творчество этого удивительного человека, по глубине мысли и разносторонности интересов напоминающего титанов европейского Возрождения, ослепительным бриллиантом всегда будет сиять на небосводе карачаево-балкарской литературы, служа путеводной звездой новым поколениям наших поэтов и писателей.

Под заглавием «Ты опять поедешь в Карачай» будут выпущены интереснейшие дневники знаменитого офтальмолога Станислава Владимировича Очаповского, долгие годы возглавлявшего глазное отделение краснодарской краевой больницы. Много раз он бывал в ущельях Карачая во главе своих «глазных отрядов». Десятки горцев, страдавших глазными болезнями, были избавлены от своих недугов в результате деятельности этого влюбленного в Северный Кавказ уроженца Белоруссии.

Так же готовится к выпуску сборник народных лирических песен, наших знаменитых «ийнарла», составляющих значительную часть нашего фольклора. Надеемся, что это издание будет способствовать возрождению наших национальных песенных традиций, ведь исполнение «ийнарла» является их непременным атрибутом.

Вместе весело шагать по...

Просветам

Окружающий мир с начала своего сотворения радует человека красками, формами, звуками. И человек во власти обаяния природы раздавил пурпурную раковину, выжал сок из растения, растер мел, уголь, глину и раскрасил жилище, одежду. Он соединил различные цвета, стал чередовать цветные линии и формы. Подражая звукам природы, научился делать инструменты, придумал нотный стан. Соединяя звуки вместе придумал слова. Он заговорил красками, звуками, жестами и другие люди поняли его монолог. Так родились живопись, музыка, театр. И мы, Эльбрусоиды, пользуемся каждой выпадающей возможностью «послушать» рассказы художников, актеров, музыкантов… и самое главное сделать это вместе. А монологи стараемся подбирать разные, на любой вкус.

Например, искусство кузнеца, изготовившего красивый нож, может иному любителю рассказать массу интересного и увлекательного. А если ножей, кинжалов, сабель и других произведений кузнечного искусства много, то это значит, будет выставка, и значит, мы туда идем. «Люблю тебя булатный мой кинжал, товарищ светлый и холодный», - писал М.Ю. Лермонтов и среди московских карачаево-балкарцев нашлось немало его единомышленников. Красивые и изящные, легкие и тяжелые, большие и маленькие, иногда украшенные драгоценными камнями и позолотой или выгравированными на лезвиях целыми картинами, образцы холодного оружия несколько раз в год собирают в Москве, чтобы у поклонников этого вида искусства была возможность порадовать свой глаз. Чего стоил только красавец меч, историческая реконструкция «Меч Меровингов». Некоторые экспонаты можно было подержать в руках и даже купить. Поэтому во время нашего похода, часть коллекции выставки «Арсенал – 2009» перекочевала в руки эльбрусоидов.

Нашлась возможность порадовать любителей и не только любителей, симфонической музыки. Концерт «Музыка живого экрана. Фильмы – юбиляры» был рассказом из детства, нашего и даже наших родителей. Великолепная, увлекательная, живая и добрая повесть, известная каждому, но от того не менее интересная! А вот, собственно впечатления одного из зрителей концерта:

Мне понравилось ВСЕ!!!! Обожаю все эти песни: «Огней так много золоты-ы-ых.... на улицах Сара-а-атова-а-а-а-а...» (эту песню я пела, когда была ма-а-а-аленькой, вместе с мамой и ее подругами, которые грустили о временах безвозвратных..) Старый рояль весь в испуге... парам-парам...

Наука есть ясное познание истины, просвещение разума, непорочное увеселение жизни, похвала юности, старости подпора, строительница градов, полков, крепость успеха в несчастии, в счастии - украшение, везде верный и безотлучный спутник.

Ломоносов М. В.

Автор текста
Хафиза Чотчаева, г. Москва

Даниель Кайгермазов в образе футбольного комментатора

Вдохновение входит в нас, как сияющее летнее утро, только что сбросившее туманы тихой ночи, забрызганное росой, с зарослями влажной листвы. Оно осторожно дышит нам в лицо своей целебной прохладой.

Паустовский К.

раньше играл он только фуги..парам-парам...» (в Игоря Скляра я была влюблена в детском садике, в ясельной группе)... «Под лаской плюшевого пледа...» (я честно плакала вместе с Ларисой Гузеевой) ... «Слышу голос из прекрасного далеЕка...» (эту песню я пела в «Артеке»)... Только было чуточку грустно... оттого, что те времена, когда я сбегала со ступенек в белоснежных гольфиках больше не вернутся, что такие песни слушают все меньше, а фильмы смотрят все больше иностранные... и, что мамы не было рядом... ей бы понравилось... определенно… (Soul).

Бансай. Японское слово. И как оказалось Бансай – это искусство выращивания карликовых деревьев. Удивительное зрелище – клены, дубы, эвкалипты, гинкго, вязы, ели – размером в 30 см. Перемещаясь из комнаты в комнату, каждая из которых являла собой миниатюрный садик, мы удивлялись искусству человеческому, которое из многометровых красавцев вывела их многократно уменьшенные копии. Деревца по прихоти художников-садоводов приобрели самые причудливые формы, зрелище завораживающее и даже слегка торжественное, несмотря на малые размеры.

Но более всего возможностей насладиться любимым видом искусства выпала театралам. Эльбрусоиды со времени нашего последнего рассказа посетили около десятка различных театральных представлений. А начали мы с бессмертной комедии Бернарда Шоу «Пигмалион». Вот, что говорят, об этом спектакле зрители от Эльбрусоида:

Гармония - цвета, света, музыки... Феерия - таланта, профессионализма, вдохновения... Удовольствие, нет ... восторг от - пьесы, игры, постановки. Все. Любовь, мораль, легкий английский юмор... Маковецкий обаятелен до невозможности. Вышла слегка влюбленной в него))). Яковлева трогательна смешна, потом аристократично возвышенна. Её руки... казалось Илзе Лиепа поставила для рук Яковлевой отдельный танец... Помните тот момент, когда после Главного бала, профессор Хиггингс и Элиза объяснялись, вернее выясняли отношения... ее руки говорили не меньше, чем уста...

Как тонко, как естественно, был показан переход отношений из одной категории в другую... как естественно было «утончение» души Элизы... (Неуловимая)

Три часа пролетели незаметно, а восторгу и положительных эмоций хватит, думаю надолго))). Маковецкий и Яковлева всё время в центре, всё время на глазах, на людях. За их игрой наблюдать - удовольствие. Как он трогателен Хиггинс, как беспечен, как мыслит об уюте, как хочет остановить усвоившую его уроки и с тем теперь покидающую его мисс Дулиттл, но не останавливает, любит ее и не хочет признаться.

Генри Хиггинс и Элиза Дуллитл чувствовали и дополняли друг-друга, не могу сказать, что это игра двух актеров, настолько все остальные гармонично составляли им компанию, Настолько все было красиво, изящно, трогательно, гармонично: свет, музыка, игра. После спектакля было только одно желание вернуться туда снова. Спасибо тебе Эльба за непередаваемую бурю положительных эмоций. (NANI)

Стоит отдельного упоминания театрализованный концерт «Выхожу один я на эстраду» с участием одного из эльбрусоидов - Даниэля Кайгермазова, выпускника ГИТИСа этого года. Замечательное, фееричное действо, от первой и до последней минуты держащее в непрерывном восторге. Микс блестящего вокала, качественной пародии, профессионального исполнения танцев, изумительной актерской работы. Почти трехчасовое представление пролетело на одном дыхании, под несмолкаемые аплодисменты зрительного зала. А теперь позвольте передать слово нашим зрителям:

Сначала скажу, что я не особый ценитель искусства и плохо в нем разбираюсь. Но то, что я увидел, дало мне возможность и желание провести жирную черту между настоящим искусством и ширпотребом. Больше всего понравились Жанна Фриске, Варум и мои любимые «Сливки». Поразил профессионализм с которым все номера были исполнены. Трудно поверить, что все это - постановка студентов четвертого курса. То, что нам показывают по телевизору никак не могу назвать искусством после увиденного. И не беда что звезд эстрады просто тупо спародировали, спев лучше их даже без фанеры. Ну и конечно сценка про Билана... добила всех под конец. В качестве напутствия тоже скажу несколько слов... Мне очень понравился коллектив, который выступал позавчера на сцене и я от души желаю им всем успеха в жизни. Как сказал их руководитель

некоторыми из них мы сейчас восхищаемся, а потом будем обсуждать и ругать... Даниэлю я бы пожелал оставаться таким же открытым и чистым карачаево-балкарцем (!) без капли зазнайства, какой он сейчас... так же радостно встречать и провожать нас за кулисами как это было тогда. Каких бы заоблачных высот он ни достиг на поприще искусства! (Highlight)

Но, чтобы у вас, дорогие читатели дайджеста, не возникло впечатления, что эльбрусоиды только и делают, что посещают комедийные представления, приведу отзывы посетителей двух спектаклей более серьезного жанра.

Спектакль произвел большое впечатление! Драматичность сюжета, одного из самых известных в мировой литературе, построенного на реально происходивших событиях, несомненно уже само по себе настраивает на высокий уровень остроты восприятия. Но сюжет сюжетом... а неравнодушность зрительного зала на 80% зависит от того, как реализован сюжет режиссером и актерами... и зрительный зал, включая вашу покорную слугу, не остался равнодушным. Мгновенные перевоплощения актеров, где жестом, манерой разговора создавался новый герой, и зритель верил... верил полностью и безоговорочно. Шкала эмоционального накала по воле актеров колебалась от полного нуля (спокойствия) до точки кипения, грозившим, уже казалось, тем самым костром, в котором сгорела Жанна...

В первый раз в жизни наблюдала Рафаэля Мукаева на сцене... а в какой-то момент просто не узнала, настолько реалистичным было его перевоплощение и только методом исключения пришла к выводу, что вот епископа из инквизиторского суда играет Рафаэль... Браво, Рафаэль! Вдохновенная, виртуозная игра! (Неуловимая)

А вот отзыв после просмотра дипломного спектакля Даниэля Кайгермазова «Безумно счастлив».

Спектакль. ... Когда содержание произведения совпадает с чувствами и мыслями твоего воспаленного сознания, особенно остро ощущаешь эмоции, передаваемые в зал актерами. Тема одиночества, потери близкого человека, осмысления бытия – вечны....

Когда наш дорогой Даниэль сказал что был счастлив рядом с мамой, которая живет за 2000 км... я прослезился, ведь это же я! Спасибо ему и всем ... в конце, честно говоря, даже ребятам, трудно было аплодировать и кричать браво, хотелось просто сесть в темноте и задуматься в сотый раз о смысле происходящего вокруг, ускользающей жизни и грядущего небытия .... (milf)

Каждый Просвет-поход заканчивается поразному... Иногда мы выходим из стен музеев, театров, концертных залов полные эмоций, перебивая друг друга делимся впечатлениями, другой раз чувства настолько сильны, что говорить об испытанном сложно, хорошо то, что увиденное и услышанное не оставляет нас равнодушными, делает нас духовно богаче. Присоединяйтесь к нам!

Даже в обществе двух человек я непременно найду, чему у них поучиться. Достоинствам их я постараюсь подражать, а на их недостатках сам буду учиться.

Конфуций

Одним из основных направлений деятельности Эльбрусоида является создание документальных фильмов. 27 марта 2009 года в Эльбрусоиде состоялась презентация документально-исторического фильма «Летопись в камне». Автор фильма кандидат исторических наук Кази-Магомет Алиев, режиссер Ильяс Богатырев. Фильм посвящен аланскому наследию на территории современной Карачаево-Черкесии, а именно архитектурным памятникам древней Алании.

10 апреля этого года прошла презентация документального фильма «Тебя любил я, тебе служил. Ислам Крымшамхалов», автор фильма Ахузат Мишаева, режиссер Надежда Хаджиева. Князь Ислам Крымшамхалов - живописец, литератор, общественной деятель, просветитель - одна из ключевых фигур в предреволюционной истории нашего народа. Его жизни и общественной деятельности посвящен фильм.

Финальный аккорд праздничного вечера

Гости из Карачаево-Черкесии

Этот пограничный день между весной и зимой, начавшись с веселой капели, продолжился настоящим снегопадом, тщетно пытавшимся выкрасить в белый цвет весенние лужи. Но погодные капризы не могли испортить нам весеннего настроения. Ибо в этот день, 1 марта 2009 года, состоялось очередное, долгожданное чествование первокурсников Московских вузов. В час дня Измайловский концертный зал открыл свои двери для гостей. В последние годы для многих карачаевцев и балкарцев стало доброй традицией собираться в Москве на землячествах, устраиваемых Эльбрусоидом.

Первым пунктом в расписании праздничных мероприятий значилась презентация одного из мультипликационных фильмов, дублированных на карачаево-балкарский, аланский язык силами сотрудников фонда в республиках, а покуда можно было знакомиться с новой продукцией фонда. Для самых нетерпеливых же, для которых любой праздник начинается только с танца, звучала национальная музыка, чем они тут же воспользовались, организовав небольшой той.

Команда регистраторов слаженно и четко работает вот уже несколько лет, мимо них не может и не должен пройти ни один первокурсник или выпускник, каждого они занесут в список и прикрепят на грудь бейджик. Их работа, как поется в известной песне, «на первый взгляд как будто не видна», но от них во многом зависит успешность проведения торжественных мероприятий.

В два часа пополудни ведущий объявил гостям, что они могут проходить в зрительный зал для просмотра мультипликационного фильма «Бузлама заман-2», известного зрителям как «Ледниковый период-2». До сих пор все мультфильмы озвучивались силами московских карачаево-балкарцев, в этот раз эстафету дубляжа москвичи передали филиалам, сотрудники которых с удовольствием ее приняли. И это не удивительно. Есть что-то невероятно волнительное, когда известный мультяшный персонаж вдруг заговорит голосом твоего друга, родственника или же твоим собственным.

Демонстрация новых «дублей» на землячествах служат для нас своеобразным камертоном, где громкость зрительского смеха и сила аплодисментов дает возможность сделать объективные выводы об удаче или неудаче выполненной работы.

После презентации нашим зрителям был предоставлен получасовой перерыв, в течение которого можно было попасть в объективы наших фото- и видеооператоров, пообщаться со знакомыми, друзьями и, конечно, не теряя времени даром, потанцевать.

Ну а мы, организаторы, в это время собирали за кулисами тех, ради которых, собственно, все и собрались сегодня - первокурсников, более полутора сотен юношей и девушек - студентов московских вузов.

Эти ребята сделали один из самых важных выборов в жизни – выбрали свою будущую профессию, учиться которой они будут в самых разных ВУЗах Москвы, в число коих вошли: РГУ нефти и газа имени И.М. Губкина, МГУ им. М. Ломоносова, МГТУ им. Баумана, РУДН, ГУУ, МЭИ, РЭА им. Г.В. Плеханова, РГМУ им. Пирогова, Финансовая академия при Правительстве РФ, МАИ; Российская академия государственной службы при Президенте РФ, ММА им. Сеченова и др.

Традиционно для каждого первокурсника Фонд подготовил подарки: фирменный рюкзак с полным комплектом видео и аудио продукции Эльбрусоида, новым номером Дайджеста, книгой Б. Чипчикова, выпущенной нашим издательством и другими сувенирами.

Москва! Келгенле аланла!...

Первым с приветственным словом от имени Эльбрусоида обратился к виновникам торжества один из учредителей фонда Анзор Семенов. От имени почетных гостей нашего праздника столичных первокурсников поздравили представитель карачаево-балкарской диаспоры в Санкт-Петербурге Рамазан Батчаев и председатель Ростовской межрегиональной организации «Карачаево-балкарское землячество» Шамиль Карабашев.

От имени первокурсников выступили Хаджи-Мурат Сарбашев, студент МГТУ им. Баумана и студент Финансовой Академии при Президенте РФ Науруз Байрамкулов.

Специально для нынешнего праздника музыкальная студия Эльбрусоида подготовила несколько сюрпризов. Пожалуй, главным из них был ремейк песни «Москва». Новые слова на карачаево-балкарском языке на известный мотив хита Олега Газманова звучали как «инструкция по применению». «Москва! Келгенле аланла! Москва! Эресей тамада!» в исполнении студента ГИТИСа Даниеля Кайгермазова звучит как призыв получить от города контрастов - столицы - все хорошее, что она только способна дать начинающему свой жизненный путь. Под торжественные ритмы и дождь разноцветных конфетти первокурсники спустились в зал.

Эстафету приняли ведущие и тут же передали двум очаровательным и талантливым сестренкам из Карачаевска Фатиме и Фариде Азаматовым.

Одним из приоритетных направлений работы Эльбрусоида является издание книг национальных авторов. В рамках этого проекта выпущен сборник избранных сочинений замечательного писателя Бориса Чипчикова. Честь презентовать книгу зрителям представилась кандидату исторических наук, автору многих книг Кази-Магомеду Алиеву и Борису Кормазову, книговеду и писателю.

Стало уже доброй традицией каждое лето устраивать сбор эльбрусоидов в родных краях. В прошлом году на такой слет с намерением совершить восхождение на гору Эльбрус в поселке Терскол собралось более сотни эльбрусоидов, и только 58 из них это удалось. Неудивительно, что в сценарии празднества значилось чествование героев-восходителей. Каждому вручили именной по-

На сцене участники восхождения на Эльбрус

Наши МИНГИТАУрики

Исполняется Гимн Эльбрусоида

дарок с фирменной Почетной грамотой от Эльбрусоида. А пятеро отважных девушек получили еще и цветы. Восходителей поздравил учредитель фонда Арсен Тилов. Особым подарком для ребят послужила песня, написанная специально для этого восхождения и исполненная очаровательной Танзилей Гуппоевой.

Также в торжественной части нашего праздника были объявлены победители фотоконкурса «В объективе». Симпатии жюри и зрителей были на стороне петербуржца Артура Бабоева. Единогласным решением он был объявлен победителем по всем трем номинациям конкурса. Работы победителей каждый желающий может посмотреть в фотогалерее сайта www.elbrusoid.org. Музыкальный подарок для победителей фотоконкурса преподнесла Карабашева Зульфия, победительница другого конкурса - конкурса караоке, который прошел в филиале Эльбрусоида в Карачаевске. Она спела песню «Къарачай таугъа», которую написала сама на стихи легендарного Исмаила Семенова.

Под занавес торжественной части праздника на сцену вышли малыши. Как всегда зрители встретили их восторженно. Детская студия Эльбрусоида, а по меткому выражению одного из работников фонда – МИНГИТАУрики, подготовили для зрителей целый блок. Тут и танец, и стихи, и песня. Как детишки старались на сцене! А как переживал их наставник Марат Мирзоев за сценой, когда МИНГИТАУрики вышли для исполнения «Тюз тепсеу». Маленькие артисты поработали на славу и порадовали всех зрителей, потому что никакими словами не описать, как реагировал зал - после каждого номера все вокруг просто взрывалось аплодисментами и смехом.

В антракте гостей ждал фуршет! Сложно представить национальный праздник без угощения, без традиционного мяса! Ведь отведать от «къурманлыкъ эт» - значит приобщиться к радости хозяев, сделать эту радость общей. Большая дружная команда организаторов фуршета под руководством Хаджи-Мурата Урусова не подкачала и на этот раз.

Также во время антракта желающие могли ознакомиться с новой продукцией фонда и получить в подарок диски и шестой номер дайджеста. Любители почитать могли приобрести сборники сочинений Халимат Байрамуковой и Бориса Чипчикова.

А для тех, кто, немного утолив голод и жажду, не удовлетворяется спокойным созерцанием происходящего, был организован, конечно, той.

Для самых маленьких была устроена своеобразная детская площадка. Клоуны в ярких разноцветных нарядах и почти вся женская половина сотрудников Эльбрусоида сделали все, чтобы детишкам тоже запомнился этот праздник. Веселье, царившее в детской зоне, вполне могло бы поспорить с весельем там, где молодежь зажигала под национальные мелодии. Для МИНГИТАУриков были организованы конкурсы, игры, и к концу перерыва гора из самых разнообразных игрушек заметно потеряла в объеме и высоте.

... Концерт начался с «Тюз тепсеу», что является для Эльбрусоида поводом для гордости: все танцоры – ученики хореографической студии Фонда, и ни один из этих девушек и юношей не является профессионалом. Но они справились и заслужили горячие зрительские аплодисменты.

А дальше ведущие предложили зрителям отправиться в путешествие по Евразии. Первой остановкой послужила Норвегия - группа «Дробинска» с песней «Снег на много миль вперед». Необычное для слуха карачаево-балкарца исполнение, музыка, несомненный профессионализм покорили зрителей.

Следующей остановкой был край более солнечный – Восток. Трио девушек из Японии, Монголии, Кореи представили зрителям

необыкновенное действо – попурри из национальных танцев. Миниатюрная девушка с веером в руках, словно оживший сувенир из Японии, исполняла замысловатые па. Вторая - кореянка, казалось, выполняет некий магический ритуал: ее длинные рукава летали как крылья диковинной птицы, а сама будто сошла с пантеона восточных богов. А выступление третьей-монголки - каким-то образом напомнило, что перед нами потомок тех самых монголов, которые завоевали почти весь мир, пролетев по нему как ураган на своих быстрых лошадях.

Далее маршрут был проложен на родину Омара Хайяма – Таджикистан. Потрясающий номер с виртуозной игрой на барабане. Пальцы артиста то медленно отбивали ритм, то быстро-быстро мелькали, извлекая из инструмента стук взволнованного сердца. Затем путь лежал в Европу – в Беларусь. Артист из Белоруссии исполнил песню про прекрасную девушку Олесю, оставив впечатление, что половину белорусок зовут именно так. А гости из Чукотки удивили зрителей народным обрядовым танцем «Чукотка». Казалось, это шаманы колдуют вокруг костра, в надежде умилостивить силы природы. Не знаю как насчет сил природы, но силы зрительного зала показали себя в продолжительных аплодисментах.

Прежде чем продолжить евразийское путешествие, ведущие вовлекли зрителей в шутливый диалог на тему землячества, женихов и невест. Судя по реакции зала, вопросы были не в бровь, а в глаз.

Следующая остановка была в Дагестане. Мухтар Гуссенгаджиев – «человек-змея», удивительный артист - считается самым гибким человеком планеты. Кроме этого он снимается в кино и пишет книги. Его номер превосходит полет самой буйной фантазии, об этом невозможно написать словами. Казалось, все его тело без костей: он сгибался под такими немыслимыми углами, связывался такими узлами, что не верилось, будто на подобное вообще способен человеческий организм.

Очередным этапом путешествия была Карачаево-Черкесия. Попеременно мы побывали в гостях у черкесов, ногайцев, абазин и казаков. Создалось впечатление, что мы даже не уезжали никуда, а все еще дома и до Эльбруса рукой подать. Красивое исполнение абхазки Мархолия Фаины перенесло нас в ее цветущую, прекрасную родину – Абхазию.

Своим замечательным исполнением порадовал зрителей наш соплеменник из Сирии Сухель Багдади, что доказали горячие и продолжительные аплодисменты. «Хабиби, - пел Сухель, - хабиби», и, наверняка, девичьи сердца в зрительном зале и за кулисами:) живо отзывались на это слово, даже если остальных слов не понимали.

Далее ведущие порадовали зрителей «молитвами» для жениха и невесты. Остается надеяться, что их слова не просто приняли к сведению, но еще и воспользуются...

Следующий номер представил возможность увидеть как рождается хит. Наверняка, после землячества каждый уважающий себя карачаево-балкарец украсил этой песней свою страничку в контактах и установил эту мелодию рингтоном в свой телефон. И не удивительно! На сцене развилось целое действо. Песне «Алан адет» в исполнении Алима Аппаева тут же на сцене в роскошном белом национальном платье аккомпанировала несравненная Лариса Садикоева. Специально под эту песню был поставлен новый танец. Четыре танцевальные пары буквально зажгли зал своими эмоциями. Вторым номером Алим исполнил уже полюбившуюся всем песню, которая уже успела стать «гимном» восходителей на Эльбрус. Песня «Минги тау тау тау» является ремейком одной из песен группы «Любе».

Человек - змея - Мухтар Гуссенгаджиев

МИНГИТАУрики на тое

Фатима и Фарида Азаматовы

Исполнение Игоря Кузнецова поражает необыкновенной искренностью и теплотой. Слушать его можно бесконечно. Но в силу ограниченности времени Игорь исполнил на концерте всего две песни: трогательную «Отец» и патриотичную «Чистые помыслы – добрые дела». Автор слов последней песни, Солтан Тогонидзе, юрист по профессии и истинный эльбрусоид в душе. Он так органично влился в наш дружный круг, что это сотрудничество обещает стать очень благотворным.

Нет, этот голос не свирель
О! наш аланский менестрель
И каждый должен знать отсель
Он Кайгермазов Даниэль.

Такими словами был представлен ведущими следующий исполнитель. Под знакомую нескольким поколениям мелодию на сцену заехал Даниэль. Да, да! Заехал на смешном ослике, правда, на бутафорском. Новое содержание известной песни Тото Кутунио повествовало о незадачливом парнишке и его ослике. Не буду пересказывать диалог между друзьями, но, в конце концов, они решили взяться за ум и получить высшее образование. Песня называлась «Шохайла».

На фоне остальных номеров выделялось выступление брата и сестры Загаштоковых. Они исполнили красивую песню на английском языке «I feel you».

Настоящим открытием концерта стала Фатима Байчорова, которая исполнила песню на свои же слова. «Салам, халкъым», - приветствовала со сцены Фатима. Это тоже был ремейк. Очаровательная, непосредственная с необыкновенно приятным тембром голоса, она сразу завоевала зрительские симпатии.

Белозубой улыбкой сверкая
Так споет он! Только держись!
И девчонки счастливо вздыхают!
Ах, он, Габаев! Ах, Тенгиз!

Тенгиз Габаев - четвертый «мировой» тенор, балкарский соловей. Какой эпитет не употребляй, все будет мало. Да тут, впрочем, говорить и не приходится… Тенгиза надо слушать. Слушать, как он поет про свою любовь к родине в песне «Сюймеклигим», как признается в любви к родителям еще в одном ремейке Эльбрусоида «Багъалы къартларым» на музыку Игоря Саруханова.

Предварительно осведомившись, не устал ли зритель от сюрпризов, ведущие объявили еще об одном...

Одной нотою способен
Лавину снежную поднять,
Легко играя песнею, волен,
Лавину ту же сам унять
И водопадом низвергаясь,
И водопад перекричав
И мы, безмолвно восторгаясь,
Ладони быстро вверх подняв,
Его мы просто называем
Певец певцов …
Алим Газаев!!!

Наверное, не надо описывать реакцию зала? Казалось, зал взорвется от зрительского восторга. В какой-то момент мы гадали, а сможет ли Алим Газаев спеть, потому что аплодисменты длились минут пять, не прерываясь. Конечно, он спел! Спел как всегда, феерично. Да, вот это настоящая народная любовь!

А завершился концерт под гимн Эльбрусоида «Къарачайым-Малкъарым». Солировал Газаев, залпы конфетти превратили про-

странство сцены в некое сверкающее пятно, а на зрителей с «неба» посыпались шары… Праздник состоялся!

Потом был той. Классический той с распорядителями и живой музыкой. Той – волшебное действо, когда сердце бьется в унисон с барабаном, и невозможно удержаться, чтобы не отбивать такт ладонями и не станцевать. Волшебное действо, когда мужчина подобен орлу, ведущему дозор в родных горах, а девушка подобна своей грацией лебеди, плывущей на зеркальной глади озера. Вот так поэтично хочется говорить о тое, которым завершается каждое землячество. А веселые игры и конкурсы, организованные распорядителями, прибавили происходящему соревновательный азарт.

Ну что мы о взрослых, да о взрослых?! Самые юные ученики студии танца, вот кто были настоящими героя танцпола. Ребятишки, уже получившие свою порцию аплодисментов на сцене, от души плясали в танцевальном кругу, приводя в восторг всех зрителей и участников тоя. Гордо вскинутые головы маленьких горцев, изящно приподнятые ручки юных горяночек – все по-взрослому. Разгоряченных и охваченных танцевальным азартом детишек мамаши с большим трудом забирали из круга, потому что пока мамы ловили одного, вторые оказывались в эпицентре тоя.

Огромная площадка, живая музыка и два часа беспрерывных танцев - вот рецепт, чтобы исчерпали силы самые неутомимые танцоры.

Торжества завершились вместе с первым днем весны. Уставшие, но радостные зрители стали разъезжаться по домам.

Мы хотели подарить всем нам общий праздник. Праздник, посвященный триумфу Образования. И если нам удалось хоть в малой мере воплотить свои надежды, значит наши усилия потрачены не впустую. И если на второй день, ты, зритель, будешь вспоминать этот день с доброй улыбкой на губах, будешь пересказывать знакомым особенно понравившиеся моменты, значит наши усилия не потрачены впустую. Если, ты, первокурсник, будешь с гордостью вспоминать час, проведенный на сцене под ослепительным светом софитов и щелканьем фотокамер, будешь вспоминать этот праздник, задуманный и воплощенный для тебя… если тебя, вдохновленного этим, мы пригласим через четыре-пять лет на сцену уже как выпускника, значит наши усилия не потрачены впустую.

Этот праздник закончился, и впечатления от него скоро сменит предвкушение следующего праздника! Значит, до новых встреч, дорогие друзья! Эндиги къуанч тюбешиулерибизге дери, багъалы джамагат!

Москва! Келгенле аланла!

Автор текста
Хафиза Чотчаева, г. Москва

Почетные гости праздника Кемал Халкечев (слева) и Кази-Магомет Алиев

Форум / Общий раздел / ЭТОТ ВЕЧЕР СОСТОЯЛСЯ!!!!!

cherry

В общем, я только с Вечера Первокурсников!!!! было просто замечательно!!!
у кого какие эмоции??? делитесь!!! у меня куча наиинтереснейшей инфы - тока устала, расскажу завтра!!!

Я пришла к моменту, когда начали поздравлять выпускников!!! В этом году их более 150 человек!!! вручили всем подарки. Я ходила с подружками 1-курсницами, а те по своей наивности попросили кого-то из гардеробщиц присмотреть за добром в рюкзаках....
в общем, домой мы приехали налегке. Потом был фуршет - до него я не дошла.... Подступы к столам, еще не доходя до поворота, были оккупированы, поэтому пришлось делать вид, что я слежу за фигурой....
Потом был концерт.... Лично мне очень понравилось выступление артиста из Таджикистана....
Было много замечательных артистов, но в конце был ГАЗАЕВ!!!!!!!!!!
Вот так!!!!!! я даже сфотографировалась!!!!
Еще, если я правильно поняла, был человек, который сыграл Абдуллу в фильме с П. Волей!!!
а потом был той!!! сначала думала не пойду танцевать, а потом все-таки думаю, что мне стесняться???? в общем, этот ужас видели все!!!! Было еще много чего, просто щас еще не созрели строки....

Муза

Я, к сожалению, не увидела лучшие моменты вечера(((Могу рассказать про то, что видела я)))))) Весь вечер простояла, практически, у входа и поняла, что у нас очень красивый народ)))) Парни удивили, многие в костюмах, но зато "металлически заправленные", сколько всего изъяли охранники)))) Можно было сделать вывод, что самозащита у нас на высоте)))))
Порадовали детишки, такой заряд позитивных эмоций))) Подтанцовка у Газаева была полный экспромт, но выступили шикарно)))) Очень понравилось, когда во время тоя, на абезек вышла пара, девочке года 4, мальчик чуть постарше)))) А во время джигитовки мальчики начальных классов состязались со старшими))))
Более полутора тысяч было на вечере, нас все больше и больше в Москве))) Что, конечно, радует))) Приходили гости разных диаспор, разных национальностей, были гости с Ростова, с Питера и даже с Сибири))) Про делегации с обеих Республик можно не говорить)))
Это я рассказала про гостей, а про "начинку" прочитаю в этой теме, если конечно, флудом не увлекутся)))))

Ошхамахо

Народ, впечатлений море!)))) но к сож-ю времени щаз нЭма(((буду делиться частями, отдыхая от цифр в своих КС-ках)))))))))))))))) Стоянка КЗ Измайлово»... Это моё первое яркое впечатление)))))))) нет, не то чтобы я в улете именно от стоянки))), но машины, к-е были там были припаркованы)))
Нееет, не лексусы и астоны))) вероятно были и такие))) а НОМЕРА!!!! 09!!!! Мы с девчонками пришли в такой восторг при их виде))))
И вот мы, немного припозднившись (в начале пятого)))) в здании КЗ.
Картина, к-ю мы увидели при входе напомнила сцену из старого советского фильма «самая обаятельная и привлекательная»))))) Помните, жаждущих зрелищ, но не имеющих билетов?))) было примерно то же самое)))
И вот под завистливо сопровождающие взгляды, в полной мере осознавая, что мы
в числе обладателей тех самых счастливых билетов, пошли на фейсконтроль)))
Успешно пройдя и его поднялись на второй этаж.
И вот здесь, внутренне сжавшись, внешне согнувшись, сокрушаясь о том, как теперь пройти на свои места и беспокоить народ , мы на цыпочках подошли к дверям, чтобы пройти в зрительный зал... и чуть не попали прямиком на сцену)))))))
Хорошо, что нас вовремя остановил какой-то молодой человек, прежде поинтересовавшись: « А вы выступающие? ... или?» На наше: «Или! Или!» он нас провёл к «нашим дверям»
Места наши естественно были заняты))) но двумя рядами раньше были припасённые кем-то видимо для нас места)))))
их-то мы и заняли)))
Кто от шпильки до булавки... кто от туфелек до шляпки...элегантность сама?))))
От тебя без ума и весьма почтенный джентльмен седой, и мальчишка рябой))))
В общем красоте салют, Хафиза! от улыбки до жестов выше всяких похвал! как поётся в той песне)))
Народ, вчера она было особенно очаровательна! В очень красивых нарядах!!!
Как всегда с очаровательной улыбкой на устах!
Хафиза, Аллах сыфатынгы, чырайынгы къызгъанмайын бергенди, къысха заманны ичинде насыбынга да тюбетсин!
Джигиты, куда ж вы смотрите?))) Действуйте!))) а мы немедля откроем топик «Неуловимая поймана!»

Ошхамахо

Кто имел удовольствие лицезреть летний концерт на землячестве 2007 года, помните танец маленьких лебедей в исполнении воспитанников детского сада «Фатимка»?)))))))
Зал плакал также и в тот раз)))))))))))))) только танец был маленьких джигитов и горянок)))))))
Очаровательная горянка (кажется это была пятилетняя принцесса Мади, день рожд. к-й отмечали в Эльбе) так и норовила, отбившись от остальных, станцевать в центре сцены)))))))))))))))))))))) принцесса же)))) а джигит, сопровождающий её в танце, всячески «упорядочивал» это «самоуправство»))))))))))))))
Танец прошёл на ура под бурю оваций восторженной публики!
Спасибо Марату Мирзоеву, к-й за столь короткий промежуток времени успел подготовить малышей к выходу на большую сцену!

Видимо ему пришлось немало попотеть во время репетиций)))))))))))) и не зря))) плодами его работы мы успели насладиться не только на сцене)))))) ведь именно его воспитанники были ключевыми фигурами тоя)))))))))))) Боже! Как же они зажигали!)))) Тоба не все взрослые так умеют))) Видели бы вы ту сосредоточенность, с к-й Анзорик (сын Ханумы) танцевал на тое)))))))))))))) Уходя видела их в холле с отцом. Анзорик сидел насупившись и утверждал, что он не хочет уходить, лучше он будет ещё танцевать, чем пойдёт завтра в школу)))))))))))))
А был ещё один мальчик, светленький такой...к сож-ю имени не знаю... так вот... идёт значит той... все как-то по парам, по парам... а он один гарцует)))))) а мы думаем, чего ж такое... где его маленькая горяночка... а он оказывается по правилам танцует)))) совершил круг почёта и пригласил свою даму на танец)))))))))))))))) и так каждый раз))))))))))))
А когда Муза и Мотылек вышли на сцену с маленькими кнопочками - очаровательными горяночками в национальных платьях, то умилению и восхищению зрителей не было предела! Туу машалла! В общем во время выступления детворы мы обплевали мы всю сцену)))))))))
Сау болугъуз! Аллах Аталарыгъыздан, Аналарыгъыздан айырмайын кёб джылланы джашар насыб берсин!

Девчонки с Карача (сестры Азаматовы кажется) спели от души (как недавно прокомментировала моя бабушка пение своего любимого Агутина)))))))))))) Они вроде выиграли конкурс, проводимый телевидением КЧР (диск с записью смотрела, когда была на Кавказе) Кстати, одним из спонсоров к-го являлась Эльба.
А во время исполнения нашим земляком – черкесом (к сож-ю не помню его ФИО) песни Бориса Турклиева «Страна, воспетая поэтом», так и хотелось пуститься в пляс)))))) Таджикистан... Якутия... ансамбль со скандинавской песней кажется про снег.... Алим Аппаев... танцевальный ансамбль» Эльбрусоид»... Японки...Игорь Кузнецов... Очень понравилась песня в исполнении Тенгиза Габаева «Дорогие мои старики» Саруханова, в переводе на кар.-бал. Так проникновенно... Но самым гибким был представитель Дагестана)))))))))))))))) Мухтар Гусенгаджиев! Вот это владеет человек своим телом!)))))) Во время концерта вдруг усиленно начали работать вспышки почти у всех близ сидящих зрителей... оказывается Мухтар прошёл в зрит. зал и остановился у нашего ряда)))))) и все ринулись с ним фоткаться)))))))) Во время концерта вдруг на пару секунд мелькнула чья-то фигура в сторону кулис из зрит.зала... Наше дружное и громкое в один голос «Это был Газаев????????» слышали, наверное, многие)))))))))))))))) Да, это был он! Выступление прошло под бурю оваций и шквал аплодисментов. Впрочем, как и всегда.
Конечно же был и фуршет))) *здесь без комментариев* хотя уверена, что он был замечательный! А потом той!

Ошхамахо

Знаете, что мне тут подумалось...
Наверное, многие, живущие в республиках, воспринимают это как концерты. Просто концерты. И наверняка удивляются нашей бурной реакции. Да я бы и сама, наверное, не понимала всю суть происходящего, живя сейчас в родной КЧР. А здесь это имеет особенное значение... Да, здесь есть родственники, друзья, знакомые... (я имею в виду из числа карачаевцев-балкарцев) Но их, конечно же, несравнимо меньше, чем было у нас в республиках. Поэтому каждое такое мероприятие мы воспринимаем как глоток Родины. Жадно поглощая до последней капли.
Огромное спасибо всем организаторам, во главе с Алий Хасановичем за ... в общем за всё)))

Dalila
Таулянка

На мой взгляд, это было лучшее землячество. Не было длинных речей, все было организовано прекрасно. Понравилось все. У входа встречала красавишна Муза сердечной улыбкой, заботливо спросив, все ли в порядке у нас, есть ли билеты... Музена, сау бол. Кстати, последним кого увидела пред уходом, был главком, и я была рада возможности поблагодарить за замечательный вечер... и вам цвИточек.
С удовольствием посмотрела мультик, суууперский, Къара открылся с новой стороны... неожиданной, оказывается он умеет не только хмурить брови.
Не правда ли, дорогие мои, землячества уже прочно вошли в нашу жизнь? Более того без очередной "дозы" уже обойтись невозможно? Каждый раз ухожу с эльбовского праздника очищенной от негатива внешней среды, в которой мы живем каждый день и которая успевает вгрызться в дальние уголочки разума.... Гимн Эльбрусоида, шарики, детишки на сцене, подружка-карачаевка рядом, полный зал, в котором сидят уже давно ставшие близкими люди - это непередаваемое ощущение... кто в теме, тот поймет))
Гармоничная, красивая пара ведущих придала особое очарование этому вечеру. У каждого землячества есть свой характер... предпоследнее было юбилейно-празднично-торжественно-великолепным и немножко пафосным.. и это как нельзя лучше соответствовало юбилейной дате. А вот это землячество действительно было таким, как мне давно мечталось: непринужденным, светлым, добрым, почти без единой фальшивой ноты... Несомненно, велика заслуга организаторов, артистов, но особая роль здесь все-таки принадлежит ведущим. Хафиза, Азамат, огромная благодарность вам за то очарование и особенную доброту, которыми вы со сцены так щедро делились с нами, залом. И это при том, что все делалось в последнюю минуту и практически бессонную ночь перед вечером. Вы - лучшие!))
Какая замечательная идея была все-таки организовать танцевальную группу из детишек! В наше время дети строго поделены по возрастам в садике, школе. Им не удается полноценно общаться с теми, кто постарше. Это приводит к потере связи между поколениями, затрудняет передачу старшими младшим накопленного опыта, пусть маленького еще, но такого важного и необходимого. Все в зале наверное заметили, как заботливо опекал партнер маленькую Камиллу: направлял в нужную сторону, когда ее слегка заносило. Браво Рустамчику за терпение. А как волновались и переживали старшие ребятишки за маленьких! Думаю, это общение будет иметь огромную пользу для них и надеюсь, станет началом большой и крепкой дружбы... ведь ничто так не объединяет, как совместная деятельность)))
Первокурсники были милы и трогательны, восхожденцы - мужественны, ансамбль танца Эльбрусоид - великолепен. Понравились чрезвычайно, так держать.
Борис Коркмазов своей речью уговорил купить меня книжку Б.Чипчикова.. .еще не читала, жду выходных с нетерпением.

Концерт был хорош, хлопали неистово... про детишек готова писать бесконечно, но так уж и быть остановлюсь, поскольку уже и в детском разделе обсудили все... И все же! Какое лицо у Алима Газаева было, когда он повернулся и увидел эту малышню на сцене! А ведь идея, кстати, принадлежала Дауду, старшему сыну madya... Его просто магнитом тянуло на эту сцену... Так, стоп, я уже много раз про это говорила.
Отдельное спасибо за песни, где автором слов была указана «музыкальная студия Эльбрусоида», слушаю, слушаю и еще раз слушаю.
Попросилась к СССР в партию сразу после концерта. Даниэль, ты был просто великолепен....
А та девочка, с необыкновенно красивыми волосами по имени Фатима
сплошное очарование Фатимка, я в тебя влюбленЪ!
Еще раз спасибо за доставленное удовольствие, за море позитива, за встречи с хорошим людьми.... Аллах этген ишигизден къууандырсын, минг этип къайтарсын!

ARWEN

Кечирек болсамда, менда бир затчыкъла къошайым...
Къызла, жашла омакъ болуп, къуралып,
Жетдиле «Измайловону» къаласына,
Кёз къамата, ариу чепкенледе,
Сюеледиле къарачайлыла бла малкъарлыла.

Къалагъа ол ингирде,
Атланнгандыла кёп жашла, къызла,
Бир-бирлерин тансыкълап хар инсан,
Кёп турдула ахыр заман.

«Бузлама заман-2» жомакъгъа къарадыкъ,
Къарачай къарнашларыбызны тансыкъладыкъ,
Барысына да «Аперим!» айтдыкъ,
Мурик бла Ибрайгъа энчи «Салам!» жибердик.

Концертни башладыла Хафиза бла Азамат,
Кёп чам эте бардырдыла ала жумушларын,
Жыйылгъан халкъны къууандыра,
Ангыламай къалдыкъ къалай ётгенин заман.

Арисейни жюрегине окъуу-билим алыргъа келген,
Къарачай-малкъар жашла бла къызланы,
Алгъышладыла Алим бла Даниель,
Саугъагъа жырларын бердиле алагъа.

Ызы бла Минги Тауну башына чыкъгъан,
Тазада жигит жашла бла къызла,
Алгъышланыргъа чыкъдыла сахнагъа,
Таулу къыз да жыр айтды алагъа.

Ол ингирде кёп тюрлю миллетлени,
Маданиятлары бла шагъырей болдула адамла,
Концертни ахырында балхам кибик,
Газаланы Алим да харс бла чыкъды сахнагъа!

Концертден сора тепсерге чыкъдыла аланла,
Къушла кибик жашла, къанкъазла кибик къызла,
Таулу тойну бардырдыла,
Тепсеп, зауукъ алдыла ала!

Сау болсунла бу жумушну къурагъанла,
Жыйылыугъа келгенле, къатышханла,
Намыс, адет, тёрелени унутмай,
Кёп жылланы тюбешсинле аланла ара шахарда!

Хар затда бек аламат ётдю, алай...
Туккуш ёлмесин сакъладыкъ сау кюнню,
Айшатны аламдан къайтырын артха,
Кризисни эшитип, къайтыргъа унамай къалды анда!

Конкурс ГОРЯНОК

«Уважение к минувшему – вот черта, отличающая образованность от дикости», - писал А.С. Пушкин. Сложно не согласиться с классиком. В наше время, когда мнимая цивилизация замещает, вытесняет духовное богатство народов, копившееся веками, эти слова становятся особенно актуальными. Конкурс «Горянка» послужил еще одним поводом вспомнить хорошо забытое старое, посмотреть так ли оно хорошо забыто как кажется. Семеро отважных девушек доказали нам всем обратное, доказали, что есть еще те, кого можно называть настоящими горянками. Нами были приготовлены для претенденток несколько

конкурсов. Всем известно, если карачаевка и балкарка не умеет готовить хычыны, то это не настоящая карачаевка, балкарка. Настоящая карачаевка, балкарка должна уметь готовить как минимум 20 разновидностей хычынов, и делать это с закрытыми глазами, одной рукой, без муки, воды, начинки… в общем из топора:) И вполне логично, что домашним заданием для наших горянок стало как раз приготовление хычынов. Затем последовали: конкурс на знание традиций, обычаев; конкурс рукоделия; конкурс национального танца; конкурс на исполнение лирических песен - «ийнарла»; конкурс на приготовление блюда «он-лайн». Все девушки показали себя замечательно. Жюри было очень сложно выделить победительницу. После долгого обсуждения ею стала Мариям Хубиева (на фото вторая слева).

СПОЕМТЕ, ДРУЗЬЯ

«Нам песня строить и жить помогает», - поется в известном шлягере. В прошлом году фонд «Эльбрусоид» провел конкурс Караоке. Начинание имело такой успех, что мы решили повторить опыт. В мае прошел первый тур конкурса, по результатам которого в финал прошли: Рузанна Чотчаева – 1-ое место, Темирлан Сарыев – 2-ое место и Радима Байрамукова – 3-е место.

Форум / Общий раздел / Бегущий Эльбрусоид!!!

SOFIKOSHKA

Внимание! Внимание! Внимание!!!!!

Слушайте все и не говорите, что не слышали!!! Такого город Карачаевск еще не видел!!! Это запомнится надолго!!! 19 мая в День Рождения нашей любимой Эльбы - Эльба-Карачаевск проводит грандиозный проект: супер-мега интересную спортивно-познавательно-развлекательно - интеллектуальную игру между факультетами Карачаево-Черкесского государственного университета БЕГУЩИЙ ЭЛЬБРУСОИД .

Игра основана на Городском ориентировании - своеобразном виде спорта, получившем широкое распространение в начале XXI века. Целью участников является поиск и достижение за кратчайшее время заданных организаторами контрольных точек. В отличие от классического спортивного, городское ориентирование располагает несколькими способами задания контрольных пунктов. Это могут быть адреса, местные названия и ориентиры, присущие городскому ландшафту, условные схемы и фотографии, комбинированные описания и городские загадки.

А теперь подробнее о правилах игры

Цели и задачи игры — показать участникам-студентам (прежде всего приезжим) малопримечательные на первый взгляд, но обладающие интересными особенностями и историей места и уголки города, провести познавательные игры, экскурсии в необычной, но доступной спортивно-соревновательной форме.

Город Карачаевск как нельзя лучше подходит для городского ориентирования, когда участники проходят игру на своих двух, т. е. только пеший ход и бег, никаких велосипедов, автомобилей и роликов. Только пешком. По городу мы определили 8 Контрольных Точек (КТ) - 8 мест, которые знает каждый житель города. Отправная точка - Эльбрусоид. Здесь каждой команде выдается подсказка (завуалированное описание той или иной КТ), разгадав которую команда должна направиться к своей КТ. Чем быстрее команда доберется до КТ - тем лучше.

На каждой КТ находится человек, с которым каждой команде необходимо будет поговорить. Он задаст команде вопрос, связанный с Контрольной Точкой, на которой он находится. При правильном ответе на вопрос команда получает букву и следующую подсказку. При неправильном ответе или его отсутствии - команда получает только подсказку на следующую точку.

Таким образом, оббежав все 8 КТ и, в идеале, правильно ответив на все 8 вопросов, команда возвращается на исходную точку - в офис Эльбы. Здесь они должны собрать из имеющихся букв слово на карачаевском языке. Кто раньше всех это сделает - объявляется победителем игры "БЕГУЩИЙ ЭЛЬБРУСОИД".

Приз за победу внушительный - декан победившего факультета останеЦЦА доволен и может даже кое-кому светит зачОт мехом. Какой приз - пока секрет.

Ждите новостей.

В каждой команде должно быть по 5 человек в каждой команде. 2 парня и 3 девушки или наоборот.

мираж

Ай, да молодцы! Алгъа! И только алгъа! Будем наблюдать за ходом событий.

SOFIKOSHKA
къара киштик :)

Итак, сегодня в 12-00 начинается игра "Бегущий Эльбрусоид".

Играют 5 команд.

Если честно, очень волнуюсь - хочется, чтобы все прошло хорошо.

Аллах айтса дождя не будет.

Игра, посвященная шестилетию нашей дорогой Эльбы, состоялась, победителя выявили , приз вручили,

Все команды рассыпались в разные стороны от офиса Эльбы)) Чтобы заснять на фото- и видеосъемку, мы (Скандал, Пилигрим и я) разъезжали по городу. Зрелище было суперским: сосредоточенно бегут группы людей с бело-синим флажком и наклейками Эльбрусоид на футболках и что-то усиленно обсуждают.

Маршруты были у всех разные. Вчера на жеребьевке капитаны команд вытянули номер того маршрута, по которому побежит их команда. Вот один из них (факультета педагогики):Эльбрусоид - Горянка – Мемориал – Памятник у 5 школы – мечеть – стадион – комсомолка – памятник Курджиеву – Эльбрусоид)))

Было сложно))) Все устали. Но были жутко довольны)))

Самыми оригинальными точками были: Комсомолка, на которой стоял Чтец и Мурат (актер карачаевского театра), Горянка – где стояли Рашид и Ибрагим (тоже актеры) и Памятник: «Вечная слава павшим борцам», где стоял наш Карачай)))

На Комсомолке Руслан с Муратом разбили целый лагерь: палатка, шашлыки - все как надо, а Руслан выглядел ничуть не хуже старца Фура из «Форд Баярда» . Собственно, чем сто раз прочитать – лучше один раз увидеть))) Любуйтесь – такого вы больше нигде не увидите)))

Мало того, он еще придумал себе целую легенду. Ответ на вопрос о вершинах Эльбруса он запрятал под подкладу своего башмака, который повесил на дерево, и обосновал командам это так: летел утром орел, я хотел его сбить, и мой башмак с ответом на вопрос застрял на дереве))) Командам пришлось лезть на дерево, но это полбеды – еще и пришлось ковыряцца в туфле Руслана)))

На Горянке тоже было целое зрелище))) Келген командалагъа «Менге эжиу этигиз», - дегенни да айтыб, Ибрагим затянул там старинную карачаевскую песню (ну или по крайней мере она таковой мне показалась), а команда делала ему

эжиу. Причем это было несколько раз))) Мы привлекли внимание всего парка))) Никто равнодушным не остался - еще бы - целый хор прямо в парке, да еще и бесплатно.
И наконец, незабываемая личность форума, Карачай! Что он делал с командами – это надо было видеть))) если команда отвечала на вопрос не полностью, он предлагал им в обмен на заветную букву станцевать, спеть. В общем расположить его к себе))) И что вы думаете, студенты педагогического факультета даже частушки ему пели.

Игра, посвященная шестилетию нашей дорогой Эльбы, состоялась, победителя выявили , приз вручили, торт съели, песни пели, танцевали. В общем, день прошел отлично! Итак: как это было)))
С утра весь офис ходил в приподнятом настроении (шарики там вешали, песенки пели)))): ну, еще бы – у нас ведь День Рождения!!!
Нам исполнилось целых шесть лет, и мы уже из детсадовского перешли в школьный возраст))) И в празднование этого события сегодня был вовлечен весь город Карачаевск.
Команды прибыли, как и было оговорено организаторами, за полчаса до старта. Все ключевые моменты игры снова были обговорены, чтобы не возникало казусов.
Несколько минут до старта.
8 человек уже находятся на Контрольных точках. Кстати, о птичках))) Контрольными точками являлись:
1. Стадион
2. Комсомольская горка
3. Мечеть
4. Мемориал жертвам депортации.
5. Горянка – куда же без девушки с айраном?)))
6. Памятник основателю Карачаевска Курджиеву Къурман-Али
7. Памятник: «Вечная слава павшим борцам»
8. Эльбрусоид.
На каждой КТ вопрос, задающийся командам, был связан с Контрольной Точкой (вопросы были ну ооооочень легкие).
1. На стадионе вопрос звучал так: кто из карачаевцев и балкарцев был на олимпийских играх?
2. На комсомолке – какова высота обеих вершин Эльбруса? (Мы не стали усложнять все вопросами о комсомоле, решили задать горный вопрос)
3. На мечети – вопрос задавал къара, вот он и напишет, что там у него происходило)))
4. На мемориале – когда было переселение карачаевцев и когда они вернулись на историческую родину.
5. На Горянке – кто архитектор скульптуры))
6. На памятнике Курджиеву – дата основания города.
7. На Памятнике: сколько карачаевцев были представлены к званию героя и сколько из них его получили?
8. И, наконец, на последней КТ – в Эльбе вопрос звучал так: кем и когда был основан Эльбрусоид, и как звучит его девиз)))
И вот я раздаю конверты командам, в которых зашифрованы в подсказках Контрольные Точки.
Подсказки выглядели так:
1.И тонконог жеребец,
И всадник – красив и строен...
Кто таков молодец?
Пахарь? Воин? (памятник Курджиеву)

2.Вот опять мы уходим по полю, по полю,
С автоматом в руках мы уходим с тобою...
В злые горы, где тучам мешают вершины.
Мы уходим, а значит, мы все еще живы (Памятник: «Вечная слава павшим борцам»)

3.Когда в молитве голову склоняя,
Я на тебя, Аллах, лишь уповаю,
В душе любовь к Тебе храня,
Я к милосердию Твоему всегда взываю! (Мечеть)

4.Как великой эпохи начало
Водопадом бушующих рек,
Комсомолии звездная слава
Наполняет сегодняшний век (Комсомольская горка)

5.В груди его сердце горело
Как будто в ненастье костер.
Влюбленно, и нежно, и смело
Он лепил тебя, Девушка гор... (Горянка)

6.Мы любим спорт по мере сил.
На улице и дома.
Мы за активный отдых вместе,
И это всем знакомо.
И пусть наград мы не берем,
И вовсе не призеры,
Но ролики, велосипед и мяч
Решают все невзгоды! (Стадион)

7.Стихотворение, указывающее на мемориал я забыла в Эльбе ((завтра выложу.

8.Къарачайым, Малкъарым!
Экибиз да эки учар къанатым.
Бир миллетден джаратылгъан эки халкъ,
Шох турабыз бир-бирге болуб джакъ (Эльбрусоид)

SOFIKOSHKA

На восьмой, последней точке в Эльбрусоиде, находилась я, кстати, на мой вопрос об Эльбрусоиде все ответили ооооочень быстро))) Да и вопрос был легким, но усложнять и без того запыхавшимся людям задачу не очень-то и хотелось, особенно в такой день.
И вот первая команда прибежала в Эльбу. Это был художественно – графический факультет. Мне их стало жалко даже. Бедные, уставшие, запыхавшиеся. Но собранные и сосредоточенные – им же надо еще слово собрать из букв, которые они получили на точках. Взяв у меня последний конверт с заветной буквой, они вскрыли все остальные и принялись составлять слово. Получилось это у них быстро))) Особенно, если учесть тот факт, что у них не было одной буквы. На стадионе они не ответили на вопрос)))
Итак, ключевое слово игры: АДАМЛЫКЪ.
Все команды собрали это слово. Но приз – музыкальный центр – достался тому, кто сделал это первым – Художественно – графическому факультету. Поздравляем от души и желаем, чтобы эта победа была самой маленькой в вашей жизни.

SOFIKOSHKA

А дальше всех ждало вот это
и еще много чего вкусного
Руслан Сагитович толкнул речь: поздравил всех с праздником и с успешной игрой

после праздничного фуршета все собрались на улице для награждения команд. Незаменимый Руслан Сагитович опять толкнул речь (и чтобы мы без него делали?)))
Все команды наградили Благодарственными листами за активное участие в жизни Эльбрусоида. Всем капитанам команд предоставили слово - мы услышали много приятного обо всем, что сегодня происходило. Спасибо, это оооочень приятно.
А победители получили приз, за который они так упорно боролись

SOFIKOSHKA

А дальше был концерт
Зульфа Карабашева - победительница нашего конкурса караоке
Трио актеров: Мурат, Рашид, Ибрагим
Я и Марат рядом с будущей звездой - Рашкой Тохчуковым (Димой Биланом)
Также своими песнями нас порадовали:
Аллочка Акбаева, Олеся Хубиева, Казим Хыбыртов спасибо, дорогие друзья за великолепное настроение

Qarcha

МашаАллах... Аллах ойнар, кюлюр кюнлеригизни кёб этсин....
асыры джаратхандан, асыры кёзюм къарагъандан не айтыргъа да табмайма... Джашасын Элбрусоид...
Д.А. мени кетерими сакълаб тура болур эдигиз...)))

Атажукинец

Поздравляем.
От всей души за славный город Карачаевск, за такую светлую идею.

Улыбка

6 джыл!!!!
1.Бюгюн Къарачай шахарда,
Къууанч болду Эльбада,
Джасадыла ичин ариу,
Ойнадыла кёб тартыу.

2.Къууанчха келдиле студентле,
Оюн болду аланы ичлеринде,
ФЭУ, ХУД.ГРАФ эмда ФИЛ.ФАК,
ФИЗ.МАТ сора да ПЭД.ФАК.

3.Бизге оноу этди Сафият,
Чачды тёгерекге - неда аламат!
Бардыкъ, келдик, чабдыкъ ойнай,
Кёб кюлдюк, кесибизни бошлай!

4.Шахарда чыкъдыкъ къаягъа,
Комсомол дегенни башына,
Тюбедик анда сакъаллыгъа,
Бардыкъ гузаба аллына!

5.Къууанды ол бизге джюрекден,
Алдыкъ аны чуругъун терекден,
Тенги берди бизге шашлык,
Муратны биз таныдыкъ!

6.Кетдик гузаба башха джерге,
Эм ариу къыз сюелген тёгерекге,
Сора тюбедик къонакълагъа,
Джырладыкъ тартыу алагъа!

7.Кюле-ойнай биз чачылдыкъ,
Башха джерге дженгил къачдыкъ,
Чыкъдыкъ ёрге джюз атлауш,
Къарыу джокъ, акъсынган тарууш!

8.Кюч джокъду барыргъа,
Марат излейди тепсеуге къараргъа,
Ким англатсын алайда,
Джокъду къарыу къобаргъа!

9.Кюрешебиз энтда джолну барыргъа,
Не этейик, тынгламайла аякъла,
Келдик эм сыйлы джерге,
Бир ариу кёк межгитге!

10.Азрет сорду бизге ышара:
"Ненча намаз борчду адамгъа?"
"Беш",- деб айтдыкъ гузаба,
Къагъыт алыб чабдыкъ Эльбагъа!

11.Тюбедик таныш адамлагъа,
Кирдик дженгил мекямгъа,
"Адамлыкъ" деген сёзню джыйдыкъ,
Хорламасакъ да бу кюнге къууандыкъ!

12.Оюнну этген ариу Сафият,
Сау болсун, этгени джарагъанды.
Кёб кюлдюк, ойнадыкъ къууана,
Тойда чыгъыб тепседик Эльбада!

13.Неда болду ашхы-аламат!
ХУД.ГРАФ хорлагъанга саналат!
"Центр" берилди бюгюн алагъа,
Алгъышлайбыз джюрекден барында!

14. АЛТЫ джыл толду Эльбагъа,
Биледи аны кимда Шахарда,
Неси да болсун алгъышда кибик,
Намысы болсун къаяладан мийик!!!!!!!!!!

koketka

Улыбка
УМНИЧКА, МОЛОДЕЧИК, ОЧЕНЬ ХОРОШО НАПИСАЛА. Надо бы подумать над выпуском сборника

къара

Горожане видя бегущих студентов удивлялись,некотырые даже пугались но после того как видели логотип эльбрусоида на футболках,улыбались

NANI

Какие же вы молодцы Идея суперская!!!!!Отличный отчет, впрочем как всегда Фотографии здоровские, передают настроение ребят Всем организаторам
Всегда хотела принять участие в подобном мероприятии, было бы не плохо попробовать провести и в Архызе
Старец Фура..... прям не отличишь

Элизабэт

ну оооч мне понравилось...эффект присутствия стопроцентный)))))
фото отменные....добрые...теплые...солнечные....веселые ...праздничные..)))
Молодцы Эльба-карач))))
старец Фура...без комментариев)))))

Форум / Общий раздел / Смерть языков. Стоит ли учить и сохранять карачаево-балкарский?

Highlight
padre Manuel

Дети мои, давайте поразмышляем на эту тему. Недавно узнал, что языки малых народов исчезают быстрее, чем редкие виды животных в Красной книге. Кругом идет массовая ассимиляция, глобализация... В паспортах не пишут уже наши национальности (хотя в этом, надо отдать должное России, у нас хоть просто ничего не пишут. А в Европе меж тем без разницы кто ты – араб, африканец, турок, русский... все в паспортах французы. Хотя у нас такая реформа может еще чревата дурными последствиями преимущественно на Кавказе... Но Кавказа на всех хватит).
Многие из моих друзей дагестанцев не знают своего языка. Мало того даже родители их не знают! В Дагестане процесс обезличивания начался давно и лет через 20 исчезнет 80% всех тамошних языков. У нас (несмотря на то, что мы многонациональный регион) у ингушей, чеченцев еще лучше ситуация. Но надолго ли это? Многим уже плевать на обычаи и традиции. Чуждые ценности, инородные нравственные устои вольно вливаются в нашу жизнь и прочно оседают, теряясь среди исконно родных и часто вытесняя их. Имеет ли смысл обладать в таких условиях собственным языком и сколь долго он еще сможет служить плотом отечественного производства, когда рядом стоит новый импортный корабль? Ведь многим туда хочется...
Давайте не будем брызгать слюнями типа "да что это за тупые вопросы?? конечно надо учить!" и т.д. Просто реально подойдем к этой проблеме и попытаемся взглянуть в будущее лет эдак на 50 вперед. Какая будет политика государства? Какие еще уловки и трюки будут придуманы, дабы уничтожить и ассимилировать маленькие народы? И насколько эффективно все это будет? Какие языки останутся вообще в мире лет через 500?

Степлер

Стоит ли задавать вопросы, ответы на которые очевидны?

Къанамат
Алтын Хардар

бери пример с басков при Франко.
Кто хочет-может.

Многим уже плевать на обычаи и традиции.
и кто в этом виноват?

Давай попробуем ради примера.
Давайте организуем клуб любителей къарачаево-балкарской литературы. Будем обсуждать стихи, романы, повести.
Литература печатается, читать на родном можно,сколько влезет, уж простите за выражение, только если хочешь, естественно.
Я уже не говорю о кафедрах родной литературы и языка в универах в республиках...
Вот давайте хотя бы так. Откроем топик любителей Кайсына Кулиева.
Посмотрим, как его читают, и что о нем думают...
Только не на русском, а на къарачаево-балкарском, охому?
И будем обсуждать на карачаево-балкарском

Malkarly
Эльбрусоид

А пятую графу зря отменили. И некорректное сравнение с Европой там арабы и турки приезжие, а мы здесь коренные.

ёжик
саутулу къанбуз

керекди, керекди деп тургъанлыкъгъа, адамны кесини башына кирмесе "керти да, керекди ол манга" деп, биз былайда эки зарылгъынцы заншап турсакъ да, къулагъына кирлик тюйюлдю кишини... зарсыугъа иш алайды.

Highlight
padre Manuel

Malkarly
Африканцы, которые столетие там живут, тоже приезжие? мы тоже всего 2 столетия россияне.
Къанамат
ты не понял, Костя. я не прошу идей и сиюминутного решения проблемы. просто интересно, к чему мы придем. гипотеза о том, что наши языки исчезнут не требует доказательств. Вопрос, какие останутся? Вот на мой взгляд какие:
Китайский
Испанский
Английский
Русский
Турецкий
Арабский
Естественно ни один не сохранит нынешнего облика. Русский выживет только потому, что в России существует потенциальное экономическое пространство для вложения капитала (мигранты, которые через пару поколений станут тоже коренными, сменят свой язык на русский и умножат русскоговорящую аудиторию). Но народа русского не останется. Впрочем, это уже и сейчас довольно размытое понятие.
Испанский. В принципе та же ситуация если не считать того что уже сейчас более миллиарда населения земли говорит на нем. От этноса испанцы тоже ничего не останется...
дальше сами можете продолжить

аааа
akela

какие языки останутся? в этом вопрос?...
тогда скажу так..останутся языки народов производителей...а народы..которые нацелены на потребление... в силу тех или иных причины...постепенно исчезнут... ибо...
покупая что либо...мы покупаем не только вещь...но и ее название...и все что с ней связано...
чтобы язык жил..нужно перейти из одной категории в другую...

Malkarly
Эльбрусоид

2 столетия в России, не главное. Главное, мы 2 столетия назад сюда не приехали из какой-нить Индии, а живем здесь очень давно, и это наша земля, наш очаг, которого нет и не может быть у тех же африканцев в Англии и Франции. Да и как-то не верится, что придут времена, когда кавказцы добровольно запишутся русскими.

sama
~~*~~

Имеет ли смысл обладать в таких условиях собственным языком и сколь долго он еще сможет служить плотом отечественного производства, когда рядом стоит новый импортный корабль? Ведь многим туда хочется...
при условии, что многим туда хочется, наличие собственного языка, как нац. идентификатора не очень-то и логично.
в принципе, это налицо и на данный момент.
но на это есть и объективные причины: молодежь и все будущие поколения в любом случае будут стараться овладевать более или менее перспективными профессиями, специальностями, развиваться, шагать в ногу со временем; знаний в области родного языка здесь не потребуются, если ты, конечно, не какой-нибудь исследователь в институте гуманитарных наук по вымирающим языкам, а на одних ура-патриотах и энтузиастах искусственно его "вытаскивать" из забытья вряд ли долго получится.
в общем, пессимистично немного, но тем не менее, думаю, наше поколение одно из первых в числе последних могикан, кто еще имеет удовольствие как-никак, но лицезреть язык "при жизни"...)
п.с. хорошая тема, хоть и немного мазохистическая))

Мертвая голова
Эльбрусоид

Highlight
Это необратимый процесс, который мало зависит от самих народов. Идет интеграция или, как ты сказал, глобализация языков. Взаимопроникновение. При этом малые народы подвержены интервенции иных языков, а именно того языка, который при определенных территориальных, политических условиях оказывает существенное влияние. Русский язык по сей день испытывает на себе подобную интервенцию. Если предать анализу русский язык, то можно только удивляться, сколько оказывается заимствованных слов в нем. По моим предположениям это уже порядка 60%. Наиболее существенное влияние в мире оказывает германская языковая группа. Что надо делать нам, чтобы наш диалект (ибо тюркский язык точно не исчезнет в ближайшие еще несколько сот лет точно) не исчез? решение одно: быть самобытными. Но возможно ли это??)

Highlight
padre Manuel

Malkarly
и эта наша земля, наш очаг, которого нет и не может быть у тех же африканцев в Англии и Франции
Африканцы 2 века назад рабами приехали в Америку (даже не приехали, а были привезены) а теперь африканец президент США Демократия убивает национальные ценности. Ни негры, ни турки в большинстве стран Европы с сильной государственностью не чувствуют себя угнетенными или какими-либо отличными от остальных. Зато национальное самосознание изжито в корне.
тут прав аааа. Экономика прежде всего определяет становление типа общества. Китай помимо огромного населения обладает еще одним веским преимуществом - это мировая фабрика. Стало быть, и производитель... Пока нефть - один из ключевых элементов мировой экономики, будет жить и арабский...

Highlight
padre Manuel

sama
Мертвая голова
(ибо тюркский язык точно не исчезнет в ближайшие еще несколько сот лет точно)
тюркский язык будет влачить существование в лице лишь турецкого, соединившего в себя узбекский, азербайджанский... да и о том, что он какой-то там сказочный "тюркский", упоминаться будет лишь в научных трудах лингвистов.
толку от того, что он тюркский? и к нам в долгосрочной перспективе тюркский уже не будет иметь никакого отношения. мы - элементы другого экономического пространства. А значит, и язык будет соответствующий.

калифорния
О куняш!

Highlight
вопщемицелом, прачитать ниуспел. Иесть канструктивный придлажения. Неспешно умничать о высоком, мы можем. Признайся, Ты принял предложение, которое сделал Главком? Читаешь, хотя бы, раз в месяц, литературу на родном? Тогда, предложение-просьба, есть у меня: выкладывай в эту тему, на родном языке, самые понравившиеся моменты из прочитанного.

Highlight
padre Manuel

калифорния
Признайся, Ты принял предложение, которое сделал Главком? Читаешь, хотя бы, раз в месяц, литературу на родном?
признаюсь честно, к сожалению, литературу на родном не читаю. Более того (о, ужас!) считаю данное занятие большими альтернативными издержками взамен чтения бизнес-лит-ры на английском
а какое предложение главкома? о мире эльбы в мобильном? боюсь мой мобильник не потянет!

Къанамат
Алтын Хардар

Highlight
просто интересно к чему мы придем. гипотеза о том что наши языки исчезнут не требует доказательств
Не, брат, я этой гипотезе противник. Как и многим другим.)
Почему он должен вот так вот взять и погибнуть? Вовсе не должен.
Много чего "должно было быть", но не произошло, согласен?
Как это, карачаевский вот так взят и обречен? Ни на что он не обречен.
Можно, конечно, предупредить некоторые негативные тенденции, но рассуждать о его будущем вымирании...
Ну, отец Мануэль,))))католики верят в лучшее, говорю вам серьёзно, как человек, имеющий личными друзьями литовцев.

Гипотезы…знаешь, вот как у фантастов?
Для меня Герберт Уэллс превыше всех их.
В одной своей утопии (“Люди как боги”) он нас обрек на то, что даже говорить перестанем. Вот так. Будем общаться телепатически. А от отсутствия языков исчезнут нации, а от отсутствия и наций вражда....
Только проверки реальной жизнью это не выдерживает
А другие говорят, что у нас атрофируются руки и ноги и....не дай Бог!))) останется только голова с мозгом. В это тоже верить?
Нет.
Ничего такого.

Highlight
просто интересно к чему мы придем. гипотеза о том что наши языки исчезнут не требует доказательств
Не, брат, я этой гипотезе противник. Как и многим другим.)
Почему он должен вот так вот взять и погибнуть? Вовсе не должен.
Много чего “должно было быть”, но не произошло, согласен?
Как это, карачаевский вот так взят и обречен? Ни на что он не обречен.
Можно, конечно, предупредить некоторые негативные тенденции, но рассуждать о его будущем вымирании... Ну, отец Мануэль,))))католики верят в лучшее, говорю вам серьёзно, как человек, имеющий личными друзьями литовцев.
Гипотезы…знаешь, вот как у фантастов?
Для меня Герберт Уэллс превыше всех их.
В одной своей утопии (“Люди как боги”) он нас обрек на то, что даже говорить перестанем. Вот так. Будем общаться телепатически. А от отсутствия языков исчезнут нации, а от отсутствия и наций вражда....
Только проверки реальной жизнью это не выдерживает
А другие говорят, что у нас атрофируются руки и ноги и....не дай Бог!))) останется только голова с мозгом. В это тоже верить?
Нет.
Ничего такого.
закрой глаза и попробуй представить мир лет через двести.
Ни один из этих прогнозов не сбылся. А карачаево-балкарский язык как был, так и есть
П.С.Всегда надо делать, а не...

Мертвая голова

Highlight тюркский язык будет влачить существование в лице лишь турецкого соединившего в себя узбекский азербайджанский... да и о том что он какой-то там сказочный “тюркский” упоминаться будет лишь в научных трудах лингвистов. толку от того что он тюркский? и к нам в долгосрочной перспективе тюркский уже не будет иметь никакого отношения. мы - элементы другого экономического пространства. А значит и язык будет соответствующий. Не скажи, Брат, не скажи)) Именно тюркских слов великое множество в Русском языке. К тому же на просторах России проживает огромная часть народов, принадлежащих к тюркской языковой группе. Открой тюркскую языковую группу и ты убедишься))

Malkarly

Хайлайт, я говорю конкретно об одном кардинальном отличии. Суть не в том, когда приехали африканцы в Европу, а в том, что именно приехали.. и тут, кстати, идет обратный процесс, чем раньше они туда попали, тем больше они влились, полностью растеряв свою культуру. Поэтому нельзя нас сравнивать с ними, 1.мы никуда не приезжали. 2.Мы не рассеянны по стране, живем компактно, т.к. имеем свою территорию. Если рассуждать об Америке, то там вообще нет национальностей, т.к. нет истории, это большой миксер из рас и наций, которых подогнали под слово американец. Разве можно считать национальностью ту, к которой себя относит и белый, и черный, и китаец, и индус?

Youth

думали как-то, говорили на счет этого всего…пришла к выводу, что с моим знанием, применением языка, даже если мои дети каким-то образом и будут говорить на нем, внуков это уже не коснется…и практически всего поколения моих внуков…стыдно, неприятно, обидно…надо что-то делать…
после этой тему успокоюсь.. моей вины в этом нет во всем виновата глобализация и государственная политика

Highlight

Къанамат
ты строишь суждения на голом энтузиазме. давай изучим первопричину возникновения языка. Для чего он нужен был? Во всем корень - экономическая выгода (мы не будем вдаваться в бредни Фрейда о сексуальной первопричине всего). Пока карачаевцы балкарцы жили на Кавказе, где общий язык был тюркский, они его обрели. Теперь наше общество совершенно другое. У нас уйма ученых бизнесменов, политиков. Ни в одной из этих сфер не нужен карачаевский (кроме случая-исключения описанного sama). И все это расширяется, развивается. По сути, сохранение языка у нас на какой-нибудь срок - некий приоритет принципа, и в этом мы фактически соревнуемся с ингушами и чеченцами. Настанет время, когда времени для таких забав не будет вот тогда и будет перейдена черта, за которой пропасть...

Highlight

Мертвая голова
Не скахжи Брат, не скажи)) Именно тюркских слов великое множество в Русском языке. К тому же на просторах России проживает огромная часть народов принадлежащих к тюркской языковой группе. Открой тюркскую языковую группу и ты убедишься))
ну причем тут это сын мой? чувашам плевать на то, что у них, видите ли, такой великий язык тюркский. Да, они об этом

и не знают. Какие у них фамилии - Огурцов, Простов, Краснов... Изучать существующие тюркские слова в русском - прерогатива старичкоф-этнографов и ботано-лингвистов. Это все равно, что утверждать, что экономику России определяют чуваши лишь только из-за того, что слово "деньги" тюркского происхождения

Highlight
padre Manuel

родного. Как мы видим, помимо глобальных экономических причин сей катастрофы, существуют еще мелкие локальные, как паразиты, заразы типа обычной тупости. Это одна из ветвей джохаризма - толком не умея изъясняться на русском, пытаться изжить родной, дабы не выглядеть джохаром. Если я где-то ошибся, Артуржён поправит (он у нас спец по джохаризму)

Мертвая голова
Ты можешь представить себе что в Балкарии (выделил из КБР в целях примера) переписка внутренняя, радио, вывески и т.д. только на балкарском языке?)) Кто тебе даст это сделать?))
а на каком на кабардинском? не переживай, это временно
Вот представь ситуацию: доселе все вывески были на балкарском. потом некоторые успешные бизнесмены балкарцы расширив аудиторию своих радиоканалов создали условия для привлечения в регион капитала извне. Теперь эти вывески на балкарском - проблема мешающая развитию бизнеса. И их необходимо (не то что желательно) убрать и перевести на другой язык

Степлер

Да что тут думать! Есть только один способ сохранить РЯ. Читать и говорить на нём! Говорить и читать! Слушать и говорить, говорить и слушать! И пусть весь глобализирующийся мир подождёт!
И тогда сникерсу, символизирующему импортный корабль, никогда не стать конкурентом смачным традиционным хычинам!

Azamat_SPb

Ученые уже "списали" языки с численностью носителей языка менее 1 млн.. но все же, наверное, численность не самый главный показатель, исчезнуть может язык и более крупного народа, а совсем маленького сохраниться.. в Дагестане есть народ, который живет в одном селе численностью около 1 тысячи человек, известно, что уже как минимум несколько сотен лет…уезжающие из села, видимо, ассимилируются, но само село с народом остается и сохраняется, и язык не теряется, что для такого малочисленного народа в течение такого длительного времени выдающийся результат.. в общем все в руках людей..
Мертвая голова, насчет того кто не даст вести делопроизводство вещание и т.д. на родном языке, так сам народ и не даст, т.к. не перейдет на язык, будет стараться получать информацию в обход вещания на родном языке и т.д.. 50 миллионная Украина, будучи еще и суверенным государством, не может заставить свое население прейти на украинский язык.. русский привлекательнее и привычнее.. на нем куда больше и разнообразнее информации.. а более малочисленным и тем более не имеющим своей государственности народам тем более что смогут сделать.

Highlight
padre Manuel

Azamat_SPb
в Дагестане есть народ который живет в одном селе численностью около 1 тысячи человек, известно, что уже как минимум несколько сотен лет.. уезжающие из села видимо ассимилируются, но само село с народом остается и сохраняется и язык не теряется, что для такого малочисленного народа в течении такого длительного времени выдающийся результат..
скорее всего об андийцах но это даже на исключение не тянет. Во-первых, их давно записали аварцами. А во-вторых, они живут обособленно. Так долго продолжаться не может. Либо выйдут в свет и интегрируются в общей среде либо просто смешают много раз генетический код и будут потеряны для общества как дауны.

Azamat
Ill be back

недавно ехал по делам в соседний штат. Передо мной сидела семья турков. Отец и мать говорили на родном, дети отвечали на анг-м.
Через пару дней общаемся с тренером, и он так, как бы мимоходом говорит, что дети дома (на Кавказе) только на черкесском говорят. А здесь отказываются. Аргументируют: папа, тебе тут не Кавказ у бабушки.
Раньше смеялись, что городские не знают языка, а сейчас и сельские тоже особо не радуют.
Для многих кажется, что если сказать слово с акцентом, то оно сразу станет карачаевским(или национальным): Эшитемисе, сэстрёнка/Нармально делай - нармально будет. Джылы суу паравоз талкает...

Highlight
padre Manuel

когда я учился в школе было 2 группы по изучению карачаевского - карачаевская и русскоязычная. Численность у них была одинаковая. Это с учетом того, что в классе было 2 русских и одна осетинка. Да, что об этом говорить, когда сама училка карачаевского стояла в первых рядах мамаш, протестующих против изучения

Степлер

Youth
надо что-то делать..
после этой тему успокоюсь.. моей вины в этом нет
Вот так мы решаем наши проблемы...находим тьму отговорок, прячемся под одеялами из красивых терминов (тоже, кстати, заимствованных)...и сидим в тепле, не виноватые...глобализация сама пришла... все...я тож в этом списке...

Youth

Степлер
я примерно это и имела в виду появился еще один повод, отговорка.. помимо того что времени нет и т.п.

Мертвая голова
Эльбрусоид

Highlight Что может помочь решить проблему сохранения языка и самобытности? Вот смотри... Ты можешь представить себе что в Балкарии (выделил из КБР в целях примера) переписка внутренняя, радио, вывески и т.д. только на балкарском языке?)) Кто тебе даст это сделать?))

Рамла
Эльбрусоид

кстати, про уроки родного языка, в школе лично я не особо то и понимала зачем они нужны, но, повзрослев, я осознала, как много на самом деле они мне дали, и призываю родителей отправлять своих детей на эти уроки (в КЧР и КБР), а живущим за пределами наших республик следует купить учебники и давать уроки самим.
Думаю нам под силам сделать хотя бы этот минимум для сохранения нашего языка и народа, и чтобы в будущем, спустя несколько десятков поколений наши потомки на вопрос "кто ты по национальности" могли с гордостью сказать "карачаевец/балкарец", и доказать это чистой речью на родном языке.
п.с. хорошая тема)

Azamat
Ill be back

кстати, очень любил уроки родного языка,)))
В ПГЛУ (в Пятигорске) на фак-те французского языка даже было создано карачаевское отделение))) и даже лекции и семинары были))) Щас не знаю, есть или нет. Даже экзамен сдавали, который шел в диплом.

правдоруб09

джашла къызла бу къоркъакълыкъдан паникадан чыгъаргъа мадар бармыды???
къарачаймалкъар тил тюрк тилни бир диалектиди!!!
Ала кеслерине анадолу (анатолийские) тюрклери дейдиле, бизге да кавказ тюрклери....
Билигиз, сакълагъыз тилигизни, сюйюгюз...
кючлю, бай тюрк тилибизни... Бюгюн огъуна тюрк-азери тилни ана тилине санагъанланы санлары француз, немча тилни ана тиллерине санагъанладан кёбдю... 105-110 миллион адам...
30 джылдан тюрк-азери тилде кёб адам сёлеширикди орус тилден эсе!!
бютей тюрк миллетле 180-185 млн адам.. 30 джылдан 250 млн адам боллукъду..
къарачаймалкъар тилге уста билген кёб къыйналмай хар тюрк тилге терк юренирикди

Къанамат
Алтын Хардар

Highlight
ты строишь суждения на голом энтузиазме
Энтузиазм, в самом деле, есть. Но он отнюдь не голый
Вот хороший пример. Кельтские языки.
Сейчас идет активное возрождение гэльского языка, и в Шотландии, и в Ирландии. Есть ли смысл возрождать гэльский? Кто они, люди, стремящиеся говорить по-гэльски?
Ну, во-первых, они осознали, что можно не только верить в баньши и лепрекоунов, пить Джонни Уокер и Гиннес, играть на волынке, отмечать день святого Патрика, носить килт и клетчатый плед по праздникам и болеть за "Сэлтик" из Глазго.
Есть ещё язык, который не умер. И в Шотландии, и Ирландии есть такое понятие как Гэлтахт. То есть территория, где в живом употреблении не английский, а гэльский. Пусть она маленькая, ограничена глухими сельским районами, но она есть.
Во-вторых, культурная традиция никогда не прерывалась, и национальное самосознание было развито очень сильно. Значит, смысл есть. И энтузиазм тот обоснован и не представляется голым.
Другое дело корнский язык. На карте Великобритании на юго-западе прямо под Уэльсом полуостров Корнуол. До 18 века там говорили на корнском языке. В 18 век язык вымер. Корнуольцев больше не стало. Они все себя осознали англичанами. Корнский тоже пытаются возродить. Но вот это и есть самый настоящий голый энтузиазм, так как нет культурной традиции, нет национального самосознания, ничего. Возрождение корнского языка в отличие от гэльского обречено на неудачу.
Можно перенестись через океан в Латинскую Америку.
Многие индейские языки вымерли. Есть ли смысл возрождать? Нет.
Потому что нет национального самосознания, нет культурной традиции, нет стремления быть тем-то и тем-то. Но вымерли не все языки. Языки самых культурных и развитых народов, к моменту прибытия испанцев сохранились, живут и здравствуют и поныне.
В Мексике науатль (язык ацтеков) и майя, майя ещё и в Гватемале, в Чили язык арауканов. А ещё три государства, так вообще, особняком. Потому что государственными языками помимо испанского признаны индейские. В Перу кечуа (язык инков), в Боливии аймара, в Парагвае гуарани. На этих языках говорят миллионы. Говорить о том, что тот же гуарани поглотит испанский...в Парагвае это вызовет лишь улыбку...Не, че, давай лучше мате выпьем)))
Так и с карачаевским языком. Пока не прервана культурная традиция, пока не нарушено национальное самосознание, пока язык жив.

Къанамат
Алтын Хардар

Тут вот ещё какой момент есть.
Язык невозможно сохранять просто так, самим по себе.
Языку всегда должна сопутствовать культурная традиция, то, что он, собственно, и призван "озвучивать".
Без собственной культурной традиции никуда.
Национальные танцы, музыка это один из эффективных способов повлиять и на сохранность языка тоже. Национальный театр, где ставятся представления с национальным колоритом, и так далее. В случае с карачаевским языком, его весьма поможет поддержать нартский эпос и народные сказки.
Но национальная культура и образ жизни должны идти в ногу со временем, и выдерживать с ним состязание. Например, почему фактически вымерли языки коренных народов Приамурья? Сколько человек сейчас говорит на нанайском, удэгейском, ульчском, орочском, нивхском? Жалкие сотни, и то исключительно люди пожилого возраста. В недалеком будущем они исчезнут совсем, счет на десятилетия. Культура, образ жизни этих народов не выдержал схватки с наступающей цивилизацией. Под цивилизацией понимаю и все хорошее,

и все отрицательное, связанное с этим словом. Тот же удэгеец мог оставаться удэгейцем, лишь ведя в тайге образ жизни охотника, рыболова, собирателя женьшеня и кедровых орехов. Но не может в наше время народ вести такой образ жизни. По крайней мере, целый народ. Времена уже не те. А получая образование, переезжая в город, удэгеец терял все культурные связи с образом жизни в тайге и быстро ассимилировался. Другие удэгейцы, лишенные возможности вести привычный образ жизни, вымирали, зачастую спиваясь.
Очень важно уметь приспособить традицию и культууру под современное время. Тогда выживает язык и выживает народ.

Azamat SPb
Верно, попытки искусственного насаждения украинского языка на Украине успехов не имеют. Но в то же время, русский язык не угрожает украинскому. Нельзя сказать, что русский поглощает украинский.По крайней мере, к западу от Днепра, украинский в полном ходу.
А вот интересно, как сложится судьба других языков Украины? В Закарпатье живет маленький народ русины или карпатороссы, последний осколок Киевской Руси. Русины требуют от Украины автономию Карпатская Русь с центром в Ужгороде.
А ещё крымские татары. Сами они о себе пишут разное. То фактически крымскотатарским почти никто не пользуется, то наоборот, идет полным ходом возрождение.
Вот ещё вспомнил о языках Украины.
Видимо придется признать, что вымер караимский язык. Судя по всему, такая судьба ожидает и идиш.

ElTerible

Как бы не желалось смотреть на мир сквозь розовые стекла, на деле все приземленно и прозаично))))Человечество всегда стремилось к функциональности и целесообразности, для создания максимально удобного, комфортного существования. И оставляло себе только нужное, расставаясь(!) со всем, что мешало или задерживало этот процесс. Сегодняшние условия жизни таковы, что поспав несколько часов в самолете, мы приземляемся в центре совершенно другой культуры. И можем жить среди ее носителей, обоюдно не испытывая кардинальных проблем с взаимодействием, общением за любой по продолжительности период времени. Можно приехать и уехать через несколько дней, можно остаться и жить всю жизнь(то самое взаимопроникновение, о котором говорили выше). Это уже происходит. Каждый день. И НИКТО уже не является носителем ТОЛЬКО СВОЕЙ национальной идентичности. И соответственно никакой другой. Пресловутое доминирование "американской культуры" это еще раз подтверждает, т.к. дает миру выжимку из всего оптимально применимого и упрощающего реальную жизнь(взятого с того же мира по нитке). Это то, что происходило и происходит, важно понять, что в итоге все равно останется только необходимое, то, что улучшает и облегчает, а то, что основано на одном лишь "хочу, чтоб было таг!" - будет отсеяно...вопрос только времени...

Azamat_SPb

свежая статья в тему)
Языки народов Северного Кавказа признаны исчезающими
"ЮНЕСКО опубликовала обновленную версию атласа вымирающих языков..", "..К числу вымирающих ЮНЕСКО относит язык горских евреев джухури, адыгейский, кабардино-черкесский, карачаево-балкарский, ингушский, чеченский, абхазский, осетинский языки и др.."
полный текст http://www.regnum.ru/news/1128996.html

Azamat_SPb

Highlight
скорее всего об андийцах но это даже на исключение не тянет. Во-первых их давно записали аварцами. А во-вторых они живут обособленно. Так долго продолжаться не может. Либо выйдут в свет и интегрируются в общей среде либо просто смешают много раз генетический код и будут потеряны для общества как дауны.
не знаю какой именно язык, но его приводили в пример, что пример того, что даже горстка людей может на

Highlight
скорее всего об андийцах но это даже на исключение не тянет. Во-первых их давно записали аварцами. А во-вторых они живут обособленно. Так долго продолжаться не может. Либо выйдут в свет и интегрируются в общей среде либо просто смешают много раз генетический код и будут потеряны для общества как дауны.
не знаю какой именно язык, но его приводили в пример, что пример того, что даже горстка людей может на протяжении сотен лет сохранять свой язык..))
Къанамат
Верно, попытки искусственного насаждения украинского языка на Украине успехов не имеют. Но в то же время, русский язык не угрожает украинскому. Нельзя сказать, что русский поглощает украинский. По крайней мере, к западу от Днепра, украинский в полном ходу.
Я приводил это как пример того, что даже такой язык как украинский не выдерживает конкуренции с мировым языком…в данном случае им является русский язык.
Мировой язык имею ввиду, что в мире есть всего несколько языков, на которых есть информация имеющаяся у человечества в более или менее полном объеме.. и в котором без опозданий выходят современные информационные продукты создаваемые человечеством в настоящее время.

Къанамат
Алтын Хардар

Azamat SPb
Я понял, Азамат.
Если, например, взять ту же Индию, то хинди в ней так и не потеснил английский, и, судя по всему, никогда и не потеснит. В Африке по-прежнему незыблемы позиции английского, французского, португальского (смотря, кто чьей колонией был, Гвинея - французская, Ангола - португальская, Нигерия -английская и т.д.)) и их вряд ли вытеснят языки местных народов.
Взять Европу...В Скандинавии традиционно уделяется огромное место в системе школьного образования изучению иностранных языков. Кроме английского, скандинавы учат в обязательном порядке немецкий и французский, и знающих один-два иностранных языка помимо родного в этом регионе очень высокий процент. Немецкий популярен в восточной Европе, на Балканах. А тому, кто не владеет английским, недоступно примерно 90 % ресурсов мирового Интернета...

Azamat_SPb

Къанамат, английский, конечно, язык номер один в мире. Этим языком владеет максимальное число людей, больше всего информации имеющейся у человечества есть на английском и из выходящего нового большего всего выходит на английском и переводится на него большая часть из более менее интересного выходящего на других языках. Владея им, человек имеет максимальный доступ к информации, которая ему нужна или может понадобиться.
Ступенькой ниже, но тоже более или менее в состоянии выполнять эти функции, я думаю, русский, французский, немецкий и испанский языки. Еще ступенькой ниже, но тоже хоть как-то справляются - китайский, арабский, итальянский, португальский и может еще турецкий и японский языки. Возможно, упустил один-два языка…Основные критерии - численность владеющих языком и экономическая развитость мест распространения. В мире несколько тысяч этносов, соответственно, столько же языков, но подавляющее большинсто населения мира владеет одним из выше перечисленных языков (по большей части из первой пятерки)…помимо родного, потому что иначе он будет оторван от цивилизации, запертый в своем имеющем узкое информационное поле языке. И, по большому счету, остальные языки мира никому ни для чего не нужны...только более патриотичная часть этих этносов старается знать язык и противодействовать его забыванию в своем этносе, цель сохранения языка только ради его сохранения никакой практической пользы))
Это верно даже для такого языка как украинский, имеющего 50 миллионов реальных или потенциальных носителей и государство, где он является государственным языком. Человек, владеющий исключительно украинским языком, был бы достаточно отсталым человеком, он не смог бы получить хорошее образование, т.к. на украинском языке не имеется необходимой широты учебной и научной литературы даже по распространенным специальностям, нет более-менее развитой системы периодических изданий…этот человек вряд ли найдет даже мировую классику в полном объеме на украинском языке, не говоря уже о менее известных авторах, выходящих на украинском языке и переводимого на него мало. По телевизору не найдет высококачественные телевизионные продукты, у него будет крайне ограниченный выбор в просмотре фильмов, т.к. будет очень мало выходящих на украинском языке и переводимых и озвучиваемых на него. Очень ограничено географическое пространство, где он обойдется без переводчика.. И т.д. много подобных ограничений, потому что он не владеет ни одним из языков мирового класса…
Украинский язык не потянет, владеющих маловато…всего миллионов 50, да, и не самых обеспеченных доходами… сами интересного генерируют мало…переводить на этот язык информацию из других языков на различные носители невыгодно…у государства не хватит денег, чтобы перевести на этот язык как минимум золотой фонд мировой информации для начала, а затем своевременно пополнять постоянно выходящей новой информацией (фильмами, книгами и т.д.). Это миллиарды долларов ежегодно…окупается только для имеющих большое число носителей языков в экономически развитых регионах…если не окупается, никто этого делать не будет т.к. не выгодно, а у государств не хватит денег.
это для украинского…после него рассуждать об имеющих всего 300-тысяч носителей карачаево-балкарском языке даже как-то несерьезно..))

Критик

САКЪЛАУЧУ-УЛЛУ АЛЛАХ КЕСИ САКЪЛАСЫН ДИНИБИЗНИ, ТИЛИБИЗНИ, МИЛЛЕТИБИЗНИ ДА(!)

Бульдог
Эльбрусоид

МЫСЛЬ: пока есть люди, которые беспокоятся о своем родном языке, язык будет существовать…как только перестанут…он исчезнет!
Highlight
отличная тема....но, действительно, какая-то уж слишком мрачная…найди позитивчик, я знаю ты сможешь)))

Къанамат
Алтын Хардар

Azamat_ SPb
Не этейик сора? къарачай-малкъар тил жашап туругъунчу, бу тилде сёлеширге къалайыкъ, ансы асыры кеч боллукъду.
Чам этеме...Ана тилигиз ёлмез деб ийнанама
Так каков твой прогноз?
Что в будущем немировые языки смогут сохраниться только в благополучных экономически развитых, социально защищенных странах, где государство в должной степени сможет обеспечить их сохранность и финансирование и где это к тому же будет окупаться?
Да не покоробит тебя такое сравнение, и такие мои выводы из твоих слов. Но получается, что язык канадских эскимосов все-таки имеет шансы сохраниться, а карачаево-балкарский язык нет?
Давайте популяризировать изучение языка
Можно, например, написать любительский очерк объемом...ну, не знаю даже сколько страниц. О том, как это приятно, полезно и удивительно изучать карачаево-балкарский язык, и какие впечатления это может при-

нести
Так сказать издание для людей, получающих удовольствие от самого процесса познания и факта знания. Ведь мир полон не только сугубо практичных людей

Къанамат
Алтын Хардар

В общем так.
Это мое мнение. И ещё кое-кого)))
Чтоб язык сохранился, его нужно просто полюбить. Просто полюбить душой и сердцем.
Не за что-то.И не гордиться им. А просто так, любить и наслаждаться. Если кого-то покоробит это сравнение, пусть.
Если язык просто полюбить, он расцветет как девушка которую полюбили раз и навсегда. Как вы любите ее, так и она отдаст вам все свое лучшее. Рим полюбили не потому, что он великикй, Рим стал Великим потому, что его полюбили. Как девушка расцветает, когда ее любят, так и расцветает язык и не умрет никогда
Ки ми ама ми сэгуа как говоит Арлекино в комедии масок...если надо переведу

Къанамат
Алтын Хардар

Бек кесек тюзетгенме джазгъанымы
Къысхасы, тилге юйренигиз ,ол ёлмез

Сен алырса

Насра Ходжа орамны кетиб бара тургъанлай, бойнуна занг деб бир джумдурукъ тийгенди. Илгениб къараса, ол танымагъан бир адам сюелиб тура...
- Нек ураса? Урургъа не ишинг барды?
- Ый... мен сени шохларымдан бирине ушатыб урдум, кеч мени, мен терсме, - деб уятлы болуб сёлешгенди, алай болса да Насра Ходжа, бу адамны тилегин къабыл этмей, аны сюдге (махкемеге) бергенди.
Махкемеде сюд этген къады ол адамны шоху болгъанды. Ходжа анга тарыгъыуну айтса да, ол къулакъгъа алмагъанды.
Ходжа да тёзюб къоймай кюрешгенди.
Къады: «Ол сени ургъаны ючюн бир сом ал да разы бол», - деб ол адамгъа бир сом тазир салгъанды, ачхасын алыб келсин деб, терсни юйюне ийгенди да, былай бла ишни бошаргъа умут этгенди.
Насра Ходжа талай сагъатны сакълагъанды, ол адам келмегенди. Ходжа, ишни ангылаб, сюдю бла ол адамны тиллери бир болгъанын сезиб, къысыла баргъанды да сюд этген къадыны бойнуна керилиб занг деб уруб:
- Мени сакъларгъа заманым джокъду, ол сомну андан сен алырса, деб, чыгъыб кетгенди.

Этни ийисин сатхан ачханы тауушун алыр

Бир джарлы адам ишлеген джеринден ингирде юйюне къайтыб келе тургъанлай, орамда къаты джангур джаугъанды да, къачыб бир эт сатыучуну (къасабчыны) тюкенине киргенди.
Бу адам алайда аякъ юсюнде къолтугъундан къуру гырджынын чыгъарыб ашагъанды да, джауум тохтагъанында, кетиб тебреген-ди. Эт тюкен тутхан, бу адамны джибермей, бойнуна къадалыб:
- Ачхангы бере бар! - дегенди.
- Не ачханы, мен сенден джукъ алмадым, менден не излейсе?
- Нек излемейме, тюкенимде этими ийиси бла гырджынынгы ашаб бараса да!..
Ахыры быланы ишлери, Ходжа сюдню орнуна къалыб тургъанлай, сюдге тюшеди.
Ходжа ишге къарагъанды. Экисини да соруларын этгенден сонгра, хурджунундан ачха кесегин чыгъарыб, чыкъырдатыб, тюкенчиге:
- Эшитемисе? - деб соргъанды.
- Эшитеме!-дегенди.
- Неди бу тауш?
- Ачханы тауушу. Ходжа:
- Бар энди джолунга, - дегенди тюкенчиге.
- Хакъымы бердир!
- Ачханы тауушун ал да бар!
- Ачханы тауушу къалай алыныр?..
- Этни ийисин сатхан адам ачханы тауушун да алыр! - деб Ходжа аны аманына таяндыргъанды.

Кийимни не этериксиз?

Ходжаны кёбден бери асыралыб тургъан бир семиз токълусу болгъанды. Арбаз джашла, бир тилли болуб келиб:
- Ходжа, «бюгюн-дуния, тамбла - ахырат», бу токълуну не этериксе, кесейик да ашаб къалайыкъ, - дегендиле.
Ходжа разы болгъанды. Джашла, токълуну да алыб, Ходжагъа:
- Барайыкъ да кёл джагъасында отну шынкъарт этейик, кесибиз да бу исси кюн джууууна-джууууна, токълуну алайда биширибиз да дамлы ашарбыз, -

деб, элни къатында уллу кёлню къатына чыкъгъандыла.
Джашла токълуну кесиб, эрлай туураб къазаннга салыб, тюбюнден да шынкъартны этиб, къымыжа болуб, джууунургъа кетгенлейлерине, Ходжа да, аланы кийимлерин джыйыб, джоппу этиб, къазанны тюбюнде джана тургъан отха басханды.
Джашла бир заманда, джууунуб бошаб, къазан бишерге салыб от оруннга келгендиле, кийинирге кийим излеб башлагъандыла, алай болса да киши кийимин табмагъанды. Сонгра Ходжагъа айланыб:
- Ходжа, кийимле къайдадыла? - деб соргъандыла.
- Кюйдюргенме!
- Алай деген неди, телимисе сен? - деб джашла чарларгъа къалгъандыла.
- Алай деген а алайды, бир сорайым сизге: «Тамбла ахырат боллукъ» эсе, сора сиз кийимлени не этериксиз?

Ётюрюк эсе, сана да

Бир кюпсе, джер-суу кёре, Ходжа тургъан элге келгенди. Бу кюпсе, келиб тохтаб: «Мени бир бёлек соруум барды да, алагъа джууаб этелген адамгъа мен алкъын тюбемегенме», - деб сёлешгенди. Алайдагъыланы бири:
- Да сен да биле болурса бир затла, ёзге уа сен бизни Насра Ходжа билмегенни табыб соралмазгъа болурса, - дегенди.
Кюпсе, бир да ушатмай, ачыуланыб: «Келтиригиз бери Ходжагъызны, джууаб этелмесе, сонгра айыблы болургъа джарарсыз», - деб тохтагъанды. Насра Ходжаны чакъырыб алыб келгендиле. Ходжагъа соргъанды:
- Ходжа, джерни ортасы къалайыды, биле эсенг?
Ходжа, эшегини арт аягъын кёргюзюб:
- Мени эшегими бусагъатда арт аягъы тургъан джерди!
- Алайы джерни ортасы болгъанын къайдан билесе?
- Ийнанмай эсенг, ёлчелеб кёр да, тюз болмаса, алай сёлеширсе!
- Ашхы, алай болсун. Кёкде неллай бир джулдуз барды?
- Эшегими тюгю чакълы бир.
- Къайдан билесе?
- Сёзюме ийнанмай эсенг, эшегими тюгюн да, джулдузланы да сана да кёр.
- Бек ашхы! Мени сакъалымда ненча тюк барды?
- Мени эшегими къуйругъунда ненча бар эсе, анча!
- Не бла бегитесе?
- Сакъалынгдан бир тюк чыгъарыб, эшекни къуйругъундан бир тюк чыгъарыб бар да тенг тауусулмасала, айыб этерсе!

Бу аллай адамды, кёрдюгюзмю?

Ходжа джашагъан элде уллу тюкен тутхан бир бай адам болгъанды.
Бир кюн Насра Ходжа, сау джылны узагъына къатыны да, кеси да юслерин джабаргъа деб джыйыб тургъан ачхаларын да алыб, бу тюкенчиге келгенди. Алакъытай, черкесим дегенча учуз къумачладан къатынына да, кесине да кийимликге ачхадан не чыгъарын тергеб, тюкенчиге бергенди. Тюкенчи, ачханы эрлай ящикге салыб, къумачланы кесиб, бюклеб бошагъанды да, Ходжагъа: «Бер ачхасын!» - дегенди да тохтагъанды. Ходжа:
- Бердим да, бусагъатда ящикге салдынг, - деб кюрешгенди, алай болгъанлыкъгъа тюкенчи, эшек бузгъа тирелгенча, тирелиб, отказны уруб къойгъан болмаса, чырт къулагъына алмагъанды.
Алайда башха адам болмагъанды. Насра Ходжа, болмазын билгенинде, «хайыр, болсун!» - дегенди да чыкъгъанды да кетгенди.
Бир кюн Ходжа, юй аллында ёрге бла энишге барыб:
- Аллах, бусагъатда он сомдан кем ачханы кёкден атханлыгъынга да, алмаз эдим, - дей тургъанын ол тюкенчи эшитиб, сынаргъа, Ходжаны аллына эслетмей, хурджуннга тюйюб, тогъуз сомну атханды.
Ходжа сермеб алыб къараса - тогъуз сом!
- А, хурджунну да бир сомгъа тергеб атхан болур, тамам он сом,- дегенди да хурджунуна салгъанды.
Олсагъат тюкенчи джетиб:
- Ачханы бери бер! - деб буугъанды.
- Мени сенден ачха алгъаныммы барды, сен телими болгъанса?
- Ол хурджун бла сени аллынга ачханы, сынар ючюн, мен атхан эдим, бери бер бусагъатдан! - деб кюрешгенди, алай болса да Ходжа берирге чырт унамагъанды.
Тюкенчи, ачханы даулаб, Ходжаны сюдге бергенди. Чакъырыу къагъытла келгендиле.
Ходжа тюкенчиге:
- Юсюм-башым аманды, бир иги аба, эки джангы чурукъ хаух берсенг, сюдге барыр эдим! - дегенди.
Тюкенчи бергенди.
Экиси да сюдню аллында даулашхан заманда, Ходжа:
- Сюдю, джаным, мен мындан ачха алмагъанма, бу аллай осал адамды, таб мени юсюмде абаны да даулар! - дегенлей, олсагъат секириб туруб тюкенчи:
- Айхай, аба да меникиди, чурукъла да меникиледиле! - деб тохтагъанды.
Ходжа:
- Ма, энди, джаным, сюдю, бу адам таб сени затынгы дауларгъа да уялмаз, бу аллай адамды, - дегенинде, сюдю, Ходжа-

ны тюзге санаб, ачханы да, абаны да, чурукъланы да Ходжагъа чыгъарыб: «Бар, рахат бол», - деб ийгенди

Джартысын кесиме къой, джюн чачарыкъма

Ходжа, баш-сакъал джюлюучюге кириб, башын джюлютюб джартысына джетерге, джюлюучю кесиб Ходжаны башын халек этгенди.

Джюлюучю хар кесген джерине мамукъ джабышдырыб барыб, ариу Ходжаны башыны бир джартысы къуру мамукъ джабышхан болуб къалгъанды. Муну кёргени бла Ходжа джюлюучюге айтханды:

-- Энди, сау бол, башымы джартысын алайлай къой!

- Нек?

- Да, джартысына сен мамукъ чачдынг, энди бир джартысына да мен кесим арпа чачарма.

Огъай, чурукъ сатыучуладан

Ходжаны, дагъыда бир талай къартны биреу къонакъгъа чакъыргъанды. Къонакъланы чурукъларын-чарыкъларын алыб асырагъан адам болмагъанын кёрюб, Ходжа, тас болурла деб къоркъуб, чурукъларын тешиб, ариу къагъытха чулгъаб, къолтугъуна ургъанды. Тепсиге олтуруб ашай тургъан заманларында, адамланы бири, Ходжаны къолтугъунда къагъыт чырмалгъанны кёрюб, соргъанды:

- Ходжа! Къолтугъунгдагъы не эсе да бир сыйлы китаб болур!

- Бек сыйлы китабды.

- Нени юсюнденди?

- Джарлылыкъны...

- Китаб сатыучуладанмы алгъанса?

- Огъай, чурукъ сатыучуладан.

Мен къагъыт ашаргъа ачыкъ тюлме

Ходжа джашагъан джерде Бахир деб бир хан болгъанды. Бу хан кюн сайын бир зат бла халкъны къыйнаб тургъанды. Бир джолда бир къаум адамгъа бу хан:

- Эки кюнню ичинде хар ким кесини джашаун джазыб манга келтирсин! - деб буйрукъ бергенди.

Бу буйрукъну толтуруб, бир къаум джарлы джашауларын къагъытлагъа джазыб келтиргендиле.

Хан къараб, атасындан-анасындан джарлылыкъ бла келгенлени берген къагъытларын хар кимни кесине зор бла чайнатыб джутдуруб тебрегенди.

Ходжа, бу хапарны эшитгенлей, кесини джашаун хычынлагъа джазыб баргъанды. Хан, мынга къараб:

- Сен джашаунгу неге ушаш затха джазгъанса! Мени ханлыгъымы хурметин этмей, бу не ишингди?! - деб ачыуланнганды.

Ходжа:

- Да тюздю, сен уллу адамса, алай болса да, мени джашауму окъугъанлайынга, манга ашатырыкъса, сонгра мен къагъыт ашаргъа, къалгъанлача, алай ачыкъ адам тюлме, ашасам да, хычынланы ашайым деб, джашауму хычынлагъа джазыб келгенме, - деб джууаб бергенди.

Бизни шахарны къазлары бирер аякълыдыла

Насра Ходжа бир оноучугъа къаз бишириб алыб бара тургъанлай, табакъдан къазны бир аягъы тюшюб къалгъанды. Оноучу Ходжагъа соргъанды:

- Ходжа, къазны бир аягъы къайдады? Ходжа, не дерге билмей:

- Бизни шахарны къазлары быйыл бирер аякълыдыла. Ётюрюк айта эсем, майнама, къарачы! - деб суу ызында къазланы кёргюзгенди.

Ол кёзюучюкде къазла керти да бирер аякъларыны юсюнде болгъандыла.

Ала да сейирге къарашыб тургъанлай, къазланы бир джанларындан бир адам чыгъыб, таякъ бла сермеб, къазланы юркютгенди.

Къазла бир джанына къачхандыла. Оноучу муну кёрген бла:

- Ходжа, къазланы бирер аякълары деб бош айтаса да, майна, экишер аякълары барды да! - деб анга огъурамагъан кёзлери бла, кел кенгдиргенча, ачыулу къарагъанды.

- Ол адам алагъа бергенча, таякъны мен санга берсем, сени тёрт аягъынг да болур, - дегенди Ходжа.

sama
~~*~~

Мы — путешественники. И после долгих странствий, обогащенные впечатлениями, хоть и покрытые шрамами — следами бесчисленных приключений, мы идем к тому, от чего ушли. Мы жаждем новых далей, наши глаза, подобно ястребиным, всматриваются в линию горизонта, а пересохшие губы шепчут: "Вернемся домой!"
Хорхе Анхель Ливраг
(перлы не мои, но я не удержалась))

Albert
Кандидат в Эльбрусоиды

Прочитав Мию, у меня появились кое какие мысли для ответа, которые как ни странно, оказались уже написаны Сарациным, Я полностью согласен с ним. все наверное зависит от того на сколько привязаны мы своему дому, родине.. Я сам вот уже 10 год вне дома, и еслибы не мои земляки, которых не мало бывало рядом, не знаю перенес бы всю эту разлуку с родиной..
Моему деду тоже пришлось покинуть родину в 30 гг. прошлого века, он жил в германии, были еще карачаевцы кроме него, у них конечно ситуация была по хуже чем у нас, не куда было возвращатся... И вот он в своих кассетах говорил всегда, "тойгъан джерден туугъан джер ашхыды" т.е. место, где родился милее сытного места. Он рассказывал как скучал по родине, родственникам, друзьям, были карачаевцы, как он говорил, которые кончили жизнь самоубийством от тоски...

MAXI
Кандидат в Эльбрусоиды

Куда бы вы не поехали, как бы вы далеко не стремились.Вы ощутите через какоето время что такое РОДИНА.
P.S. см.подпись.

Hurzuk
Опытный Эльбрусоид

Никакая заграница не заменит общение с простыми земляками на своей Родине

Fragile
Почетный Эльбрусоид

Сегодня на работе в журнале PSYCHOLOGIES попалась забавная статейка:
Несколько цитат: "У каждого из нас есть национальные корни. Они питают нас, как корни любого растения доставляют питательные вещества цветам и плодам. И благодаря этому вырастает, цветет, тянется к солнцу и плодоносит все сущее — многоцветное, живое… и совсем не похожее на свои корни. Попробуйте заставить деревце во всем походить на свою корневую систему: если отсечь все непохожее, получится бесплодный пень."
"И не все традиции одинаково хороши. Рабство, крепостничество, неравенство полов — тоже древние традиции, от которых человечество с некоторым успехом избавляется. В разных культурах получили преимущественное развитие разные стороны многогранного человеческого потенциала, и у всех народов есть чему поучиться"
"Это путь личности. Она не забывает о корнях, но больше заботится о плодах. А «представителю» лень думать, сравнивать и выбирать, и он пытается найти в корнях готовые ответы на все вопросы наперед. Он не дает плодов, это путь пня."

Fragile
Почетный Эльбрусоид

Фортуна Фиделя
Наверняка.
Что касается меня - сложно вернуться в республику, прежде всего морально. Я с 10 лет в Мск, моя семья находится здесь, я привыкла к московскому темпу жизни, у меня сложился определенный жизненный уклад, я уже не смогу обходиться без каких-то приятных мелочей.
В конце-концов, моя специальность достаточно специфична: в Мск не так-то просто найти достойную работу пародонтолога (и по зарплате, и по условиям), а уж там... даже не знаю. Конечно, в минуты слабости все надоедает...*и думаешь - в деревню, в глушь, в Саратов к тетке*. Но стоит побывать у "тетки" пару недель и с неудержимой силой начинает тянуть в Мск.
Но все равно Родина остается Родиной...И читая "Унесенных ветром", очень хорошо понимаешь чувства и мотивы Скарлетт, готовой на все ради "горсти красной земли". И каждый раз, когда приезжаешь Домой в Учкекен, чувствуешь как по-иному бьется сердце...
Часто себя ловила на мысли, что говорю "Завтра уезжаю Домой" или "Как хочется Домой"...*имея в виду под домом не московскую квартитру, а дедушкин дом в Учкекене*.
Про косвенные части...как же брючки/джинсы упрощают жизнь, особенно холодными снежными зимами. Папа уже смирился *а сколько пар брюк/джинс было порезано и выброшено*

кокетка

«Лес, не шуми - я пастух из Эль-Джурта, сейчас буду петь о народе своём и о Карче, Батырбиевом сыне, свободу нам давшем. В далёком Крыму жил Карча беззаботно, но стала язвить ему душу тоска по отчизне; томить стали ветры и запахи трав синих гор, будить стали ночью Карчу стоны отчих полей, одичавших без добрых семян, без людей.
Созвал он однажды товарищей верных, которыми были и Трам меткоглазый, и сильный, как лев, Адурхай, и быстрый, как рысь, Будиян с Наурузом бесстрашным и эти слова им сказал:
- Без родины мы мертвецы все и между живыми, на родине мы и среди мертвецов все живые.
Потерявший глаза
может песню услышать,
Потерявший уши
может радугу видеть,
Потерявший руки
может на свадьбе плясать,
Потерявший ноги
может друзей обнимать,
Потерявший всё
может в родной земле лежать.
Потерявший Родину
Совсем ничего не сможет…»